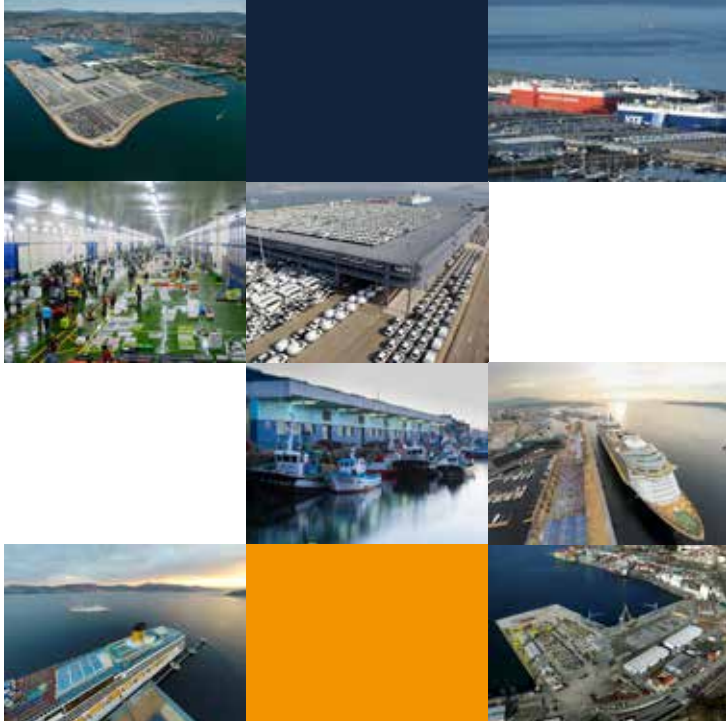




Puerto de Vigo

Autoridad Portuaria de Vigo



PUERTO DE VIGO

annual report
memoria anual

2014

Autoridad Portuaria de Vigo
Port Authority of Vigo

Telf. +34 986 268 000
Fax. +34 986 268 001
Praza da Estrela, 1
36201 - VIGO (Pontevedra)
apvigo@apvigo.es
comercial@apvigo.es
www.apvigo.com

Memoria anual 2014
Annual report 2014

Fotografías:
Autoridad Portuaria de Vigo, Jesús Nieto, Paisajes Españoles

Edita:
Autoridad Portuaria de Vigo

Diseño, maquetación y realización:
Autoridad Portuaria de Vigo

Depósito legal
VG 167-2003

memoria anual annual report 2014



Puerto de Vigo



Autoridad Portuaria de Vigo

Puertos del Estado



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE FOMENTO



índice summary

0. PRESENTACIÓN / FOREWORD	9
• Organigrama / Organization Chart	10
• Consejo de Administración de la Autoridad Portuaria de Vigo / Board of Directors of the Port Authority of Vigo	11
• Comentario del Presidente / Comments by the Chairman	12
• Comentario de la Directora / Comments by the Managing Director	17
1. ESTADOS FINANCIEROS / FINANCIAL ACCOUNTS	25
1.1• Comentarios a los estados financieros / Comments on the financial statements	27
1.2• Balance de situación a 31 diciembre de 2014 / Balance sheet at December 31st 2014	27
1.3• Cuenta de pérdidas y ganancias 2014 a 31 de Diciembre / Profit and loss account 2014, at December 31st	31
1A. DATOS ESTADÍSTICOS PESQUEROS / FISHING STATISTICAL INFORMATION	33
1A.1• Distribución de la pesca descargada por especies y precios / Distribution of catches landed by species and prices	34
1A.2• Distribución de la pesca descargada / Distribution of catches landed	40
1A.3• Distribución de la pesca descargada por muelles / Distribution of catches landed by quays	40
1A.4• Distribución de la pesca descargada por sistemas y artes de pesca / Distribution of catches landed according to systems and fishing arts	41
1A.5• Distribución de la pesca descargada en los muelles del Berbés / Distribution of catches landed at "El Berbés" quays	42
1A.6• Distribución de caladas por meses / Distribution of calls by months	42
1A.7• Personal dedicado a las faenas de descarga y ventas, preparación, exportación y transporte en el P. Pesquero / Personnel involved in unloading and sales, preparation, forwarding and transport operations in the Fishing Port	43
2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL FEATURES OF THE PORT	45
2.1• Condiciones generales / General conditions	46
2.1.1• Situación / Location	46
2.1.2• Régimen de vientos / Wind conditions	46
2.1.3• Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos / Storm conditions in deep Water	46
2.1.4• Mareas / Tides	46
2.1.5• Entrada / Harbour entrance	46
2.1.5.1• Canal de entrada / Entrance channel	46
2.1.5.2• Boca de entrada / Entrance mouth	46
2.1.5.3• Utilización de remolcadores de entrada y salida / Tugboats of utilization for entering and leaving	46
2.1.5.4• Mayor buque atracado en el último año / Largest ship called during the year	47
2.1.6• Superficies de flotación (ha) / Water areas (hectares)	47
2.1.6.1• Zona 1 / Zone 1	47
2.1.6.2• Zona 2 / Zone 2	47
2.2• Instalaciones al servicio del comercio marítimo / Commercial and shipping facilities	48
2.2.1• Muelles y atraques / Quays and berths	48
2.2.1.1• Clasificación por dársenas / Classification by basins	48
2.2.1.2• Clasificación por empleos y calados / Classification by uses and draughts	50
2.2.2• Superficie terrestre y áreas de depósito (m2) / Land areas and storage areas (m2)	51
2.2.3• Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo / Refrigerated warehouses and ice factories	52
2.2.4• Estaciones marítimas / Passenger terminals	53
2.2.5• Instalaciones Pesqueras / Fishing facilities	54
2.2.6• Edificaciones e instalaciones de uso público / Public use buildings and facilities	55
2.2.7• Diques de abrigo / Breakwaters	61
2.2.8• Plano esquemático de faros y balizas / Schematic map of lighthouses and beacons and their distinctive features	61
2.2.9• Relación de faros y balizas / Lighthouses and beacons list	62
2.3• Servicios indirectos (técnico-náuticos) / Supplementary services (technical-nautical)	65
2.3.1• Remolque de buques / Tugboats services	65
2.3.2• Amarre y desamarre de buques / Mooring and unmooring services	65
2.3.3• Practicaje de buques / Pilotage services	65
2.4• Instalaciones para buques / Ships facilities	66
2.4.1• Diques / Docks	66
2.4.1.1• Diques secos / Dry docks	66
2.4.1.2• Diques flotantes / Floating docks	66
2.4.2• Varaderos / Slip ways	66
2.4.3• Astilleros / Slipyards	67
2.4.4• Servicio de suministro a buques / Ship supply facilities	68
2.5• Medios mecánicos de tierra / Dockside cargo handling equipment	69
2.5.1• Grúas / Cranes	69

2.5.1.1• Grúas de muelle / Docksides cranes	69
2.5.1.2• Grúas automóviles / Mobile cranes	69
2.5.1.3• Número de grúas. Resumen / Number of cranes. Summary	70
2.5.2• Instalaciones especiales de carga y descarga / Special loading and unloading facilities	71
2.5.3• Material móvil ferroviario / Railway rolling stock	71
2.5.4• Material auxiliar de carga, descarga y transporte / Auxiliary cargo handling and transport equipment	72
2.5.5• Otro material auxiliar / Other auxiliary equipment	78
2.6• Material flotante / Floating equipment	79
2.6.1• Dragas / Dredges	79
2.6.2• Remolcadores / Tugboats	79
2.6.3• Gánguiles, gabarras y barcasas / Hoppers, lighters and barges	79
2.6.4• Grúas flotantes / Floating cranes	79
2.6.5• Otros medios flotantes auxiliares del servicio / Other auxiliary equipment	79
2.7.1• Accesos terrestres y comunicaciones interiores / Road access and inner communications	81
2.7.1.1• Carreteras / Roads	81
2.7.1.2• Ferrocarriles / By railways	82
2.7.2• Accesos terrestres / Land approaches	83
2.7.2.1• Por Carretera / By road	83
2.7.2.2• Por Autopista / By Motorway	84
2.7.2.3• Por Ferrocarril / By railway	84
2.8• Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos / Brief description of special traffics facilities	86
PLANOS / MAPS	89
A1• PLISAN / PLISAN	90
A2• Balizamiento / Navigation aids: lighthouses, beacons & buoys map	94
A3• Puerto de Vigo - Zona de Servicio / Port of Vigo - Service area	96
3. OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES / WORKS OR ACTIVITIES AUTHORISED TO PRIVATE COMPANIES	98
3.1• Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes / Authorized before the beginning of the year and still in force	100
3.2• Concesiones otorgadas en 2014 / Concessions granted in 2014	120
4. RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO / GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC	124
4.1. Tráfico de pasaje / Passenger traffic	126
4.1.1. Pasajeros / Passengers	126
4.1.1.1. Pasajeros, número / Passengers, number	126
4.1.1.2. Pasajeros de línea regular, número. Puertos de origen y destino / Passengers of regular shipping lines, number. Ports of origin and destination	126
4.1.2. Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades / Vehicles with passengers. Number of units	126
4.2. Buques / Vessels	127
4.2.1. Buques mercantes / Merchant ships	127
4.2.1.1. Distribución por tonelaje / Distribution by tonnage	127
4.2.1.2. Distribución por bandera / Distribution by flag	128
4.2.1.3. Distribución por tipos de buques / Distribution by types of vessels	129
4.2.2. Buques de guerra / Warships	129
4.2.3. Embarcaciones de pesca / Fishing ships	129
4.2.4. Embarcaciones de recreo / Pleasure boats	129
4.2.5. Buques entrados para desguace / Ships entered for breaking up	130
4.2.6. Otras embarcaciones / Other ships	130
4.3. Mercancías, toneladas / Goods, tons	131
4.3.1. Movidas por muelles y atraques del servicio / Handled at port authority quays and berths	131
4.3.2. Movidas por muelles y atraques de particulares / Handled at private quays and berths	132
4.3.3. Embarcadas y desembarcadas en el año / Loaded and unloaded during the year	133
4.3.4. Total mercancías por países de origen y destino / Total goods by nationality of ports of origin and destination	134
4.3.5. Mercancías transbordadas / Transhipped goods	136
4.3.6. Tráfico Roll-on / Roll-off / Roll-on / Roll-off traffic	136
4.3.6.1. Resumen del tráfico Roll-on / Roll-off / Summary of the traffic Roll-on / Roll-off	136
4.3.6.2. Unidades de transporte intermodal (UTI) Roll-on / Roll-off / Intermodal transport units (UTI) Roll-on / Roll-off	136
4.3.6.3. Unidades de vehículos en régimen de mercancía / Units of vehicles considered like good	136
4.3.7. Clasificación de mercancías / Classification of goods	138
4.3.7.1. Clasificación según su naturaleza / Classification by nature	138
4.3.7.2a. Clasificación según su naturaleza y presentación / Classification by nature and packaging	139
4.3.7.2b. Clasificación según su naturaleza y presentación (continuación) / Classification by nature and packaging (continuation)	140
4.3.7.3. Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza / Classification of goods in transit by nature	141
4.4. Tráfico interior, toneladas / Local Traffic, tons	142
4.5. Avituallamientos / Supplies	142
4.6. Pesca capturada / Fish captures	142

4.7 . Tráfico de contenedores / Container traffic	143
4.7.1. Contenedores de 20 pies / 20 feet containers	143
4.7.2. Contenedores mayores de 20 pies / Containers over 20 feet	143
4.7.3. Total contenedores de 20 pies o mayores / Total containers equal and over 20 feet	143
4.7.4. Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito / Containers equal and over 20 feet in transit	144
4.7.5. Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) / Total equivalent 20 feet containers (TEUS)	144
4.7.6. Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito / Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit	144
4.7.7. Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza, toneladas / Containerized goods classified by nature, tons	145
4.8 . Resumen general del tráfico marítimo / General summary of maritime traffic	146
4.8.1. Cuadro general número 1 / General chart number 1	146
4.8.2. Cuadro general número 2 (incluido tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca) General chart number 2 (Local traffic, supplies and fresh fishing, included)	146
4.8.3. Cuadro general número 3 / General chart number 3	147
4.9 . Tráfico terrestre / Hinterland traffic	147
5. UTILIZACIÓN DEL PUERTO / PORT UTILIZATION	149
5.1 . Utilización de muelles / Quay utilization	150
5.2 . Dársenas / Basins	151
5.4 . Atraques / Berths	151
5.5 . Ocupación de superficie / Area utilization	151
5.11 . Vagones / Wagons	151
6. OBRAS / OBRAS	152
6.1. Obras en ejecución o terminadas en el año 2014 / Works under construction or completed during the year 2014	154
6.2 . Descripción de las obras más importantes / Description of main works	155
7. SERVICIOS MARÍTIMOS / MARITIME SERVICES	161
8. ANEXO GRÁFICOS / DATA CHARTS	169
8.1 . Tráfico total de mercancías / Total cargo traffic	171
8.2 . Mercancía general diversa / Breakbulk cargo	171
8.3 . Graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks by special installation	171
8.4 . Graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks without special installation	173
8.5 . Contenedores manipulados con grúa / Containers handled by crane	173
8.6 . Contenedores RO-RO / RO-RO containers	173
8.7 . Automóviles / Automobiles	175
8.8 . Pesca fresca, salada y congelada / Fresh, frozen and salt fish	175
9. EL AÑO EN IMÁGENES / THE YEAR IN IMAGES	177

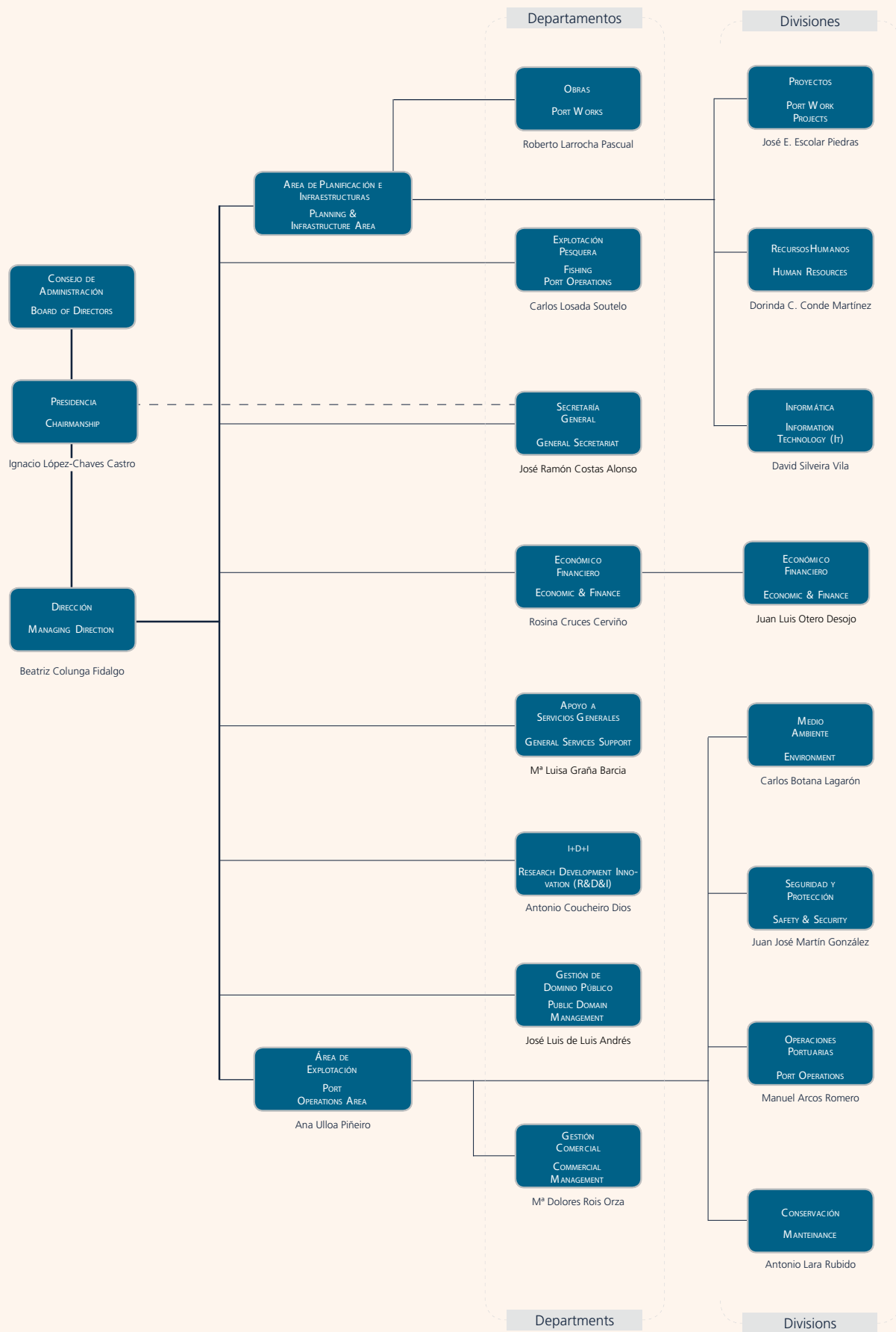


ORIDAD PORTUARIA de VIGO



presentación
foreword





Consejo de Administración de la Autoridad Portuaria de Vigo 2014 **Board of Directors of the Vigo Port Authority in 2014**

Presidente de la Autoridad Portuaria de Vigo / Chairman of the Vigo Port Authority:

Ignacio López-Chaves Castro

Miembro Nato / Ex Officio Member:

Capitán Marítimo Provincial / Province Harbour Master

Juan José Escolar Calzón

Directora de la Autoridad Portuaria de Vigo / Managing Director of the Port Authority:

Beatriz Colunga Fidalgo.

Vocales / Ordinary Members of the Board:

Representantes de la Admón General del Estado:

Representatives of the General Government of the State:

Teresa Pedrosa Silva.

Jaime Luezas Alvarado.

Juan José Vázquez Seijas

Representante del Ayuntamiento de Vigo:

Representative of the Vigo Council:

Abel Caballero Álvarez

Representante del Ayuntamiento de Redondela:

Representative of the Redondela Council:

Javier Bas Corugeira

Representante de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación:

Representative of the Chamber of Commerce, Industry and Shipping:

José García Costas

Representante de las Organizaciones Empresariales:

Representatives of the Provincial Confederation of Employers in Pontevedra:

Jose Manuel Fernández Alvareño.

Representante de Organizaciones Sindicales:

Representatives of the Trade Unions:

Ricardo Valeiras Graña

Representantes de la Xunta de Galicia:

Representatives of the Galician Government -Xunta de Galicia-:

Juan Antonio Muñoz Codina, hasta el 18-11-14

Yann Claude Martín, desde el 18-11-14

Jose Ramón Lete Lasa.

Juan Maneiro Cadillo.

Antonio Fernández-Campa García –Bernardo.

Representante del sector pesquero:

Representative of the fisheries sector:

Francisco Javier Touza Touza.

Secretario del Consejo de Administración:

Secretary of the Board of Directors:

José Ramón Costas Alonso.

Comentario del Presidente

El año 2014, desde el punto de vista portuario, ha tenido dos caras distintas en los dos semestres del año. El segundo, con un ritmo de crecimiento, y el primero, con una caída de tráficos. La segunda parte del año se notó una mayor actividad aunque, al final, el tráfico cayó un 2,5%.

Este dato ha sido consecuencia, como se desprende de las estadísticas, de la caída del movimiento de automóviles y piezas auto ante la bajada de producción de la factoría viguesa de PSA Peugeot Citroën con respecto al periodo de 2013. Pero el futuro es muy esperanzador como consecuencia de la adjudicación, el pasado mes de diciembre, de los nuevos modelos K9 que se fabricarán en la central viguesa de PSA. Un logro fruto de la apuesta de Citroën por Vigo, consecuencia también de la implicación personal del Presidente de la Xunta de Galicia, Alberto Núñez Feijóo, por el sector de la automoción, clave para el Puerto vigués. Esta adjudicación ha sido una magnífica noticia para la ciudad y su Puerto, ya que no sólo va a suponer mayor carga de trabajo para la fábrica viguesa de PSA Peugeot Citroën, sino también un incremento de movimientos para el Puerto de Vigo. Este acuerdo deja patente, además, que cuando las administraciones trabajan conjuntamente y con un fin común, los objetivos se consiguen.

En contraposición con los automóviles y las piezas auto, destacan el tráfico de graneles que, por primera vez desde el año 2007, y sobre todo en el caso del cemento, experimentó un repunte de L +3% respecto a los datos de 2013, después de siete años de caída.

Asimismo, la mercancía general -que supone el 90% de los tráficos del Puerto de Vigo- registró el pasado año un récord histórico en el capítulo de importación de mercancía movida en contenedor por grúa con más de 2.162.000 toneladas en el acumulado del año, lo que supone un incremento del +4% respecto al ejercicio anterior. Destacan, por su volumen, el tráfico de pesca congelada, madera, granito elaborado, metales y sus manufacturas, conservas y piezas auto. Desde el año 2005, este tráfico ha subido un +27%, lo que consolida al Puerto de Vigo como referente en Galicia. Esta notable subida demuestra, además, la necesidad de la ampliación -ya ejecutada- de la Terminal de Contenedores del Puerto vigués, que ha pasado de ocupar una superficie de 125.000 m² a los 180.000 m² actuales, así como la mejora de sus instalaciones, a pesar de la situación de crisis. Destaca especialmente el movimiento de contenedores llenos, lo que convierte a Vigo en un puerto rentable para las navieras y, por ello, nuestro objetivo es el de continuar en esa senda de crecimiento.

Por otra parte, el tráfico de pesca para consumo humano, que incluye la suma de la pesca congelada, salada, fresca

Comments by the Chairman



Ignacio López-Chaves Castro

From the port's point of view, each 2014 semester has behaved differently. A growing pace in the second semester followed the initial drop in traffics of the first semester. Despite this increase of the activity experienced the second half of the year, the traffic fell 2.5% at the end of the year.

According to statistics, this result was due mainly to a fall in vehicles and auto spare parts traffic caused by the drop in Vigo PSA Peugeot-Citroën factory production with respect to 2013. But the future is promising, following the assignment, last December, of the new K9 models, that will be manufactured at the Vigo PSA plant. An achievement resulting of the commitment of PSA Peugeot-Citroën with Vigo, and also a consequence of the personal involvement of the President of the Regional Government, Xunta de Galicia, Mr. Alberto Núñez Feijóo, to the automotive sector, key to the Port of Vigo. This award has been great news for the city and the Port, because not only will mean increased workload for the Vigo PSA factory, but also an increase in movements for the Port of Vigo. This agreement makes clear, moreover, that when administrations work together with a common goal, the objectives are achieved.

In contrast to cars and auto spare parts, bulk traffics stand out for the first time since 2007, especially the cement, with a rise of 3% compared to 2013 data, after seven years of decline.

Likewise, general cargo, which accounts for 90% of traffic at the Port of Vigo, achieved last year a record in import container cargo moved by crane reaching over 2,162,000 tons, an increase of +4% over the previous year, standing out, because of their volume, traffics like frozen fish,

y elaborada, logró en 2014 batir su propio récord de movimientos, al sumar más de 865.000 toneladas, lo que supone un crecimiento del 5% respecto a 2013, además de superar su mejor cifra, registrada en el año 2012. Destaca especialmente la subida del +12% del tráfico de conservas, con más de 86.000 toneladas movidas a lo largo del pasado año. Una cantidad que, si bien no resulta excesivamente alta cuantitativamente, dista mucho de las 6.000 toneladas registradas en el año 1904 o de las 19.000 toneladas de 1922, además de suponer un alto valor cualitativo.

Junto a las conservas, otro de los tráficos estrella del Puerto vigués, el de la pesca congelada, ha logrado batir también su propio récord en el apartado de exportaciones, con más de 140.000 toneladas exportadas desde los muelles olívicos en 2014 con rumbo a destinos tan dispares como los Países Árabes, China, Sudeste Asiático o África, entre otros muchos. Estos datos demuestran que el movimiento de pesca, no solo continúa mostrando su fortaleza como el principal sector económico del Puerto de Vigo, sino que lo consolida como uno de los puertos pesqueros más importantes del mundo.

El año 2014 se cierra con un incremento del tráfico de pasajeros de crucero y de transporte de ría. El de cruceros ha crecido un +2,45%, alcanzando los 176.000 pasajeros, mientras que el de ría subió un +18%, lo que supone cerca de 710.000 pasajeros.

Sigue creciendo, como en años anteriores, el tráfico de granito elaborado -cuyo valor industrial es siete veces superior al del granito en bruto, al que ya supera en movimientos- (+16%) y la pizarra (+11%).

Estos datos, no hacen sino demostrar que el Puerto de Vigo crece, un año más, en los tráficos fundamentales. Mercancías que, en definitiva, ofrecen un alto valor añadido a nuestro Puerto. De hecho, solo en 2013, el valor de la mercancía que se embarcó y desembarcó a través del Puerto de Vigo superó los 12.000 millones de euros, mientras que el valor de las mercancías exportadas a través de la dársena viguesa superó los 6.600 millones de euros, lo que demuestra que el Puerto de Vigo es vital para la economía no solo gallega, sino también española.



timber, manufactured granite, metals and manufactures, canned food and auto spare parts. Since 2005, this traffic has grown up 27%, consolidating the Port of Vigo as a reference in Galicia. This remarkable rise proves the necessity of the already finished Container Terminal enlargement, which has gone from an area of 125,000 m2 to the current 180,000 m2 apart from the improvement of its facilities, all carried out in spite of the economic crisis. Besides, the noteworthy full container traffic at the Port of Vigo makes it more profitable for shipping companies; that is why our goal is maintaining this path of growth.

Moreover, regarding fishing for human consumption, which includes fresh, frozen, canned and salted fish, in 2014 it has beaten its own record, amounting more than 865,000 tons, an increase of 5% compared to 2013 and its best figure ever, surpassing the prior record marked in 2012. Particularly noteworthy is the 12% rise in canned fish traffic, with more than 86,000 tons moved. An amount which, if not quantitatively too high, it stands very far from the 6,000 tons in 1904 or the 19,000 tons in 1922, apart from the high qualitative value implied.

Along with canned fish, another star traffic at the Port of Vigo, that of frozen fish, has also managed to beat its own exports record, with over 140,000 tons exported from Vigo's docks in 2014 for destinations as diverse as the Arab countries, China, Southeast Asia or Africa, among others. These data demonstrate that fishing, not only continues to show its strength as the main economic sector of the Port of Vigo, but helps it consolidate as one of the most important fishing ports in the world.

2014 ends with an increase in passenger traffic. Cruise traffic rose 2.4% while inner estuary transport increased to 18%, what means almost 710,000 passengers.

Regarding manufactured granite traffic -whose industrial value is seven times higher than that of raw granite, which already surpasses in terms of traffic- it keeps growing (+16%), as well as slate (+11%).

These data show that the Port of Vigo grows, once again, its fundamental traffics; goods that, ultimately, mean high added value to the Port. In fact, only in 2013, the value of the goods embarked and disembarked through the port of Vigo exceeded 12,000 million Euros, while the value of the goods exported from Vigo exceeded 6,600 million Euros, what proves how the Port of Vigo is vital not only for Galicia, but also for the Spanish economy.

In the last year 2014, besides, taxes such as Vessel Tax, Goods Tax or the tariff of storage were once more reduced, what has had a very positive impact on the income statements of the companies belonging to the port community. It is important to mention that the Port of Vigo has faced in the last three years to two drops in rates, which has led to an inevitable adjustment in spending in order to balance the operating income.

Leaving aside port traffics, and as for the main activities

El pasado año 2014, además, se han reducido, otra vez más, las tasas, como las aplicadas al buque, a la mercancía y a la tasa de ocupación, que han repercutido favorablemente en las cuentas de resultado de las empresas de nuestra Comunidad Portuaria. No hay que olvidar que el Puerto de Vigo ha hecho frente en los últimos tres años a dos bajadas de tasas, lo que ha derivado en el imprescindible ajuste de nuestros gastos con el objetivo de equilibrar la cuenta de resultados.

Dejando a un lado los tráficos portuarios, y en cuanto a las principales actuaciones llevadas a cabo a lo largo de este año, destaca especialmente la conclusión de los trabajos de "Mejora de la Operatividad de los Muelles Comerciales", dedicados ahora a mercancía general.

Esta obra, ejecutada en los Muelles Comerciales, ha dotado a la zona de mayor longitud de atraque, con un incremento de la explanada portuaria (50.000 m²) y un aumento considerable de los calados respecto a los existentes (se ha pasado de los 10 a los 14, e incluso a los 16,5 metros de calado en la zona de la cabecera del Muelle Transversal). Con esta obra se han conseguido, además, tres nuevas alineaciones, de 290, 225 y 170 metros de longitud, respectivamente. Los trabajos han contado con una inversión de algo más de 50 millones de euros, 23 de ellos procedentes de fondos de cohesión de la UE, lo que demuestra que se trata de una de las actuaciones más importantes de las realizadas por el Puerto de Vigo en los últimos años. Adjudicada en septiembre de 2009, ha sido proyectada sobre pilotes, al tratarse de un método constructivo medioambientalmente más eficaz, permitiendo la circulación de las corrientes marinas.

Hoy, esa superficie ampliada ya está ocupada porólicos offshore de grandes dimensiones, además de por aluminio y granito, lo que demuestra que esa superficie y calado eran necesarios. Vigo tiene hoy un Puerto mejor del que tenía hace diez años, ya que estas obras han supuesto un salto cualitativo muy importante para la historia de este Puerto y demuestran, una vez más, que con consenso se llega siempre a buen fin.

carried out throughout the year, It is especially worth mentioning the conclusion of the works of "Operational Improvement of the Commercial Docks", now devoted to general cargo.

This work in the Commercial Docks has given the area a longer berthing line, an increase of the port esplanade (50,000 m²) and a significant increase over existing draughts (it went from 10 to 14m, reaching even 16.5 meters deep near the headwaters of Transversal Dock). It has also meant three new alignments with lengths of 290, 225 and 170 meters respectively. The work has received an investment of over 50 million Euros, 23 of them coming from EU cohesion funds, which shows their magnitude, one of the most important actions undertaken by the Port of Vigo in recent years. Awarded in September 2009, it has been projected on stilts, being it the most environmentally efficient construction method, allowing the circulation of ocean currents.

Today, that larger surface area is already occupied by large offshore windmill turbine parts, in addition to aluminum and granite, which shows that surface and depth were necessary. Vigo has a better Port today than it did ten years ago, as these works have been a very important quality leap for the history of this Port and demonstrates, once again, that consensus is the key to achieving goals.

It is therefore a fundamental work for the Port of Vigo, to ensure that any general cargo ship over 10 meters draught can operate in a suitable dock, without recurring to provisional alternatives like Guixar Dock, as happened so far. Guixar Dock has already shown signs of congestion in the past and we cannot allow this to happen again in the future, since it would lead immediately to a loss of competitiveness of the companies operating in it, most of them local. Now, the Port of Vigo has more surface area, which makes vessels' loading / unloading easier and cheapens shipping owners operations by allowing them to concentrate their cargoes.



Se trata, por tanto, de una obra fundamental para el Puerto de Vigo, al garantizar que cualquier barco con mercancía general de más de 10 metros de calado pueda operar en un muelle adaptado a sus necesidades, sin tener que hacerlo necesariamente en Guixar, como sucedía hasta el momento. El Muelle de Guixar ya ha dado muestras de congestión en el pasado y no podemos permitir que esto vuelva a suceder en el futuro, puesto que llevaría de inmediato a una pérdida de competitividad de las empresas a las que sirve —en su mayoría empresas locales—. Ahora, el Puerto de Vigo dispone de mayor superficie, lo que facilita la carga/descarga de los buques y abarata la operativa de las navieras, que pueden concentrar sus cargas.

Esta obra ha supuesto, además, el desvío de la mercancía general, que antes operaba en la zona de Guixar 3, al Muelle del Arenal, y la consecuente ampliación de la Terminal de Contenedores, respondiendo así a la necesidad de concentrar cargas, diferenciar mercancía general contenerizada y no contenerizada y organizar los usos del Puerto de Vigo, logrando más espacio y más calado, al dedicar Guixar al tráfico de contenedores y los muelles de Arenal y Transversal a mercancía general, al tiempo que contribuirá a que el Puerto de Vigo esté preparado para el futuro, con capacidad para operar con mayores garantías.

Del mismo modo, otra de las actuaciones estrella de 2014 ha sido la de la ampliación de la Terminal de Contenedores, que ha pasado de ocupar una superficie de 125.000 m² a los 180.000 m² gracias a la reorganización de tráfico que supuso la ampliación del Muelle del Arenal, donde se ha trasladado toda la mercancía general, dejando Guixar únicamente para el tráfico de contenedores. Asimismo, la Terminal cuenta con una nueva grúa Super Post Panamax, sin igual en todo el arco atlántico, y que convierte a Vigo en el Puerto más preparado de Galicia. Somos un puerto especializado, en el que cerca del 80% de los contenedores de Galicia se mueven a través de Vigo. Por ello, apostar por la Terminal es apostar por el futuro del Puerto de Vigo.

Por otro lado, destaca especialmente la autorización otorgada al Puerto de Vigo a través de la Subdirección General de Sanidad Exterior del Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad del Gobierno de España, como Punto Designado de Importación (PDI) y Punto de Entrada Designado (PED). Un reconocimiento que implica que el Puerto de Vigo está habilitado para la inspección de determinados productos sometidos a medidas especiales de protección, como es el caso de los frutos secos con riesgo de contener sustancias contaminantes y nocivas que deben inspeccionarse por separado en unas instalaciones homologadas para este tipo de inspecciones.

Mención aparte merece la doble escala en Vigo del considerado el crucero más grande del mundo junto a su hermano, el Oasis of the Seas, que recaló en el Muelle de Transatlánticos hasta en dos ocasiones durante el pasado año: el 27 de septiembre y el 18 de octubre. De hecho, ha sido el mayor buque que, en su historia, ha recibido el Puerto de Vigo. Ésta fue también la primera vez que un barco de estas características visitó España, y dentro de este nuevo

This work has also meant the relocation of general cargo which was previously operated in the area of Guixar 3 Dock to Arenal Dock, and the consequent expansion of the container terminal, responding this way to the need of gathering together similar goods, differentiating containerized general cargo from non-containerized, organizing the Port's uses and gaining more space and draughts, by devoting Guixar Dock exclusively to container traffic and Transversal and Arenal docks to general cargo, while contributing to the Port of Vigo readiness for the future, anticipating enough capability and ability to operate with greater assurance.

In this regard, the enlargement of the Container Terminal has been another 2014 relevant intervention, growing from an area of 125,000 m² to 180,000 m² thanks to the reorganization of traffics led by the extension of Arenal Dock, to where all the general cargo was moved leaving Guixar Dock only for containers traffic. Likewise, the incorporation of a new Super Post Panamax crane to the terminal, the only one throughout the Spanish Atlantic Arc, makes Vigo the most qualified port in Galicia. We are a specialized port that moves about 80% of Galician containers traffic. Therefore, betting on the Container Terminal is doing it on the future of the Port of Vigo.

It has been decisive, on the other hand, the authorization granted to the Port of Vigo by the Spanish Government through the General Department of Foreign Health of the Ministry of Health, as a Designated Point of Import (PDI) and Designated Point of Entry (PED). This recognition means that the port of Vigo is now enabled for the inspection of certain products subject to special protection measures, such as nuts likely to contain hazardous contaminants and harmful substances, that must be inspected separately in a certified facilities fit for such inspections.

A special mention deserves the double call in Vigo of the Oasis of the Seas, the world's largest cruise ship (along with her twin sister) which berthed at Transatlantic Dock on two occasions during the past year: September 27th and October 18th. In fact, she is the largest ship welcomed by the Port of Vigo in its whole history. It was also the first time that a vessel of this class visited Spain, and Vigo was one of the few European destinations chosen by the company to make more than one scale in her new itinerary. A total of more than 12,600 passengers visited Vigo with the occasion of these two calls.

Besides this double call of this giant of the sea, the Port of Vigo received during the last year the visit of approximately 250,000 people in over 80 cruise calls, which reinforced, once again, the condition of the Port of Vigo as the leader of northern and northwestern Iberian Peninsula regarding the number of cruise passengers.

Our goal is to be prepared for the future and become more and more competitive. Our natural conditions allow us to: an estuary with 14,000 hectares of sheltered waters, sheltered from the Atlantic by the Cíes Islands, ensuring our effectiveness 24 hours a day, 365 days a year. But to main-

itinerario, Vigo fue uno de los pocos destinos europeos elegidos por la compañía para realizar más de una escala. En total, más de 12.600 los pasajeros visitaron Vigo con motivo de estas dos escalas.

Junto a esta doble escala de este gigante del mar, el Puerto de Vigo recibió a lo largo del pasado año la visita de, aproximadamente, 250.000 personas en más de 80 escalas de crucero, lo que supuso mantener, un año más, la condición de líder del Puerto de Vigo en todo el norte y noroeste peninsular en cuanto a número de pasajeros se refiere.

Nuestro objetivo es prepararnos para el futuro y ser cada vez más competitivos. Nuestras condiciones naturales nos lo permiten: una ría con 14.000 hectáreas de aguas abrigadas, protegidas del Atlántico por las Islas Cíes, lo que garantiza nuestra operatividad las 24 horas del día, los 365 días del año. Pero para seguir manteniendo este liderato, debemos estar preparados. Para ello, a lo largo de 2014 hemos llevado a cabo distintas actuaciones en el entorno del Muelle de Trasatlánticos con el objetivo de mejorar esta zona que es a la vez la principal entrada del turismo en la ciudad.

Pero todo ello no sería posible sin el respeto medioambiental. Una cuestión de primer orden para la Autoridad Portuaria de Vigo. De hecho, la Asociación Profesional de Empresas Medio Ambientales de Galicia (APROEMA), reconoció el pasado año la labor llevada a cabo por el Puerto de Vigo en el desarrollo de políticas y acciones que nos dirigen hacia el objetivo de un "Puerto Verde".

La Autoridad Portuaria de recibió este galardón en reconocimiento a su labor en el desarrollo de nuevos protocolos y tecnologías que permitan que las actividades portuarias produzcan el menor impacto ambiental posible al entorno que les rodea y el fomento del desarrollo sostenible. Todo ello a través de iniciativas como la obtención de la certificación ISO 14001 y EMAS III de todas las actividades de la Autoridad Portuaria, o la participación en proyectos como el proyecto Tefles (desarrollo de un sistema de limpieza de gases de escape de los buques), el proyecto GPEC (empleo de gas licuado para la producción de energía eléctrica, aire caliente y aire frío -tri-generación- destinado al suministro a buques en puerto), el proyecto Seporha (Smart Energy Ports and Harbours, que tiene como objetivo la implantación de energías inteligentes en Puertos), o la organización de la "Green Energy Port Conference" en el año 2013, que reunió en Vigo a más de 150 expertos de un total de 11 países.

El reconocimiento de APROEMA se une así a la certificación PERS (Port Environmental Review System) recibida de manos de ESPO (European Ports Organization) y ambos reconocimientos vienen a respaldar el fin último de lograr que el Puerto de Vigo sea considerado como uno de los "Puertos Verdes" referentes de Europa.

Ignacio López-Chaves Castro
Presidente de la Autoridad Portuaria de Vigo
Febrero de 2015.

tain this lead, we must be ready and prepared. That is why we have carried out throughout 2014 several actions in the surroundings of Trasatlánticos Dock in order to improve this area that is besides the main entrance of tourism in the city.

But all this would not be possible disregarding environmental respect, a major issue for the Port Authority of Vigo. In fact, last year the Galician Professional Environmental Companies Association (APROEMA) acknowledged the work carried out by the Port of Vigo in developing policies and actions that leading us towards becoming a "Green Port".

The Port Authority received this award in recognition of its commitment with the development of new protocols and technologies that help port activities to cause the least possible environmental impact and with the promotion of sustainable development. All this through initiatives such as obtaining ISO 14001 and EMAS III certification for all the activities of the Port Authority, or the participation in projects like Tefles project (development of a system for reducing ships emissions) the GPEC project (use of LNG to produce electricity, hot and cold air-tri-generation- intended for ships supplying while moored in port), the Seporha project (Smart Energy Ports and Harbours, which aims to implement smart energies in ports), or the organization of "Green Energy Port Conference" in 2013, which brought together in Vigo more than 150 experts from a total of 11 countries.

Recognition of APROEMA joins the PERS (Port Environmental Review System) certification previously received from ESPO (European Ports Organization), and both awards support the ultimate goal of making the Port of Vigo to be considered as one of the reference "Green Ports" in Europe.

Ignacio López-Chaves Castro
Chairman of the Port Authority of Vigo
February 2015



Comentario de la Directora

El primer dato a presentar de 2014, básico, pero no por ello irrelevante, es que los resultados de tráfico del Puerto de Vigo han consolidado su condición de puerto altamente especializado, en cuanto a sus tráficos y su operativa: Si el pasado año nuestra cuota de mercancía general fue del 90%, este ratio se ha superado casi en medio punto, con un 90,41% de este tipo de mercancía sobre el total de su tráfico, que ha conllevado además, unas operativas RO-RO y LO-LO del 87%, siendo el resto de su mercancía general, en la modalidad de convencional puro o breakbulk.

La cifra total de tráfico portuario ha sido de 4.087.398 toneladas, de las cuales el de mercancías, excluyendo tráfico de ría, aviataillamientos y pesca, ha supuesto 3.797.499 toneladas. Estos resultados suponen un descenso del 2,30% con respecto al año anterior, bajada motivada principalmente por la bajada de los tránsitos (-35%), más que por el comercio exterior, que se ha visto incrementado en un 1,16%, o por el nacional, que se ha mantenido en cifras análogas al del ejercicio anterior.

Analizando la evolución de los distintos tráficos a lo largo de este año y empezando por el tráfico de graneles (363.929 Tons.), vemos que continúa la tendencia de años anteriores de ligero descenso, si bien los resultados de los líquidos y de los sólidos han sido bastante desiguales. Los primeros han tenido una bajada mayor por la pérdida del tráfico del asfalto este año, si bien se sabe que ha sido una circunstancia coyuntural. En cuanto a los sólidos, mayoritariamente cemento desembarcado a través de las instalaciones especiales de Arenal, han subido casi un 3% este año, sin olvidarnos de los graneles que no utilizan instalación, caso de la sal, que se ha incrementado en un 23%.

En cuanto a la mercancía general, volvemos a observar un comportamiento desigual a veces incluso en el mismo grupo de mercancías. Así tenemos sectores como la ALIMENTACIÓN: con las Conservas (11,64%), Vino y bebidas (3,30%), Pesca Congelada (4,92%), Alimentos (-4,76%) y las Frutas y hortalizas (-29,85%); el sector de la CONSTRUCCIÓN: con otros Materiales de construcción (-23,25%), las Maderas (-24,86%), el Granito elaborado (+15,62%), el Granito en bruto (-19,01%) y la pizarra (10,60%); el sector de la AUTOMOCIÓN, con el tráfico de Automóviles (-15,40 %) y las Piezas Auto (-16,96%).

Por operativa, la mercancía general en contenedor, tanto en ro-ro como en lo-lo, alcanzó niveles similares al máximo anual de 2007, y desglosando este tráfico, tenemos:

Merc. Gral. contenedorizada en LO-LO: En este ejercicio se alcanzó un movimiento de mercancías de 2.162.285 Tons. (+1,84%), lo que supone un record histórico en el Puerto de Vigo. El número de contenedores movidos, en TEU's, se situó en los 183.803, destacando por su volumen el tráfico de Pesca congelada, Madera, Productos químicos, Granito elaborado, Metales y manufacturas, Conservas y Piezas automoción.

En cuanto a la Merc. Gral. contenedorizada en RO-RO, incluyéndose aquí los semirremolques, se alcanzaron las 240.210 Tons. (-5,39%) con movimiento de 20.360 TEU's (-6,06%). Destacan en este medio las Piezas auto, Maquinaria, Pizarra y Materiales de construcción.

Remarks by the Managing Director



Beatriz Colunga Fidalgo

The first thing we must say about 2014 may seem irrelevant but, quite on the contrary, it is very important to say that traffics at the Port of Vigo strengthen our position as a highly skilled port both in traffics and operations: the previous year our general cargo share was 90%, and last year this rate amounted to 90.41% of traffics as a whole for this type of cargo. RO-RO and LO-LO operations accounted for 87% and the remaining cargo was considered as general cargo in breakbulk.

Total port traffic was 4,087,398 tons, of which 3,797,499 tons relate to mercancías excluding bay traffic, fishing and vessel supply. These results translate into a 2.30% decrease when compared to the previous year mainly due to less transits (-35%) rather than due to foreign trade since this was increased in 1.16%, or to domestic trade – in similar figures as in 2013.

If we speak about the evolution of the different traffic throughout 2014, let us take bulks first (363,929 tons) and we can see that there is an on-going decreasing trend that was started in previous years, however liquid and solid results are not quite apace: decrease in liquid bulks are a consequence of less bitumen traffic, although we know this was a temporary situation. Regarding solid bulks, mostly cement that was unloaded at the Arenal Quay special facilities, there was a 3% increase this year, and we cannot forget bulks that do not require specific equipment for unloading, such as salt, which registered a 23% increase.

General bulks showed different performances, even for similar goods. There is the FOOD INDUSTRY sector: Canned Food (11.46%), Wine and Beverages (3.30%), Frozen Fish (4.92%), Food Products (-4.76%) and Fruit and Vegetables (-29.85%); the BUILDING sector: other Construction and Building materials (-23.25%), Timber (-24.86%), Processed granite (+15.62%), Raw granite (-19.01%) and Slate (10.60%); the AUTOMOBILE sector, with Automobile traffic (-15,40%) y and Automobile parts (-16.96%).

On the operations side, containerized general cargoes reached similar rates as in top figures for 2007, both in ro-ro and in lo-lo, and it breaks down as follows:



La mercancía general en convencional, con 1.031.075 Tons. (-9,57%), consecuencia de la caída en el tráfico de automóviles, refleja también la tendencia del cambio en el transporte de mercancías, con una clara traslación del modo convencional al contenedorizado. Por este medio, destaca el movimiento de Automóviles, Granito en bruto, Pesca congelada y los Metales. Dependiendo del tipo de operativa, esta mercancía puede moverse por medios rodantes o por grúa.

Antes de proseguir con el análisis de los datos de tráficos del puerto, creo importante repasar otras cuestiones del año 2014 con gran trascendencia para el funcionamiento y estrategia del Puerto de Vigo:

En el apartado de obras portuarias, 2014 ha sido el año de la recepción definitiva de las obras de ampliación de los muelles comerciales, Arenal y Transversal, lo cual, además de las ventajas competitivas derivadas de unas mayores superficie y calado, ha supuesto también una necesaria reordenación de los tráficos y de la propia explotación portuaria, con la transferencia de la operativa de breakbulk desde Guixar a Arenal y el otorgamiento de nuevas concesiones a los operadores en estos muelles comerciales, todo lo cual hará más lógica y eficiente la gestión de estas infraestructuras.

En cuanto al proyecto de una nueva rampa móvil en la Terminal de Bouzas, y tras la buena noticia de la concesión de fondos TEN-T por la Unión Europea por un importe de 620.000 €, destinados al importante proyecto denominado OptiMos, a desarrollar conjuntamente con el Puerto de Nantes Saint-Nazaire, se han iniciado ya los trabajos de redacción de dicho proyecto, estrechando lazos con el puerto francés, nuestro socio en la Autopista del Mar que lidera la armadora Suardiá y una de las principales razones para la construcción de esta infraestructura, que fomentará la intermodalidad a través del embarque seguro y ágil de los semirremolques en los buques que unirán ambos puertos. Este nuevo servicio contará con el apoyo de la Autoridad Portuaria, sobre la base de la gran ventaja competitiva que supondrá, no sólo para el Puerto, sino para el propio tejido socioeconómico e industrial de Vigo y su área. Fundamental es también que la Autoridad Portuaria llevará a cabo una importante actuación complementaria a este proyecto: Una nueva línea de atraque a través de la construcción de duques de alba que sirvan de apoyo al atraque y amarre de los barcos que utilicen la nueva rampa.

Containerized general cargoes in LO-LO: movement of goods this year accounted for 2,162,285 tons (+1.84%), an all-time record high at the Port of Vigo. The figure for containers that were handled was 183,803 in TEUs, and it was mainly composed of Frozen fish, Timber, Chemicals, Processed granite, Metalwork and manufactures, Canned food and Automobile parts.

Regarding containerized general cargoes in RO-RO, semi-trailers included, reached 240,210 tons (-5.39%), with movement of goods accounting for 20,360 TEUs (-6.06%), with Automobile parts, Machinery, Slate and Building materials being responsible for this part.

General breakbulk, with 1,031,075 tons (-9.57%) due to the decrease in automobile traffic, does also account for the changing trend in cargoes transport that clearly shifts from general breakbulk to containerized cargoes. In this regard, Automobiles, Raw granite, Frozen fish and Metal items have a main role. This type of cargo can be handled either by rolling means or by crane depending on the operation procedure.

At this point, and before going on with the Port's traffic data analysis, I think it is important to go over other 2014 issues that were essential for the strategy we followed and for the way we operate at the Port of Vigo:

As for the restructure of areas that was carried out at the Port, in 2014 expansion and enlargement works for the commercial quays, Arenal and Transversal, were completed. This meant that, beside competitive advantages derived from having more surface and depth at our disposal, traffics were reorganized, as were the operations procedures at the Port. Breakbulk operations was transferred from Guixar to Arenal and new licenses were awarded for operators at these commercial quays, and thus the management of these new infrastructures has now improved and is more efficient.

The new mobile ramp project at the Bouzas Terminal, and after receiving the good news of the European Union TEN-T funding amounting to EUR 620,000 for the OptiMos project that is to be developed together with the Nantes Saint-Nazaire Port, definition tasks have already begun as we started cooperation with the French port, our partner at the Motorway of the Sea project, lead by the Suardiá shipping company, and this is one of the

Siguiendo en el área de fomento de la intermodalidad en el puerto, se ha mejorado la accesibilidad ferroviaria en el entorno del Muelle de Guixar, ampliándose consecuentemente el recinto aduanero. Esta actuación garantiza el paso directo a la Terminal de Contenedores de toda mercancía que llegue a Vigo vía ferrocarril, sin necesidad de abandonar en ningún momento el recinto portuario, evitando retrasos y por tanto, costes adicionales. Además, estos operadores podrán beneficiarse de bonificaciones de hasta el 50% en la tasa de toda mercancía que llegue a la dársena viguesa a través del tren, todo lo cual supone un salto cuantitativo en la competitividad de nuestro puerto.

Otro punto clave para nuestro futuro, el proceso de la Plataforma Logística de Salvaterra As Neves, ha progresado de forma palpable en este 2014, a través del avance del proceso jurídico-administrativo ligado a su creación, así como de la consolidación de una intensa cooperación entre Autoridad Portuaria, Zona Franca e IGVS, por parte de la Xunta de Galicia, como entidades plenamente integradas en el condominio y avanzando en la planificación de las distintas fases de esta necesaria obra, que dará oxígeno a las necesidades y opciones logísticas de Vigo y su área.

Pieza clave de nuestra estrategia de crecimiento es también la tramitación de la Delimitación de Espacios y Usos Portuarios, que al final del ejercicio ya ha superado todos los trámites administrativos y ha sido informado favorablemente por todas las administraciones competentes, restando únicamente el paso final de la aprobación definitiva por parte del Ministerio de Fomento y su publicación en el Boletín Oficial del Estado, hechos que se estima tengan lugar en el primer trimestre del año 2015.

A un nivel de gestión portuaria más ordinaria, pero también fundamental, hay que destacar la autorización concedida al Puerto de Vigo por la Subdirección General de Sanidad Exterior del Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad del Gobierno de España como Punto Designado de Importación (PDI) y Punto de Entrada Designado (PED). Para ello, la Autoridad Portuaria ha adaptado las dependencias existentes, que así han podido dar el servicio necesario que nos ha permitido este año la importación de tráfico nuevos, como los de cacahuetes, almendras o nueces para consumo humano, piensos y, en líneas generales, todo tipo de materias primas de origen no animal con determinados controles específicos.

Otra importante actuación en el ámbito de la explotación portuaria ha sido la reordenación del estacionamiento de camiones en el puerto, a través de la creación de plazas de rotación de uso diario, de plazas de abono para su otorgamiento mediante sorteo y los estacionamientos bajo tarifa en áreas como el antiguo cargadero de mineral. Estas acciones nos han permitido racionalizar el espacio portuario y priorizar su utilización a los auténticos fines portuarios, todo ello, sin dar la espalda al transporte terrestre, como pieza clave que es de la cadena logística, sector con el que hemos trabajado para dar soluciones a sus problemas y justo es decir, que contando con la máxima cooperación de sus asociaciones más representativas.

En este proceso continuo de mejora de nuestra gestión, hay que citar iniciativas como el mayor control del servicio de recogida de desechos generados por buques, la reestructuración de la tarifa de rodantes, la integración plena de nuestro puerto en Grupos de Trabajo con puertos punteros a nivel nacional o, a un nivel más interno, medidas como la integración de sistemas y contratos de seguridad y de mantenimiento, la renovación de certificados medioambientales de primera categoría, la redacción de nuevos Planes de Autoprotección más integradores o el arduo trabajo que ha supuesto en este 2014 el inicio del proceso de cambio

fundamental reasons for building this mobile ramp that will enhance intermodality by means of the secure and fast loading of semi-trailers onto vessels linking both ports. This new service will be supported by the Port Authority and it will be translated into a stronger competitive advantage not only for the Port but also for Vigo's industrial and socioeconomic structures. It is also of paramount importance the fact that the Port Authority will execute a major complementary task for this project: a new berthing line by means of the establishment of dolphins for supporting berthing and mooring of the vessels using this new ramp.

Another feature that promotes intermodality at the port is that access by train at the Guixar Quay area was soundly improved, a fact that accounts for expansion of the customs area. This ensures direct access to the Containers Terminal for all goods reaching Vigo by train while remaining within the port areas at all times. This prevents delays and subsequent additional costs. Furthermore, operators using these facilities shall be eligible to up to 50% off for the tax on every cargo that gets to the Vigo Terminal by train, and this is a very important competitive advantage that our port can now offer.

Another key aspect to our future, the process of the Logistic Platform of Salvaterra As Neves (PLISAN), has progressed remarkably in this 2014 given the advance of the legal and administrative process linked to its creation, and also due to the consolidation of the intensive cooperation between the Port Authority, the IGVS, and the free-trade zone (Zona Franca).

One essential element of our growth strategy is the formalization of the legal initiative "Delimitation of the Spaces and Usability of the Port" that has passed already all the administrative procedures to get the approval, getting also the sanction of all the competent authorities involved. The final and definitive authorization is pending only on the Ministry of Public Works' final approval, expected to be published in the Official State Bulletin within the first quarter of 2015.

At a more basic but also fundamental level, the authorization granted to the Port of Vigo by the Sub-Department of Foreign Health of the Ministry of Health, Social Services and Equality of the Government of Spain as Designated Point of Imports (PDI) and Designated Point of Entry (PED). To do this, the Port Authority has adapted the existing facilities enabling us to provide the required service that has allowed us to receive new traffics this year, such as peanuts, almonds and walnuts imports for human consumption, animal feed and, in general terms, all kinds of raw materials of non-animal origins that require specific controls.

Another important action performed as part of the port operations has been the reorganization of the trucks parking area within the port, by creating the so-called rotating daily use parking places, parking spaces granted by drawing lots and fee parking places in areas like the old mineral loading zone. These actions have enabled us to streamline the port area and to prioritize its use to the genuine port purposes. It has also been taking into account the important role of the land transport as a key element of the supply chain. We have worked with this sector in order to provide solutions and it is fair to say that we had the maximum cooperation of their most important representative associations.

In this ongoing process of improving our management, we should mention initiatives such as greater control of the collection service for ship-generated waste, restructuring the rolling vehicles tariff, the full integration of our port in Working Groups with other national leading ports, or, at an internal level, measures such as the systems integration and contracting new security

en la gestión de las tramitaciones y gestiones de la Autoridad Portuaria, bajo el manto del nuevo sistema Posidonia. Obligado es mencionar aquí la labor de los profesionales de la Autoridad Portuaria en esta transición de las herramientas de gestión, así como la cooperación de los Usuarios en el proceso.

Y en lo que se refiere al ámbito de nuestra Comunidad Portuaria, es importante reflejar aquí el éxito de iniciativas de algunos Operadores, como la puesta en marcha de nuevas líneas marítimas como las de contenedores que unen Vigo con Tánger en dos días de tránsito, así como con Casablanca y el Norte de Europa una vez a la semana. Esto permite a los exportadores e importadores unos tiempos de entrega y recepción más cortos, lo cual está estrechamente ligado a nuestra competitividad empresarial, al unir a Vigo con el Mediterráneo europeo y con el Norte de África en un tiempo muy reducido. En otros ámbitos, como el de la mercancía en breakbulk, destaca el incremento de las líneas de importación de metales como el aluminio o el acero, así como en el ámbito del tráfico ro-ro por nuestros Usuarios, con 10 servicios marítimos regulares y el reciente refuerzo de la línea base para la autopista del mar, con Nantes Saint-Nazaire.

Al hilo de la Comunidad Portuaria, importante es también la estrecha cooperación con la que hemos continuado este año desde la Autoridad Portuaria: El desarrollo de una política comercial conjunta entre Puerto y Usuarios, con claros ejemplos a lo largo del año 2014, como la participación coordinada en Ferias internacionales como la Seafood de Boston, Conxemar, la Breakbulk Europe de Amberes, la Transport Logistics de Shanghai, la Ro-Ro Exhibition de Londres, el SIL de Barcelona, la Seatrade Cruise Convention de Miami o la Seatrade Med de Barcelona. Fundamental, un año más, la intensa cooperación llevada a cabo con entidades públicas como Zona Franca de Vigo, Portos de Galicia, Cámara de Comercio y, por supuesto, de Puertos del Estado. Del mismo modo, también creemos fundamental el acercamiento y cooperación con asociaciones empresariales: no sólo las tradicionalmente más cercanas a los Usuarios de la Comunidad Portuaria, sino también aquellas que representan sectores productivos que utilizan o podrían llegar a utilizar el puerto en su esquema logístico, clústeres de sectores básicos como los de la automoción, metal, naval, granitero, conservero, vitivinícola, etc.

En cuanto a los datos de Gestión Económica de la Autoridad Portuaria, comentar brevemente que los "ingresos de explotación" han descendido, en especial debido a la aplicación del régimen de tasas que estableció la Ley de Presupuestos de 2014, manteniéndose al mismo nivel de 2013, únicamente los ingresos derivados de la tasa de ocupación. Al contrario que el año anterior, algunos gastos como el de "personal" decrecieron en más de 2 puntos y, en general, en la partida de "Otros gastos de Explotación", se ha logrado una reducción de más de 2 puntos y medio, gracias al plan de austeridad que se ha seguido aplicando. La cifra de inversiones del año ha llegado a 7,3 millones de €, y el resultado del ejercicio antes de impuestos ha sido de 190.147,17€

and maintenance services, the renewal of first level environmental certificates, the issuance of more integrated self-security and safety plans, and also the great effort carried out in 2,014 in order to begin the process of change of the management of procedures and formalities of the Port Authority under the cover of the new Posidonia System. We feel obliged to mention the great work performed by all the professionals at the Port Authority in this transition, and also the necessary cooperation of all the Users in the process.

And in regards of our port community, it is important to reflect here the success of initiatives by some operators, such as the launch of new maritime services or lines like the one linking Vigo to Tangier in two days for the transport of containers, and also the one between Casablanca and Northern Europe once a week. This allows exporters and importers to reduce delivery times, which is closely linked to our business competitiveness, by connecting Vigo to the European Mediterranean and North Africa in a very short time. In other areas, such as breakbulk, the increase of import lines of metals such as aluminium or steel is to be highlighted, and also ro-ro traffic by our Users, with 10 regular shipping services and the recent strengthening of the sea highway line with Nantes Saint-Nazaire.

In line with the port community, it is also important to mention the close cooperation continued this year from the Port Authority: The development of a joint commercial policy between Port and Users, with clear examples throughout 2014, as the coordinated involvement in international exhibitions and events like the Boston Seafood, Conxemar, the Antwerp Breakbulk Europe, the Transport Logistics Shanghai, the Ro-Ro Exhibition in London, the SIL of Barcelona, the Seatrade Cruise Convention in Miami or the Barcelona Seatrade Med. It has been crucial, once again, the intense cooperation pursued with other public entities as the Vigo free-trade zone, Ports of Galicia, the Chamber of Commerce and, of course, Ports of the State. Similarly, we also believe fundamental the cooperation with certain business associations: not only those traditionally closer to the Users of the Port Community, but also those representing productive sectors that use or might use the port as part of their logistics scheme, like clusters of basic sectors such as automotive, metal, naval, granite, canned foods, wine industry, etc.

As for the data of the Economic Management of the Port Authority, operating income have declined especially due to the application of the levy scheme established by the 2014 Budget Act, maintaining the same level of 2013 only the income from the occupation rate. Unlike the previous year, some expenses as personnel decreased by more than 2 points and, in general terms, under the heading of "Other Operating expenses" we have achieved a reduction of more than 2 and a half points, thanks to the austerity plan that has been followed. The number of investments this year has reached € 7.3 million, and the profit before tax is € 190,147.17.



tantes por volumen se desglosan resumidamente y por orden, a continuación:

- En primer lugar, el movimiento de la pesca en su conjunto, congelada, salada, fresca y elaborada (conservas) que no solo continúa mostrando su fortaleza como el principal sector económico del Puerto, sino que este ejercicio 2014 ha alcanzando las 865.275 Tons. (+4,89%), record histórico de tráfico y que consolida al Puerto de Vigo como uno de los puertos pesqueros más importantes del mundo. Destaca, además el cambio de tendencia al haberse incrementado las exportaciones de este tráfico por mar.

Los principales destinos de la pesca congelada, que ha alcanzado un volumen récord de 699.565 tons., son Egipto -al que se exporta un 15% del total de la pesca congelada-, China -con un 11%- , Corea del Sur y Vietnam. Asia se está convirtiendo en uno de los destinos principales de la pesca congelada transformada que se exporta vía marítima. De hecho, más del 30% de la pesca congelada que se exporta en nuestro país sale por Vigo.

- Los automóviles y sus piezas. A pesar del descenso de esta mercancía en 2014 en la dársena viguesa se han movido 567.272 automóviles, en su mayoría, de exportación. Países como Reino Unido, Alemania, Egipto, Grecia, Italia, y Túnez son los destinos donde más ha crecido la exportación de vehículos en el año 2014. Destacan especialmente Alemania, que a lo largo del pasado ejercicio registró un incremento del +18% respecto al mismo periodo del año anterior, con más de 33.000 unidades embarcadas; Egipto, con un espectacular incremento del 82% y más de 5.300 unidades movidas, todas ellas exportadas; Grecia, con una notable subida del +64% y algo más de 1.400 unidades; Italia (+32%) y más de 21.100 automóviles movidos durante el 2014, casi en su totalidad de exportación; Reino Unido, con una subida del +37% y cerca de 66.000 unidades, frente a las 48.000 de 2013 o Túnez (+17%). En cuanto a las principales marcas, en primer lugar están los vehículos de la local PSA PEUGEOT-CITROËN, seguidos por Toyota, Renault, Ford, Nissan, Mitsubishi o Volkswagen.

- En cuanto al tráfico del conjunto de metales, que con un incremento del 36% con respecto al 2013, ha llegado en este año a las 267.817 tons., debemos destacar claramente el aluminio que, durante el año 2014 ha experimentado un notable crecimiento. La modalidad de tráfico mayoritaria en esta mercancía, es el breakbulk, que supera en una proporción de 6 a 4 a la de contenedores. En cuanto a su comercio, predomina claramente la importación, destacando como orígenes principales Rusia, Mozambique, Bahrein, Alemania y Países Bajos, si bien se ha incrementado notablemente la exportación también a destinos como Brasil (+98%). Según la valoración realizada de los tráficos de Vigo, a esta mercancía le corresponde un valor de algo más de 200 millones de euros (en cifras del 2013, sin tener en cuenta este notable del tráfico, en 2014). En cuanto a los materiales en concreto, destacan los productos laminados planos de acero destinados al sector de automoción, naval, etc. del hinterland, barras de hierro y acero, aluminio en bruto, ferroaleaciones en diferentes presentaciones y chatarra derivada de recortes de la industria de automoción.

- El granito ha supuesto en 2014 una cifra de 434.566 tons, lo cual es casi un 15% del tráfico de mercancías de Vigo en volumen. El granito en bruto ha descendido casi un 19%, mientras que el elaborado ha subido un 15%, lo cual es positivo, ya que su valor es hasta siete veces superior al del bruto. El valor industrial que se le asignó en 2013 al granito movido en el puerto vigués superó los 130 millones de €. Los granitos en bloque proceden



Turning now to traffic in 2014, the largest freight by volume goods are as follows:

- First, the fishing as a whole, frozen, salted, fresh and processed (canned) that not only continues to show its strength as the main economic sector of the Port, but also this year 2014 has reached the 865,275 Tons (+ 4.89%), which is a historical record of traffic that consolidates the Port of Vigo as one of the most important fishing ports of the world. It is also remarkable that the increase in the exports of this industry by sea imply a new trend.

The main destinations of frozen fish, which reached a record volume of 699,565 tons are Egypt (15% of the total exported frozen fish), China (11%), South Korea and Vietnam. Asia is becoming one of the main destinations of processed frozen fish exported by sea. In fact, over 30% of the frozen fish exported by Spain is distributed worldwide from Vigo.

- Automobiles and car parts. Despite the decline of this commodity in 2014 in the Vigo basin, a total figure of 567,272 cars has been operated, mostly for export. Countries such as Germany, Egypt, Greece, Italy, United Kingdom and Tunisia have been the main destinations for the vehicle exports in 2014. It is particularly remarkable the case of Germany, experiencing an increase of + 18% over the same period last year with more than 33,000 units shipped; Egypt, with an outstanding increase of 82% and more than 5,300 units exported; Greece, with an important increase of + 64% and more than 1,400 units; Italy (+ 32%) and more than 21,100 cars moved during 2014, almost entirely for export; UK, with a rise of + 37% and close to 66,000 units compared to 48,000 in 2013 or Tunisia (+ 17%). As for the leading brands, first are the vehicles of the local PSA PEUGEOT CITROËN, followed by Toyota, Renault, Ford, Nissan, Mitsubishi and Volkswagen.

- As for traffic of all metals, with an increase of 36% compared to 2013 and coming this year to 267,817 tons, the considerable increase of the aluminium trade during 2014 should be highlighted. Breakbulk is the main modality for it with a ratio of 6 to 4 compared to the container. In terms of trade, imports clearly lead, with the main origins of Russia, Mozambique, Bahrain, Germany and the Netherlands, and significantly increasing the trade to destinations like Brazil (98%). This merchandise represents a value of over 200 million euros (in figures 2013, not considering the important increase of such traffic in 2014). In terms of specific materials, we should highlight the flat-rolled steel for the automotive industry, shipbuilding, etc. From hinterland, iron and steel bars, raw aluminium, ferro-alloys in different forms and cuts scrap derived from the automotive industry.

- Granite assumed in 2014 a figure of 434,566 tons, which almost represents a 15% of the freight traffic volume of Vigo. The rough granite has fallen almost 19% while the developed has risen by 15%. This is very positive, since its value is seven times higher than the gross. The industrial value assigned in 2013 to the granite operated in the port of Vigo exceeded € 130 million.

fundamentalmente de Angola, Mozambique, Noruega, Brasil y Finlandia. El granito que se exporta, tiene como destino a Italia, Polonia, Lituania, Francia, en el caso del bruto; y Turquía, Marruecos, EE.UU. y Túnez, en el caso del elaborado.

Vigo continúa liderando el tráfico de granito a nivel nacional y es que el sector del granito gallego ya representa el 80% del total a nivel nacional y se sitúa ya en la quinta posición del ranking mundial, justo por detrás de países como China, India, Brasil e Italia, por lo que somos la plataforma logística de entrada y salida de este material que, durante 2014 ha registrado cifras de exportación en valor monetario de niveles de pre-crisis, generando, a día de hoy, empleo a nivel local. Un motivo de peso en este análisis es la ventaja de su proximidad geográfica a las canteras y cuencas mineras locales, lo cual combina con sus regulares conexiones con África, Brasil y Norte de Europa.

Para finalizar esta presentación sobre el comportamiento del Puerto de Vigo durante 2014, me gustaría subrayar que todos los datos y cifras que contiene esta Memoria, son el fruto del trabajo diario de los miles de personas que centran en nuestro Puerto su inversión personal y económica, su esfuerzo diario y sus expectativas de progreso. La gestión eficaz de las infraestructuras y bienes públicos portuarios, de forma que sirvan a los intereses de estos ciudadanos, trabajadores y empresarios, es la principal vocación que nos mueve a todos los que trabajamos en la Autoridad Portuaria. Por ello, el agradecimiento tanto del Presidente como mío, a todo el personal del Puerto de Vigo, así como a sus Usuarios, directos e indirectos. Para todos ellos se elabora la presente publicación.

Beatriz Colunga Fidalgo
Directora de la Autoridad Portuaria de Vigo
Febrero de 2015.

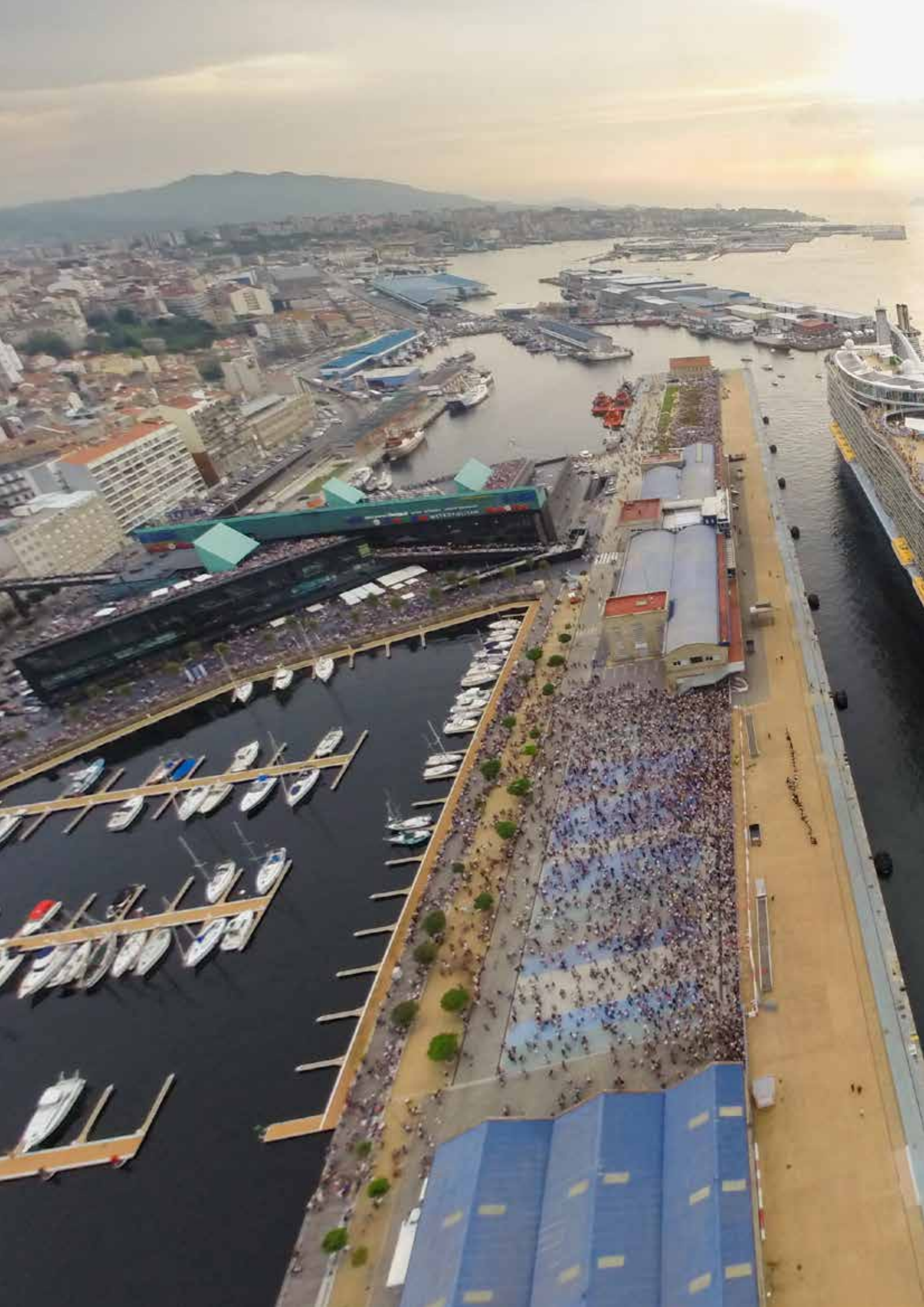
Granite in blocks are coming mainly from Angola, Mozambique, Norway, Brazil and Finland. At the same time, the gross granite is mainly exported to Italy, Poland, Lithuania and France, while the processed one is destined to Turkey, Morocco, USA and Tunisia.

Vigo keeps on leading the granite traffic in Spain, while the Galician granite sector already accounts for 80% of total nationwide and is now at the fifth position in the world rankings, just behind countries like China, India, Brazil and Italy. We are accordingly the logistics platform for the entrance and exit of this material, and during 2014 the export figures in monetary value have reached pre-crisis levels, generating, today, local employment. An important reason for this is the advantage of its geographical proximity to the quarries and local coalfields, combined with the regular connections to Africa, Brazil and Northern Europe.

To conclude this presentation about the performance of the Port of Vigo in 2014, I would like to emphasize that all data and figures contained in this report are the result of the daily work of thousands of people who focus their personal and economic investment, and also their daily efforts and expectations of progress in our beloved Port. The effective management of the infrastructure and public goods of the Port as a way to serve the interests of these citizens, workers and businesspersons, is the main vocation that drives us all who work at the Port Authority. Therefore, we would like to transmit the Chairman and my appreciation to all staff of the Port of Vigo and all its Users (direct and indirect). This is the purpose of this publication.

Beatriz Colunga Fidalgo
Managing Executive Director of the Port Authority of Vigo
February 2015





1

estados financieros
financial accounts





1.1

Comentarios a los estados financieros

Comments on the financial statements

En el ejercicio 2014 la Cifra de Negocios ha alcanzado la cifra de 24,2.-millones de Euros.

En la formación de los Resultados de explotación que alcanzan la cifra de 641.-miles de Euros, destaca, en relación con el año anterior:

El ligero descenso de los ingresos en su conjunto, con distinto comportamiento según las tasas, se debe en gran medida a la aplicación de los nuevos valores de las tasas que se contempla en la ley general de presupuestos para 2014. La Tasa de ocupación prácticamente se mantiene, experimentando una variación de -0,3%.; en la Tasa del Buque (-9,5%) incide el menor número registrado y una estancia mas corta, la Tasa de la Mercancía (-5,1%) se ve afectada además por la reducción del tráfico (-2,3%) y la Tasa de la Pesca Fresca (-3,4%) refleja una ligera caída de las toneladas movidas y en los valores de venta en Lonja.

Descenso de los Gastos de personal un 2,2% derivado de la reducción en el reconocimiento de pensiones complementarias. Reducción, 2,5%, de los Otros gastos de explotación, fruto de la aplicación de una política de austeridad en los gastos, sin perder de vista la eficiencia y calidad en los servicios prestados. La Amortización se incrementa en un 10,1% por la puesta en servicio del Muelle del Arenal

El resultado del ejercicio antes de impuestos es de 165.- millones de Euros.

El Balance de situación refleja una sólida estructura financiera, con una tesorería ajustada. Destacar la cifra de Inversiones, 7,3.- millones de Euros, recogida en el Activo a través de las variaciones del Inmovilizado.

Estas cuentas están pendientes de auditoría.

Vigo, 17 febrero de 2015

In 2014 turnover has amounted to EUR 24.2 million.

In the composition of Net Operating Income, amounting to EUR 665,000, we should highlight, in comparison with the previous year, the following data:

A slight decrease in revenue, with different behavior depending the tax considered, that is largely due to the implementation of the new taxes values established by the 2014 General Budget Law. The Storage Tax practically remains the same, showing a variation of -0.3%; the Vessel Tax (-9.5%) was affected by the reduction of the number of vessels and their shorter stays at the port; the Goods Tax (-5.1%) was affected by the reduction on the traffics (-2.3%) and, finally, the Fresh Fishing Tax (-7.8%) shows a slight drop in loaded/unloaded tons as well as auction market sales values.

A 2.2% decline in Personnel Expenses due to the reduction in the acknowledgement of supplementary pensions. Decrease of 2.5% of Other Operating Expenses, resulting from the application of austerity policies in spending, always without losing sight of efficiency and quality of services provided. Amortization increased by 10.1% for the setting up of the Arenal Dock.

The operating income before taxes has been EUR 190 million.

The balance sheet shows a solid financial structure with adjusted cash. It is important to highlight the Investment figures, EUR 7.3 million, included within the Asset by means of variation in fixed assets.

These accounts are pending audit.

Vigo, February 17th, 2015

1.2

Balance a 31 de diciembre de 2014 (euros)

Balance sheet at December 31st 2014 (euros)

ACTIVO	2014	2013
ASSETS	2014	2013
A) ACTIVO NO CORRIENTE / NON-CURRENT ASSETS	275.096.795,23	278.078.918,50
I. Inmovilizado intangible / Intangible Fixed Assets	144.366,21	94.161,18
1. Propiedad industrial y otro inmovilizado intangible	-	0,20
2. Aplicaciones informáticas	80.624,46	85.331,98
3. Anticipos para inmovilizaciones intangibles	63.741,75	8.829,00
II. Inmovilizado material / Property, Plant and Equipment	228.956.356,38	231.243.216,18
1. Terrenos y bienes naturales	30.570.654,65	26.731.012,71
2. Construcciones	146.690.229,34	104.981.027,73
3. Equipamientos e instalaciones técnicas	232.970,90	281.566,80
4. Inmovilizado en curso y anticipos	50.994.762,82	98.525.303,46
5. Otro inmovilizado	467.738,67	724.305,48
III. Inversiones inmobiliarias / Real Estate Investment	43.934.315,81	44.634.192,77
1. Terrenos	12.008.970,49	12.008.970,49
2. Construcciones	31.925.345,32	32.625.222,28
V. Inversiones financieras a largo plazo / Long-Term Financial Investment	2.061.756,83	2.107.348,37
1. Instrumentos de patrimonio	7.480,21	7.845,57
2. Créditos a terceros	169.276,62	214.502,80
3. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro	1.875.000,00	1.875.000,00
4. Otros activos financieros	10.000,00	10.000,00
B) ACTIVO CORRIENTE / CURRENT ASSETS	17.502.564,21	19.106.834,49
III. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar / Trade Debtors and Other Accounts Receivable	5.573.795,83	6.228.422,74
1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios	5.159.408,07	5.718.291,70
3. Deudores varios	130.900,53	144.982,20
5. Otros créditos con las Administraciones Públicas	283.487,23	365.148,84
VI. Periodificaciones / Spreading	68.591,31	22.108,67
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes / Cash and Cash Equivalents	11.860.177,07	12.856.303,08
1. Tesorería	2.854.451,04	10.800.296,24
2. Otros activos líquidos equivalentes	9.005.726,03	2.056.006,84
TOTAL ACTIVO (A+B) / TOTAL ASSETS	292.599.359,44	297.185.752,99



• Balance a 31 de diciembre de 2014 (euros)

• Balance sheet at December 31st 2014 (euros)

PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2014	2013
EQUITY AND LIABILITIES	2014	2013
A) PATRIMONIO NETO / EQUITY	271.671.703,05	273.024.538,76
A-1) Fondos propios / Capital and Reserves	201.018.169,94	200.863.011,65
I. Patrimonio / Net Equity	95.329.655,24	95.329.655,24
II. Resultados acumulados / Accumulated Income	105.533.356,41	104.947.628,38
III. Resultado del ejercicio / Income for the Year	155.158,29	585.728,03
A-3) Subvenciones, donaciones y legados recibidos / Grants received	70.653.533,11	72.161.527,11
B) PASIVO NO CORRIENTE / NON-CURRENT LIABILITIES	17.296.961,43	18.786.638,53
II. Deudas a largo plazo / Non-Current Debts	764.168,02	695.127,84
3. Otras	764.168,02	695.127,84
V. Periodificaciones a largo plazo / Long-Term Spreading	16.532.793,41	18.091.510,69
C) PASIVO CORRIENTE / CURRENT LIABILITIES	3.620.553,94	5.374.575,70
II. PROVISIONES A CORTO PLAZO / SHORT-TERM PROVISIONS	42.841,99	576.903,86
III. Deudas a corto plazo / Current Debts	830.933,90	2.466.463,05
2. Proveedores de inmovilizado a corto plazo	633.050,26	2.239.823,06
3. Otros pasivos financieros	197.883,64	226.639,99
IV. Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo	24.847,86	
V. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar / Trade and Other Accounts Payable	2.721.930,19	2.331.208,79
1. Acreedores y otras cuentas a pagar	2.253.339,28	1.835.096,77
3. Otras deudas con las Administraciones Públicas	468.590,91	496.112,02
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) / TOTAL EQUITY AND LIABILITIES	292.589.218,42	297.185.752,99





1.3

· Cuenta de pérdidas y ganancias 2014, a 31 de diciembre (euros)

· Profit and loss account 2014, at december 31st (euros)

	(DEBE) HABER	
	2014	2015
1. IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS / NET TURNOVER	24.170.461,91	24.628.454,78
A. Tasas portuarias / Port Fees	20.590.799,09	21.425.861,36
a) Tasa de ocupación / Tariff of storage	6.882.479,43	6.901.426,31
b) Tasas de utilización / Utilisation Fees	10.408.909,63	11.082.495,32
1. Tasa del buque (T1) / Vessel Tax (T1)	3.385.669,06	3.742.870,99
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo (T5) / Sports and recreational boats Tax (T5)	91.264,63	84.423,19
3. Tasa del pasaje (T2) / Passenger Tax (T2)	222.318,16	257.276,47
4. Tasa de la mercancía (T3) / Goods Tax (T3)	4.122.784,66	4.344.450,09
5. Tasa de la pesca fresca (T4) / Fresh Fish Tax (T4)	2.521.956,84	2.611.711,08
6. Tasa por utilización especial de la zona de tránsito (T6) / Special Use of the Transit Zone Tax (T6)	64.916,28	41.763,50
c) Tasas de actividad / General business income Tax	3.097.806,70	3.242.303,39
d) Tasa de ayudas a la navegación / Navigation Aids Tax	201.603,33	199.636,34
B. Otros ingresos de negocio / Other Trading Income	3.579.662,82	3.202.593,42
a) Importes adicionales a las tasas / Additional amounts to income taxes	663.265,29	279.599,07
b) Tarifas y otros / Tariffs and others	2.916.397,53	2.922.994,35
3. TRABAJOS REALIZADOS POR LA EMPRESA PARA SU ACTIVO / COMPANY WORKS FOR ITS ASSET	68.617,40	99.167,90
5. OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN / OTHER OPERATING INCOME	2.550.231,89	2.672.325,03
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente / Other income	1.561.696,57	2.043.723,28
b) Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio / Operating grants taken to income	20.084,82	4.299,75
c) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas / Reversal of port concessions taken to income	405.298,36	362.302,00
d) Fondo de Compensación Interportuario recibido / Income from Interports Compensation Fund	563.152,14	262.000,00
6. GASTOS DE PERSONAL / PERSONNEL EXPENSES	(9.356.984,49)	(9.568.984,20)
a) Sueldos, salarios y asimilados / Salaries and wages	(6.788.734,92)	(6.828.713,28)
b) Indemnizaciones / Termination benefits	-	(28.254,27)
c) Cargas sociales / Social Security payable by the company	(2.568.249,57)	(2.712.016,65)
7. OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN / OTHER OPERATING EXPENSES	(8.079.248,38)	(8.289.528,61)
a) Servicios exteriores / External Services	(5.994.802,34)	(6.033.395,51)
1. Reparaciones y conservación / Repairs and maintenance	(2.255.327,11)	(2.284.091,63)
2. Servicios de profesionales independientes / Independent professional services	(298.880,75)	(342.584,95)
3. Suministros y consumos / Utilities	(1.359.543,11)	(1.432.552,44)
4. Otros servicios exteriores / Other Services	(2.081.051,37)	(1.974.166,49)
b) Tributos / Taxes	(599.108,85)	(479.146,11)
c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales / Losses on irrecoverable trade receivables	46.752,91	(258.879,20)
d) Otros gastos de gestión corriente / Other operating losses	(178.055,65)	(116.342,96)
e) Aportación a Puertos del Estado art. 11.1.b) Ley 48/2003 / Profit transferred to Puertos del Estado	(857.034,45)	(854.764,83)
f) Fondo de Compensación Interportuario aportado / Profit transferred to Interports Compensation	(497.000,00)	(547.000,00)
8. AMORTIZACIONES DEL INMOVILIZADO / AMORTISATION OF FIXED ASSETS	(10.876.776,75)	(9.879.310,31)
9. IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS / GRANTS FOR NON-FINANCIAL FIXED ASSETS AND RELATED GRANTS RELEASE	1.830.349,28	1.286.937,55
11. DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIONES DEL INMOVILIZADO / IMPAIRMENT AND RESULT FOR DISPOSALS OF P. P&E	-	(1.396,48)
b) Resultados por enajenaciones y otras / Results from transactions and others	-	(1.396,48)
Otros resultados / Other results	333.938,80	-
a) Ingresos excepcionales / Exceptional Income	333.938,80	-
A.1. RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+3+5+6+7+8+9+11) / OPERATING INCOME	640.589,66	947.665,66
12. INGRESOS FINANCIEROS / FINANCIAL INCOME	393.749,40	159.686,04
b) De valores negociables y otros instrumentos financieros / Gains on fair value measurement of financial instruments	393.749,40	159.686,04
13. GASTOS FINANCIEROS / FINANCE EXPENSES	(868.674,39)	(492.951,76)
a) Por deudas con terceros / Debts with third parties	(868.674,39)	(492.951,76)
16. DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIONES DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS / IMPAIRMENT AND RESULTS FOR DISPOSAL OF FINANCIAL INSTRUMENTS	(365,36)	(193,63)
a) Deterioros y pérdidas / Impairment and losses	(365,36)	(193,63)
A.2. RESULTADO FINANCIERO (12+13+16) / FINANCE RESULT	(475.290,35)	(333.459,35)
A.3. RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) / INCOME BEFORE TAX	165.299,31	614.206,31
17. IMPUESTO SOBRE BENEFICIOS / INCOME TAX	(10.141,02)	(28.478,28)
A.4. RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+17) / INCOME FOR THE YEAR	155.158,29	585.728,03



1A



datos estadísticos pesqueros
fishing statistical information

1 A

• Datos estadísticos pesqueros

• Fishing statistical information

1 A.1

• Distribución de la pesca descargada por especies y precios

• Distribution of catches landed by species and prices

Especies	kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	Kilos	% weight	€ value	% in value	average price
PESCA FRESCA / FRESH FISH					
CUPLEIFORMES / CLUPEIDS					
Anchoa / Anchovy	60.390		151.138		2,50
Arenque Atlántico / Atlantic Herring	38		179		4,71
Parrocha / Pilchards	248.678		503.060		2,02
Sardina / European pilchard	551.717		1.049.753		1,90
Total Familia / Total genus	860.822	0,60	1.704.129	0,93	1,98
ANGUILIFORMES / ANGUILLIFORMS					
Anguila / European eel	124		334		2,70
Congrio / Conger - Eel	539.376		1.005.238		1,86
Total Familia / Total genus	539.500	0,37	1.005.573	0,55	1,86
ATHERINIFORMES / ATHERINIFORMS					
Alcrique (Paparda) / Atlantic saury	27.032		24.728		0,91
Total Familia / Total genus	27.032	0,02	24.728	0,01	0,91
BERICIFORMES / BERICIFORMS					
Palometa roja / Red bream	14.737		275.704		18,71
Alfonsinos / Slender; Scarlet bream	1.490		12.213		8,20
Reloj anaranjado / Orange roughy	12		46		3,85
Total familia / Total genus	16.239	0,01	287.963	0,16	17,73
ESCORPENIFORMES / ESCORPENIFORMS					
Berete Rubio / Gurnards	208.929		583.085		2,79
Escarapota Cabra / Scorpion fish	211.710		677.724		3,20
Gallineta nórdica / Redfish	3.716		9.257		2,49
Total familia / Total genus	424.355	0,29	1.270.066	0,69	2,99





Especies	kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	Kilos	% weight	€ value	% in value	average price
GADIFORMES / GADIFORMS					
Abadejo / Pollak lyttle	99.692		408.975		4,10
Bacaladilla / Blue Whiting	146.063		111.632		0,76
Bacalao / Cod	176.147		543.650		3,09
Bertán, Brotola / Forkberard	67.892		191.967		2,83
Carbonero, Fogonero / Saithe	27.531		39.771		1,44
Eglefino / Haddock	118.110		147.795		1,25
Faneca / Pout	236.457		490.014		2,07
Fodón, Capellán / Poor cod	1.585		4.130		2,61
Maruca / Ling	214.282		363.261		1,70
Merlán / Whiting	1.411		2.610		1,85
Merluza blanca / Hake european	303.989		1.986.735		6,54
Merluza negra / Hake	328		961		2,93
Palo / Ling	18.368		42.764		2,33
Pescadilla negra / Hake	3.413		3.303		0,97
Pescadilla blanca / Hake european	2.903.175		9.400.370		3,24
Granadero / Grenadiers	819		3.301		4,03
Total familia / total genus	4.319.261	2,99	13.741.239	7,51	3,18
LOIFORMES / LOIFORMS					
Rape, Sapo / Monks	6.572.603		34.647.277		5,27
Total familia / Total genus	6.572.603	4,55	34.647.277	18,93	5,27



◦ Distribución de la pesca descargada por especies y precios

◦ Distribution of catches landed by species and prices

Especies	kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	kilos	% weight	€ value	% in value	average price
PERCIFORMES / PERCIFORMS					
Agujas / Garfish	5.061		9.021		1,78
Atún / Bluefin tuna	148.310		602.804		4,06
Atún rojo atlántico / Atlantic bluefin tuna	40		277		6,91
Besugo / Red sea bream	165.124		1.969.642		11,93
Boga / Bogue	655.403		176.507		0,27
Bolo (Lanzón) / Greater sandeel	1.191		2.199		1,85
Bonito / Bonito	133.757		424.922		3,18
Breca / Pandora becker	8.818		23.132		2,62
Caballa / Atlantic mackerel	535.730		351.771		0,66
Jurel / Horse mackerel	2.822.544		1.985.540		0,70
Choupa (Chopa) / Black bream old wife	51.075		69.482		1,36
Cochinilla / Escolar; Oil fish	81.554		246.768		3,03
Dorada / Gilthead	103.015		613.265		5,95
Listado / Skipjack	1.932		3.203		1,66
Lubina, Robaliza / Bass	149.974		1.360.075		9,07
Maragota, Pinto / Ballan wrasse	34.753		100.849		2,90
Mero / Stone bass	53.253		784.264		14,73
Múgel (Liza) / Mullet	28.896		33.901		1,17
Negrita (Escolar) / Oilfish	21.030		58.264		2,77
Palometa (Japuta) / Ray's bream	2.638.249		8.030.185		3,04
Pámpanos / Bream	4.445		23.310		5,24
Pancho, Bicudo / Spanish sea bream	26.772		96.220		3,59
Pargo / Couch's sea bream	8.049		89.423		11,11
Cabalón, Estornino / Chub mackarel	4.734.075		2.060.072		0,44
Perro / Cat fish	12		6		0,50
Pez espada / Swordfish	1.013.066		5.639.699		5,57
Pez limón / Dolphin fish	349		1.904		5,45
Rabil / Yellowfin tuna	2.835		4.823		1,70
Reyes- dentón / Scarlet bream	86.086		491.208		5,71
Roncos (Burros) / Haddock	173		797		4,60
Sable / Cuttlassfish; hairtail	20.133		63.760		3,17
Saboga / Saupe; goldin	35.755		17.321		0,48
Salmonete / Mullet	7.053		51.206		7,26
Sargo / Bese: White bream	101.014		476.465		4,72
Serrano / Convber	206		235		1,14
Tunidos / Tuna	1.089		3.285		3,02
Total familia / Total genus	13.680.818	9,47	25.865.805	14,13	1,89
PETROMYZONIFORMES /PETROMYZONIFORMS					
Lamprea / Sea-lamprey	6		54		8,92
Total familia / Total genus	6	0,00	54	0,00	8,92
PLEURONECTIFORMES /PLEURONECTIFORMS					
Acedías / Thickback sole	49.641		200.100		4,03
Corujo rémol / Brill	14.746		180.013		12,21

◦ Distribución de la pesca descargada por especies y precios

◦ Distribution of catches landed by species and prices

Especies	Kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	Kilos	% weight	€value	% in value	average price
Gallo / Megrín	6.512.679		26.411.717		4,06
Lenguado / Sole	195.250		2.282.069		11,69
Limanda / Common dab	13		28		2,16
Mendo limón / Whitch	109.822		349.362		3,18
Platija / Flounder; Fluke	3.653		10.429		2,86
Rodaballo / Turbot	117.920		985.568		8,36
Solla / Plaice	222.466		742.085		3,34
Meiga / Witch	82.501		280.732		3,40
Mendo / Witch	212.629		415.446		1,95
Total Familia / Total genus	7.521.320	5,20	31.857.560	17,40	4,24
RAYIFORMES / RAYIFORMS					
Raya / Skats	554.530		1.232.089		2,22
Raya pintada / Spotted ray	2.242		3.900		1,74
Raya falsa vela / Sandy ray	3.455		6.086		1,76
Raya de clavos / Thornback ray	1.513		2.860		1,89
Raya santiaguesa / Cuckoo ray	146.542		248.810		1,70
Raya cardadora / Shagreen ray	23.083		36.511		1,58
Raya picuda / Longnosed Skate	74.414		157.361		2,11
Total Familia / Total genus	805.778	0,56	1.687.617	0,92	2,09
SALMONIFORMES / SALMONIFORMS					
Reo / Sea trout	1.957		20.392		
Salmón / Salmon	239.470		1.119.615		4,68
Trucha / Brook trout	14.746		24.443		1,66
Argentinas / Black cardinal fish	381		1.257		3,30
Total Familia / Total genus	256.554	0,18	1.165.707	0,64	4,54
ZEIFORMES / ZEIFORMS					
Sanmartiño / John Dory atlantic	304.735		2.071.295		6,80
Total Familia / Total genus	304.735	0,21	2.071.295	1,13	6,80
ESCUALIFORMES					
Mielga / Piked dogfish	346		2.111		6,10
Total Familia / Total genus	346	0,00	2.111	0,00	6,10
GALEIFORMES / GALEIFORMS					
Escualos / Smooth-hound; Tope shark	67		509		7,60
Marrajo / Mako	223.321		1.025.575		4,59
Musola / Smooth-hound	546		1.307		2,39
Quenlla tintorera / Blue shark	3.019.828		3.616.569		1,20
Gata / Dog fish	181		91		0,50
Pintarroja / Small spotted catshark	69.700		54.044		0,78
Cazón / Shark dog	27.592		18.333		0,66
Total familia/ Total genus	3.341.235	2,31	4.716.428	2,58	1,41
VARIOS / VARIOUS					
Varios / Various	151.078		282.560		1,87
Total familia / Total genus	151.078	0,10	282.560	0,15	1,87
TOTAL PECES / TOTAL FISH	38.821.683	26,86	120.330.114	65,74	3,10

◦ Distribución de la pesca descargada por especies y precios

◦ Distribution of catches landed by species and prices

Especies	Kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	Kilos	% weight	€value	% in value	average price
MACRUROS / MACRURUS					
Bogavante / European lobster	8.752		139.078		15,89
Camarón / Sand shrimp	5.548		159.989		28,84
Cigala / Norway lobster	42.486		372.591		8,77
Gamba / Shirimp	2.402		29.366		12,22
Langosta / Common spiny lobster	637		3.744		5,88
Langostinos / Caramote shrimp	5.177		21.701		4,19
Santiaguiño / Little cape town lobster	347		6.026		17,37
Total Familia / Total genus	65.350	0,05	732.495	0,40	11,21
BRANQUIUROS / BRANCHIURUS					
Buey / Edible crab	1.313		8.083		6,16
Centolla / Crab	17.882		211.157		11,81
Nécora / Swimming crab	16.944		322.692		19,04
Total Familia / Total genus	36.140	0,03	541.932	0,30	15,00
CIRRÓPODOS / CIRRIPIEDIA					
Percebes / Barnacles	7.300		144.430		19,78
Total Familia / Total genus	7.300	0,01	144.430	0,08	19,78
TOTAL CRUSTACEOS / TOTAL CRUSTACEANS	108.790	0,08	1.418.857	0,78	13,04

Especies	Kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	Kilos	% weight	€value	% in value	average price
BIVALBOS / BIVALVES					
Almeja / Clam	438.895		3.685.596		8,40
Berberechos / Egg cockle	88.559		440.918		4,98
Cadelucha coquina / Wedge shell	108		1.474		13,64
Mejillón / Mussel	81.097		86.732		1,07
Navaja / Pod razor	22.044		142.792		6,48
Longueiron / Groover razor shell	429		184		0,43
Ostra / Flat oyster	93		636		6,88
Vieiras / Scallops	7.616		32.348		4,25
Zamburiñas / Variegated scallop	2.075		7.380		3,56
Total Familia / Total genus	640.915	0,44	4.398.059	2,40	6,86
CEFALÓPODOS / CEPHALOPODS					
Calamar / Squids	206.878		1.296.534		6,27
Jibia (Choco) / Cuttlefish	122.021		679.478		5,57
Pulpo / Octopus	543.002		2.485.467		4,58
Pulpo cabezudo / curled octopus	294.391		383.432		1,30
Pota (Volador) / Flying squid	838.126		1.512.178		1,80
Total Familia / Total genus	2.004.418	1,39	6.357.089	3,47	3,17
GASTERÓPODOS / GASTEROPODAE					
Caracola / Buccinum	784		1.779		2,27
Bigaro / Periwinkle	10		112		11,15
Total familia / Total genus	794	0,00	1.890	0,00	2,38
TOTAL MOLUSCOS / TOTAL MOLLUSKS	2.646.127	1,83	10.757.039	5,88	4,07

◦ Distribución de la pesca descargada por especies y precios

◦ Distribution of catches landed by species and prices

Especies	Kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	Kilos	% weight	€value	% in value	average price
EQUINODERMOS / EQUINODERM					
Erizo de mar / Sea urchin	246		877		3,56
Total Familia / Total genus	246		877		3,56
TOTAL EQUINODERMOS/ TOTAL EQUINODERM	246	0,00	877	0,00	3,56

Especies	Kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	Kilos	% weight	€value	% in value	average price
OTROS- MARISCO VARIADO / SHELL FISH					
Marisco variado / Shell fish	23.403		59.778		2,55
Total familia / Total genus	23.403		59.778		2,55
TOTAL OTROS- M VARIADO / SHELL FISH	23.403	0,02	59.778	0,03	2,55

Especies	Kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	Kilos	% weight	€value	% in value	average price
VIVEROS FLOTANTES / FLOATING NURSERIES					
Mejillón / Mussel	36.981.201		42.528.381		1,15
Ostras / Oysters	839.799		4.618.895		5,50
Tot. viv. flotantes / T. floating nurseries	37.821.000	26,17	47.147.276	25,76	1,25
VIVEROS PUERTO / PORT NURSERIES					
Centolla / Crab	122.705		518.314		4,22
Buey / Edible crab	198.139		696.175		3,51
Nécora / Swimming crab	105.470		663.591		6,29
Bogavante y otros / European lobster and other	59.206		1.022.715		17,27
Almeja / Surf clam	31.255		290.458		9,29
Mejillón / Mussel	22.196		27.440		1,24
Berberecho y otros / Egg cockle and other	18.715		117.722		6,29
Tot. viv. Puerto / Total port nurseries	557.687	0,39	3.336.414	1,82	5,98
TOTAL VIVEROS / TOTAL NURSERIES	38.378.687	26,55	50.483.690	27,58	1,32
TOTAL PESCA FRESCA / TOTAL FRESH FISH	38.821.683	26,86	120.330.114	65,74	3,10



◦ Distribución de la pesca descargada por especies y precios

◦ Distribution of catches landed by species and prices

Especies	Kilogramos	% en peso			
Species	kilos	% weight			
PESCA CONGELADA / FROZEN FISH					
Merluza / Hake	735.317				
Bacalao congelado / Cod	6.760.764				
Calamar / Squids	22.861.955				
Pota- Volador / Flying squid	564.633				
Gallineta / Blackbelly Rosefish	2.534.774				
Granadero / Grenadiers	1.569.814				
Pez Espada / Swordfish	1.829.234				
Marrajo / Short fin mako	472.276				
Quenlla / Blue shark	5.583.971				
Túnidos / Tuna	558.898				
Fletán / Halibut	4.931.724				
Talismán / Baird's Smooth-Head	197.774				
Variado / Assorted fish	15.877.259				
Marisco / Shell fish	75.833				
TOTAL PESCA CONGELADA / TOTAL. FROZEN FISH	64.554.226	44,66			
SUMA DE TOTALES / GRAND TOTAL	144.533.162	100,00			

1 A.2

◦ Distribución de la pesca descargada

◦ Distribution of catches landed

Exportado por camión /By lorry	30.780.000
Fabricación / Fish processing	33.657
Exportado a pueblos, consumo local, ahumado, seco y en cámaras frigoríficas / Forwarded to villages, local consumption, smoked dried in cold storage rooms	10.786.591
Pesca congelada / Frozen fish	64.554.226
Viveros / Floating nurseries	38.378.687
TOTAL KGS. / TOTAL KILOS	144.533.162

1 A.3

◦ Distribución de la pesca descargada por muelles

◦ Distribution of catches landed by docks

Muelles	pesca fresca	pesca congelada	TOTAL kilos
Name of the dock	fresh fish	frozen fish	TOTAL Kilos
Dársena nº 1 El Berbés / El Berbes basin No. 1	0	0	0
Dársena nº 3 El Berbés / El Berbes basin No. 3	38.497.168	0	38.497.168
Dársena nº 4 El Berbés / El Berbes basin No. 4	41.481.767	1.845.705	43.327.472
Espigón nº 1 / Jetty No. 1	0	0	0
Espigón nº 3 / Jetty No. 3	0	0	0
Muelles particulares / Private quays	0	62.708.521	62.708.521
Puerto de Bouzas / Bouzas harbour	0	0	0
TOTALES / TOTALS	79.978.936	64.554.226	144.533.162

1 A.4

◦ Distribución de la pesca descargada por especies y precios

◦ Distribution of catches landed according to systems and fishing arts

Especies	Kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	kilos	% weight	€ value	% in value	average price
PESCA ARTESANAL / CRAFT FISHING	1.416.489	1,77	7.984.844	4,36	5,64
VIVEROS FLOTANTES /FLOATING NURSERIES	37.821.000	47,29	47.147.276	25,76	1,25
VIVEROS PUERTO / PORT NURSERIES	557.687	0,70	3.336.414	1,82	5,98
LITORAL / COASTAL FISHING					
Bakas / 'Bakas' (local fishing vessel)	1.910.468		5.516.609		2,89
Cerco y Jareta / Hoop net fishing	9.200.476		6.373.436		0,69
Volantas / 'Volanta' (seiner)	2.058.782		10.892.127		5,29
Total pesca litoral / Total coastal catches	13.169.726	16,47	22.782.171	12,45	1,73
ALTURA / DEEPSEA FISHING (SPANISH WATERS)					
Bakas / 'Bakas' (local fishing vessel)	18.799.553		77.513.301		4,12
Palangres / Long-liners	8.095.999		24.026.420		2,97
Otros / Others	118.481		259.928		2,19
Total pesca altura / Total deepsea catches	27.014.033	33,78	101.799.649	55,61	3,77
Total pesca fresca / Total fresh fish	79.978.936	100,00	183.050.354	100,00	2,29
GRAN ALTURA / DEEPSEA FISHING (INTERNATIONAL WATERS)					
Congeladores Pesqueros / Freezing trawlers	64.554.226				
Total pesca gran altura / Total deepsea catches	64.554.226				
SUMA DE TOTALES / GRAND TOTAL	144.533.162				



1 A.5

◦ Distribución de la pesca congelada en los muelles de El berbés

◦ Distribution of catches landed at "El Berbés" quays

meses	Caladas descargadas (*)	MOLUSCOS / MOLLUSCS		CRUSTÁCEOS / CRUSTACEANS		PECES
meses	n° of landings	kilogramos / kilos	euros	kilogramos / kilos	euros	kilogramos / kilos
Enero / January	256	265.714	793.242	8.357	74.842	2.407.729
Febrero / February	194	140.987	557.115	8.154	81.237	2.118.049
Marzo / March	279	240.276	815.615	4.635	47.068	2.822.706
Abril / April	475	176.723	652.435	3.453	52.127	3.271.584
Mayo / May	433	172.395	633.900	7.995	85.080	3.148.432
Junio / June	532	185.574	609.483	8.501	85.719	3.500.695
Julio / July	688	198.370	925.065	13.733	174.599	4.543.412
Agosto / August	605	172.010	885.273	8.271	161.186	3.295.028
Septiembre / September	521	187.765	784.765	5.663	93.929	3.367.746
Octubre / October	658	241.598	1.204.088	6.357	98.281	3.867.381
Noviembre / November	438	248.338	1.086.127	14.922	147.592	3.159.223
Diciembre / December	423	416.377	1.809.930	18.748	317.197	3.319.700
TOTALES / TOTALS	5.502	2.646.127	10.757.039	108.790	1.418.857	38.821.638



1 A.6

◦ Distribución de caladas por meses

◦ Distribution of calls by months

meses	artesanal	boniteros, sardineros, jureleros	palangreros, trasmalleros	altura	gran altura	TOTAL
months	craft fishing	tuna ships, sardine ships horse mackerel ships	Long liners vessels, gillnet Trawler	depsea fishing spanish waters	deepsea fishing (other waters)	TOTAL
Enero / January	775	81	97	78	5	1.036
Febrero / February	761	35	104	55	14	969
Marzo / March	1.182	80	124	75	22	1.483
Abril / April	1.023	276	123	76	21	1.519
Mayo / May	1.005	228	117	88	31	1.469
Junio / June	924	350	112	70	17	1.473
Julio / July	1.442	490	107	91	21	2.151
Agosto / August	1.501	419	125	60	13	2.118
Septiembre / September	1.312	360	86	75	12	1.845
Octubre / October	1.139	426	133	99	15	1.812
Noviembre / November	957	244	117	77	16	1.411
Diciembre / December	1.099	173	157	93	18	1.540
TOTALES / TOTALS	13.120	3.162	1.402	937	205	18.826



/ FISH	EQUINODERMOS / EQUINODERM		OTROS / OTHERS		TOTALES / TOTALS	
euros	kilogramos / kilos	euros	kilogramos / kilos	euros	kilogramos / kilos	euros
10.157.808	0	0	2.959	5.931	2.684.758	11.031.823
9.260.742	0	0	2.231	5.424	2.269.421	9.904.517
9.394.307	0	0	1.375	2.955	3.068.992	10.259.945
9.765.028	0	0	257	942	3.452.017	10.470.532
9.245.333	217	812	0		3.329.039	9.965.126
9.231.103	0	0	5	20	3.694.774	9.926.325
11.081.449	29	65	628	676	4.756.171	12.181.854
9.554.497	0	0	1.278	1.556	3.476.586	10.602.513
9.794.130	0	0	1.332	2.439	3.562.506	10.675.262
11.059.331	0	0	2.751	8.712	4.118.086	12.370.412
10.097.284	0	0	4.458	13.123	3.426.940	11.344.127
11.689.102	0	0	6.132	18.000	3.760.957	13.834.229
120.330.114	246	877	23.403	59.778	41.600.248	132.566.665



1 A.7

° Personal dedicado a las faenas de descarga y ventas, preparación, exportación y transporte en el puerto pesquero

° Personnel involved in unloading & sales, preparation, forwarding & transport operations in the Fishing Port.

Clasificación / Classification	
Actividades diversas / Various activities	1.375
Mercados y Pueblos / Markets and villages	1.385
Vendedores / Sellers	90
Exportadores / Forwarding agents	116
Empleados de vendedores / Sellers' employees	320
Empleados de exportadores / Forwarding agents' employees	555
Empleados de armadores / Shipowners' employees	490
Compradores de fábricas de conservas / Buyers of canned goods factories	5
Personal de descargas (Empresas privadas) / Stevedores	82
TOTAL / TOTAL	4.418





An aerial photograph of a coastal city and its port. The city is built on a hillside overlooking the sea, with a dense urban area and a port area with several piers and ships. The sea is a deep blue, and the sky is clear with some light clouds. A large white number '2' with a blue outline is positioned in the lower right corner of the image.

2

características técnicas del puerto
technical features of the port

2.1

• Situación

• Location

2.1.1

• Situación

• Location

LONGITUD (GREENWICH) / LONGITUDE (GREENWICH)	8° 42' / 8° 46' O (Greenwich)
LATITUD / LATITUDE	42° 13' / 42° 15' N

2.1.2

• Régimen de vientos

• Wind conditions

REINANTE / PREVAILING	S.O. / S.W
DOMINANTE / STRONGEST	O y S.O. / W. and S.W.

2.1.3

• Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos

• Storm conditions in deep Water

MÁXIMA ALTURA DE OLA / MAXIMUM WAVE HEIGHT	2H	1,75m
MÁXIMA LONGITUD DE OLA / MAXIMUM WAVE LENGHT	2L	25,20m
OLA SIGNIFICANTE / SIGNIFICANT WAVE HEIGHT	Hs	1,25m

2.1.4

• Mareas

• Tides

MÁXIMA CARRERA DE MAREA / MAXIMUM TIDAL RANGE	4,00 m
COTA DE LA B.M.V.E., RESPECTO AL CERO DEL PUERTO / HEIGHT OF LLW REFERRED TO PORT ZERO	0,10 m

2.1.5

• Entrada

• Harbour entrance

2.1.5.1

• Canal de entrada

• Entrance channel

	CANAL SUR / SOUTH CHANNEL	CANAL NORTE / NORTH CHANNEL
Orientación / Position	NE / SW	SE / NW
Localización / Location	L = 42° 09-4 N / l = 008° 54-4 W	L = 42°15-4 N / l = 008° 52-6 N
Anchura / Width	740 m / 0,40 millas miles	740 m / 0,40 millas miles
Longitud / Length	10.740 m / 5,8 millas miles	6.111 m / 3,3 millas miles
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	38 m	23 m
Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics	Arena y cascajo Sand and gravel - crushed stones	Arena y cascajo Sand and gravel - crushed stones

2.1.5.2

• Boca de entrada

• Entrance mouth

	BOCA SUR / SOUTH MOUTH	BOCA NORTE / NORTH MOUTH
Orientación / Position	NO / SW	SE / NW
Anchura / Width	2.222 m / 1,2 millas miles	2.037 m / 1,1 millas miles
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	38 m	23 m

2.1.5.3

• Utilización de remolcadores de entrada y salida

• Tugboats utilization for entering and leaving

No es necesaria / Is not necessary

2.1.5.4

◦ Mayor buque atracado en el último año

• Largest ship docked during the year

TIPO DE BUQUE TYPE OF VESSEL	Mayor eslora / By length		Mayor calado / By draught	
	Zona 1/Zone 1	Zona 2/Zone 2	Zona 1/Zone 1	Zona 2/Zone 2
Nombre / Name	OASIS OF THE SEAS	FESCO ASKOLD	MACURU ARROW	LAPPONIAN REEFER
Nacionalidad / Nationality	BAHAMAS	CHIPRE	BAHAMAS	NUEVA ZELANDA
G.T. / G.T.	225.282	9.957	44.684	7.944
T.P.M. / D.W.	15.000	13.806	69.990	11.095
Eslora / Length	361 m	148 m	225 m	140,5 m
Calado / Draught	9,30 m	8,5 m	14,35 m	9,60 m
Tipo / Type	Crucero	Portacontenedores	Carga general	Frigorífico
Calado real a la entrada o salida Real draught entrance or departure	8,90 m	8,00 m	12,20 m	8,70 m

2.1.6

◦ Superficies de flotación (ha)

• Water areas (hectares)

2.1.6.1

◦ Zona 1

• Zone 1

Situación Location	Antepuerto Outer har- bour	Dársenas / Basins			Total / Total
		Comerciales Commercial use	Pesqueras Fishing use	Resto Other uses	
Al descubierto / Open					
De 0 a 3 m. / From 0 to 3 m.	8,48	0,11	0,34	7,85	16,78
De 3 a 6 m. / From 3 to 6 m.	3,53	0,24	7,92	22,27	33,96
De 6 a 10 m. / From 6 to 10 m.	11,32	4,46	5,57	20,26	41,61
Más de 10 m. / Over 10 m.	479,02	91,76	8,09	24,01	602,88
Total ZONA 1 / Total ZONE 1	502,35	96,57	21,92	74,39	695,23

ZONA 1: Entre los límites definidos por la prolongación de la primera alineación del dique-muelle de Bouzas, la línea Faro de la Guía-Faro de las Islas Cíes y costa sur de la Ría de Vigo

ZONE 1: Between the limits given by the extension of the first line of Bouzas dock-quay, the light of La Guía Lighthouse, Monte Faro Lighthouse in the Cíes Islands and the Southern coast of Vigo Bay.

2.1.6.2

◦ Zona 2

• Zone 2

Situación Location	hectáreas / hectares			Total / Total
	Accesos entrances	Fondeadero Anchorage	Resto Other uses	
Al descubierto / Open				
De 0 a 3 m. / From 0 to 3 m.			951,64	951,64
De 3 a 6 m. / From 3 to 6 m.			2.085,77	2.085,64
De 6 a 10 m. / From 6 to 10 m.			1.245,55	1.245,55
Más de 10 m. / Over 10 m.	1.438,20	547,95	7.033,43	9.019,58
Total ZONA 2 / Total ZONE 2	1.438,20	547,95	11.316,39	13.302,54

ZONA 2: Entre las líneas definidas por Cabo Home y Punta Monte Agudo en la isla N. de las Cíes y Punta Lameda y Cabo Vicos en la isla de San Martín de las Cíes hasta el fondo de la Ría, con excepción del espacio definido como ZONA 1.

ZONE 2: Between the lines given by Cape Home and Monte Agudo Point in the Northern Cíes Island and Lameda Point and Cape Vicos in San Martín Island as far as the bottom of the Bay, except the space considered to be Zone 1.

2.2

• Instalaciones al servicio del comercio marítimo

• Commercial and shipping facilities

2.2.1

• Muelles y atraques

• Quays and berths

2.2.1.1

• Clasificación por dársenas

• Classification by basins

nombre / name	longitud length (m)	calado draught (m)	ancho width (m)	empleos / uses
DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY				
En dársenas comerciales / In commercial basins				
Muelles Trasatlánticos	552 + 150	12,00	70,00/80,00	Cruceros y pasajeros / Cruises and Trans. and passengers
Muelle Trasatl. Interior y Sur	241,00	5,00	7,50	Buques especiales e inactivos / Special and laid up ships.
Muelle Trasatl. Interior y Norte	178,00	8,00	10,00	Buques especiales e inactivos / Special and laid up ships.
Muelle del Arenal (1ª alineación)	289,00	14,00	35,00	Carga General / General Cargo
Muelle del Arenal (3ª alineación)	237,00	10,00	30,00	Polivalente / Multipurpose
Muelle Transversal Oeste	302,00	9,00	15,00	Carga General / General Cargo
Muelle Transversal Este	225,00	14,00	35,00	Carga General / General Cargo
Muelle Transversal Norte	169,00	15,50	35,00	Carga General / General Cargo
Muelle de Comercio	250 + 50	9,00	25,00	Polivalente (Carga General y pasajeros Multipurpose (General Cargo and passenger)
Muelle de Guixar	762,00	15,00	25,00	Contenedores / Containers
Bouzas Terminal de Tráfico Rodado (ro-ro)				Tráfico RO-RO / RO-RO Traffic
Rampa 2 con muelle	152,00	8,00	50,00	
Rampa 3 con muelle	202,00	10,00	40,00	
Rampa 4 con muelle	159,00	8,00	50,00	
Rampa 5 con muelle	301,00	11,00	40,00	
Rampa 6 con muelle	370,00	14,00	40,00	
Antiguo muelle cargadero de mineral.	150,00	11,00		Estacionamiento de camiones / Trucks parking area
SUMA TOTAL	4.746,00			
En dársenas pesqueras / In fishing basins				
Dársena nº 1 del Berbés	553,00	3,0/3,5	10,00	Pesca Costera / Coastal Fishing
Dársena nº 2 del Berbés	119,00	4,00	5,00	Varios / Various
Dársena nº 2 del Berbés	321,00	4,00	8,00	Avituallamiento y estancia pesq. / Victual and ships'stay
Dársena nº 3 del Berbés	510,00	5,00	10,00	Avituallamiento y repar. pesq. / Victual and ships'rep.
Dársena nº 4 del Berbés	223,00	7,00	15,00	Pesca altura y avit. / Deepsea fishing and victual
Dársena nº 4 del Berbés	375,00	5,00	8,00	
Muelle Lonja de Grandes Peces	225,00	5,00	15,00	
Muelle Principal Lonja de Altura	265,00	5,0//8,0	5,00	
Muelles Laterales Lonja de Altura	197,00	2,0//8,0	10//25	
Pantalán nº 2	200,00	11,0//2,0	8,00	
Pantalán nº 3	290,00	12,0//2,0	7,50	Avit. y auxiliares pesca / Victual and auxiliar fishing
Pantalán nº 4	152,00	6//3	9,00	
Pantalán nº 5	128,00	5//2	4,00	
Espigón nº 3	290,00	8,00	30,00	Pesca congelada y bacalao / Frozen fish and codfish
Espigón nº 3	17,00	3,0/6,0	30,00	
Espigón Eduardo Cabello	342,00	8,00	30,00	
Espigón Eduardo Cabello	48,00	3,5/6,0	30,00	Avit. y estancia de pesqueros / Victual. and ships'stay
Muelle de Ribera	137,00	3,50	20,00	
Dársena nº 1 de Bouzas	463,00	3//5	20,00	
Dársena nº 2 de Bouzas	41,00	2,5//3,5	12,00	Avit. y repar. pesq. / Victual. and ships'rep.
Dársena nº 2 de Bouzas	470,00	3,00	15,00	

nombre / name	longitud length	calado draught	ancho width	empleos / uses
Muelle de Reparaciones (Oeste)	195,00	10,0/5,1	25,00	Reparación y armamento de buques / Shipbuilding and repairs.
Ampliación M. Rep. 1ª alineación	112,00	5,00	32,00	
Ampliación M. Rep. 2ª alineación	42,00	5,00	10,00	
Ampliación M. Rep. 3ª alineación	275,00	7,0/5,0	12,00	
SUMA TOTAL	6.135,00			
En otras dársenas / In other basins				
A Laxe y espigones	210,00	6,00/10,00	4,00	Pasajeros ría / Local passenger traffic
Embarcaciones menores	38,00	5,00		Embarcaciones menores y deportivas / Minor and sport boats
Embarcaciones menores	277,00	0,40/3,7		
Embarcaciones menores	100,00			
SUMA TOTAL	625,00			
TOTAL DEL SERVICIO TOTAL PORT AUTHORITY	11.506,00			
DE PARTICULARES / PRIVATE				
Hijos de J. Barreras, S.A.	341,00	5,0/7,0	49,00	Muelle de armamento / Shipbuilding
Hijos de J. Barreras, S.A.	262,00	2,0/5,0	8,0/10,0	
Francisco Cardama, S.A.	30,00	2,00	7,00	
Astilleros Armón Vigo, S.A.	164,00	2,0/5,0	9,00	
Ast. y Varad. ASVAGRE.	250,00	2,0/6,0	8,0/10,0	Tráfico Pesquero / Fishing traffic
Fandicoscta, S.A.	150,00	8,00	70,00	
Rodman - polyships, S.A.	330,00	2,0/6,0	7,5/8,5	Muelle de armamento / Shipbuilding
Metalships and Docks S.A.U,	240,00	3,5/9,0	14,00	
Frigoríficos de Galicia, S.A.	223,00	8,00	10,00	Tráfico Pesquero / Fishing traffic
Factorías Vulcano, S.A.	188,00	2,0/4,0	14,0/17,0	Muelle de armamento / Shipbuilding
Frigoríficos Oya, S.A.	200,00	8,00	23,00	Tráfico Pesquero / Fishing traffic
Pescanova, S.A.	122,00	7,00	20,00	
Pescanova, S.A.	90,00	3,00	10,00	
S.A. Eduardo Vieira	120,00	6,50	20,00	Tráfico Pesquero / Fishing traffic
Conservas y Frigoríficos del Morrazo, S.A.	249,00	6,30	42,00	
David Fernandez Grande, S.A.	255,00	10,00	135,00	Tráfico comercial / Commercial traffic
TOTAL DE PARTICULARES / TOTAL PRIVATE	3.214,00			
TOTAL / TOTAL	14.486,80			



2.2.1.2

◦ Clasificación por empleos y calados

◦ Classification by uses and draughts by basins

empleo / use	Metros lineales con calado “C” / M.I. with “C” draught (m)					TOTAL	C<4
	C≥12	12>C≥10	10>C≥8	8>C≥6	6>C≥4		
DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY							
Merc. general convencional / General cargo	683,00	0,00	302,00	0,00	0,00	985,00	0,00
Contenedores / Containers	762,00	0,00	0,00	0,00	0,00	762,00	0,00
Rampas RO-RO / ro-ro ramps	370,00	503,00	318,00	0,00	0,00	1.191,00	0,00
Polivalentes / Multipurpose	0,00	237,00	300,00	0,00	0,00	537,00	0,00
Pasajeros / Passengers	702,00	0,00	70,00	140,00	0,00	912,00	0,00
Pesca / Fishing	0,00	0,00	632,00	1.175,00	2.358,00	4.165,00	1.201,00
Armamento, reparación y desguace Shipbuilding, repairing and scrapping	0,00	145,00	0,00	230,00	394,00	769,00	0,00
Varios / Others	0,00	0,00	178,00	0,00	279,00	457,00	377,00
TOTAL	2.517,00	885,00	1.800,00	1.545,00	3.031,00	9.778,00	1.578,00
DE PARTICULARES / PRIVATE							
Merc. general convencional / General cargo	0,00	255,00	0,00	0,00	0,00	255,00	0,00
Contenedores / Containers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Rampas RO-RO / ro-ro ramps	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Polivalentes / Multipurpose	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Pasajeros / Passengers	0,00	150,00	0,00	0,00	0,00	150,00	0,00
Pesca / Fishing	0,00	0,00	350,00	714,00	0,00	1.064,00	90,00
Armamento, reparación y desguace Shipbuilding, repairing and scrapping	0,00	0,00	84,00	363,00	522,00	969,00	836,00
Varios / Others	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTAL	0,00	405,00	434,00	1.077,00	522,00	2.438,00	926,00
TOTAL / TOTAL	2.517,00	1.290,00	2.234,00	2.622,00	3.553,00	12.216,00	2.504,00



2.2.2

• Superficie terrestre y áreas de depósito (m²)• Land areas and storage areas (m²)

Muelle Quay	Designación Name	Almacenes Storage facilities			Viales Roads	Resto Rest	TOTAL TOTAL
		descuertos uncovered	cubiertos y abiertos covered & open	cerrados closed			
Terminal de Tráfico Rodado de Bouzas (ro-ro)	Autoridad Portuaria de Vigo	253.448	-	-	67.703	-	321.151
	Autoridad Portuaria de Vigo (Silos)	-	58.650	-	-	-	58.650
	Concesiones y Autorizaciones	97.877	-	31.692	69.679	2.851	202.099
	TOTAL	351.325	58.650	31.692	137.382	2.851	581.900
Muelle de Comercio	Autoridad Portuaria de Vigo	9.504	-	-	-	-	9.504
	Concesiones y Autorizaciones	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	9.504	-	-	-	-	9.504
Muelle Transversal	Autoridad Portuaria de Vigo	48.803	-	-	-	18.960	67.763
	Concesiones y Autorizaciones	3.000	-	-	-	-	3.000
	TOTAL	51.803	-	-	-	18.960	70.763
Muelle Arenal (1ª Alineación)	Autoridad Portuaria de Vigo	52.473	-	-	24.962	12.792	90.227
	Concesiones y Autorizaciones	-	-	16.719	-	-	16.719
	TOTAL	52.473	-	16.719	24.962	12.792	106.946
Muelle Arenal (3ª Alineación)	Autoridad Portuaria de Vigo	18.250	-	-	12.728	7.168	38.146
	Concesiones y Autorizaciones	-	-	15.049	-	-	15.049
	TOTAL	18.250	-	15.049	12.728	7.168	53.195
Muelle de Guixar	Autoridad Portuaria de Vigo	-	-	-	10.850	4.500	15.350
	Concesiones y Autorizaciones	164.694	-	3.932	-	14.550	183.176
	TOTAL	164.694	-	3.932	10.850	19.050	198.526
TOTAL AUTORIDAD PORTUARIA		382.478	58.650	-	116.243	43.420	600.791
TOTAL PARTICULARES		265.571	-	67.392	69.679	17.401	420.043



2.2.3

◦ Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo

• Refrigerated warehouses and ice factories

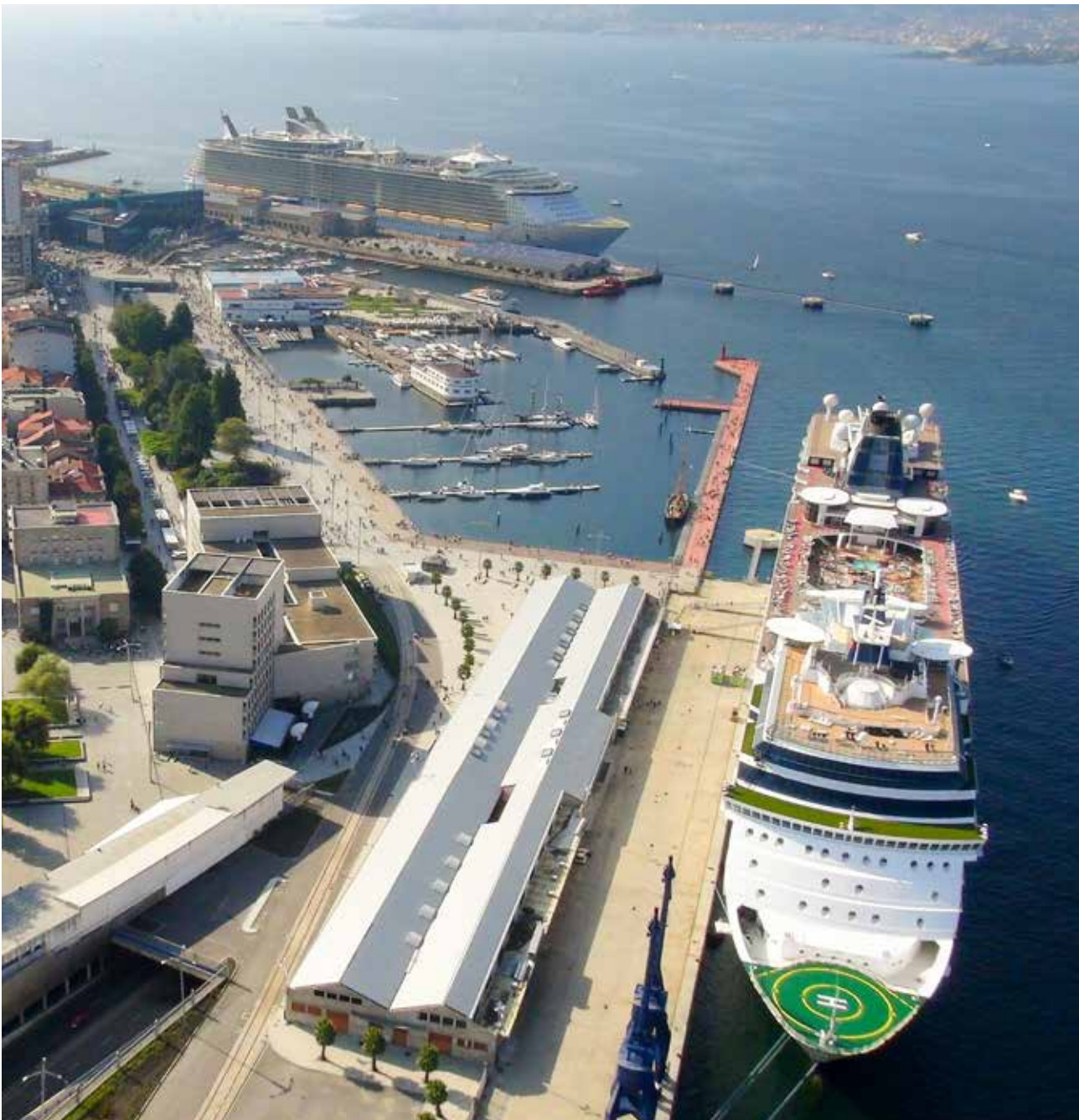
situación location	propietario owner	Superficie (m2) Area (sqm)	(m³) Capacidad de almacenamiento Storage capacity	Capacidad de congelacion por cada 24 horas Freezing capacity in tonnes/24h
Almacenes frigoríficos / Cold storage				
Puerto Pesquero El Berbés , Vigo	Pereira Productos del Mar, S.A.	5.386	16.200	---
	Pescados Frigoríficos y Mariscos Albelda, S.L.	2.652	14.000	30
	Casa Botas Viuda de J. Martínez Blasco, S.L.U.	2.857	12.000	20
	Casa Botas Viuda de J. Martínez Blasco, S.L.U.	2.701	6.500	---
	Frigoríficos Iberport, S.L.	1.060	1.100	50
	Frigoríficos de Vigo, S.A.	5.304	33.000	100
	Frigoríficos de Vigo, S.A.	3.787	21.000	100
	Hermanos Fernández Ibañez, Cons. Pesca, S.L.	1.820	400	---
Avda. Beiramar, Vigo	Elaborados Freiremar Vigo, S.A.	3.336	13.173	---
	Frigoríficos del Berbés, S.A. (Fribesa)	3.330	---	---
	Frigodis (Grupo Pescanova)	1.620	11.217	---
	Pescapuerta, S.A.	2.174	10.000	---
	Pereira Productos del Mar, S.A.	620	2.020	---
	Auxiliar Conservera, S.A. (Aucosa)	2.962	---	---
Bouzas, Vigo	Ibérica de Congelados, S.A. (Iberconsa)	2.271	12.000	---
	Pescafresca, S.A. (Grupo Pescanova)	5.916	---	---
	Galiciamar, S.A.	2.993	12.172	10
	Elaborados Freiremar Vigo, S.A.	7.308	16.100	---
A Rioux, Vigo	Frioteis, S.L.	6.414	34.300	---
	Frigoríficos de Galicia, S.A. (Frigalsa)	26.469	138.000	50
Rande, Redondela	Puerto Vieira , S.L.	23.100	82.400	---
	Frigoríficos Oya, S.A. (Frioya)	23.523	128.000	---
Chapela, Redonela	Frivpesca Chapela, S.A. (Grupo Pescanova)	26.855	126.036	---
	Pescanova, S.A.. (Grupo Pescanova)	34.594	---	---
Domaio, Moaña	Fandicosta S.A.	35.597	85.100	20
Cangas	Conservas Frigoríficos del Morrazo, S.A.	33.495	55.000	20
TOTAL / TOTAL		268.144	829.718	400
Fábricas de hielo / Ice factories				
Puerto Pesquero El Berbés - Dársena nº 4	Frigoríficos de Vigo, S.A.			550
TOTAL / TOTAL				550

2.2.4

• Estaciones marítimas

• Passenger terminals

Nombre Name	Situación Location	Propietario Owner	Tráfico que sirve Served traffic	Superficie (m2) Area (sqm)
"Alberto Durán"	Muelle de Trasatlánticos Transatlantic Quay	Autoridad Portuaria de Vigo Port Authority of Vigo	Pasajeros de Crucero (tránsito y embarque /desembarque) Cruise Passengers (Transit & Turnaround operations)	8.744
"El Tinglado del Puerto"	Muelle de Comercio Comercio Quay	Autoridad Portuaria de Vigo Port Authority of Vigo	Pasajeros de Crucero (tránsito) Cruise Passengers (Transit operations)	1.050



2.2.5

• Instalaciones pesqueras

• Fishing facilities

Clase de instalación Type of installation	Situación Location	Tráfico que sirve Traffic served	Superficie (m2) Area (m²)
Lonjas / Fish Auctions			
Pesca litoral / Coastal fishing	Puerto Pesquero El Berbés El Berbés Fishing Harbour	Pesqueros de litoral	1 plantas de 120 m²
Pesca Bajura y altura / Coastal & deepfishing		Pesqueros de bajura y grandes peces	1 planta de 3.036 m²
Pesca de altura / Deep fishing		Pesqueros de altura	1 planta de 6.000 m²
Lonja de marisco / Shellfish auction		Venta mariscos	583 m²
Preparación y envasado del pescado / Fish handling and packing			
74 Depart. nueva lonja de altura 74 Depts. new deep fishing auction	Puerto Pesquero El Berbés El Berbés Fishing Harbour	Buques pesqueros Buques pesqueros	2 plantas de 7.400 m²
45 Depart. Nuevo Tinglado General 45 Depts. new general shed			3 plantas de 1.854, 827 y 376 m²
Casetas para industrias de pesca / Fishing industry shed			
24 Locales de oficinas para vendedores / 24 Seller's offices	Puerto Pesquero El Berbés El Berbés Fishing Harbour	Buques pesqueros	4.250 m²
12 Departamentos para vendedores / 12 Seller's departments			658 m²
4 Almacenes de cajas de exportación / 4 Fish box companies			1.028 m²
42 Almacenes pescadores litoral / 42 coastal fishers'warehouses	Puerto Pesquero Dársena núm. 2 El Berbés El Berbés Fishing Harbour Basin 2	Buques pesqueros	2 plantas de 800 m² c/u
32 Almacenes pescadores de Litora / 32 coastal fishers'warehouses	Puerto Pesquero Dársena núm. 1 El Berbés El Berbés Fishing Harbour Basin 1	Buques pesqueros	2 plantas de 1.506 m²
59 Almacenes armadores altura / 59 Deep fishing shipping companies ware- houses deep fishing	Muelle Reparaciones de Bouzas Ship repair dock	Buques pesqueros	2 plantas de 3.454 m²
11 Almacenes armadores altura 11 Deep fishing shipping companies ware- houses			2 plantas de 1.210 m²
14 Almacenes armadores altura 14 Deep fishing shipping companies ware- houses			2 plantas de 1.680 m²
32 Almacenes para armadores 32 Shipping companies warehouses			110 m² cada uno
14 Almacenes para armadores 14 Shipping companies warehouses			66 m² cada uno
1 Almacén reparación de redes 1 Fishnet fixing warehouse			5.000 m²



2.2.6

• Edificaciones e instalaciones de uso público

• Public use buildings and facilities

Situación Location	Propietario Owner	Uso Use	Características Characteristics
MUELLE DE GUIXAR	Autoridad Portuaria Vigo	Caseta control de accesos Policía Portuaria	Control 24h de acceso al puerto (Control Guardia Civil/Aduanas de salida)
		Caseta de centro de transformación	1 Transformador de 500 KVA
	Termavi, S.L.	Oficinas, almacén y superficie exterior de depósito	Edificio de 2 plantas de 224 m ² y almacén. Terminal Contenedores (179.244m ² superficie de depósito exterior)
	PROGECO VIGO, S.A.	Oficinas y almacén	4.002m ² Consolidación / Desconsolidación Mercancías
MUELLE DEL ARENAL	Autoridad Portuaria Vigo	Oficinas Operaciones Portuarias y Policía Portuaria	Edificio con dos plantas de 627m ²
		Oficinas, Enfermería, Aulas formación, Centro Sociocultural y Hostelería	Edificio con dos plantas de 627m ²
		Archivo Gral del Puerto, Talleres y oficinas	1.184 m ² Planta baja y 560 m ² en 1ª planta
		Caseta de centro de transformación	1 Transf. de 400 KVA
		P.I.F. (Insp. Sanitaria, oficinas y servicios)	1.180 m ² en 2 plantas con 7 bocas de Inspección. Concesionado a Termavi
	Agencia Tributaria	Escáner CSI	Escáner para inspección de contenedores
		Portal espectrométrico	Medidor nivel de radiación de mercancías
	Tramagasa	Oficinas y Almacén	963m ² Transporte, consolidación y desconsolidación de mercancías
	Alpenor	Oficinas y Almacén	2.193m ² Consolidación / Desconsolidación Mercancías
	Soluciones Logísticas Arenal, S.L.	Báscula para camiones	Báscula Pública de 60 Tm - 16 m de longitud
	Joaquín Davila	Almacén	1.920m ² Consolidación / Desconsolidación Mercancías
	Progeco Vigo, S.A.	Almacén y superficie exterior de depósito	14.620m ² Consolidación / Desconsolidación de Mercancías
	Estibadora Gallega, S.A.	Oficinas, almacén y superficie exterior de depósito	2.540m ² Consolidación / Desconsolidación Mercancías
	Pérez Torres Marítima	Oficinas, almacén y superficie exterior de depósito	4.731m ² Consolidación / Desconsolidación Mercancías
	Kaleido Logistics	Oficinas y superficie exterior de depósito	3.000m ² de superficie variable. Consolidación / Desconsolidación Mercancías
	Cementos Tudela Veguín, S.A.	Oficinas, almacén y embasado de cemento	6.776 m ² , 4 silos de 1.000Tm, 3 silos de 1.100Tm y 2 silos de 3.000Tm
	AFAMSA	Depósitos de Granel Líquido	594m ² , 2 depósitos de 850m ³ y 4 depósitos de 270m ³ cada uno para aceites
	Holcim España, S.A.	Oficinas, almacén y silos de cemento	1.418m ² , 2 silos de cemento de 3.200Tm
	Electroquímica del Noroeste, S.A.	Depósitos de Granel Líquido	823m ² , 2 depósitos de 1.000m ³ para Hidróxido Sódico
	Cepsa Comercial Petróleo, S.A.	Oficinas y depósito de Granel Líquido	2.634m ²
	Repsol YPF Lubricantes y especialidades, S.A.	Tanques de granel líquido	4.026m ² , 2 tanques de 1.000m ³ y 4 de 1.920m ³ para asfalto

• Edificaciones e instalaciones de uso público

• Public use buildings and facilities

Situación Location	Propietario Owner	Uso Use	Características Characteristics
MUELLE DEL ARENAL	Vicente Suárez y cía, S.L.	Oficinas y almacén de Granel Sólido	1.245m2, depósito de Sal marina para uso industrial
	Sales del Sur, S.A	Oficinas y almacén de Granel Sólido	1.800m2, depósito de Sal marina para uso industrial
MUELLE DE COMERCIO	Autoridad Portuaria Vigo	El Tinglado del Puerto	1.406 m2 Terminal de Cruceros. Nave parcialmente en reformas.
		Oficinas Centrales - Pza. da Estrela, 1	2 Transformadores: 750 KVA y 1000 KVA
PLAZA ESTRELA PASEO DE LAS AVENIDAS	Xunta de Galicia	Oficinas Centrales - Pza. da Estrela, 1	968 m. 5 Pl. con varias alturas
		Delegación en Vigo - Concepción Arenal, 8	3.976 m. En 9 plantas
	Ministerio de Defensa	Comandancia Militar de Marina - Areal, 7	1.000 m3 plantas
	Ministerio de Economía	Aduanas y almacenes - Areal, 1-1º	2.610 m3 Pl. con varias alturas
	Ministerio de Fomento	Vigo Estiba S.A.G.E.P, S.A. - Areal, 9	600 m. 2 plantas
	Consortio Zona Franca de Vigo	Estación Marítima de Ría y otros	4.673m2
	Real Club Náutico de Vigo	Edificio Social	2 Plantas de 680 m2
		Pabellón de Deportes	2 Plantas de 340 m2
		Piscina Cubierta	Cubierta de 2.170,22 m2
		Talleres	1 Planta de 743 m2
MUELLE DE TRASATLÁNTICOS	Autoridad Portuaria Vigo	Centro de Control y oficinas	Centro de Control de Emergencias 24h Policía Portuaria
		Edificio de Sesiones	Edificio de Sesiones del Consejo de la Autoridad Portuaria
		Oficina y almacén de Seguridad	División de Seguridad y Protección
		Caseta control de accesos	Control 24h de acceso al puerto de la Policía Portuaria
		Caseta de Transformación	1 Transformador de 400 KVA
		Capitanía marítima	1.000 m. Piso 1 - Oficinas de atención al público de Capitanía Marítima
		SASEMAR	36 m2 Sociedad de Salvamento y Seguridad Marítima. Servicio 24h
		Sanidad Exterior	535 m. Piso 1. Oficinas y atención al público
		SOIVRE	250 m. Piso 1. Oficinas y laboratorios
	Cuerpo Nacional de Policía	Oficinas	75 m2. Puesto Marítimo Fronterizo
	Guardia Civil	Oficinas	Compañía Fiscal y de Seguridad
	Vigo Cruise Terminal	Oficinas y Terminal de Pasajeros	450 m2. Terminal de Pasajeros, Hostelería y Salas de Exposiciones.
	A. Pérez&Cía	Almacén	45 m2
	ACOSPO	Oficinas	80 m2. Asoc. Empresas Consignatarias y Estiba- dores de Buques de Pontevedra
	REMOLCANOSA	Oficinas	426 m2
	Corporación de Prácticos de Vigo	Oficinas	Servicio de 24h de Practicaje
	BOTAMAVI	Oficinas	70 m2. Servicio 24h de Amarradores
	Portel Eixo Atlántico	Oficinas	274 m2

• Edificaciones e instalaciones de uso público

• Public use buildings and facilities

Situación Location	Propietario Owner	Uso Use	Características Characteristics
MUELLE DE TRASATLÁNTICOS	Real Club Náutico de Vigo	Almacén y reparaciones	1.250 m2. Nave dedicada al depósito y reparación de embarcaciones
	Casa Pepe	Almacén suministro a buques	1.477 m2. Suministro a buques
PUERTO PESQUERO EL BERBÉS	Autoridad Portuaria Vigo	Oficinas	6.492 m²
		Caseta control de accesos	Control 24h de acceso al puerto de la Policía Portuaria
		Caseta para básculas camiones	1 Báscula Pública de 60 Tm - 16 m de longitud
		Caseta de bombas de agua salada	2 bombas de 80 HP
		Caseta de centro de transformación	2 Transformadores: 1.000 KVA (iluminación) y 630 KVA (salas de frío y ozono)
		Caseta de centro de transformación	1 Transformador de 400 KVA (Pozo Captación Viveros)
	Pereira, Productos del Mar	Planta procesado pescado y frigorífico	5.386m2
	Caladero, S.L.U.	Actividades pesqueras e industria alimentaria	1.044m2
	Mercamarinus, S.L.	Actividades pesqueras e industria alimentaria	648m2
	Pescados Frigoríficos y Mariscos Albeda	Elaborados y congelados	2.652m2
	Casa Botas Viuda de J Martínez Blasco, S.L.U.	Manipulación de pescados	7.529m2 en tres concesiones
	Froiz Mar, S.A.	Mayorista pescado fresco	500m2
	Cepsa Comercial Petróleo, S.A.	Combustibles a buques	385m2
	Frigoríficos Iberport, S.L.	Frigoríficos	1.060m2
	Repsol Comercial de Productos Petrolíferos, S.A.	Combustibles a buques	212m2
	Frigoríficos de Vigo, S.A.	Frigoríficos	8.680m2 en dos concesiones
	Mariscos Ría de Vigo, S.L	Viveros de marisco	1.981m2
	López Novoa, S.L.	Viveros de marisco	583m2
	Mariscos Urumar, S.L.	Viveros de marisco	583m2
	Pescados y Mariscos Somar Galicia, S.L.	Viveros de marisco	292m2
	M Bouzon Fernández, S.L.	Viveros de marisco	292m2
	Mariscos Penimar, S.L.	Viveros de marisco	1.760m2
	Viveros de Vigo, S.A.	Viveros de marisco	875m2
	Mariscos Carnero, S.L.	Viveros de marisco	910m2
	Santiago Montenegro Campos, S.L.	Viveros de marisco	875m2
	Sarval Bio-Industries Noroeste, S.A.U.	Subproductos del pescado	389m2 en dos concesiones
	Embalajes Armando, S.L.	Embalajes	954m2
	Martínez Costas Armando	Embalajes	180m2
	Gallega de Logística y Admon. Pesquera, S.L.	Embalajes	772m2

• Edificaciones e instalaciones de uso público

• Public use buildings and facilities

Situación Location	Propietario Owner	Uso Use	Características Characteristics
PUERTO PESQUERO EL BERBÉS	Hermanos Fernández Ibáñez, S.L.	Elaborados y congelados	1.820m2
	Coop.Armadores de Pesca, S.Coop.Ltda.	Oficinas y actividades propias	1.472 m²
	Abanca	Sucursal bancaria	530m2. Sucursal bancaria NCG Banco. Atención al público
	Seguros Mutuos Marítimos	Seguros especializados en buques	242m2
	Walvisfish, S.L.	Empresas comercializadoras	128m2
	Comedores de Obra Móviles, S.A.	Hostelería	160m2
	Asociación Provincial Armadores Cerco P.	Oficinas Armadores	Pabellón de Bajura. 159m2
	Casa Botas Viuda de J Martínez Blasco, S.L.U.	Manipulación de pescados	Pabellón de Bajura. 607m2
	Congelados Maravilla	Elaborados y congelados	Pabellón de Bajura. 206m2
	FICP Logística y Servicios, S.L.	Embalajes	Pabellón de Bajura. 165m2
	Mar do Morrazo S. Coop. Galega	Oficinas Armadores	Pabellón de Bajura. 92m2
	Quinteiro García Alejandro	Empresa de transportes	Pabellón de Bajura. 92m2
	Torres Lago José Carlos	Empresa de transportes	Pabellón de Bajura. 92m2
	Trans. Frigor. Quinteiro, S.L.	Empresa de transportes	Pabellón de Bajura. 92m2
BEIRAMAR	Autoridad Portuaria Vigo	Cseta P. Portuaria y conrol de accesos	Planta Baja de 240 m2
		Bar, Aseos, Caseta bombas y Almacén	Planta Baja de 240 m²
		Bar, Oficina, Aseos, Vestuario Estibadores	Planta baja de 67 m²
	Ministerio de Comercio y Transportes	Escuela Náutico Pesquera - Avda Beiramar	4.950 m. 6 plantas con varias alturas
	Ministerio de Empleo y Seguridad Social	Instituto Social de la Marina	Beiramar, 57
	Xunta de Galicia	Casa del Mar	Beiramar. Sanidad Marítima y hospedería. 1.000 m. 7 plantas
	Xunta de Galicia - Consellería Educación e Ordenación Universitaria	Instituto Politécnico Marítimo-Pesquero do Atlántico	Instituto de Formación Profesional. Beiramar, 55
	Concello de Vigo	Pazo de congresos - Avda Beiramar	10.894 m. En varias plantas
	Consejo Superior de Investigaciones Científicas	Oficinas	Beiramar soportales, 1. 456m2
	Instituto Español Oceanográfico	Oficinas y almacenes	Beiramar soportales, 1. 480m2
	Universidad de Vigo	Oficinas	Laboratorio de Investigación Marina. Beiramar soportales, 2. 72m2
	Estación Servicio Orillamar, S.A	Suministro Combustible a vehículos	Beiramar. 500m2
	Unión Fenosa	Caseta de centro de transformación	1 Transformador de 1.000 KVA.
		Caseta de centro de transformación	1 Transformador de 500 KVA.
	IGAPE (B. Alfageme, S.A.)	Nave Industrial	5.025 m2 Antigua fábrica de conservas
	Elaborados Freiremar Vigo, S.A.	Manipulación, Elaboración Productos Congelados	3.336m2

• Edificaciones e instalaciones de uso público

• Public use buildings and facilities

Situación Location	Propietario Owner	Uso Use	Características Characteristics
BEIRAMAR	Hijos de Carlos Albo, S.L.	Fábrica de Conservas	2.710m2
	Gesgrob, S.L. Montajes Navales	Talleres navales	1.830m2
	Electromecánica Naval e Industrial, S.A. (EMENASA)	Talleres navales	2.639m2 en dos concesiones
	Frigoríficos Barbés, S.A. (FRI-BESA)	Frigoríficos	3.330m2
	Alberto Cejas Corrado	Hostelería	16m2
	Pescapuerta, S.A.	Frigoríficos	2.416m2 en dos concesiones
	Frigodis, S.A.	Frigoríficos	1.620m2
	Núñez Vigo, S.L.U.	Talleres Navales	1.078m2 en dos concesiones
	Talleres Carper Vigo S.L.	Talleres Navales	602m2
	Suministros Vigueses, S.A.	Efectos Navales	374m2
	Chymar, S.A.	Almacén de Pertrechos Navales	374m2
	Auxiliar Conservera, S.A, (AUCOSA)	Frigoríficos	2.962m2
	Rampesca, S.L.	Almacén de Pertrechos Navales	241m2
	Repsol Comercial de Productos Petrolíferos, S.A.	Suministro gasóleo a buques	2.827m2
	Pereira, Productos del Mar, S.L.	Frigoríficos	620m2
	Conxemar-Asociación Española May. Imp. Pesca	Oficinas	Beiramar soportales, 1. 1.096m2
	Efectos Navales Corona, S.A.	Efectos Navales	Beiramar soportales, 1. 524m2
	Molares Venta, S.L.	Oficinas	Beiramar soportales, 1. Empresas comercializa- doras. 65m2
	Mon Barbés, S.L.	Oficinas	Beiramar soportales, 1. 203m2. Asesoría y Consultoría
	S.A. Eduardo Vieira	Elaborados y congelados	Beiramar soportales, 1. 752m2
	Vigo-Coast, S.L.	Efectos Navales	Beiramar soportales, 1. 231m2
	Apostolado del Mar	Oficinas	Beiramar sopotales, 2.150 m2. Oficina ges- tión administrativa apoyo a tripulaciones
	Audiovisuales Codec, S.L.	Venta aparatos electrónicos marinos	Beiramar soportales, 130 m2
	Conde Sabucedo Antonio	Oficinas	Beiramar soportales, 2. 70m2. Reparación interiores buques
	Efectos Navales Noroeste, S.L.	Efectos Navales	Beiramar soportales, 2. 272m2
	Fernández y Comesaña, S.L.	Ferretería Naval	Beiramar soportales, 2. 296m2
	Porexgal, S.L.	Carpintería Naval	Nave, 450 m2
	Dornier, S.L.	Aparcamiento controlado vehículos	320 m2
	Pesciro, S.L.	Oficinas	Beiramar soportales, 320 m2
	Intremar	Oficinas y almacenes	Beiramar soportales, 136 m2
	Tecnologías Marinas Ximo (MAREXI)	Oficinas y almacenes	Beiramar soportales, 275 m2
	Fitoga S.L.	Oficinas	Beiramar soportales, 2. 72m2
	Laboratorio Goberna, S.L.	Laboratorio análisis de alimentos	Beiramar soportales, 2. 160m2
	Orio y Cia, S.L.	Efectos Navales	Beiramar soportales, 2. 136m2
	Renavi S. Coop.	Efectos Navales	Beiramar soportales, 2. 296m2

• Edificaciones e instalaciones de uso público

• Public use buildings and facilities

Situación Location	Propietario Owner	Uso Use	Características Characteristics
BEIRAMAR	Reparaciones Navales O Mar S.A.L.	Talleres Navales	Beiramar soportales, 2. 296m2
	Sociedad Cooperativa Cotrasvi	Estibadores pesca	Beiramar soportales, 2. 640m2
	Xenotechs Laboratorios, S.L.	Laboratorio análisis de alimentos	Beiramar soportales, 2. 430m2
	Toucedo Gómez Elida	Hostelería	Rampa San Francisco. 48m2
	Cendón Perdiz Manuel	Hostelería	Rampa San Francisco. 48m2
	González Loureiro María Eugenia	Hostelería	Rampa San Francisco. 48m2
	Rivas Rivas Cruz María	Hostelería	Rampa San Francisco. 48m2
	Fernández Alonso Paulino	Hostelería	Rampa San Francisco. 48m2
	Regueiro Gregorio José	Hostelería	Rampa San Francisco. 95m2
BOUZAS DÁRSENAS	Ministerio de Educacion y Ciencia	Investigaciones pesqueras	1.304m2
	Unión Fenosa	Caseta de centro de transformación	1 Transformador de 500 KVA.
	Fundación CETMAR	Canal de Experiencias Pesqueras	2.348m2
	Liceo Marítimo de Bouzas	Edificio Social	6.111m2
	Real Club Náutico de Vigo	Instalación Náutica para la sección de	326m2
	Cofradía Pesc. San Francisco	Pantalanes Amarre de embarcacio- nes	2.200m2
	Asoc. Marineros Art. Dep. San miguel de Bouzas	Pantalanes Amarre de embarcaciones	6.490m2
	Galiciamar, S.A.	Manipulación y Elaboración de Pescado	2.993m2
	Federación Gallega de Vela	Instalaciones náuticas, escuela vela	1.261 m2
BOUZAS MUELLE DE REPARACIONES	Autoridad Portuaria Vigo	Casetas control de accesos	Control 24h de acceso al puerto de la Policía Portuaria
		Oficinas usuarios.	2 Plantas con 662 m²
		Almacén de Redes	3.000 m2
		Nave de servicios	1.155 m2
		Hostelería	Planta baja de 106 m².
		Caseta de centro de transformación	1 Transformador de 500 KVA
	Ibérica de Congelados	Manipulación, Elaboración Productos Congelados	2.271m2
	Pescafresca, S.A. - Grupo Pesca- nova	Frigoríficos	5.916m2
	Chorro Naval, S.L.	Talleres Navales	1.084m2
	Representac. Hermanos Pasto- riza, S.L	Talleres Navales	1.096m2
	Repsol Comercial de Productos Petrolíferos, S.A.	Suministro Combustible a vehículos	Estación de Servicio. 1.575m2
	Cisepo, S.L.	Nave	1.000m²
	UTE Botnavi-Trabede-Urbaser (MARPOLGAL)	Servicios MARPOL	1.150 m2
	Nautical Luis Arbulo, S.L.	Oficinas y almacén	798m²
	Finanzauto, S.A.	Oficinas y almacén	604m²
	Justo López Valcarcel, S.A.	Oficinas e Intalaciones fábrica de conservas	7.196m²

• Edificaciones e instalaciones de uso público

• Public use buildings and facilities

Situación Location	Propietario Owner	Uso Use	Características Characteristics
BOUZAS MUELLE DE REPARACIONES	Elaborados Freiremar Vigo, S.A	Frigoríficos y asistencia flota	7.308m ²
	Rep. Nav. y Limpiezas Diaz, S.I	Oficinas y Talleres	2.696m ²
	Servotek Motor, S.L.	Oficinas y Talleres	1.698m ²
	Turbo10, S.L.	Oficinas y Talleres	998m ²
	Constucciones y Montajes Pérez	Hostelería	106m ²
	Mecanasa	Oficinas y Talleres	2.731m ²
	Freiremar, S.A.	Oficinas y Talleres	945m ²
	Pinturas Hempel, S.A.	Oficinas y Talleres	540m ²
	Calderería Ind. y Naval Cin, S.L.	Oficinas y Talleres	1.211m ²
	Soluciones Eléctricas y Metalúrgicas, S.L.	Talleres Navales	501m ²
	Vigra, S.L.	Oficinas y Talleres	2.195m ²
	Talleres y Montajes Moreira, S.L.	Oficinas y Talleres	1.528m ²
	Krug Naval, S.A.L.	Oficinas y Talleres	1.184m ²
	Coterena, S.L.	Oficinas y Talleres	1.498m ²
	Técnicas del Motor de Paz, S.L.	Oficinas y Talleres	1.195m ²
	Marina Davila Sport, S.L.	Oficinas, Talleres, Puerto Deportivo y Hostelería	47.528m ²
	Distribuciones Seport, S.L.	Bar	406 m2
	Vapores Suardiáiz Vigo, S.L.	Almacén	240 m2
BOUZAS TERMINAL TRÁFICO RODADO (RO-RO)	Autoridad Portuaria Vigo	Caseta control de accesos	Control 24h de acceso al puerto de la Policía Portuaria
	Consortio Zona Franca de Vigo	Sede Central CZF, empresas en régimen de ZF y superficie de depósito en Terminal ro-ro	Superficie total: 190.582m ²
	Bergé Marítima, S.L. (Termicar)	Oficinas	488m ²
	Líneas Marítimas Españolas	Oficinas	700m ²

2.2.7

• Diques de abrigo

• Breakwaters

2.2.8

• Plano esquemático de faros y balizaslas

• Schematic map of lighthouses and beacons and their distinctive features

Plano de visualización de la relativa de los diferentes elementos de la señalización marítima y sus características distintivas: **Páginas / Pages 94-95.**



2.2.9

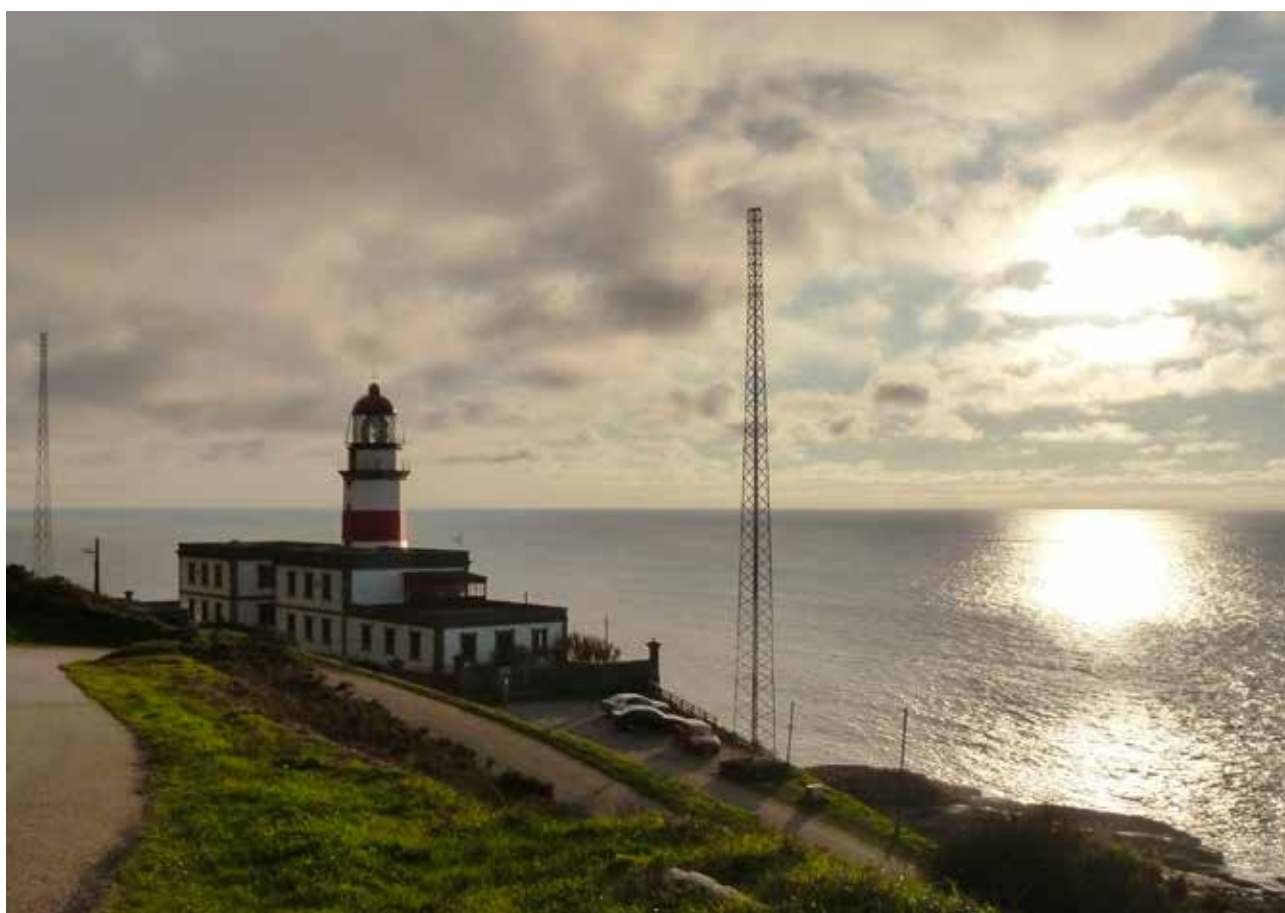
• Relación de faros y balizas

• Lighthouses and beacons list

Nº en el libro de faros y señales de niebla Code	Nombre y situación / Name and position	Color Colour	Características / Characteristics	Alcance en millas Range (miles)
4770	Punta Robaleira	Sectores	Grupos de 2 destellos en 7,5 Seg.	Rojo 7
		Rojo y blanco	RACON "C" bandas X y S.	Blanco 10
4760	Cabo Home. Ant. Enfil.	Blanco	1 destello cada 3 Seg.	10
4761	Punta Subrido. Post. Enfil.	Blanco	1 Ocultac. cada 6 seg.	10
4780	Boya nº 2 de "Subrido"	Rojo	Grupos de 4 destellos en 11 Seg.	5
4790	Boya nº 4 de "Salaiño"	Rojo	Destellos en 5 Seg.	5
4800	Baliza de Borneira	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 Seg.	5
4820	Boya nº 8 de "Salgueirón"	Rojo	Grupos de 2+1 destellos en 15 Seg.	5
4860	Boya nº 10 de "Rodeira"	Rojo	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	5
4870	Baliza de Con de Pego	Rojo	Grupo de 4 destellos en 11 Seg.	5
5080	Boya nº 12 de "Lousal"	Rojo	Destellos en 4 Seg.	5
4835	Muelle de Frigoríficos del Morrazo. Cangas	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 Seg.	3
4850	Cangas, Muelle	Rojo	Grupos de 2+1 destellos en 15 Seg.	1
4840	Cangas. Extremo Dique	Rojo	Destellos en 5 Seg.	5
4855	Cangas. Muelle de Pasaje	Verde	Destellos en 4 Seg.	1
4837	Cangas. Angulo dique de abrigo	Blanco	Grupos de 6 centelleos más un destello largo en 15 seg.	3
5040	O Con	Rojo	Grupos de 4 destellos en 11 Seg.	5
5045	Muelle de Mosquera. O Con	Verde	Grupos de 4 destellos en 11 Seg.	3
5050	Moaña	Rojo	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	5
5060	Meira. Extremo dique	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 Seg.	5
5061	Meira. Muelle Interior	Verde	Grupos de 2 + 1 destellos en 15 Seg.	1
5070	Latón. Extremo muelle	Rojo	Centelleante	1
5090	Domaio	Rojo	Destellos en 5 Seg.	5
5142	San Adrián de Cobres	Rojo	Grupos de 4 destellos en 11 Seg.	5
5145	Sta. Cristina de Cobres. Extremo muelle rampa	Rojo	Grupo de 2 destellos en 7 segundos	3
5147	Sta. Cristina de cobres. Cardinal Sur	Blanco	6 centelleos más un destello largo en 15s.	3
05147.1	Sta. Cristina de Cobres. Cardinal Este	Blanco	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	3
5148	Arcade. Extremo dique de abrigo	Rojo	Centelleante	1
5140	Cesantes, Redondela	Verde	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	5
	Puente de Rande			
5100	Pilar NW	Rojo	Centelleante	5
5105	Pilar NE	Rojo	Centelleante	5
5110	Pilar SW	Verde	Centelleante	5
5115	Pilar SE	Verde	Centelleante	5
5125	Cargadero de Mineral extremo SW	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 s. sincronizada con 05130	1
5130	Cargadero de Mineral extremo NE	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 s. sincronizada con 05125	1
5083	Baliza da Pedra da Meda	Blanco	Grupos de 2 destellos en 5 s.	3
5085	Baliza de Bajo Castrexón	Blanco	Grupos de 2 destellos en 8 s.	3
5020	ETEA base militar	Verde	Grupos de 4 destellos en 11 s.	3
5025	ETEA base militar	Rojo	Grupos de 4 destellos en 11 s.	1
5010	Faro de A Guía	Blanco	Grupos de 2+1 Ocultaciones	20

Nº en el libro de faros y señales de niebla Code	Nombre y situación / Name and position	Color Colour	Características / Characteristics	Alcance en millas Range (miles)
	PUERTO DE VIGO			
04980-b	Boya provisional lateral estribor Muelle Transversal	Verde	Destellos en 5 Seg.	3
4982	Boya odas ecoflat Calidad de Aguas	Amarillo	Grupos de 4 destellos en 12 seg.	3
4965	Muelle de Trasatlánticos E.	Verde	Grupos de 4 destellos en 11 Seg.	5
4960	Muelle de Trasatlánticos W.	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 Seg.	5
4905	Dique de Bouzas	Verde y rojo	Grupos de 2+1 destellos en 15 seg.	5
4910	Extremo Pantalán central ampliación del Liceo de Bouzas	Rojo	Grupos de 2 centelleos en 3 segundos sincronizado con 4913	1
4913	Extremo Pantalán norte ampliación del Liceo de Bouzas	Rojo	Grupos de 2 centelleos en 3 segundos sincronizada con 4910	1
4970	Dársena Náutico Muelle NE	Rojo	Centelleante	5
4975	Dársena Náutico Muelle SW	Verde	Centelleante	5
4903	Marina Davila Sport. Pantalán flotante. Ángulo.	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 seg. sincronizada con 4904	1
4904	Marina Davila Sport. Pantalán flotante. Extremo.	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 seg. sincronizada con 4903	1
4900	Bifurcación en ampliación Transbordadores	Verde y rojo	Grupos de 2+1 destellos en 15 Seg.	5
4890	Terminal de Tráfico Rodado de Bouzas. Exterior	Verde	Destellos en 5 Seg.	5
4895	Terminal de Tráfico Rodado de Bouzas. Interior	Verde	Destellos en 5 Seg.	5
4857	Extremo del Muelle Museo del Mar	Verde	Centelleante	1
4885	Terminal de Tráfico Rodado de Bouzas. Extremo SW	Blanco	Centelleante	5
4930	Muelle de El Berbés. SW	Rojo	Destellos cada 5 Seg.	5
4940	Muelle de El Berbés. N	Verde	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	5
			Sincronizada con 04950	
4950	Muelle de El Berbés. NE	Verde	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	5
			Sincronizada con 04940	
4995	Boya del Bajo de Lagoa	Blanco	Grupos de 2 destellos en 10 Seg.	3
4996	Punta Lagoa. Extremo dique.	Verde	Centelleante sincronizada con 4997	3
4997	Dique flotante puerto deportivo de A Lagoa. Extremo	Verde	Centelleante. Sincronizada con 4996	2
4985	Muelle de Guixar	Rojo	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	5
4810	Baliza de "TOFIÑO"	Verde	Grupos de 4 destellos en 11 Seg.	5
5150	Boya nº 1 de "Bondaña"	Verde	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	5
5180	Canido. Exterior muelle	Verde	Centelleante	5
5181	Canido. Posterior de la enfilación	Verde	Ocultaciones en 6 s.	5
5170	Boya de Canido	Blanco	Un destello largo cada 10 Seg.	3
5210	Cabo Estai. Anterior	Blanco	Isofase 2 Seg.	22
5211	Cabo Estai. Posterior	Blanco	Ocultaciones cada 4 Seg.	22
	Cabo Estai		Sirena Morse letra V en 1 m.	
			RACON "B" Banda X y S	
5220	Punta Lameda	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 Seg.	5
5230	As Serralleiras	Verde	Destellos en 4 Seg.	5
4755	Islote Boeiro	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 Seg.	5
4756	Boya meteorológica Meteogalicia	Amarillo	Grupos de 5 destellos en 20 segundos	2
5232	Boya N. As Serralleiras	Blanco	Grupos de 9 Cent. en 15 Seg.	3
5234	Boya de Os Carallons	Blanco	6 cent. + Dest. largo en 15 Seg.	3
5270	Boya de Los Lobos de Silleiro	Blanco	Centelleante	3
4750	Cabo Vicos	Rojo	Grup.de 3 dest.cada 9 s.	5
4745	Punta Canabal	Blanco	Grupos de 3 destellos en 22 Seg.	5
4740	Montefaro	Blanco	Grupos de 2 destellos en 8 Seg.	16
4735	Baliza Piedra Borrón	Blanco	Grupos de 2 destellos en 8 s.	3

Nº en el libro de faros y señales de niebla Code	Nombre y situación / Name and position	Color Colour	Características / Characteristics	Alcance en millas Range (miles)
4730	Monteagudo	Verde	Destellos cada 5 Seg	5
5240	Panxón. Muelle	Rojo	Grupos de 3 destellos en 9 s	5
5238	Boya de Rapatimons	Blanco	6 cent. + Dest. largo en 15 Seg.	3
5250	Enfil. Baiona. Anterior. Cabezo de San Juan	Blanco	Destellos en 5 Seg.	5
5251	Enfil. Baiona. Posterior. Playa América	Blanco, verde y rojo	Ocultaciones en 4 Seg. LUZ DIRECCIONAL de SECTORES	10
5236	Boya Emis. Sub. Nigrán	Amarillo	Destellos en 4 Seg.	1
5260	Dique de Baiona	Verde	Centelleante	5
5262	Baiona. Muelle Pesquero extremo	Rojo y verde	Grupos de 2+1 destellos en 15 seg.	1
5264	Baiona. Extremo pantalán flotante Montereal Club Yates	Verde y rojo	Grupos de 2+1 destellos en 15 seg.	1
5261	Baiona. Extremo Oeste dique flotante Puerto DB.S.A.	Rojo	Grupos de 3 destellos en 9 seg.	3
05261.5	Baiona. Extremo Este dique flotante Puerto DB. S.A.	Verde	Grupos de 4 destellos en 11 Seg.	1
5265	Baliza ciega del bajo Baiña	-	-	-
5267	Baliza ciega del Caballo	-	-	-
5280	Faro de Cabo Silleiro	Blanco	Grupos de 2+1 destellos en 15 Seg.	30
5295	A Guarda. Contradique	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 s.	5
5300	A Guarda. Dique	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 s.	5
5330	Boya meteorológica	Amarillo	Grupos de 5 destellos en 14 seg.	5
5318	Marca Peligro Aislado de las Oliveiras. Río Miño	Blanco	Grupos de 2 destellos en 8 s.	3
5315	Marca anterior de la enfilación ciega del Miño	-	-	-
5316	Marca posterior de la enfilación ciega del Miño	-	-	-
5320	Camposancos	Rojo	Destellos en 4 Seg.	5



2.3

• Servicios indirectos (técnico-náuticos)

• Supplementary services (technical-nautical)

2.3.1

• Remolque de buques

• Tugboats services

Empresa / Company	Remolcanosa, S.A.
Dirección / Address	Muelle Trasatlánticos S/N
Teléfono 24h / Phone 24h	637 764 248
Fax / Fax	986 223 275
correo-e / e-mail	info@remolcanosa.com
VHF / VHF	14

2.3.2

• Amarre y desamarre de buques

• Mooring and unmooring services

Empresa / Company	Botamavi
Dirección / Address	Cánovas del Castillo, 10 3º G
Teléfono 24h / Phone 24h	677 577 378 (tierra) /677 577 380 (mar)
Fax / Fax	986 449 665
e-correo / e-mail	info@gbotamavi.com
VHF / VHF	14

2.3.3

• Practicaje de buques

• Pilotage services

Empresa / Company	Corporación de Prácticos de Vigo
Dirección / Address	Muelle Trasatlánticos S/N
Teléfono 24h / Phone 24h	986 432 604
Fax / Fax	986 220 617
e-correo / e-mail	practicos.vigo@portel.com
VHF / VHF	14



2.4

• Instalaciones para buques

• Ships facilities

2.4.1

• Diques

• Docks

2.4.1.1

• Diques secos

• Dry docks

2.4.1.2

• Diques flotantes

• Floating docks

2.4.2

• Varaderos

• Slip ways

Situación Location	Propietario Owner	Nº de rampas iguales nº of equal ramps	Longitud de rampa (m) Ramps length	Anchura (m) Width (m)	Pendiente (%) Slope (%)	Calado en el extremo (m) Depth at the end (m)	Máx. Tm buque admisible Max. Tons. admi- sible
Rios-Teis, Vigo	Metalships and Docks, S.A.V.	1	70	4	6	1,00	150
		1	70	16	6	4,00	150
		3	200	18	6	6,50	1.500
Mendo Rotea-Teis, Vigo	Frio Teis, S.L.	2	125	3	7	3,00	300
Playa de Espiñeiro, Vigo	Factorias Vulcano, S.A.	4	160	3	6	3,80	1.200
Avda. Beiramar, Vigo	Astilleros Armón Vigo, S.A.	3	55	7	5	1,50	250
	Francisco Cardama, S.A.	3	120	3	6	3,50	500
		3	130	3	5	4,00	500
	Const. Nav. P. Freire, S.A.	2	150	5	5	4,00	500
	Alfredo y Alberto Lagos Abarzuzo	2	114	3	5	3,90	300
	Armada, S.A.	1	150	24	5	7,00	650
		1	130	22	5	7,00	650
	Francisco Cardama, S.A.	4	60	14	6	5,50	600
	Hijos de J. Barreras, S.A.	1	260	6	5	6,10	1.200
		1	260	4,5	5	6,10	400
		1	260	4,5	5	6,10	400
		1	220	12	5	0,00	1.400
	Ast. Var. S. Gregorio, S.L.	3	86,5	10	5	2,50	0
Domao - Moaña	Astilleros Atollvic Morrazo, S.A.U.	2	100	8	5	6,00	500
		1	100	8	5	7,00	1.000
		1	100	8	5	4,00	200
	Varaderos Domayo, S.L.	2	108	10	6	3,00	1.000
Moaña - Meira	Industrias Navales a Xunqueira, S.L.	4	50	3,5	7	5,00	400





2.4.3

◦ Astilleros

• Shipyards

Situación Location	Propietario Owner	nº de gradas nº of slips	Longitud de gradas (m) Length of slips (m)	Anchura (m) Width (m)
Rios - Teis, Vigo	A. y Varad. Montengro, S.A. y Montajes Cies, S.L.	3	43	11
	Metal Ships and Docks, S.A.V.	4	35	12
Mendo Rotea - Teis, Vigo	Frio Teis, S.L.	1	40	16
Playa de Espiñeiro, Vigo	Factorias Vulcano, S.A	1	78	13
		1	78	11
		1	90	15
		1	60	12
Avda. Beiramar, Vigo	Armón Vigo, S.A.	1	28	7
	Const. Nav. P. Freire, S.A.	4	80	14
	Francisco Cardama, S.A.	2	53	12
		2	150	15
	Hijos de J. Barreras, S.A.	1	130	30
		2	190	10
Rios - Teis	Metalships and Docks, S.A.V.	1	220	30
Meira - Moaña	Rodman Polyships, S.A.	2	105	14
	Rodman Polyships, S.A.	1	207	13
Domaio - Moaña	Atollvic Morrazo, S.A.V.	4	108	10
Meira - Moaña	Ind. Navales a Xunqueira	3	50	14
Domayo - Moaña	Varad. Domayo, S.L	3	40-60	8-12
A Riouxa, Teis, Vigo	Embarcaciones Astinor S.L.	Sin gradas. Pantalanes 1.800m. Servicio travelift		
Meira, Moaña	Montajes Cancelas S.L.	Sin gradas. Muelle de atraque de 45m y calado 4,10m		
Meira, Moaña	Aislamientos Térmicos de Galicia	No disponen de gradas		

2.4.4

• Servicio de suministro a buques

• Ship supply facilities

Clase de suministro Type of supply	Situación Location	Nº de tomas N. of points	Capacidad horaria de cada toma Hourly capacity of each point	Capacidad horaria del muelle Hourly capacity of de quay	Suministrador Supplier
AGUA POTABLE	Dársenas de Bouzas	15	20 m ³	80m ³	Autoridad Portuaria de Vigo
	Muelle de Comercio	5	40 m ³	180 m ³	
	Muelle Transversal	7	40 m ³	80 m ³	
	Muelle Transversal	3	80 m ³	180 m ³	
	Muelle Arenal	8	40 m ³	180 m ³	
	Muelle Trasatlánticos	18	80 m ³	280 m ³	
	Muelle Trasatlánticos	5	20,3 m ³	40 m ³	
	Muelle Reparaciones	7	40 m ³	180 m ³	
	Ampliación Muelle Reparaciones	8	40 m ³	120 m ³	
	Espigón nº3	11	80 m ³	200 m ³	
	Espigón Eduardo Cabello	5	40 m ³	200 m ³	
	Espigón Eduardo Cabello	7	80 m ³	200 m ³	
	Beiramar, Pantalán nº3	9	20 m ³	80 m ³	
	Beiramar, Pantalán nº4	1	20 m ³	20 m ³	
	Muelle de Guixar	14	80 m ³	180 m ³	
	Bouzas Terminal de Transbordadores	14	49 m ³	120 m ³	
	P. Pesquero - Dársena nº 4	17	20 m ³	40 m ³	Autoridad Portuaria de Vigo (Gestión indirecta)
	P. Pesquero - Dársena nº 1 y 3	9	20 m ³	40 m ³	
	P. Pesquero - Dársena nº 2	8	20 m ³	40 m ³	
	Muelle Nueva Lonja	17	80 m ³	240 m ³	
ENERGÍA ELÉCTRICA GRÚAS	Muelle del Arenal	27	100 kw	800 kw	Autoridad Portuaria de Vigo
	Transversal Oeste y Comercio	15	50 kw	400 kw	
	Espigón nº 3	10	50 kw	400 kw	
	Espigón Eduardo Cabello	12	50 kw	800 kw	
	Muelle de Guixar	18	100 kw	400 kw	
MAC	Muelle del Arenal	2	95 Kw	152 Kw	
	Comercio	4	95 Kw	152 Kw	
	Transversal Oeste	4	95 Kw	152 Kw	
	Dársena de A Laxe	6	95 Kw	152 Kw	
	Trasatlánticos	12	95 Kw	152 Kw	
	Espigón nº 3	4	95 Kw	152 Kw	
	Espigón Eduardo Cabello	4	95 Kw	152 Kw	
	Muelle de Guixar	4	95 Kw	304 Kw	
	Orillamar, Pantalán nº 4	2	95 Kw	95 Kw	
	Orillamar, Pantalán nº3	2	40Kw	40Kw	
	Dársenas de Bouzas	17	47,5 Kw	95 Kw	
	Dársenas de Bouzas	17	24,7 Kw	95 Kw	
	Muelle de Reparaciones	18	95 KW	152 Kw	
ENERGÍA ELÉCTRICA PARA SOLDADURAS	Dársena nº 2	4	20 Kw	80 Kw	Autoridad Portuaria de Vigo (Gestión indirecta)
	Dársenas nº 1 (Ribeira)	2	20 Kw	40 Kw	
	Puerto Pesquero (Bombas)	16	20 Kw	200 Kw	
GAS-OIL	Muelle del Arenal, 3ª alineación	2	170 T/h	170 T/h	CEPSA COMERCIAL PETRÓ- LEO, S.A
	Muelle del Arenal, 3ª alineación	2	170 T/h	170 T/h	
	Puerto Pesquero dársena nº. 4	1	20 T/h	20 T/h	
	Puerto Pesquero dársena nº. 4	3	20 T/h	40 T/h	
	Pantalanes Orillamar nº 1- 2-4	6	60 T/h	70 T/h	REPSOL COMERCIAL PRO- DUCTOS PETROLÍFEROS, S.A.
	Espigones 3 y Eduardo Cabello	8	60 T/h	70 T/h	
HIELO	Puerto Pesquero	2	40 m ³	80 m ³	Frigoríficos de Vigo, S.A.
AGUA SALADA	Puerto Pesquero Dársena nº 4	41	15 m ³	60 m ³	Autoridad Portuaria de Vigo (Gestión indirecta)
	Puerto Pesquero Dársena nº 1 y 3	9	15 m ³	60 m ³	

2.5

• Medios mecánicos de tierra

• Dockside cargo handling equipment

2.5.1

• Grúas

• Cranes

2.5.1.1

• Grúas de muelle

• Dockside Cranes

Situación Location	Propietario Owner	Nº N.	Tipo Type	Marca Enterprise	Energía que emplea Power used	Fuerza (Tm) S.W.L. (tons)	Altura sobre B.M.V.E. (m) Height above LLW	Rendimiento en condiciones normales (Tm/h) Normal handling capacity (tons/hr)	Año de construcción Year built
Muelle Transversal Oeste	Kaleido Logistics S.L.	1	Pórtico	Balcock Wilcox	Eléctricas	20	21	200 T/h	1.961
Muelle Transversal Oeste	Kaleido Logistics S.L.	1	Pórtico	Ganz	Eléctricas	30	28	250 T/h	1.983
Muelle Arenal 1ª Alineación	Kaleido Logistics S.L.	1	Pórtico	Macosa	Eléctrica	30	28	150/250 T/h	1.957
Muelle de Guixar	TERMAVI, S.L.	1	Panamax	Paceco	Eléctrica	35	31	30 Ctn/h	1.969
Muelle de Guixar	TERMAVI, S.L.	1	Postpanamax	Paceco	Eléctrica	40	34	30 Ctnh	1.972
Muelle de Guixar	TERMAVI, S.L.	1	Postpanamax	Paceco	Eléctrica	40	42	30 Ctnh	2.002
Muelle de Guixar	TERMAVI, S.L.	1	Spostpanamax	ZPMC	Eléctrica	65	46	35 Ctn/h	2002
Muelles de particulares / Private quays									
A Riouxa (Vigo)	Frigalsa	3	Pórtico	Mod.55275	Eléctrica	3	28	40 T/h	1.979
Rande	Vieira, S.A.	1	Pórtico	Imenasa	Eléctrica	2	27	40 T/h	1.976
Rande	Vieira, S.A.	1	Pórtico	Imenasa	Eléctrica	4	27	40 T/h	1976
Rande	David Fernández	2	Pórtico	Ganz	Eléctricas	25	28	250 T/h	1.992
Chapela	Frigoríficos Oya, S.A.	2	Pórtico	Imenasa	Eléctrica	3	27	40 T/h	1992

2.5.1.2

• Grúas automóbiles

• Mobile cranes

Situación Location	Propietario Owner	Nº N.	Tipo Type	Marca Enterprise	Energía que emplea Power used	Fuerza (Tm) S.W.L. (tons)	Altura sobre B.M.V.E. (m) Height above	Rendimiento en condiciones normales (Tm/h) Normal handling capacity (tons/hr)	Año de construcción Year built
Arenal	Estibadora Gallega, S.A.	1	Automóvil	Luna	Eléctrica	35/88	52	400 T/h	1.997
Arenal	Kaleido Logistics S.L.	1	Automóvil	Liebherr	Eléctrica	52	49	350 T/h	1.995
Arenal	Pérez Torres Marítima, S.L.	1	Automóvil	Liebherr	Eléctrica	52	49	350 T/h	1.994



2.5.1.3

• Número de grúas. Resumen

• Number of cranes Summary

Tipo Type	Del servicio Port Authority	De particulares Private	Total Total
Portacontenedores / Portainers		4	4
De pórtico / Portal cranes			
Entre 7 y 12 Tm / Front 7 to 12 tons		0	0
Mayor de 16 Tm / Above 16 tons		3	3
Total de Portico / Total portal cranes		7	7
Automóviles / Mobile cranes		3	3
Otras Grúas / Other cranes			
TOTAL / TOTAL		10	10



2.5.2

• Instalaciones especiales de carga y descarga

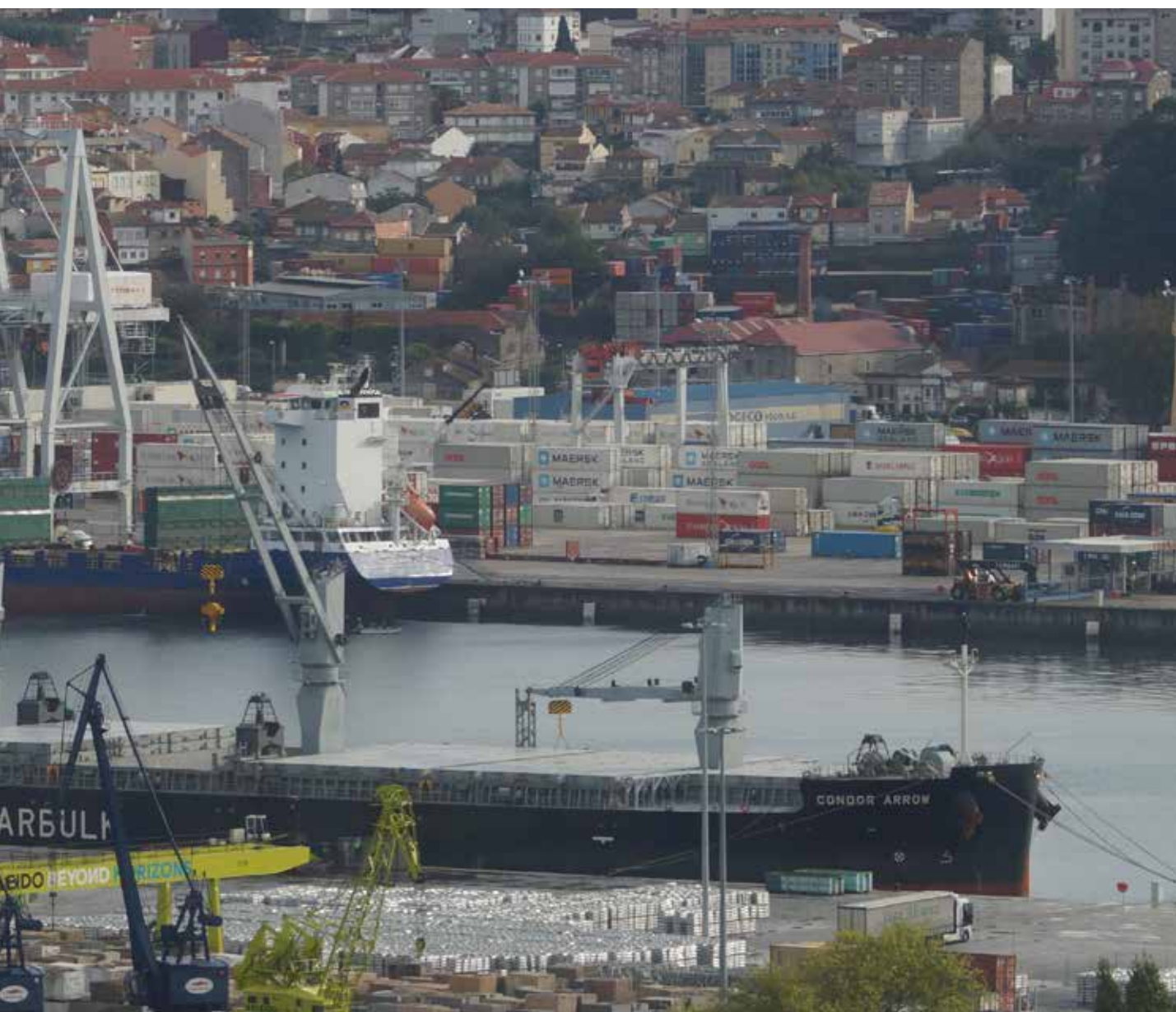
• Special loading and unloading facilities

Situación Location	Propietario Owner	Año construc. Year built	Características Features
Estrecho de Rande	Autoridad Portuaria	1.964	Cargadero de mineral de hierro 2.000 Tm/h 1 buque 45,000 T. P. M.
Muelle del Arenal	Repsol Ypf	1.961	Fac. para almacenaje y distrib. prod.asfalt.
Muelle del Arenal	S.A. Tudela Veguín	1.965 y 1.966	Almacenam. y carga de cemento a granel
Muelle del Arenal	HOLCIM	1.981	Almacenam. y carga de cemento a granel
Muelle del Arenal	Moceluga	2.002	Almacenam. y carga de cemento a granel
Muelle del Arenal	AFAMSA	1.987	Almacenam. y carga de líquidos a granel
Muelle del Arenal	ELNOSA	1.995	Almacenam. y carga de líquidos a granel
Muelle del Arenal	S.A. Tudela Veguín	1.992	Almacenam. y carga de cemento a granel
Muelle del Arenal 2ª Alineac.	Cepsa Comercial P. S.A.	1.997	Tuberías de 6 " para Gas-oil y Fuel-oil
Muelle del Arenal 3ª Alineac.	Cepsa Comercial P. S.A.	1.997	Tuberías de 6 " para Gas-oil y Fuel-oil

2.5.3

• Material móvil ferroviario

• Railway rolling stock



2.5.4

• Material auxiliar de carga, descarga y transporte

• Auxiliary cargo handling and transport equipment

Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Nº	Energía empleada Power use	Características Characteristics
Báscula	Autoridad Portuaria.	1	-	60 Tm. camiones
Carretilla elevadora	Autoridad Portuaria.	1	Gas-oil	3 Tm. Motor 18 HP
Dumper	Autoridad Portuaria.	2	Gas-oil	1 m³
Plataformas embarque / desembarque pasajeros	A. uridad Portuaria.	2	-	Descubiertas
Pasarela pasajeros	Vigo Cruise Terminal	2	-	Descubiertas
Pasarela pasajeros	Vigo Cruise Terminal	1	-	Cubierta
Pasarela pasajeros	Vigo Cruise Terminal	2	-	Descubiertas
Retro-pala excavadora	Autoridad Portuaria.	1	Gas-oil	1 m³
Elevadora	Altius	1	Gas-oil	30 Tm
Elevadora	Altius	1	Gas-oil	6 Tm.
Elevadora	Altius	2	Gas-oil	4 Tm.
Elevadora	Altius	1	Electrica	3 Tm.
Camión con pluma	A. Pérez y Cia	1	Gas-oil	7 Tm.
Elevadora	Bergé Marítima	1	Gas-oil	25 Tm.
Elevadora	Bergé Marítima	1	Gas-oil	4 Tm.
Tug master	Bergé Marítima	6	Gas-oil	32 Tm.
Vehículos	Bergé Marítima	10	Gas-oil	9 plazas cada uno
Elevadora	David Fernández Grande, S.A.	1	Gas-oil	25 Tm.
Elevadora	David Fernández Grande, S.A.	1	Gas-oil	28 Tm.
Puente grúa	David Fernández Grande, S.A.	2	Eléctrico	32 Tm.
Elevadora	Estibadora Gallega, S.A.	1	Gas-oil	4,5 Tm.
Reach Stacker	Estibadora Gallega, S.A.	1	Gas-oil	42 Tm
Reach Stacker	Estibadora Gallega, S.A	1	Gas-oil	45 Tm.



• Material auxiliar de carga, descarga y transporte

• Auxiliary cargo handling and transport equipment

Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Nº	Energía empleada Power use	Características Characteristics
Spreader automático 40 pies	Estibadora Gallega, S.A.	1		32 Tm.
Spreader telescópico hidráulico	Estibadora Gallega, S.A.	1		35 Tm.
Báscula	Holcim España, S.A.	1	-	50 Tm. camiones
Elevadora	Martinez Rosa, S.L.	2	Gas-oil	5 Tm.
Báscula	Moceluga, S.A.	2	-	60 Tm. camiones
Elevadora	Pérez y Cía. (Galicia), S.A.	1	Gas-oil	2,5Tm.
Elevadora	Pérez y Cía. (Galicia), S.A.	2	Gas-oil	4 Tm.
Compresor y tensor neumático	Progeco Vigo, S.A.	3	Electricidad	1500 daN de tensión
Carretilla ligera	Progeco Vigo, S.A.	6	Diesel / Elect	Hasta 5 Tm
Carretilla mediana	Progeco Vigo, S.A.	7	Diesel	Entre 5 y 15 Tm
Carretilla pesada	Progeco Vigo, S.A.	2	Diesel	15 Tm.
Apilador vertical de contenedores	Progeco Vigo, S.A.	2	Diesel	45 Tm.
Apilador telescópico de contenedores	Progeco Vigo, S.A.	3	Diesel	4,5 Tm.
Plataforma automática de carga	Progeco Vigo, S.A.	1	Electricidad	28 Tm.
Muelles de carga	Progeco Vigo, S.A.	5	Electricidad	10 Tm.
Implemento porta-bobinas	Progeco Vigo, S.A.	1	Diesel	5 Tm
Implemento cazo	Progeco Vigo, S.A.	1	Diesel	5 Tm
implemento cargas largas	Progeco Vigo, S.A.	1	Diesel	2,5 Tm
Báscula	S.A. Tudela Vegin	4	-	60 Tm. camiones
Báscula	Arenal Soluciones Globales, S.L.	1	-	60 Tm. camiones
Cintas Transportadoras	Sales del Sur	5	Eléctrica	
Elevadora	Sales del Sur	1	Gas-oil	2 Tm.
Elevadora	Sales del Sur	1	Gas-oil	2,5 Tm.
Pala Cargadora	Sales del Sur	1	Gas-Oil	2Tm.
Báscula	Termavi, S.L.	1	-	60 Tm. camiones
Elevadora	Termavi, S.L.	2	Gas-oil	1,5 Tm.
Elevadora	Termavi, S.L.	1	Gas-oil	8 Tm.
Gabarras de terminal	Termavi, S.L.	14	Gas oil	65 Tm.
Mafis	Termavi S.L.	15	Gas oil	
Reach Stacker	Termavi, S.L.	7	Gas oil	45 Tm.
Spreader grúa 20/40	Termavi, S.L.	2	---	40 Tm.
Trastainer	Termavi, S.L.	7	Gas oil	40 Tm.
Báscula	Termavi, S.L. (P.I.F.)	1	-	3 Tm.
Elevadora	Termavi, S.L. (P.I.F.)	2	Eléctrica	1, 6 Tm.
Transpallet	Termavi, S.L. (P.I.F.)	1	Eléctrica	3 Tm.
Cabeza tractora	Pérez Torres Marítima, S.L.	1	Gas oil	kalmar
Pulpos Electrohidráulico	Perez Torres Marítima, S.L.	1	-	15 m³. para grúas
Spreader automático	Perez Torres Marítima, S.L.	1	-	30 Tm. para grúas
Tolva neumática	Perez Torres Marítima, S.L.	1	-	30 m³.
Vehículos	Perez Torres Marítima, S.L.	1	Gas-oil	Citroen Jumper
Vehículos	Perez Torres Marítima, S.L.	2	Gas-oil	Citroen C-15
Elevadora	Perez Torres Marítima, S.L.	1	Gas-oil	46 Tm. Con spreader
Elevadora	Perez Torres Marítima, S.L.	1	Gas-oil	42 Tm. Con spreade
Elevadora	Perez Torres Marítima, S.L.	1	Gas-oil	40 Tm. con espreader
Elevadora	Perez Torres Marítima, S.L.	1	Gas-oil	25 Tm

• Material auxiliar de carga, descarga y transporte

• Auxiliary cargo handling and transport equipment

Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Nº	Energía empleada Power use	Características Characteristics
Elevadora	Perez Torres Marítima, S.L.	1	Gas-oil	5Tm.
Elevadora	Perez Torres Marítima, S.L.	1	Gas-oil	4,5 Tm.
Elevadora	Perez Torres Marítima, S.L.	1	Gas-oil	4 Tm.
Maquinilla descarga pescado	Valoriza	4	Eléctricas	3 HP 300 Kgs.
Cuellos de cisne	Vapores Suardíaz, S.A.	1	-	-
Carretilla kalmar	Vapores Suardíaz, S.A.	1	Gas-oil	40 Tm.
Carretilla kalmar	Vapores Suardíaz, S.A.	1	Gas-oil	
Carretilla toyota	Vapores Suardíaz, S.A.	2	Gas-oil	6 Tm.
Carretilla carterpillar	Vapores Suardíaz, S.A.	1	Gas-oil	10 Tm-
Tug master/Sisu	Vapores Suardíaz, S.A.	2	Gas-Oil	
Tug master/Sisu	Vapores Suardíaz, S.A.	1	Gas-Oil	9 Tm
Tug master/Sisu	Vapores Suardíaz, S.A.	1	Gas oil	12
Mafis	Vapores Suardíaz, S.A.	50	Gas-oil	
Elevadora	Kaleido Logistics S.L.	3	Gas-oil	50 Tm.
Elevadora	Kaleido Logistics S.L.	1	Gas-oil	42 Tm.
Elevadora	Kaleido Logistics S.L.	2	Gas-oil	25 Tm.
Elevadora	Kaleido Logistics S.L.	1	Gas-oil	28 Tm.
Elevadora	Kaleido Logistics S.L.	1	Gas-oil	17 Tm.
Elevadora	Kaleido Logistics S.L.	1	Gas-oil	7 Tm.
Elevadora	Kaleido Logistics S.L.	1	Gas-oil	8 Tm,
Elevadora	Kaleido Logistics S.L.	1	Gas oil	3,5
Elevadora	Kaleido Logistics S.L.	2	Gas-oil	4,5 Tm.
Pala cargadora	Kaleido Logistics S.L.	1	Diesel	3 Tm.
Puente grúa	Kaleido Logistics S.L.	1	Eléctrico	32 Tm.
Cintas Transportadoras	Vicente Suárez y Cía.	2	Eléctrica	
Elevadora	Vicente Suárez y Cía.	1	Gas-Oil	2,5 Tm.
Pala Cargadora	Vicente Suárez y Cía.	1	Gas-Oil	2 Tm.
Elevadora	Albapuerta	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Algupesca	1	Gas	1,5 Tm.
Elevadora	Ant. González Bastos	1	Gas	1,5 Tm.
Elevadora	Armando Martínez Costas	1	Gas-oil	1,5 Tm.
Traspalets	Aucosa	2	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Barredoura Sur	1	Electrica	1,5 Tm.
Elevadora	Benito Alonso	1	Electrica	1,5 Tm.
Carretillas	Blue Sea	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Carretillas	C.PL	1	Eléctrica	2,5 Tm.
Carretillas	C.S. Miguel	1	Eléctrica	2,5 Tm.
Elevadora	Caladero	1	Propano	1,5 Tm.
Carretillas	Capricho Fish	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Casa puga	1	Electrica	1,5 Tm.
Elevadora	Casercan, S.L.	1	Gas-oil	1,5 Tm.
Elevadora	Comercial Ibañez	1	Gas-oil	1,5 Tm.
Elevadora	Comercial Ibáñez	1	Butano	1,5 Tm.
Carretillas	Comerpesca	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Cooperativa de Armadoores	1	Fuel/butano	1,5 Tm.

• Material auxiliar de carga, descarga y transporte

• Auxiliary cargo handling and transport equipment

Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Nº	Energía empleada Power use	Características Characteristics
Elevadora	Cooperativa del Mar San Miguel	1	Gas	1,5 Tm.
Elevadora	Cooperativa del Mar San Miguel	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Coronamar	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	CPL Comercio Embalagens	1	Gas	1,5 Tm.
Carretillas	Dilsea	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Eduardo González Iglesias	1	Propano	1,5 Tm.
Carretillas	Embalajes Armando	4	Eléctrica	2 Tm.
Cintas transportadoras	F. Puerta Prado	8	Eléctrica	
Traspalets	F. Puerta Prado	2	-	
Traspalets	F. Vigo, S.A.	1	Eléctrica	1,2 Tm.
Elevadora	Fandicosta, S.A.	7	Eléctrica	2 Tm.
Elevadora	Fandicosta, S.A.	2	Eléctrica	1,6 Tm.
Elevadora	Fandicosta, S.A.	3	Eléctrica	2 Tm.
Basculas fijas	Fergofrio	1	Eléctrica	3 Tm.
Elevadora	Fergofrio	1	Gas-oil	1,5 Tm.
Traspalets	Fergofrio	1	Eléctrica	1 Tm.
Elevadora	Fin Export	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Franjopesca	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Franjopesca	1	Gas-oil	1,5 Tm.
Cintas transportadoras	Freiremar	4	Eléctrica	
Elevadora	Freiremar	5	Eléctrica	2 Tm.
Traspalets	Freiremar	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Fres Valdés	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Carretillas	Fricompo	2	Eléctrica	1,5 Tm.
Basculas fijas	Frigalsa	2		60 Tm. camiones
Elevadora	Frigalsa	2	Eléctrica	2 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Frigalsa	6	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Frigoríficos Berbés	1	Gas-oil	2 Tm.
Traspalets	Frigoríficos Berbés, S.A.	2	Eléctrica	1 Tm.
Basculas fijas	Frigoríficos de Vigo	2	Eléctrica	3 Tm.
Basculas fijas	Frigoríficos de Vigo	1		1,5 Tm.
Carretillas Eléctricas	Frigoríficos de Vigo	2	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Frigoríficos de Vigo, S.A.	1	Gas-oil	2 Tm.
Carretillas Diesel	Frigoríficos del Morrazo	10	Eléctricas	2,5 Tm.
Basculas fijas	Frigoríficos del Morrazo	1		40 Tm.
Elevadora	Frigoríficos del Morrazo	2	Eléctrica	2Tm.
Elevadora	Frigoríficos Oya, S.A.	1	Gas-Oil	3 Tm.
Elevadora	Frigoríficos Oya, S.A.	2	Gas-Oil	2,5 Tm.
Elevadora	Frigoríficos Oya, S.A.	11	Eléctrica	2 Tm.
Báscula	Frigoríficos Oya, S.A.	1		50 Tm.
Cintas Transportadoras	Frigoríficos Pta. Prado	6	Eléctrica	
Compresor	Frigoríficos Pta. Prado	11	-	-
Elevadora	Frigoríficos Pta. Prado	4	Gas-oil	2 Tm.
Elevadora	Frigoríficos Pta. Prado	9	Eléctrica	
Basculas fijas	Frioya	1		50 Tm. camiones

• Material auxiliar de carga, descarga y transporte

• Auxiliary cargo handling and transport equipment

Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Nº	Energía empleada Power use	Características Characteristics
Elevadora	Gabino Gimenez	1	Electrica	1,5 Tm
Carretillas	Galanfish	1	Gas-oil	1,5 Tm
Elevadora	Galfresco	1	Electrica	1,5 Tm
Elevadora	Galiciafresh	1	Electrica	1,5 Tm
Carretillas eléctricas	Galiciamar, S.A.	4	Eléctrica	2,5 Tm.
Elevadora	Hnos. Fernández Ibañez	2	Gas	1,5 Tm.
Elevadora	Isidro de la Cal Fresco	1	Electrica	1,5 Tm.
Carretillas	Lalandi	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Carretillas	López Novoa	1	Eléctrica	2,5 Tm.
Elevadora	M.G. Parada	1	Gas	1,5 Tm.
Elevadora	Magalpes	1	Gas	1,5 Tm.
Carretillas	Manuel Bouzon S.L.	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Mar Import Venta, S.L.	2	Electrica	1,5 Tm.
Carretillas	Mariscos Marza	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Mariscos Ria de Vigo	1	Gas	1,5 Tm.
Carretillas	Mercedes Graña Graña	3	Eléctrica	1,5 Tm.
Gruas portico	Metalships & docks	1	Eléctrica	40 Tm.
Gruas portico	Metalships & docks	1	Eléctrica	25 Tm.
Gruas portico	Metalships & docks	1	Eléctrica	20 Tm.
Gruas portico	Metalships & docks	1	Eléctrica	15 Tm.
Gruas portico	Metalships & docks	1	Eléctrica	8 Tm.
Basculas fijas	Metalships & docks	1		40 Tm.
Elevadora	Metalships & docks	4	Gas-oil	2,5 Tm.
Elevadora	Metalships & docks	6	Gas-oil	3 Tm.
Traveler	Metalships & docks	1		50 Tm.
Gruas puente	Atollvic Morrazo S.A.	1	Eléctrica	16 Tm.
Gruas puente	Atollvic Morrazo S.A.	1	Eléctrica	10 Tm.
Gruas puente	Atollvic Morrazo S.A.	1	Eléctrica	3,2 Tm.
Gruas Torre	Atollvic Morrazo S.A.	2	Eléctrica	10 Tm.
Gruas Torre	Atollvic Morrazo S.A.	1	Eléctrica	2 Tm.
Gruas Torre	Varaderos Domayo	1	Eléctrica	8 Tm.
Gruas Torre	Varaderos Domayo	1	Eectrica	6 Tm.
Elevadora	Varaderos Domayo	1	Gas-Oil	3 Tm.
Gruas Torre	I.N. A Xunqueira	1	Eléctrica	5 Tm.
Gruas pórtico	I.N. A Xunqueira	1	Eléctrica	8 Tm.
Gruas Automoviles	I.N. A Xunqueira	1	Diesel	25 Tm.
Gruas puente	I.N. A Xunqueira	2	Elétricas	10 Tm.
Elevadora	I.N. A Xunqueira	1	Diesel	3 Tm.
Elevadora	P. Fraida	1	Gas-Oil	1,5 Tm.
Elevadora	P. Saferpa, S.L.	1	Gas	1,5 Tm.
Carretillas	Pdos. José Luís cabaco	2	Eléctrica	1,5 Tm.
Traspalets	Pereira Prod. del Mar, S.A.	1	Eléctrica	1 Tm.
Elevadora	Pereira Produc. Mar, S.A.	2	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Pescados Alfolies	1	Gas	1,5 Tm.
Elevadora	Pescados Barreiro Sio	1	Electrica	1,5 Tm.

• Material auxiliar de carga, descarga y transporte

• Auxiliary cargo handling and transport equipment

Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Nº	Energía empleada Power use	Características Characteristics
Elevadora	Pescados Calado	1	Electrica	1,5 Tm.
Carretilla	Pescados Fraida	1	Electrica	1,5 Tm.
Elevadora	Pescados Mar Amor	1	Electrica	1,5 Tm.
Carretilla	Pescados Pedre	1	Electrica	1,5 Tm.
Elevadora	Pescados Pedre	3	Gas	1,5 Tm.
Elevadora	Pescados Pedre Amariña	1	Electrica	1,5 Tm.
Elevadora	Pescados Perez Piñeiro	1	Gas	1,5 Tm.
Basculas fijas	Pescafresca	2	Eléctrica	0,3 Tm.
Elevadora	Pescafresca	2	Electrica	1,5 Tm.
Elevadora	Pescamar	1	Electrica	1,5 Tm.
Basculas fijas	Pescanova, S.A.	1		60 Tm. camiones
Elevadora	Pescanova, S.A.	1	Gas-oil	2 Tm.
Elevadora	Pescanova, S.A.	1	Eléctrica	3 Tm.
Elevadora	Pescanova, S.A.	6	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Pesquera Vasco Gallega	1	Eléctrica	1 Tm.
Carretillas Eléctricas	Pesquería Vasco Gallega	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Pexnosa	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Pez Austral	1	Gas-oil	2 Tm.
Elevadora	Pez Austral	1	Eléctrica	2 Tm.
Elevadora	Pez Austral	4	Eléctrica	1,5 Tm.
Traspalets	Pez Austral	1	Eléctrica	1 Tm.
Elevadora	Prod. Pesq. Gallegos, S.L.	1	Electrica	1,5 Tm.
Carretillas	Propegal	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Carretillas	Recho Fresco, S.L.	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Remagro	1	Electrica	1,5 Tm.
Carretillas	S.A. Eduardo Vieira	3	Eléctricas	2 Tm.
Elevadora	S.A. Eduardo Vieira	3	Eléctricas	2,5 Tm.
Elevadora	S.A. Eduardo Vieira	2	Eléctrica	1,8 Tm.
Elevadora	S.A. Eduardo Vieira	5	Eléctrica	1,5 Tm.
Grua movil	S.A. Eduardo Vieira	1	Diesel	5 Tm.
Báscula	S.A. Eduardo Vieira	1		60 Tm.
Elevadora	Santiago Montenegro	1	Electrica	1,5 Tm.
Carretillas	Somar Galicia	1	Eléctrica	2,5 Tm.
Elevadora	T.Gorrita B., S.L.	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	T.Torres	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Transfrio	1	Electrica	1,5 Tm.
Elevadora	Transgasa	1	Gas-oil	3 Tm.
Carretillas	Transportes Damar	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Transportes Mafriva	1	Gas-Oil	1,5 Tm.
Elevadora	Transportes Novoa	4	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Transportes Quintero	1	Electrica	1,5 Tm.
Elevadora	Valfer, S.L.	1	Gas	1,5 Tm.
Elevadora	Vda. M. Lopez	1	Gas-Oil	1,5 Tm.
Elevadora	Velhielo	5	Propano	1,5 Tm.
Basculas fijas	Vieirasa	1		60 Tm. camiones
Elevadora	Vigo Sea Food	1	Electrica	1,5 Tm.
Elevadora	Viveros de Vigo	1	Electrica	1,5 Tm.

2.5.5

• Otro material auxiliar

• Other auxiliary equipment

Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Nº	Energía empleada Power use	Características Characteristics
Del servicio / Port authority				
Defensas especiales / Special Fenders	Autoridad Portuaria.	3		2,5 m. diámetro
Defensas Yokohama / Yokohama fenders	Autoridad Portuaria	2		2 m. diámetro
Defensas Yokohama / Yokohama fenders	Autoridad Portuaria	8		3 m. diámetro
De particulares / Private				
Barredora / Sweeping machine	Vapores Suardíaz	2	Gas-Oil	
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	500 Tm. Celosía (=800 Tm. Telescópica)
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	3	Gas-Oil	500 Tm. Telescópica
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	400 Tm. Telescópica
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	2	Gas-Oil	330 Tm. Telescópica
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	250 Tm. Telescópica
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	2	Gas-Oil	160 Tm. Telescópica
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	6	Gas-Oil	100 Tm. Telescópica
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	3	Gas-Oil	90 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	3	Gas-Oil	80 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	70 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	9	Gas-Oil	60 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	2	Gas-Oil	45 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	10	Gas-Oil	40 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	7	Gas-Oil	30 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	1	Gas-Oil	650 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	1	Gas-Oil	500 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	1	Gas-Oil	440 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	1	Gas-Oil	330 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	1	Gas-Oil	250 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	2	Gas-Oil	220 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	2	Gas-Oil	120 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	1	Gas-Oil	110 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	1	Gas-Oil	100 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	3	Gas-Oil	80 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	4	Gas-Oil	70 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	2	Gas-Oil	60 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	6	Gas-Oil	50 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	4	Gas-Oil	40 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	2	Gas-Oil	35 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	2	Gas-Oil	30 Tm.

2.6

• Material flotante

• Floating equipment

2.6.1

• Dragas

• Dredges

2.6.2

• Remolcadores

• Tugboats

Nombre Name	Propietario Owner	Energía empleada Power use	Potencia H.P Force H.P.	Eslora (m) Length (m)	Manga (m) Beam (m)	Puntal (m) Draught (m)	Año construcción Year built
Alejandro José	Remolcanosa	Diesel	2x1099	20,00	8,20	3,90	2.003
Roque S	Remolcanosa	Diesel	2x1996	25,36	10,00	4,75	2.007
Gonzalo S	Remolcanosa	Diesel	2x1850	25,00	9,80	4,70	2.004
Rada	Remolcanosa	Diesel	2x371	15,66	5,00	2,75	1.992
Perin	Remolcanosa	Diesel	2x328	15,00	4,73	2,48	1.984

2.6.3

• Gánguiles, gabarras y barcazas

• Hoppers, lighters and barges

2.6.4

• Grúas flotantes

• Floating cranes

2.6.5

• Otros medios flotantes auxiliares del servicio

• Other auxiliary equipment

Nombre Name	Propietario Owner	Tipo Type	Características Characteristics	Año construcción Year built
Rande	Autoridad Portuaria de Vigo	Servicio Puerto	Motor Diesel 260 H.P.	2.005
Rías Bajas	Autoridad Portuaria de Vigo	Servicio Señales Marítimas	Motor Diesel 547 H.P. / eslora 23,58 m.	1.967
Berbés	Autoridad Portuaria de Vigo	Servicio Puerto	Motor Diesel 700 H.P. / eslora 12.75 m.	2.002
Pelican Once	Botamavi	Servicio antipolución	Motor 145,6 Kw / 11 mts.	1.994
Segem I	Botamavi	Servicio antipolución	Motor 145 Kw / 5,95 mts.	2.005
Segem II	Botamavi	Servicio antipolución	Motor 145 Kw / 6,50 mts.	2.006
Botamavi I	Botamavi	Servicio de Amarradores	Motor 272 H.P./eslora 10,50	1.997
Rada Primero	Botamavi	Servicio de Amarradores	Motor Diesel 420 H.P./eslora 11,80	1.993





2.7

• Accesos terrestres y comunicaciones

• Road access and communications

2.7.1

• Accesos terrestres y comunicaciones interiores

• Road access and inner communications

2.7.1.1

• Carreteras

• Roads

A lo largo de las infraestructuras e instalaciones portuarias ubicadas en el tramo de costa comprendido entre Bouzas y Guixar, existe una vía principal de comunicación que las une y de la que parten las vías secundarias de acceso a los distintos muelles. Esta vía principal, con una longitud aproximada de 5,5 Km. y un ancho medio de 20 m. está comunicada en su extremo Norte, en Guixar, con la autopista AP-9; su extremo Sur, en Bouzas, enlaza con la red viaria de circunvalación de la ciudad.

Actualmente la vía principal de comunicación transcurre en túnel en más de la mitad de su recorrido, con salidas en superficie que dan acceso a las diferentes instalaciones portuarias.

En el extremo Norte de la vía se encuentra una rotonda desde la que se accede a la autopista AP-9, al centro ciudad o a los muelles comerciales de Guixar, Arenal, Transversal y Comercio. Para comunicar estos muelles existe un vial portuario interior de acceso restringido.

En su recorrido hacia el sur, la vía de circunvalación portuaria principal canaliza los accesos - a través de vías secundarias- a la Dársena de A Laxe, Muelle de Trasatlánticos, Dársenas e instalaciones pesqueras, área industrial de construcción y reparación naval, y Dársenas y Terminal de Transbordadores de Bouzas.

Toda la vía principal está abierta al transporte público y privado de Vigo, tenga o no relación con los tráficos marítimos.

There is a main road linking the port infrastructures and port facilities located in the coast line between Bouzas and Guixar. From this main road, there are secondary access roads to the quays. This main road, 5.5 Km long and 20 m wide, is connected, at its North end in Guixar, with the motorway AP-9 by a flyover system in Isaac Peral. Its Southern end in Bouzas links with the city ring road system.

At the present time, the main communication road goes underground half of its length, and surfaces in several points to reach the port facilities.

In the North end of the road, there is a roundabout that gives access to the AP-9 highway, the city center or the commercial quays of Guixar, Arenal, Transversal and Comercio. To communicate these quays, there is a port road, with restricted access.

To the South, the main port ring road directs access (through secondary roads) to A Laxe basin, Transatlantic quay, Fishing harbour, main shipyards and docks and transshipment terminal in Bouzas. All the main road is opened to public and private transport in Vigo, whether it is related with maritime traffic or not.



Situación Location	Longitud (m) Length (m)	Ancho (m) Width (m)	Capacidad veh/h Capacity veh/h	Clase de pavimento Type of pavement
Vías uso restringido Secundario Bouzas T.T	2.203	20		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario Bouzas T.T ampliación	2.046	10		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Principal M. Reparaciones	1.369	16		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario M. Reparaciones	2.508	20		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario Bouzas Dnas	345	8		Aglomerado asf. s/adoquín Asphalt o/paving block
Vías Secundario de uso Publico Bouzas Dnas	2.485	4		Aglomerado asf. s/adoquín Asphalt o/paving block
Vía uso Publico (acceso circunvalación) Bouzas	421	20		Aglomerado asf. / Asphalt
Vía uso Publico Avd. Beiramar Bouzas	3.712	20		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario Beiramar pantalanes	839	8		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Principal Puerto. Pesquero	2.534	18		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario Pto. Pesquero (zona frigoríficos)	806	20		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario Pto. Pesquero (zona Dnas. 1 y 2)	1.418	7		Aglomerado asf. y s/adoquín, hormigón Asphalt and o/paving block, Concrete
Vía uso Publico Puerto Pesquero - Trasatlánticos	720	23		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Principal Trasatlánticos	448	12		Aglomerado asf. s/adoquín Asphalt o/paving block
Vías uso restringido Secundario Trasatlánticos	746	8		Aglomerado asf. s/adoquín Asphalt o/paving block
Vías uso restringido Principal Arenal - Comercio - Guixar	2.804	8-10-15		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario Arenal - Comercio - Guixar	3.838	15-20-13		Aglomerado asf., Hormigon Asphalt, Concrete
Vía uso Publico Rotonda Arenal	305	35		Aglomerado asf. / Asphalt
Vía uso Publico Acceso Autopista	326	19		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario Guixar Norte	982	7		Hormigon / Concrete
Zona de Estacionamiento Bouzas	12.533	M2		Aglomerado asf. / Asphalt
Zona de Estacionamiento Pto. Pesquero	2.955	M2		Aglomerado asf. / Asphalt
Zona de Estacionamiento Comercio	3.989	M2		Aglomerado asf. / Asphalt
Zona de Estacionamiento Arenal	6.630	M2		Aglomerado asf. / Asphalt
Zona de Estacionamiento Guixar	8.186	M2		Aglomerado asf. / Asphalt
Zona de Estacionamiento Beiramar	1.666	M2		Aglomerado asf. / Asphalt

2.7.1.2 • Ferrocarriles

• Railways

En la actualidad hay aproximadamente 15 Km. de vías férreas interiores de ancho RENFE (1,668 m) en el puerto de Vigo. Estas vías enlazan la Estación de Mercancías de RENFE, situada en el espacio inmediatamente contiguo al Muelle del Arenal, con una parte de los muelles del Puerto. De Este a Oeste los muelles que están conectados por ferrocarril son los siguientes: Muelles de Guixar, del Arenal, Transversal, Comercio, Trasatlánticos y Dársena 4 del Puerto Pesquero. No están conectados por ferrocarril el resto de muelles y dársenas del puerto, ya que el tendido de vías se interrumpe a la altura de la intersección de la Avda. de Beiramar con la Calle Coruña.

Ancho de vía : Normal = 1.668 mm. Longitud = 15.000 metros.

At the present time there are some 15 Km. of inner railway (RENFE width 1,668 mm) in the Port of Vigo. This railway links Renfe's goods station, located in the adjoining plot to the Arenal quay, with part of the port docks. From East to West, the following quays are connected by railway: Guixar, Arenal, Transversal, Commercial, Trasatlantics and Basin

4 in the Fishing Harbour. All the other port quays and basins are wnot connected by railway, as the railway net is interrupted in the junction of Avda. Beiramar and Coruña street.

Normal rail gauge : 1,668 mm. Length : 15,000 metres.

2.7.2**• Accesos terrestres****• Land approaches****2.7.2.1****• Por carretera****• By road**

Las carreteras nacionales que enlazan con el puerto de Vigo son las siguientes:

- N. 120 - Logroño-Vigo, tramo Ourense-Vigo con dos carriles y vía lenta.
- N. 550 - Coruña, Vigo y Tui con dos carriles.
- C. 550 - Finisterre a Tui por la Costa, tramo Vigo-La Guardia, con dos carriles
- El enlace con la red de carreteras nacionales se realiza por las vías siguientes:
Por la calle Coruña, Gran Vía y Plaza de España, con las carreteras, N. 120 Ourense-Madrid y Pontevedra (variante llamada Travesía de Vigo). Por la calle Areal y Transversales a García Barbón (Oporto, Serafín Avendaño, Isaac Peral), con la C. N. 550 A Coruña a Vigo y Tui y de ésta por la Avda. de Buenos Aires, con la Travesía de Vigo, variante de la Nacional 550.

National roads connecting the port of Vigo are:

- N. 120 - Logroño-Vigo, the stretch Ourense-Vigo is a two-way road plus a Slow way.
- N. 550 - Coruña, Vigo and Tui, two way road.
- C.550 - Coastal road from Finisterre to Tui; the stretch Vigo - La Guardia is a two-way road.
- The connection with the national network road is done through the following roads:
Through Coruña street, Gran Vía and Plaza de España with national road N-120 Ourense -Madrid and Pontevedra (byroad known as Travesía de Vigo). Through Areal street and those crossing García Barbón (Oporto, Serafín Avendaño, Isaac Peral streets) with C-550 from Coruña to Vigo and Tui and from the latter following Buenos Aires Avenue and Travesía de Vigo, a byroad of C-550.

Situación Location	Ancho (m) Width (m)	Capacidad veh/h Capacity veh/h
Calle Coruña	12	5.000
Gran Vía	18	6.000
Calle Areal	15	5.000
Calle Oporto	10	2.000
Calle Serafín Avendaño	8	2.000
Calle Isaac Peral	8	2.000
Calle Concepción Arenal	14	6.000
Avenida de Buenos Aires	6	5.000
Túnel de las Avenidas	13	6.000
Acceso Sur al Puerto de Vigo	19	6.000



2.7.2.2 • Por autopista**• By Motorway**

La Autopista del Atlántico AP-9 tiene salida y entrada directa al puerto por la zona norte (Muelle de Guixar) y por la zona sur (Terminal de Bouzas), a través de la autovía de circunvalación de Vigo. Además, existen vías alternativas de acceso desde la autopista al puerto a través de sus salidas y entradas en el centro de la ciudad: en la calle Buenos Aires (con acceso a la zona norte siguiendo las Avda. Sanjurjo Badía) y en la calle Alfonso XIII (acceso a través de la calle García Barbón).

La zona sur y, en definitiva, la TERMINAL DE BOUZAS, tiene redundancia en su comunicaciones por tráfico terrestre. Por una parte, está directamente conectada con la autovía de circunvalación de Vigo VG-20, una vía de alta capacidad con doble carril en cada sentido, sin semáforos, que enlaza directamente con la Autopista del Atlántico AP-9 en dirección Norte, la Autovía de las Rías Baixas A-52 en dirección Madrid-Centro de España, y la autopista de peaje AG-57 y la autovía A-55 en dirección a Baiona y al Norte de Portugal. Por otra parte, para evitar posibles cuellos de botella ante cualquier incidente imprevisto, asegurando la fluidez de circulación con todas las garantías, existe una vía alternativa que transcurre atravesando el área de Bouzas, evitando el puente y los túneles de la comunicación directa, en paralelo por el interior y enlazando con el primer cinturón de circunvalación de la ciudad, que conecta con la Avda. de Madrid, hasta el nudo de Puxeiros, desde donde se accede directamente a la AP-9, la AG-57, la A-55 y la A-52 antes descritas.

Desde la zona norte del Puerto, el muelle de Guixar y la Terminal de Contenedores, TERMAVI, se enlaza directamente con la Autopista del Atlántico AP-9, llegando al nudo de Teis, donde se puede seguir hacia el Norte (Santiago- La Coruña- Ferrol) o bien continuar hacia el nudo de Puxeiros, desde donde se accede a las demás direcciones ya indicadas (Orense-Madrid, Portugal, Nigrán-Baiona).

The Motorway of the Atlantic AP-9 has direct access to the port of Vigo both on its North area (Guixar Quay), and its South area (Bouzas Terminal) through Vigo beltway Highway. Besides, there are alternative ways to reach the port from the AP-9 motorway through the centre of the city: at Buenos Aires Street Motorway's exit (access to North area following Sanjurjo Badía Ave) and at Alfonso XIII Street exit (through García Barbón Street).

The South area and therefore Bouzas Terminal has redundancy on its road traffic communications. On the one hand, it is directly connected with VG-20, Vigo beltway highway, a high capacity road with double lane in each direction and no traffic lights, which links directly to the A-9 Atlantic Motorway heading North, the A-52 Rías Baixas Highway heading Madrid and centre of Spain, and the A-57 toll motorway and the A-55 highway to Baiona and the North of Portugal. On the other hand, to avoid potential bottlenecks due to any unforeseen incident and ensuring traffic fluidity with all guarantees, there is an alternative route through Bouzas area, avoiding the bridge and tunnels and connecting with Madrid Ave through the city's first beltway, up to Puxeiros junction, a direct link with previously referred AP-9, AG-57, A-55 and A-52.

From the north area of the port, Guixar Quay area and the Container Terminal, TERMAVI, there is a direct link with the Motorway of the Atlantic AP-9, reaching the Teis junction, where the traffic may divert to the North (Santiago- La Coruña- Ferrol) or continue to the Puxeiros junction, where you may choose any of the directions above mentioned (Orense-Madrid, Portugal, Nigrán-Baiona).

2.7.2.3 • Por ferrocarril**• By railway**

Los enlaces ferroviarios del Puerto con la Red Nacional de Ferrocarriles españoles se realizan por El ramal directo Chapela-Puerto. El hinterland del Puerto está recorrido por dos líneas férreas:

Vigo-Ourense-Monforte-Ponferrada-León.

Vigo-Ourense-Puebla de Sanabria-Zamora.

Ancho de vía: Normal = 1.668 metros.

Número de vías: 1.

Electrificación: Tramo Monforte-Ponferrada-León.

The rail connections from the Port with the National Spanish Railway are effected through the Chapela-Port direct rail. There are two rail tracks in the port hinterland.

Vigo-Ourense-Monforte-Ponferrada-León.

Vigo-Ourense-Puebla de Sanabria-Zamora.

Normal gauge of rail: 1.668 metres.

Number of rails: One

Electrification: Stretch Monforte-Ponferrada-León.



2.8

· Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos

· Brief description of special port facilities traffics

Instalaciones especiales para graneles líquidos y sólidos.

En el muelle del Arenal existen unas tomas conectadas con las concesiones que manipulan graneles dentro del puerto para realizar la descarga directamente del muelle al interior de los silos o depósitos. En concreto, existen tomas para carga y descarga de cemento, sosa, aceites, gasóleo y asfalto.

Las instalaciones que manipulan líquidos son Afamsa (2 depósitos de 850m³ y 4 de 270m³ para aceites), Elnosa (2 depósitos de 1000m³ para sosa), Repsol Productos Asfálticos (2 tanques de 1000m³ y 4 de 1.920m³ para asfalto) y Cepsa Comercial Petróleo (4 depósitos de acero de 11.200 m³ para gasoil).

Respecto a los graneles sólidos, la manipulación del cemento se realiza en S.A. Tudela Veguín (que posee una planta de envasado en una nave de 1.400m², 4 silos de 1.000 Tm, 3 silos de 1.100 Tm y 2 silos de 3.000 Tm) y Holcim España, S.A. (2 silos de 3.200 Tm cada uno).

También se manipulan otros graneles sólidos sin instalación especial, como la sal, que gestionan las concesiones Vicente Suárez (1.245 m²) y Sales del Sur (1.800 m²).

Rampas para Tráfico RO-RO.

Se cuenta con seis rampas para tráfico RO-RO, una en el muelle de Comercio, que es fija, con una longitud de atraque de 243 m. y un calado de 9 m. Las otras cinco rampas se encuentran situadas en la terminal de RO-RO de transbordadores de Bouzas; son fijas y tienen, de norte a sur, unas longitudes de atraque de 202 m, 152 m, 158 m, 301 m y 369 m, y unos calados de 10 m, 8 m, 8m, 11 m y 14m, respectivamente. Anexa a estas rampas, existe una superficie de almacenamiento descubierto de unos 400.000m² además de un silo para almacenamiento de vehículos en altura que amplía la capacidad de la Terminal en 60.000m² más.

Contenedores:

La terminal de contenedores está gestionada por la empresa Termavi (Terminales Marítimos de Vigo, S.L.U.), y cuenta con una línea de atraque de 769m y un calado de 17m en el muelle de Guixar, con una superficie total de 179.244 m² para el depósito de contenedores. Para la manipulación de los contenedores cuenta con cuatro grúas pórtico (1 Feeder 32 Tm, 1 Panamax 36 Tm, 1 Post-Panamax 40Tm y 1 Super post-Panamax que estará operativa a partir de 2014), 7 Trastainer (40 Tm) y 9 Reach Stacker (45 Tm).

Además, posee 1.300 puntos de conexión para contenedores frigoríficos, ofreciéndose los siguientes servicios:

- Monitoring
- Mantenimiento y P.T.I
- Intercambio de información con las navieras de ficheros Baplie en formato Edifact.

Tiene enlace ferroviario, por carretera y por autopista con Portugal y norte, sur y centro de España.

Mercancía General en Convencional:

La manipulación de mercancía general en convencional (Breakbulk) se realiza en los muelles Arenal y Transversal. Ppuntualmente está disponible el muelle de Comercio si el tráfico de cruceros lo permite, igualmente está también disponible el atraque Norte del muelle de Guixar en los casos en que sea necesario. Las principales operadoras de estas cargas son Kaleido, Progeco, Pérez Torres, A. Pérez&Cia, Alfacargo y Bergé Marítima, y cuentan con unas superficies de más de 300.000m² habilitadas especialmente para estos tráficos; principalmente granito, cargas de proyecto y piezas especiales, madera, minerales y chatarra.

88

Trafico de pasajeros:

El puerto dispone de dos terminales para el tráfico de pasajeros equipadas con todos los servicios necesarios para el embarque, desembarque y tránsito de pasajeros. En el muelle de Trasatlánticos la empresa Vigo Cruise Terminal gestiona una terminal con 700m de línea de atraque (552m de muelle ampliados 150m mediante tres Duques de Alba) con calados de 12 m y una superficie de 62.125m². En el muelle de Comercio se encuentra la segunda terminal de cruceros, El Tinglado, gestionada por la Autoridad portuaria de Vigo, y con 300m de línea de atraque (250 ampliados 40m mediante 1 Duque de Alba) y calado de 9m.

· Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos

▪ Brief description of special port facilities traffics

Special facilities for dry and liquid bulk cargo.

At the Arenal Quay there is a conveyance system connected to the premises of the companies in charge of bulk handling in order to unload the cargoes directly from the dock to the silos or storage areas. There are specific pipes for cement, caustic soda, oil, gas-oil and asphalt.

The companies in charge of handling liquid bulk cargo are Afamsa (two 850m³ tanks and four 270m³ tanks for oil), Elnosa (two 1,000m³ tanks for caustic soda), Repsol Productos Asfálticos (two 1,000m³ tanks and four 1,920m³ tanks for asphalt) and Cepsa Comercial Petróleo (four steel tanks of 11,200m³ for gasoil).

Regarding dry bulk cargo, the companies in charge of handling cement are S.A. Tudela Veguín (with a 1,400m² packaging plant, four 1,000T siloes, three 1,100T siloes and two 3,000T siloes) and Holcim España, S.A. (two 3,200T siloes).

Other dry bulk cargoes are handled at no special premises, such as salt, in charge of Vicente Suárez (1,245m²) and Sales del Sur (1,800m²).

Ramps for ro-ro traffic.

There are six ramps for ro-ro traffic: a fixed ramp at the Commercial Quay – 243m of berthing line and 9m in depth. The remaining 5 ramps are at the ro-ro ferry terminal in Bouzas. They are fixed units and account for berthing lines of, from north to south, 202m, 152m, 158m, 301m and 369m, and depth measures of 10m, 8m, 8m, 11m and 14m, respectively. There is an open air storage surface of some 400,000m², as well as a silo for vehicles bay racking that extends the terminal's storage capacity in 60,000 additional m².

Containers.

The containers terminal is managed by TERMAVI (Terminales Marítimas de Vigo, S.L.U.), and has 796m of berthing line and 17m in depth at the Guixar Quay, with a total surface of 179,244m² for containers storage. For containers handling there are four gantry cranes (1 Feeder 32T, 1 Panamax 36T, 1 Post-Panamax 40T and 1 Super post-Panamax to be in full operation in 2014), 7 Transtainer (40T) and 9 Reach Stacker (45T).

Furthermore, the terminal has 1,300 connection points for reefer containers where the following services can be provided:

- Monitoring;
- Maintenance and P.T.I.;
- Edifact Baplie files exchange with shipping companies.

There are rail, road and highway connections with Portugal and Northern, Southern and Central Spain.

Breakbulk.

Handling of breakbulk takes place at the Arenal and the Transversal Quays – the Commercial Quay can also be used if needed whenever cruise traffic is low. Kaleido, Progeco, Pérez Torres, A. Pérez & Cía., Alfacargo and Bergé Marítima are the main breakbulk operators, and they have over 300,000m² for these traffics, mainly granite, project cargo and special parts, timber, minerals and metal scraps.

Passenger traffic.

There are two fully equipped terminals for passenger traffic at the port, with all the necessary services for passenger embarkation, disembarkation and transit. At the Transatlantic Quay, the Vigo Cruise Terminal company manages a terminal with 700m in berthing line (522m at the pier plus three dolphin docks that account for extra 150m), 12m in depth and 62,125m² in surface. The Commercial Quay hosts the second cruise terminal, El Tinglado, under the management of the Port Authority of Vigo, with 300m of berthing line (250m plus one dolphin dock that is 40m long) and 9m in depth.





planos
maps

PLATAFORMA LOGÍSTICO-INDUSTRIAL DEL PUERTO DE VIGO

La Plataforma Logística es un proyecto que promueve el Puerto de Vigo junto con el Consorcio Zona Franca de Vigo y la Xunta de Galicia. Constituye una gran superficie de terreno dotada de conexiones para el transporte intermodal, de instalaciones de almacenaje, ruptura, concentración y distribución de carga, de centros de actividades terciarias relacionadas con el comercio internacional y de oficinas para empresas que necesiten información y conexión con las redes del comercio mundial. Se caracterizará por su alta concentración de empresas y servicios logísticos, transporte de mercancías e intermodalidad, aunque también de actividades industriales, empresariales y servicios generales asociados.

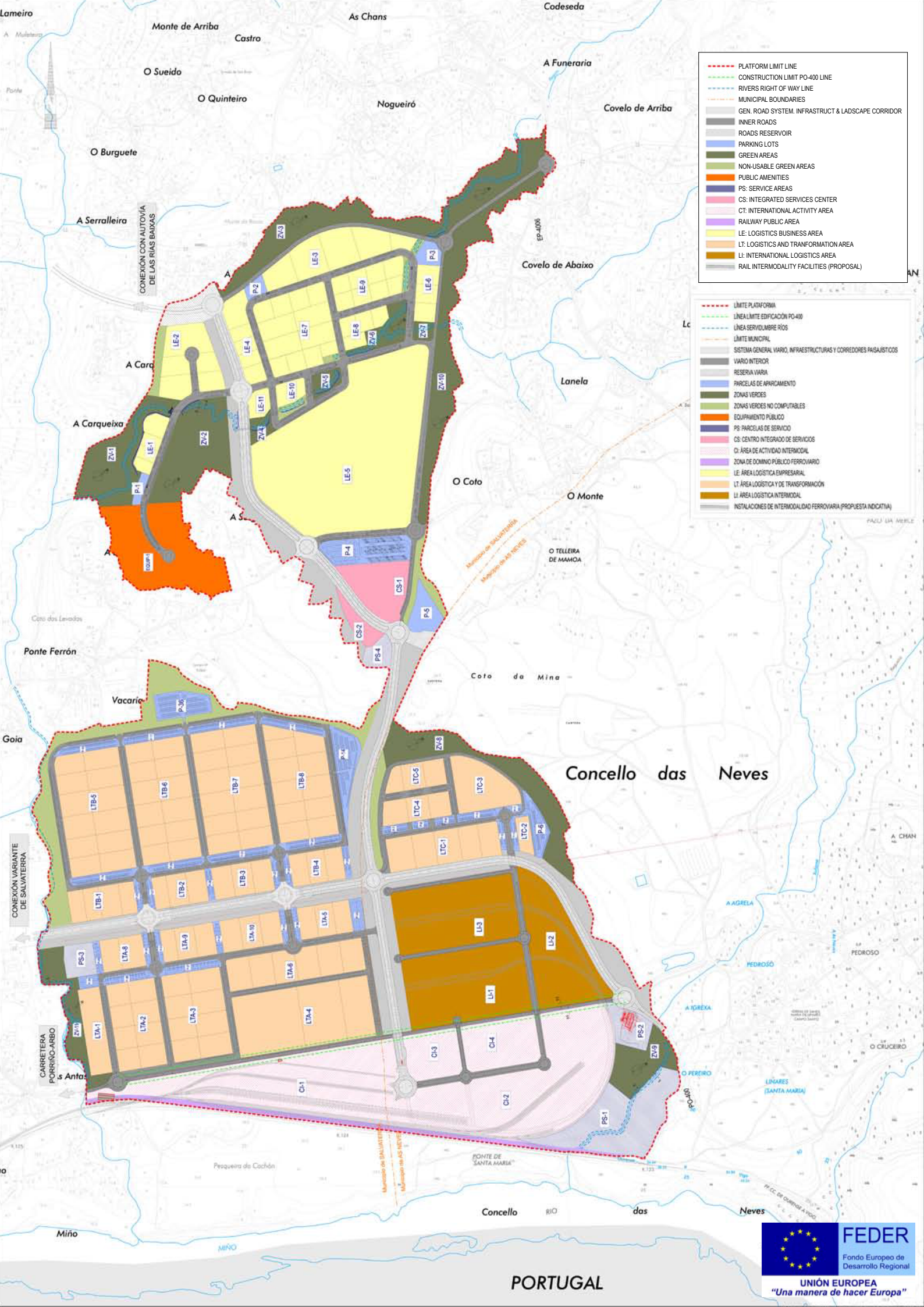
La Plataforma es un complejo multifuncional dispuesto sobre un ámbito territorial de 300 Ha, situado estratégicamente en los municipios de Salvaterra y As Neves, a 35 km de Vigo, conectado mediante la autovía A-52 con el Puerto de Vigo, con la Autopista del Atlántico (AP-9) y con el Norte de Portugal (A-55), y en contacto con el eje de la línea ferroviaria Madrid-Ourense-Vigo-Puerto de Vigo.

INDUSTRIAL LOGISTICS PLATFORM OF THE PORT OF VIGO (DRY PORT)

The Logistics Platform of the Port of Vigo is partnered by the Port Authority of Vigo, the Vigo Free Trade Zone Consortium and the Xunta de Galicia (Regional Government). It is a large area with direct connections for intermodal transport of goods, with storage facilities and with cargo transfer, concentration and distribution sites, as well as centers for tertiary-sector activities that are related to international businesses and offices for the many companies that must at all times be informed and interlinked to global trade networks. It will be a technical and high specialized area concentrating logistics companies and services, freight transport and intermodality, although industrial and economic activities and general related services as well.

This Platform is a multifunctional complex with 300 ha. in surface and is located in Salvaterra and As Neves, 35 km away from Vigo. It is connected to the Port of Vigo by means of the A-52 motorway and it is linked also to the Atlantic Motorway (AP-9) and to the Northern region of Portugal (A-55). It reaches the rest of Spain also by rail as it is connected to the railway route Madrid - Ourense - Vigo - Port of Vigo.





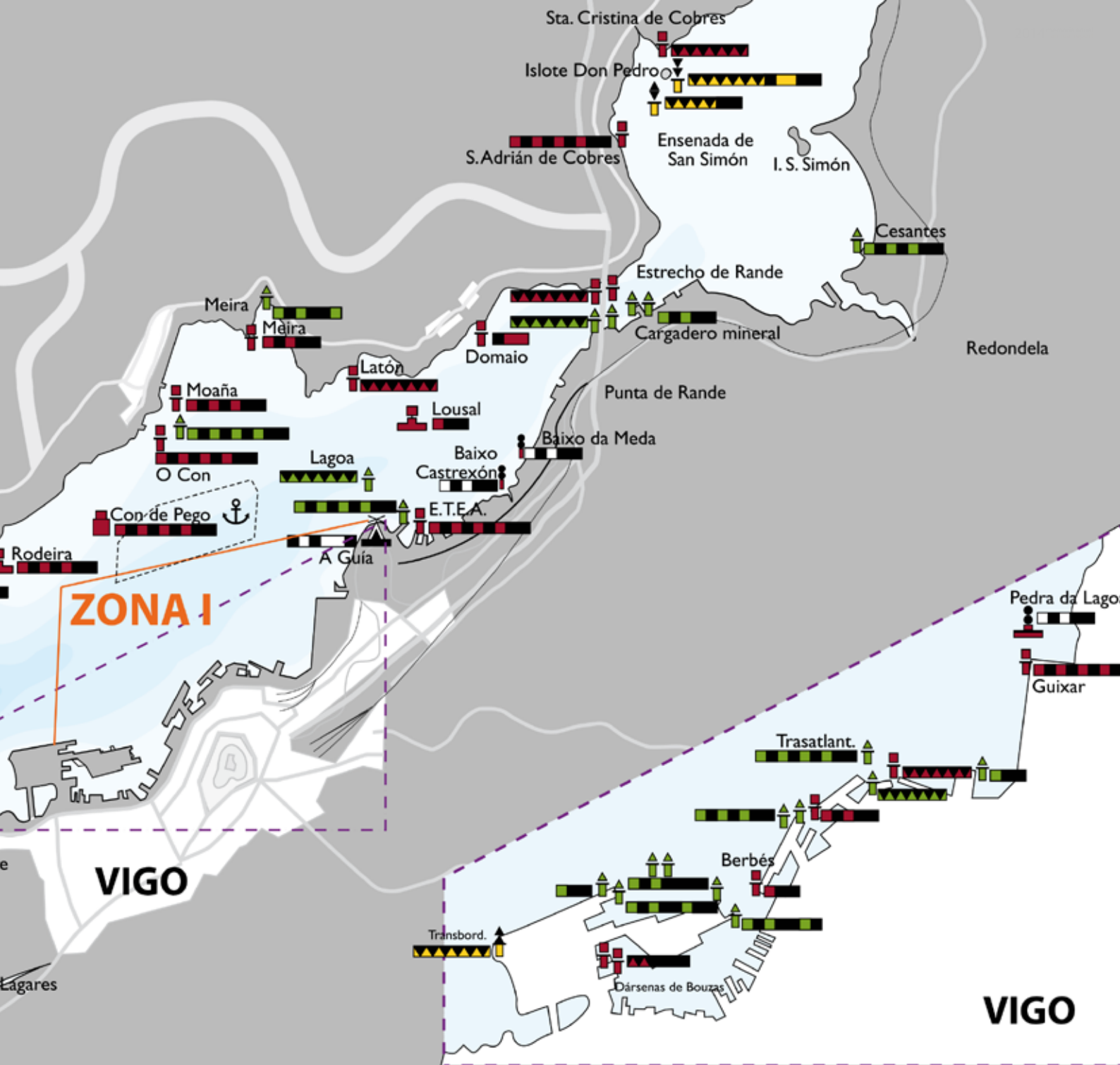
- PLATFORM LIMIT LINE
- CONSTRUCTION LIMIT PO-400 LINE
- RIVERS RIGHT OF WAY LINE
- MUNICIPAL BOUNDARIES
- GEN. ROAD SYSTEM, INFRASTRUCTURE AND LANDSCAPE CORRIDOR
- INNER ROADS
- ROADS RESERVOIR
- PARKING LOTS
- GREEN AREAS
- NON-USABLE GREEN AREAS
- PUBLIC AMENITIES
- PS: SERVICE AREAS
- CS: INTEGRATED SERVICES CENTER
- CT: INTERNATIONAL ACTIVITY AREA
- RAILWAY PUBLIC AREA
- LE: LOGISTICS BUSINESS AREA
- LT: LOGISTICS AND TRANSFORMATION AREA
- LI: INTERNATIONAL LOGISTICS AREA
- RAIL INTERMODAL FACILITIES (PROPOSAL)

- LÍMITE PLATAFORMA
- LÍMITE EDIFICACIÓN PO-400
- LÍNEA SERVIDUMBRE RÍOS
- LÍMITE MUNICIPAL
- SISTEMA GENERAL VIARIO, INFRAESTRUCTURAS Y CORREDORES PAISAJÍSTICOS
- VÍAS INTERIORES
- RESERVA VIARIA
- PARCELAS DE APARCAMIENTO
- ZONAS VERDES
- ZONAS VERDES NO COMPUTABLES
- EQUIPAMIENTO PÚBLICO
- PS: PARCELAS DE SERVICIO
- CS: CENTRO INTEGRADO DE SERVICIOS
- CI: ÁREA DE ACTIVIDAD INTERMODAL
- ZONA DE DOMINIO PÚBLICO FERROVIARIO
- LE: ÁREA LOGÍSTICA EMPRESARIAL
- LT: ÁREA LOGÍSTICA DE TRANSFORMACIÓN
- LI: ÁREA LOGÍSTICA INTERMODAL
- INSTALACIONES DE INTERMODALIDAD FERROVIARIA (PROPUESTA INDICATIVA)









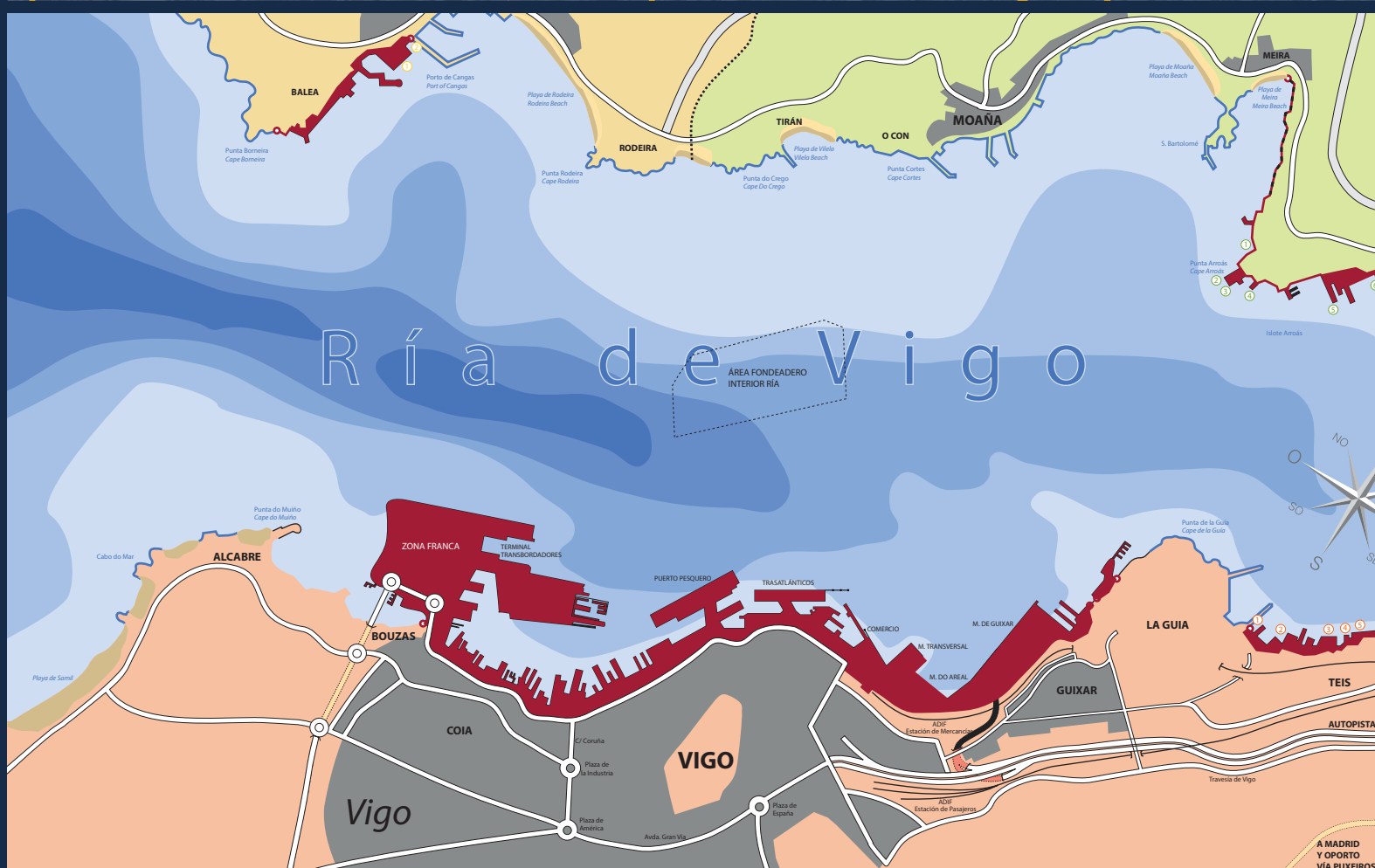
ESCALA 1:80.000

- DESTELLOS AISLADOS
- GRUPO DE 2 DESTELLOS
- GRUPO DE 3 DESTELLOS
- GRUPO DE 4 DESTELLOS
- GRUPO DE 2+1 DESTELLOS
- CENTELLEANTE
- GRUPO DE 9 CENTELLEOS.
- GRUPO DE 6 +DESTELLO LARGO
- OCULTACIONES
- GRUPO DE 2+1 OCULTACIONES

- BOYA CARDINAL OESTE
- BOYA MARCA ESPECIAL
- TORRE BALIZA
- MARCA PELIGRO AISLADO
- BOYA AGUAS NAVEGABLES
- BALIZA DE BABOR EN MUELLE
- BALIZA DE ESTRIBOR EN MUELLE

- BOYA CARDINAL SUR
- BALIZA CARDINAL NORTE EN MUELLE
- FARO
- BALIZA CARDINAL SUR EN MUELLE
- SIRENA DE NIEBLA
- RACON

El color para cada una de las luces figura en los recuadros de ritmo en cada señal



1- CONSERVAS Y FRIGORÍFICOS DEL MORRAZO, S.A.
2- HERMANOS GANDÓN, S.A.

1- ASTILLEROS Y VARADEROS MONTENEGRO, S.A.
2- METALSHIPS & BOCS, S.A.U.
3- FRIGORÍFICOS DE GALICIA, S.A. (FRIGALSA)
4- FRIOTEIS, S.L.
5- EMBARCACIONES ASTINOR, S.L.
6- SERVICIOS NAUTICOS NORDESTE, S.L.
7- DEPURADORA DE TEIS
8- ASOCIACIÓN NAUTICA DEPORTIVA ALBATROS

1- INDUSTRIAL
2- ASTILLEROS
3- 2 RIAS, S.L.
4- AISLAMIENTOS
5- RODMAN
6- MONTAÑE
7- MARCOS L
8- TURHOST
9- ASOCIACIÓN
10- FANDICO
11- VARADERO

PUERTO DE VIGO

- | | |
|--|--|
| A- TERMINAL RO-RO
RO-RO TERMINAL | F- PUERTO PESQUERO
FISHERY PORT |
| B- CONSORCIO ZONA FRANCA
FREE ZONE TRADING AREA | G- CRUCEROS / PUERTO DEPORTIVO / PEATONAL / OCIO
CRUISE SHIP AND PEATONAL ZONE / LEISURE |
| C- MUELLE REPARACIONES NAVALES
SHIP REPAIR | H- MUELLES COMERCIALES
BULK BULK CARGO |
| D- ASTILLEROS Y VARADEROS, BEIRAMAR
SHIP REPAIR AND BEIRAMAR | I- TERMINAL CONTENEDORES
CONTAINER TERMINAL |
| E- FRIGORÍFICOS BEIRAMAR
REFRIGERATED WAREHOUSE, BEIRAMAR | J- ZONA MARÍTIMO TERRESTRE - A LAGOA
ZMT A LAGOA |

- | | | | |
|--|---|---|---|
| 2- LINEAS MARTIMA S.L. | 13- ALFREDO LAGO SAN JUAN E.H.U.E. | 25- PEREIRA PRODUCTOS DEL MAR | 1- ESTACION MARTIMA A LA OESTE |
| 2- LINEAS MARTIMA ESPANOLAS, S.A. | 2- CONSTE. NAV PALAUO FERRE, S.A. | 2- CASAMAY FACTORY, S.L. | 1- Samsled Entertaim / SOLVEX / Caphtina / |
| 3- CALAS ZONA FRANCA DE VIGO | 3- IGAP- ANTENIO BERNARDO ALFAGEME | 3- C.A. AGUAS, S.L. | 1- Puerto de Puerto / Amarradores / Puerto |
| 4- IBERCONSA | 4- ARMADA, S.A. ESTILLEROS YVADO. | 4- MECANICAMAR, S.A. | 1- Elvo Atlantico |
| 5- PESCAPESCA S.A. | 5- FRANCISCO CARDENAS, S.A. | 5- PESCAD. FRIGOR Y MARIS ALBUCA, S.L. | 1- ESTACION MARTIMA A LA CENTRAL |
| 6- RECONSTRUCCION NAUTICA S.L. | 6- AGURUPUN NAUTICA SAN GREGORIO | 6- REPOSICION Y MANTEN. BUQUES S.L. | 1- Puerto de Puerto / Amarradores / Puerto |
| 7- DISTRIBUCIONES SEPIROL S.L. - BAR | 7- ESTILLER YVADO SAN GREGORIO S.L. | 7- FROIZ MAR, S.A. | 1- Terminal de Cruceros / Guadalupe Civil / Co- |
| 8- CHORO NAVIL S.L. | 8- ESTILLEROS AMON VIGO S.L. | 8- CEPASA CAL PETROL.-COMBUSTIBLES | 1- Fiscal y Seguro / APIV Central de Puerto / |
| 8- REPRESENT. HUNDO PATROZOLA S.L. | 9- ORIAS, S.A. | 9- FRIGORIFICOS Y MARIS | 1- APIV Central de Puerto / APIV Central de |
| 10- REPOSICION DE PRODUCTOS | 10- HERMANOS BARRERO, C.A. | 10- REPOSICION PEDRO PETROLIFEROS | 1- APIV Seguridad y Proteccion / Remolca- |
| PETROLIFEROS V.G.S. - ESTAD. DE SERVICIO | 11- ASTER | 11- COMBUSTIBLES | 1- NACEO / A. Perez y Cia S.A. / Vago |
| 10- CORRADA PES. SAN FRANCISCO | 12- AXOLIM CONSERVASA, S.A. (AUCOSA) | 11- FRIGORIFICOS DE VIGO S.A. | 1- C.R.- NACEO / CASA PEPE VIGO S.L. |
| 11- REPOSICION DE PRODUCTOS Y REYES | 13- HUSO DE L. BARBERAS, S.A. | 12- REPOSICION Y MANTEN. BUQUES ALBUCA S.L. | 1- ESTACION MARTIMA DE BR. - CEPV |
| DEPORT. DE SAN MIGUEL DE BELLEROS | 14- ELABORADOS FREEMAR VIGO S.L. | 13- MARISICOS RA DE VIGO S.L. | 1- AUTOMAT. PORTUARIA VIGO APIV |
| 12- GALICIANASA, S.A. | 15- HUSO DE CARLOS ALBO S.L. | 14- FRIGORIFICOS DE VIGO S.A. | 1- Edificio Sistemas |
| 13- RECONSTRUCCION GALLEGA DE VELA | 16- GEGORIO S.L. MONTES NAVIALES | 15- COPEL S.A. | 1- KALEDO LOGISTICS, S.L. |
| 14- FUNDACION CETMAR | 17- ENEMASA | 16- MARISICOS URRABAL, S.L. | 2- ESTABROADA GALLEGA, S.A. |
| 15- LICEO MARTIMO DE BUNIA | 18- FRIGORIFICOS DEL BERRER, S.A. | 17- PESC. Y MARIS. SOMAR, GALICIA S.L. | 3- PROCEGO V.G.S. |
| 16- RECONSTRUCCION NAUTICA | 19- BAR | 18- REPOSICION Y MANTEN. BUQUES S.L. | 4- RECONSTRUCCION NAUTICA, S.L. |
| 17- EST. ALBUCA VIGO - JONATA DE GALICIA | 20- FRIGIOSA, S.A. / NUÑEZ VIGO S.L.U. / | 19- MARISICOS PENABAZA S.L. | 5- CEMENTOS TIOJA VEGUIN, S.A. |
| 18- REAL CLUB NAUTICO DE VIGO | 21- LITRATES CARRER VIGO S.L. / SUMINISTROS | 20- VIVEROS DE VIGO S.A. | 6- AFAMSA |
| 19- CIEPRO S.L. | VOIGUESA S.A. / CHIMAR, S.A. / ENEMASA | 21- MARISICOS CARDENAL, S.L. | 7- HUNDO ESPARSA, S.A. |
| 20- REPOSICION Y MANTEN. BUQUES | 22- REPOSICION Y MANTEN. BUQUES | 22- SANTO MARCOS Y CAMPOS, S.L. | 8- CEMENTOS TIOJA VEGUIN, S.A. |
| 21- NAUTICAL HUS ABULLU S.L. | 23- NUÑEZ VIGO S.L. | 23- SARVAL BIO-INDUSTRIAS NOROESTE | 9- ENEMASA |
| 22- CAMPINERA NAUTICO NITEL S.L. | 24- PESCAPESCA, S.A. | 24- EMBAJALAS ANDRADO S.L. | 10- TIOJA VEGUIN S.A. |
| 23- REPOSICION Y MANTEN. BUQUES | 25- PARISCASA, S.A. | 25- MARTINEZ COSTA ARMANDO | 11- CEMENTOS TIOJA VEGUIN, S.A. |
| 24- JUSTO LOPEZ VILACALCADA, S.L. | 26- REPOS. COMBUSTIBLE DE PRODUCTOS | 26- GALL. DE LOG. Y ADMIN. PESQUERA | 12- TIOJA VEGUIN S.A. |
| 25- ELABORADOS FREEMAR VIGO S.A. | PETROLIFEROS - DEPÓSITOS | 27- SARVAL BIO-INDUSTRIAS NOROESTE | 13- CEMENTOS TIOJA VEGUIN, S.A. |
| 26- REPOSICION Y MANTEN. BUQUES | 27- REPOSICION Y MANTEN. BUQUES DEL MAR, S.A. | 28- HUNDO FROIZ - IBAÑEZ CONSEC. PESCA | 14- TIOJA VEGUIN S.A. |
| 27- SERVIMOTOR MOTOR, S.L. | 28- REPOS. COMBUSTIBLE DE PRODUCTOS | 29- COOPERATIVA DE ARMADORES DE | 15- TIOJA VEGUIN S.A. |
| 28- TURBIO 10 S.L. | PETROLIFEROS - COMBUSTIBLE BUQUES | PESCA S.L. | 16- RECONSTRUCCION NAUTICA, S.L. |
| 29- REPOSICION Y MANTEN. BUQUES DEL MAR | | 30- NACEO NACOS, S.L. / PESQ. SIG. MONTES | 17- RECONSTRUCCION NAUTICA, S.L. |
| 30- MECANICA NAVAL MICANASA, S.A. | | NARIT VIGO / WALFISGRO S.L. / COMED | 18- TIOJA VEGUIN S.A. |
| 31- CIEPRO S.L. | | ORA MOYLES BAR - APIV OPC. PID. PESQ. | 19- TIOJA VEGUIN S.A. |
| 32- FRIGORIFICOS Y MARIS ALBUCA S.L. | | 31- GAS NAUTICA COMPROBADO MEDIO | 20- TIOJA VEGUIN S.A. |
| 33- RECONSTRUCCION NAUTICA | | (SUMINISTRO GASES) | 21- TIOJA VEGUIN S.A. |
| 34- CALDERERIA INAL. NAVAL CON. S.L. | | 33- INSTITUTO POLITECNICO | 22- TIOJA VEGUIN S.A. |
| 35- SOLUCIONES ELEC. METAL, S.L. | | 34- ESTEC. SERVICIO OCEANO MARIN, S.A. | 23- TIOJA VEGUIN S.A. |
| 36- TALLERES Y MONTES MORGANA S.L. | | 35- INSTITUTO SOCIO. DE LA MARINA | 24- TIOJA VEGUIN S.A. |
| 37- KRUG NAVIAL, S.A. | | 36- EDI. ECT. EXTERIORES NITEL - ESTE | 25- TIOJA VEGUIN S.A. |
| 38- REPOSICION Y MANTEN. BUQUES | | 37- EDI. ECT. EXTERIORES NITEL - ESTE | 26- TIOJA VEGUIN S.A. |
| 39- TECNICAS DEL MOTOR DE PAZ, S.L. | | 38- LUGALES EXTERIORES BARRIS | 27- TIOJA VEGUIN S.A. |
| 40- MARINA DAVILA SPORT, S.L. | | 39- PABELLON ALBUCA | 28- TIOJA VEGUIN S.A. |

- ZONA DE INSTALACIONES PORTUARIAS**
PORT FACILITIES AREA

LÍMITE DE LA ZONA DE SERVICIOS DEL PUERTO
PUERTO
PORT SERVICE ZONE LIMITS

CARRETERA DE SERVICIOS DEL PUERTO
PORT PRIVATE ROAD

VÍAS DE ACCESO AL PUERTO
ROADS LEADING TO THE PORT

CONSTRUCCIONES DEL PUERTO
PORT BUILDINGS

EDIFICIOS DE CONCESIONES
BUILDINGS

SUPERFICIE EN CONCESIÓN
CONCESSION AREAS

EDIFICIOS OFICIALES
OFFICIAL BUILDINGS

ZONAS VERDES / PEATONAL / OCIO
GREEN AREA / PEDESTRIAN ZONE / LEISURE

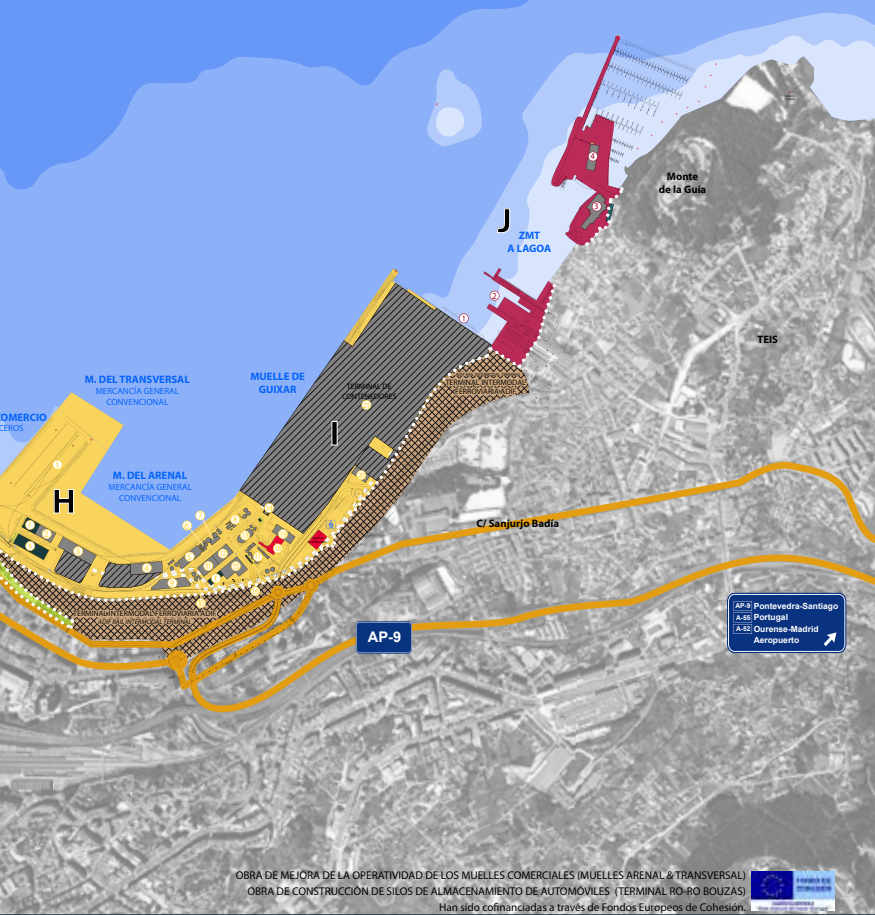
CONTROL POLICÍA PORTUARIA.
PORT POLICE CONTROL

ACCESO PEATONAL
PEDESTRIAN ACCESS

CALADOS / DEPTH

30+
20-30
10-20
5-10
0-5

ESCALA 1:10.000 / A SCALE OF 1:10000



1. CIRCULO CLUB RURAL RECREATIVO CHAPELA
2. ASOCIACION NAUTICA DEPORTIVA "OS PENEDOS"
3. FRIGORIFICOS OYA, S.A. (RIOYA)
4. FRIGORIFICA CHAPELA, S.A.
5. PESCANOVA, S.A.
6. ALUMILAR CONSERVEIRA, S.A. (AUCOSA)
7. MIRANDA - CENTRO DE INTERPRET. DE LA BATALLA DE RANDEY DEL PATRIMONIO INDUSTRIAL
8. PUERTO VIEIRA, S.L.
9. DAVID FERNANDEZ GRANDE, S.L.
10. DOMAYO, S.L.

1. MARCELINO ACUÑA, S.A.
2. ACIMUT NORTE, S.L.
3. MARCELINO ACUÑA, S.A.
4. ASOCIACION NAUTICA "PEDRA DE SAN ADRIAN"

ESCALA 1:25.000
A ESCALE OF 1:25000

CALADOS / DEPTH
30+
20-30
10-20
5-10
0-5



3

obras o actividades autorizadas a particulares
works or activities authorised to private companies



3.1

• Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

• Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción /Description
ACOPEVI	Puerto Pesquero, Pabellón Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 11
AEMB CERCO, S.L.	Puerto Pesquero, Armadores Darsena nº 1, Almacén nº 19
AFAMSA	Depósitos para líquidos a granel y una tubería de trasiego, 3ª alineación del Muelle del Arenal.
AFAMSA	Utilización de 4 depósitos para líquidos a granel en el Muelle del Arenal.
AFAMSA	Superficie y canalización subterránea en la 3ª alineación del Muelle del Arenal, instalación 3 depósitos de líquidos a granel.
AGUSTIN SANTOMÉ, S.L.	Muelle Reparaciones, Armadores bloque A, almacén A-15
ASLAMIENOS TÉRMICOS DE GALICIA, S.A. (AISTER)	Superficie 370 m2. para oficinas en Avda. Beiramar
ALBA PUERTA S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.29
ALBERTO PEREZ ALVAREZ S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.24
ALCAMPO S.A.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.27
ALFONSO VARELA, JOSE EDUARDO	Bar edificio S.A.G.E.P. Puerto de Vigo
ALMACENES PÉREZ NOROESTE, S.L.	Nave almacén y oficinas en Areal-Guixar
ALONSO BASTOS, FRANCISCO BORJA	Bouzas, armadores darsena nº 1, almacén nº 24
ALONSO MARTINEZ, JESÚS	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N. 66
ALONSO VÁZQUEZ, JUAN JOSÉ	Bouzas, armadores darsena nº 1, almacén nº 27
ANFERSA PESCAS, LTDA.	Bouzas, armadores darsena nº 1, local nº 28
ANTONIO GONZÁLEZ BASTOS, C.B.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina nº 7
APOSTOLADO DEL MAR DIOCESIS TUY-VIGO	Edificio Zona exterior Berbés, local 15-2ª planta
APOSTOLADO DEL MAR DIOCESIS TUY-VIGO	Edificio Zona Exterior Berbes, local 16-2ª planta
ARENAL SOLUCIONES GLOBALES, S.L.	Superficie Muelle del Arenal, para instalación báscula pesaje de camiones.
ARMADA LAGO, ANGEL	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura Local B planta baja.
ARMADA LAGO, ANGEL	Puerto Pesquero, Pabellón Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 17
ARMADA S.A.	Cuatro boyas amarre en Bouzas
ARMADA S.A.	Astilleros y varaderos en Beiramar.
ARMADA S.A.	Terrenos y edificios anexos concesión
ARMADORA CERVERA, S.L.	Muelle Reparaciones, Armadores bloque A, almacén A-25
ARTURO Y SANTIAGO IGLESIAS MARTINEZ, C.B.	Puerto Pesquero, armadores darsena nº 2, almacén nº 50
ASOC. PROV. ARMADORES DE BUQUES DE CERCO DE PONTEVEDRA	Puerto Pesquero, Pabellón darsena 1, local nº 12
ASOC. PROV. VENDEDORES CONSIGNATARIOS PUERTO DE VIGO	Puerto Pesquero, Pabellón Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 10
ASOCIACION AMENCER-ASPACE	Superficie en la zona portuaria de Bouzas para la instalación de un centro de educación especial.
ASOCIACION DE MARINEROS ARTESANALES Y DEPORTIVOS SAN MIGUEL DE BOUZAS.	Construcción de nave en la zona portuaria de Bouzas.
ASTILLEROS ARMON VIGO, S.A.	Ampliación de concesión para prolongación de superficie e instalación de grúa para estiba de materiales en Avda. Beiramar.
ASTILLEROS ARMON VIGO, S.A.	Varadero en la Avda. de Beiramar.
ASTILLEROS ARMON VIGO, S.A.	Superficie construcción galpón, Avda. Beiramar.
ASTILLEROS Y CONSTRUCCIONES LAGO, S.A.	Instalación para darsena de embarcaciones deportivas y de recreo, en La Lagoa, Teis, Vigo
ASTILLEROS Y VARADEROS MONTENEGRO, S.A.	Superficie lámina de agua instalación vías pantoqueras y procesado, selección y clasificación de materiales navales para su posterior reciclaje en Rios, Teis.
ASTILLEROS Y VARADEROS MONTENEGRO, S.A.	Ampliación astillero-varadero y procesado, selección y clasificación de materiales navales para su posterior reciclaje, en Teis.

• Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

• Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción /Description
ASTILLEROS Y VARADEROS SAN GREGORIO, S.L.	Astillero y varadero en Avda. Beiramar.
AUCOSA, S.A.	Fabrica harina pescado
AUGAS DE GALICIA	Superficie de subsuelo del lecho marino de dominio publico, con destino a la instalacion del servicio de abastecimiento de agua a la Peninsula del Morrazo.
AZALEA CONTINENTAL, S.L.	Muelle Reparaciones, Armadores bloque A, almacen A-28
AZALEA CONTINENTAL, S.L.	Muelle Reparaciones, Armadores bloque A, almacen A-29
B.P.L. BALEEIRA PESCAS LIMITADA	Muelle Reparaciones, Armadores bloque A, almacen A-21
BAIPESCA FISH, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina 20 1ª planta.
BAIPESCA FISH, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, oficina nº 20
BARREDOURA SUR S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.11
BAZ GONZÁLEZ, C.B.	Bouzas, Armadores darsena nº 2, Almacén nº 50-A
BAZ GONZÁLEZ, C.B.	Bouzas, Armadores darsena nº 2, Almacén nº 50-B
BORDAVILA, S.A.	Puerto Pesquero, armadores Dársena nº 1, local nº 3
BURMARFISH, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Local nº 43
CADILLA, C.B.	Puerto Pesquero, Armadores darsena nº 1, Almacen nº 22
CALADERO, S.L.U.	Superficie zona ampliacion del Puerto Pesquero.
CALDERERIA INDUSTRIAL Y NAVAL CIN S.L.	Ocupar nave industrial en el Muelle Reparaciones de Bouzas.
CAMPOS TOUCEDO, ROBERTO CARLOS	Puerto Pesquero, Pabellon de Altura, Local nº 19 y plazas aparcamiento nº 65, 67, 69 y 71 (azul)
CARPINTERIA NAVAL NIETO S.L.	Nave industrial para carpintería naval en Beiramar
CASA BOTAS VDA. DE J. MARTINEZ BLASCO, S.L.	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés
CASA BOTAS VDA. DE J. MARTINEZ BLASCO, S.L.	Nave preparación, elaboración pescado y vivero marisco Pto. Pesquero
CASA BOTAS VDA. DE J. MARTINEZ BLASCO, S.L.	Nave vivero mariscos y elabo. prod. pesca Explanada Puerto Pesquero
CASA BOTAS VDA. DE J. MARTINEZ BLASCO, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon Grandes Peces, Sala nº 2 despiece, planta baja y plazas aparcamiento nº 84, 85, 86, 87, 88 y 89.
CASA PEPE VIGO, S.L.	Superficie en el almacen del Muelle de Trasatlánticos.
CASA PUGA, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 7
CASAMAR FACTORY, S.L.	Superficie actividades pesqueras e industria alimentaria Zona ampliación Puerto Pesquero.
CASTRO VICENTE, JOSÉ	Puerto Pesquero, Pabellon de Altura, Local nº 6
CASTRO VICENTE, JOSÉ	Puerto Pesquero, Pabellon de Altura, Local nº 7
CEJAS CORRADO, ANGEL ALBERTO	Beiramar, Espigon nº 3, local con destino a bar
CEMENTOS TUDELA VEGUÍN, S.A.	Silos de cemento y edificio ensacado en el Muelle del Arenal.
CEMENTOS TUDELA VEGUÍN, S.A.	Silos para recepción, almacenamiento y distribución cemento y tuberías de aspiración, muelle Arenal.
CEMENTOS TUDELA VEGUÍN, S.A.	Báscula en Areal Tercera alineación
CEMENTOS TUDELA VEGUÍN, S.A.	Silos de cemento y tuberías en el Muelle del Arenal
CEMENTOS TUDELA VEGUÍN, S.A.	Instalacion industrial, dos arquetas y 184 metros lineales de tubería enterrada en la 3ª alineacion del Muelle del Arenal.
CEMENTOS TUDELA VEGUÍN, S.A.	Báscula de pesaje en la 3ª alineacion del Muelle del Arenal.
CENDÓN PERDÍZ, MANUEL	Local nº 2 anexo a la Rampa San Francisco
CENTRO TECNOLÓGICO DEL MAR - FUNDACION CETMAR.	Edificio, area de acceso controlado y captación de agua salada, en la dársena de Bouzas.

• Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

• Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción /Description
CEPSA COMERCIAL DE PETRÓLEO, S.A.	Depositos Muelle Arenal
CHORRO NAVAL, S.L.	Fabricación y reparación equiq. pertrechos y aprov. buques, Bouzas
CHYMAR, S.A.	Almacén efectos navales en Beiramar.
CHYMAR, S.A.	Bouzas, armadores darsena nº 1, almacén nº 62
CHYMAR, S.A.	Bouzas, armadores darsena nº 1, almacén nº 60
CHYMAR, S.A.	Bouzas, armadores darsena nº 1, almacén nº 61
CHYMAR, S.A.	Muelle Reparaciones, armadores bloque A, almacén A-16
CHYMAR, S.A.	Muelle Reparaciones, armadores bloque A, almacén A-17
CIES ARTESANAIS SOCIEDADE COOP. GALEGA	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina nº 10
CIES ARTESANAIS SOCIEDADE COOP. GALEGA	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Local nº 16
CISERPO, S.L.	Nave industrial en el Muelle Reparaciones de Bouzas.
CISERPO, S.L.	Nave industrial en el Muelle de Reparaciones de Bouzas.
COMEDORES DE OBRA MÓVILES, S.L.	Puerto Pesquero, Edificio Virxe do Carme, local nº 4, planta baja.
COMERCIAL DE PESCADO RODOLFO PEREZ, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, oficina nº 19
COMISARIA DE VIGO-REDONDELA	Muelle Trasatlanticos, Estacion Marítima, locales A, B y C
CONCELLO DE VIGO	Pozo de bombeo para saneamiento en A Lagoa, Teis, Vigo.
CONCELLO DE VIGO	Paso inferior tunel Puerto Pesquero.
CONCELLO DE VIGO	Colector margen de Ria varios tramos y edificio pretratamiento-bombeo C/ Coruña..
CONCELLO DE VIGO	Estación depuradora aguas residuales de Teis
CONCELLO DE VIGO	Emisario submarino en la estación de bombeo playa Arealonga, Teis, Vigo.
CONCELLO DE VIGO	Mejora red saneamiento Bouzas litoral.
CONCELLO DE VIGO	Recuperación cauces naturales no Concello de Vigo
CONCELLO DE VIGO	Instalaciones deportivas Bouzas
CONCELLO DE VIGO	Tubería, pozo bombeo y colectores Edar Teis.
CONCELLO DE VIGO	Acceso Edar Teis, en A Rotea, Teis.
CONCELLO DE VIGO	Actuación borde litoral, Teis.
CONCELLO DE VIGO	Paso inferior tunel Arenal-Isaac Peral.
CONCELLO DE VIGO	Tubería impulsión submarina Edar Teis
CONCELLO DE VIGO	Polideportivo en Bouzas.
CONCELLO DE VIGO	Instalacion de colector aliviadero de la calle Colón.
CONDE SABUCEDO, ANTONIO	Edificio Zona Exterior Puerto Pesquero, Departamento nº 13, terraza
CONGELADOS MARAVILLA, S.A.	Puerto Pesquero, Pabellón Dársena 1, local nº 10
CONGELADOS MARAVILLA, S.A.	Puerto Pesquero, Pabellon de Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 15
CONGELADOS SILVAMAR, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 8
CONSAMAR DOS, S.L.	Bouzas, armadores darsena nº 1, almacén nº 43
CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS	Muelle Reparaciones, Armadores bloque B, Almacén B-13
CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS	Edificio Zona Exterior Berbes, Departamento nº 4 planta baja
CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS	Edificio Zona Exterior Berbes, Departamento nº 4 primera planta
CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS	Edificio Zona Exterior Berbes, Departamento nº 4 segunda planta

• Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

• Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción /Description
CONSELLERIA DE PESCA E ASUNTOS MARÍTIMOS	Bouzas, armadores darsena nº 1, almacén nº 18
CONSORCIO DE LA ZONA FRANCA DE VIGO	Construcción aparcamiento subterráneo calle Montero Ríos.
CONSORCIO DE LA ZONA FRANCA DE VIGO	Construcción aparcamiento Praza da Estrela
CONSORCIO DE LA ZONA FRANCA DE VIGO	Local nº 4 en los jardines de Elduayen, para uso comercial.
CONSORCIO DE LA ZONA FRANCA DE VIGO	Edificio dotacional en Montero Ríos.
CONSORCIO DE LA ZONA FRANCA DE VIGO	Pasarela anexa al centro comercial Muelle Trasatlánticos
CONSORCIO DE LA ZONA FRANCA DE VIGO	Ocupación de superficie de 48.530 m2 en Bouzas.
CONSORCIO DE LA ZONA FRANCA DE VIGO	Edificio dotacional Praza da Estrela.
CONSORCIO DE LA ZONA FRANCA DE VIGO	Superficie de 395 m2 en la Explanada de Bouzas
CONSORCIO DE LA ZONA FRANCA DE VIGO	Superficie en Bouzas
CONSTRUCCIONES NAVALES PAULINO FREIRE, S.A	Astillero/varadero en Beiramar.
CONSTRUCCIONES NAVALES PAULINO FREIRE, S.A	Uso y explotación de 4 boyas amarre en Bouzas
CONSTRUCCIONES NAVALES PAULINO FREIRE, S.A	Instalación dos naves móviles dentro de su concesión a astillero y varadero, en Beiramar.
CONSTRUCCIONES NAVALES PAULINO FREIRE, S.A	Ampliación de vías de rodadura de grúa.
CONSTRUCCIONES NAVALES PAULINO FREIRE, S.A	Parque para materiales en Beiramar.
CONSTRUCCIONES Y MONTAJES PEREZ DEL RIO, S.L.	Bar en el Muelle de Reparaciones de Bouzas.
CONXEMAR - ASOCIACION ESPAÑOLA DE MA- YORISTAS, IMPORTADORES, EXPORTADORES Y TRANSFORMADORES DE PRODUCTOS DE LA PESCA Y ACUICULTURA.	Edificio Zona Exterior Berbés, departamento nº 5 pta. baja parte y de- partamento nº 5 y 6 primera planta y terraza.
COOPERATIVA DE ARMADORES DE PESCA DEL PUER- TO DE VIGO	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, local "A", planta baja lado sur (pilo- nes) y plazas de aparcamiento nº 177, 179, 180, 181, 182 y 183.
COOPERATIVA DE ARMADORES DE PESCA PUERTO DE VIGO, S. COOP. LTDA.	Nave y oficinas en Puerto Pesquero
COOPERATIVA DEL MAR SAN MIGUEL DE MARIN	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, Oficina 7 primera planta.
COOPERATIVA DEL MAR SAN MIGUEL DE MARIN	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, local "E", planta baja lado sur (pilo- nes) y plazas de aparcamiento nº 60 y 62 (granate).
COPEMAR, S.A.	Muelle Reparaciones, Armadores bloque A, almacén A-26
COPEMAR, S.A.	Muelle Reparaciones, Armadores bloque A, almacén A-27
CORREOS Y TELEGRAFOS, S.A.	Puerto Pesquero, Pabellón de Grandes Peces y Bajura, local nº 3
CORUXOMAR, S.L.	Bouzas, armadores darsena nº 1, almacén "E-F"
COTERENA S.L.	Nave industrial en el Muelle de Reparaciones de Bouzas.
CRUZ ROJA ESPAÑOLA	Bouzas, armadores Darsena nº 2, almacén nº 77
D. C. PESCA, LIMITADA	Muelle Reparaciones, Armadores bloque A, almacén A-23
DEPENDENCIA PROVINCIAL DE SANIDAD EXTERIOR	Locales en la Estación Marítima Muelle Trasatlánticos.
DEPORTES NAUTICOS DE VIGO, S.L.	Superficie en el lugar de A Cacharela, Teis.
DIRECCION GENERAL DE LA POLICÍA Y DE LA GUAR- DYME MAYORISTAS DE PESCADO Y MARISCO, S.L.U.	Superficie en el Faro de las Isla Cies, instalación proyecto SIVE.
EISKOS MORI, S.L.	Bouzas, armadores darsena nº 1, almacén nº 6
EISKOS MORI, S.L.	Bouzas, armadores darsena nº 1, almacén nº 5
ELABORADOS FREIREMAR VIGO S.A.	Edificio industrial transformación, Muelle de Reparaciones de Bouzas.
ELABORADOS FREIREMAR VIGO, S.A.	Superficie depósito de combustible Muelle Reparaciones de Buques Bouzas
ELABORADOS FREIREMAR VIGO, S.A.	Utilización de la infraestructura de fibra muerta canalizada, de conexión entre sus centros trabajo situados en Beiramar y la explanada anexa al de Muelle Reparaciones de Bouzas.





• Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

• Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción /Description
ELECTROMECAÁNICA NAVAL E INDUSTRIAL, S.A.	Almacen Efectos navales en Beiramar.
ELECTROMECAÁNICA NAVAL E INDUSTRIAL, S.A.	Taller almacén Beiramar
ELECTROMECAÁNICA NAVAL E INDUSTRIAL, S.A.	Almacén para pertrechos navales, arranchamiento de buques, montaje y reparacion de aparejos de pesca, almacen eléctrico y reparacion electro-mecánica en Beiramar
ELECTROQUIMICA DEL NOROESTE, S.A.	Parcela con dos depositos y una tuberia, Muelle del Arenal.
ELUISMAR, S.L.	Bouzas, Armadores darsena nº 1, almacén nº 30
EMBALAJES ARMANDO, S.L.	Nave fabrica cajas Puerto Pesquero
EMBALAJES ARMANDO, S.L.	Nave fabrica cajas Puerto Pesquero
EMBALAJES ARMANDO, S.L.	Nave industrial almacenamiento embalajes, darsena nº 3 Puerto Pesquero
EMBARCACIONES ASTINOR, S.L.	Astillero embarcaciones en A Rioux, Teis, Vigo
EMILIO VICENTE LOMBA, S.L.	Puerto Pesquero, Armadores darsena nº 2, almacen nº 19.
EMMETT, IAN ROBERT	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina nº 4
ESPADERO LOMBA MAURI, S.L.	Puerto Pesquero, Armadores darsena nº 1, almacen nº 26
ESPADEROS DEL ATLANTICO, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 12
ESPADEROS DEL ATLANTICO, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 13
ESTACION DE SERVICIO ORILLAMAR, S.A.	Estación de Servicio Beiramar.
ESTIBADORA GALLEGA, S.A.	Almacén nº 1, almacenamiento mercancía general, M. Arenal.
EURO MAR VIGO, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina nº 15
EUROPESCA GALLEGA, S.L.U.	Puerto Pesquero, Pabellon de Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 2 Bis, 1ª planta.
EXPORTACIONES TROULO S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Lonja de altura.- Local N.32
FACTORIAS VULCANO, S.A.	Unificacion de todas las concesiones otorgadas para construccion y reparacion naval, en Espiñeiro, Teis, Vigo
FARO GARCÍA, JUCAN CARLOS	Servicio de cocina, comedor y cafeteria en el Edificio Social del Muelle del Arenal.
FARO SILLEIRO, S.L.	Bouzas, armadores dársena nº 2, almacén 58-A
FARO SILLEIRO, S.L.	Bouzas, armadores dársena nº 2, almacén 58-B
FARO SILLEIRO, S.L.	Bouzas, armadores Darsena nº 2, Almacen nº 59
FEDERACION GALLEGA DE VELA	Escuela de Vela en Bouzas.
FERNANDEZ ALONSO, PAULINO	Local nº 5 anexo a la Rampa San Francisco
FERNANDEZ OYA JESUS	Puerto Pesquero, Pabellon de altura, Local N.58
FERNANDEZ Y COMESAÑA, S.L.	Edif. Zona Exterior Berbés, Departamento nº 15, planta baja.
FERNANDEZ Y COMESAÑA, S.L.	Edif. Zona Exterior Berbés, Departamento nº 15, primera planta.
FERPESCA S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura, Local N.13
FERREIRA TOBÍO, ANDRÉS	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local nº 20
FICP ARMADORES DE PESCA, S.L.	Muelle Reparaciones. Armadores almacen A-24
FIN EXPORT 96 S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura, Local N.49
FINANZAUTO, S.A.	Nave industrial en el Muelle de Reparaciones de Bouzas.
FITOGA S.L.L.	Edifi. Zona exterior Berbes, departamento nº 11, primera planta
FLAMINGO VIGO, S.L.	Superficie con inclusion del Modulo 1 y parte Modulo 2 en la zona de Montero Ríos.
FRANCISCO CARDAMA SA	Astillero y varadero Beiramar
FRANCISCO CARDAMA SA	3 boyas fondeo en Bouzas

• Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

• Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción /Description
FRANCISCO CARDAMA SA	Varadero astillero en Beiramar.
FRANCISCO CARDAMA SA	Utilización 3 boyas en Bouzas
FRANCISCO CARDAMA, S.A.	Ampliación de concesión para astillero varadero en Beiramar
FREIRE COMESAÑA, ANTONIO	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina nº 2
FREIREMAR S.A.	Nave industrial en el Muelle de Reparaciones de Bouzas.
FREIREMAR S.A.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura, Local Nº 55
FREIREMAR S.A.	Bouzas. Armadores almacen nº 10 darsena nº 1
FREIREMAR S.A.	Bouzas. Armadores almacen nº 9 darsena nº 1
FRIGALSA	Factoría frigorífica.
FRIGODIS, S.A.	Factoría de pesca Beiramar
FRIGORIFICOS BERBES S.A.	Edificio y cámaras en Beiramar
FRIGORIFICOS DE VIGO S.A.	Edificio frigorífico en El Berbés
FRIGORIFICOS DE VIGO S.A.	Almacén frigorífico Zona Ampliación Berbés
FRIGORIFICOS IBERPORT, S.L.	Nave industrial manipulacion pescados Berbés.
FRIOTEIS, S.L.	Varadero para reciclado, selección y clasificación de todo tipo de construcciones navales en Rios Teis
FRIOTEIS, S.L.	Superficie instalacion frigorifica para pesca y sus derivados, el Mendo, Teis.
FROIZ MAR, S.A.	Nave almacen elaboracion, distribucion y comercializacion de productos del mar, dársena nº 4 del Puerto Pesquero.
GABINO GIMENEZ PEREZ S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.5
GALANT FISH, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral Vta. y Empaque, Local nº 13
GALANT FISH, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral. Vta. Y Empaque, Local nº 11
GALANT FISH, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local nº11
GALFOOD FD, S.A.	Muelle Reparaciones. Armadores almacen A-20
GALFOOD FD, S.A.	Muelle Reparaciones. Armadores almacen A-22
GALICIA QUALITY SEAFOOD, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local nº 10
GALICIAMAR S.A.	Const. nave industrial en Bouzas
GALINDRA MAR, S.L.N.E.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.2
GALLEGA DE LOGISTICA Y ADMINISTRACION PESQUERA, S.L.	Superficie almacen en la darsena nº 3 del Puerto pesquero.
GALLEGA DE LOGÍSTICA Y ADMINISTRACIÓN PESQUERA, S.L.	Nave industrial almacenamiento cajas de madera, Darsena nº 3 Puerto Pesquero.
GARCIA COLLAZO, JOSE RAÚL	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Local 19
GARCÍA DEL CAMPO, MISAEL DAVID	Muelle Reparaciones. Armadores bloque B, almacen B-12
GAS GALICIA S.D.G., S.A.	Construcción infraestructura suministro gas natural Bouzas y Beiramar.
GESGROB S.L. MONTAJES NAVALES	Taller construcciones navales en Beiramar.
GLOBAL FISH VIGO, S.L	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.47
GLOPESCA S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.8
GNC IBÉRICA, S.L.	Instalacion para abastecimiento de gas a vehículos industriales.
GONTELO, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local nº 2
GONZALEZ LOUREIRO, MARIA EUGENIA	Local nº 3 anexo a la Rampa San Francisco
GORDEJUELA PESCA, S.L.	Bouzas, armadores darsena nº 1, almacen 66
GORDEJUELA PESCA, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 16
GORDEJUELA PESCA, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura Local B planta baja.
GREEN PEIXE, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina nº 3
GRUPO PROFAND, S.L.	Muelle Reparaciones. Armadores almacen A-4

• Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

• Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción /Description
GUARIN J.C., S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Local nº 1
HERMANOS BARREIRO, C.B.	Fabrica de salazon en Beiramar.
HIJOS DE CARLOS ALBO, S.L.	Fabrica de conservas en Beiramar.
HIJOS DE J. BARRERAS S.A.	Agrupac.concesiones lega.obras
HIJOS DE J. BARRERAS, S.A.	Construcción muro para aumentar superficie almacenaje y levante de espigon, en su concesión de Beiramar.
HITO PESCA, LDA.	Puerto Pesquero, armadores D. 2, almacen nº 25
HNOS. FDEZ. IBANEZ CONS. PESCA, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local de 80 M2.
HNOS. FERNANDEZ IBAÑEZ CONSIG. PESCA, S.L.	Instalaciones en Dársena nº 2 del Puerto Pesquero.
HOLCIM ESPAÑA, S.A.	Silos de cemento Areal.
IBERCONSA	Construcción nave industrial en Bouzas.
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES MARINAS	Captación de agua de mar, zona portuaria de Bouzas
INSTITUTO ESPAÑOL DE OCEANOGRAFIA	Edif. Zona Exterior Berbes, local nº 10 primera planta
INSTITUTO ESPAÑOL DE OCEANOGRAFIA	Edif. Zona Exterior Berbes, local nº 10 segunda planta
INSTITUTO ESPAÑOL DE OCEANOGRAFIA	Edif. Zona Exterior Berbes, local nº 10 terraza
INSTITUTO ESPAÑOL DE OCEANOGRAFIA	Bouzas. Armadores Darsena nº 1 almacen nº 29
INSTITUTO ESPAÑOL DE OCEANOGRAFIA	Puerto Pesquero, Armadores darsena nº 1, Local 30.
INSTITUTO GALEGO DE PROMOCION ECONOMICA	Fábrica y muelle en servicio en Beiramar
ISIDRO DE LA CAL-FRESCO, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.20
JOAQUIN DAVILA Y CIA, S.A.	Superficie en el almacén nº 7 en el Muelle del Arenal.
JORGE Y MOISES SOBRAL, C.B.	Puerto Pesquero, armadores Darsena nº 1, almacen nº 32
JOSE CESAREO, S.L.	Muelle Reparaciones. Armadores almacen A-13
JOSE FERNANDEZ PINEIRO S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.48
JOSE SOBRAL RIVAS Y OTRO, C.B.	Puerto Pesquero, armadores D. 1, almacen nº 21
JOSEDIMAR, S.L.	Bouzas, Armadores Darsena nº 2, Almacén 49-A
JOSEDIMAR, S.L.	Bouzas. Armadores Darna nº 2, Almacén 49-B
JOSEDIMAR, S.L.	Puerto Pesquero, armadores Darsena nº 1, local 23
JOSIGO, S.L.N.E.	Puerto Pesquero, Pabellon de Altura, local nº 101
JUSTO LOPEZ VALCARCEL S.A.	Fabrica conservas de pescado
KARTIN, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de Altura, planta baja, local nº 100 y plazas aparcamiento nº 86 y 88 (azul)
KARTIN, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de Altura, Oficina Nº 8 primera planta y plazas de aparcamiento nº 18 y 19 (negro)
KRUG NAVAL S.A.L.	Nave taller Rep. Buques Muelle de Reparaciones de Bouzas
KRUG NAVAL S.A.L.	Nave industrial en el Muelle de Reparaciones de Bouzas.
LABORATORIO GOBERNA, S.L.	Edificio Zona Exterior Cerramiento Puerto Pesquero, Departamento nº 16, primera planta
LAGOS ABARZUZA, ALBERTO CONRADO	Astillero en Bouzas
LAGOS ABARZUZA, ALBERTO CONRADO	Ampliación de astillero para construccion y reparacion de embarcaciones de pesca y recreo, en Beiramar.
LAGOS ABARZUZA, ALBERTO CONRADO	Astillero en Bouzas
LAGOS ABARZUZA, ALBERTO CONRADO	Ampliación de astillero para construccion y reparacion de embarcaciones de pesca y recreo, en Beiramar.
LAGOS SILVA, ALFREDO	Astillero en Bouzas
LAGOS SILVA, ALFREDO	Ampliación de astillero para construccion y reparacion de embarcaciones de pesca y recreo, en Beiramar.
LANZAL PRODUCTOS DEL MAR, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 5

• Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

• Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción /Description
LARREA GONZALEZ, HUMBERTO	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, oficina nº 21
LICEO MARITIMO DE BOUZAS	Edificio social
LOIRA DURAN, RAMÓN	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General Venta y Empaque, local nº 7
LOIRA DURAN, RAMÓN	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local 9
LOPEZ NOVOA, S.L.	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés
LORETO CUATRO, C.B.	Puerto Pesquero, armadores Darsena nº 1, local 17
LUFAMARE, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.14
MAGALPES, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.57
MAICOA, S.A.	Muelle Reparaciones. Armadores almacén B-16
MALACA SHIPPING, S.A.	Bouzas, armadores dársena nº 1, almacén 31
MANIPULADORES DE PEIXE BERSAN, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina nº 16
MANUEL BOUZON FERNANDEZ, S.L.	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés
MANUEL GONZALEZ PARADA, S.A.	Puerto Pesquero, Pabellon de Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 4
MANUEL GONZALEZ PARADA, S.A.	Puerto Pesquero, Pabellon de Altura, local "D", planta baja lado sur (pilones) y plazas de aparcamiento nº 17 y 19 (verde).
MANUEL VIDAL CASQUEIRO Y OTROS, S.C.	Puerto Pesquero, armadores Darsena nº 1, almacén nº 9
MAR DO MORRAZO SOCIEDADE COOPERATIVA GALEGA	Puerto Pesquero, Pabellón Darsena 1, local nº 5
MAR GULEMEN, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.53
MAR GULEMEN, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de Grandes Peces y bajura, Oficina nº 2, 1ª planta.
MAR IMPORT VENTA S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.43
MAR IMPORT VENTA, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.43
MARCHEO S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura, Local N.3
MARESMAR, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.69
MARINA DAVILA SPORT, S.L.	Ocupacion de terrenos y lámina de agua para explotación náutica deportiva en Bouzas.
MARINA DAVILA SPORT, S.L.	Instalaciones de servicio a embarcaciones menores en el Muelle de Reparaciones de Bouzas.
MARISCOS CARNERO, S.L.	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés
MARISCOS PENIMAR, S.L.	Nave para viveros en Explanada Berbés
MARISCOS PENIMAR, S.L.	Emisario agua salada Puerto Pesquero.
MARISCOS URUMAR, S.L.	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés
MARTINEZ COSTAS, ARMANDO	Nave industrial para la fabricación de embalajes en la Darsena nº 3 Puerto Pesquero.
MARTINEZ REGUERA JOSE CARLOS	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local 27
MARTINEZ REGUERA JOSE CARLOS	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral. Vta. Y Empaque, local nº 25
MASCATO, S.A.	Muelle Reparaciones. Armadores bloque A, almacén A-8
MASCATO, S.A.	Muelle Reparaciones Bouzas, armadores bloque A, almacén A-12
MAXIMINO CEA RIOS S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.62
MECANICA NAVAL MECANASA S.A.	Construccion nave Rep.Buques
MECANICA NAVAL MECANASA S.A.	Instalacion de una captacion de agua de mar para refrigeracion de maquinaria instalada en su concesión de Beiramar.
MERCAMARINUS, S.L.	Caseta de bombeo de agua de mar en la Zona Ampliacion Puerto Pesquero
MERCAMARINUS, S.L.	Superficie zona ampliacion del Puerto Pesquero.

• Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

• Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción /Description
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Superficie lámina de agua para pantalan flotante en Ríos, Teis.
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Reunificación varadero para reparaciones de embarcaciones pesqueras y reciclado de buques, en Ríos Teis.
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Astillero Ensenada Ríos, Teis.
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Dique flotante de 5.000 TM. en Ríos
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Ampliación de muelle armamento y vías carrilleras para grua, en Ríos, Teis, Vigo
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Parcela en Ríos, con destino a construcción y reparación naval.
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Ampliación vías de varada en Ríos, Teis, Vigo
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Pantalán de armamento y superficie fabricación para astillero varadero, en Ríos, Teis, Vigo.
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Superficie de fabricación para astillero varadero.
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Const. y reparación naval, Ríos Teis.
METALSHIPS & DOCKS, S.A.U.	Superficie en Ríos, Teis, Vigo.
MI NOMBRE, S.A.	Bouzas. Armadores D. 2 Almacén 53-A
MI NOMBRE, S.A.	Bouzas. Armadores D. 2 Almacén 53-B
MI NOMBRE, S.A.	Puerto Pesquero, armadores D. 1, almacén nº 31
MIGUEL MARTINEZ CAMPOS S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.-Local N.44
MILLAN CERNADA, S.L.	Puerto Pesquero, Armadores darsena nº 2, Local 26.
MOLARES VENTA, S.L.	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 8 (mitad), primera planta.
MOLARES VENTA, S.L.	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 8 (mitad), primera planta.
MON BERBES, S.L.	Puerto Pesquero, Edificio Zona Exterior Cerramiento, Local 8-2ª planta.
MON BERBES, S.L.	Puerto Pesquero, Edificio Zona Exterior Cerramiento, Local 8-2ª planta.
MONTE VENTOSO, S.A.	Puerto Pesquero, Armadores darsena nº 2, Local 27.
MONTENEGRO PÉREZ, VICENTE	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Local 17
MONTES Y MOREAS MAREA FRESCA GALAICA, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, Local nº 68
MONTES Y MOREAS MAREA FRESCA GALAICA, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, Oficina nº 4
MOSQUERA REGUEIRO, RAÚL	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, oficina nº 7-bis
MOURO, S.A.	Bouzas, armadores dársena nº 2, almacén 52-A
MUCHO MAS QUE PRODUCTOS, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, local nº 25 y plazas de aparcamiento nº 18, 20, 22 y 24 (azul)
MYSMARES GALICIA, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, oficina nº 12
N.C. LAS ESTRELLAS DE LOS MARES, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura. Local 40
NAGREEN GROUP, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, Oficina nº 9 -1ª planta
NAGREEN GROUP, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, Oficina nº 10 -1ª planta
ABANCA	Puerto Pesquero, Edificio Virxe do Carme, planta baja
ABANCA	Puerto Pesquero, Edificio Virxe do Carme, planta primera
NOVO AIRIÑOS, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, oficina 23
NOVO XOUBA, S.L.	Puerto Pesquero, armadores D. 1, almacén nº 22
NUÑEZ VIGO, S.L. UNIPERSONAL.	Taller mecánico en Beiramar 89
NUÑEZ VIGO, S.L. UNIPERSONAL.	Taller maquinaria naval Beiramar
OCAMPO GONZALEZ, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.21
OCAMPO GONZALEZ, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.22
OCEAN'S SERVICES FROZEN FISH, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina nº 6 Bis

• Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

• Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción /Description
OLANO PORTUGAL TRANSPORTES, SUCURSAL EN ESPAÑA	Puerto Pesquero. Pabellon de Grandes Peces y Bajura. Oficina 14
ORBE, SA	Fabrica conservas
ORBE, SA	Almacén servicio pesca en Beiramar.
ORBE, SA	Almacén servicios de pesca Beiramar
ORIO Y CIA, S.L.	Edificio Zona Exterior Berbés, Local 17, planta baja.
ORTEGAL FISCHEREI, GMBH	Puerto Pesquero, armadores Dársena nº 1, local 16
ORZAMAR PESCADOS, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de Altura, oficina 3
OSTRA, C.B.	Puerto Pesquero, armadores Darsena nº 1, local nº 14
OTV MAR COMPAÑÍA INTERNACIONAL DE PESCADOS Y MARISCOS, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral. Vta. y Empaque, oficina 18 bis
PALAEON, S.L.	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local 32
PATRIPECA, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local nº 28
PAULINA PINEIRO SUCESORES S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.59
PEIXES VIMAR, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.54
PEREIRA LAREU, MARÍA JOSEFA DEL CARMEN	Kiosco entrada Puerto Pesquero.
PEREIRA MOLARES, S.A.	Muelle Reparaciones, Armadores, almacen B-9
PEREIRA PRODUCTOS DEL MAR, S.A.	Almacén servicio pesca y elaborados en Beiramar.
PEREIRA PRODUCTOS DEL MAR, S.A.	Planta de procesado.- Zona Ampliación Puerto Pesquero
PÉREZ RODRÍGUEZ, JORGE LUIS	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.12
PEREZ TORRES MARITIMA, S.L.	Almacén nº 4, almacenamiento mercancía general, M. Arenal.
PEREZ TORRES MARITIMA, S.L.	Nave industrial para almacenamiento mercancía general
PERVIMAR, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina nº 5
PERVIMAR, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de Grandes Peces y Bajura, local nº 2 bajo rampa
PESCA ABREU, S.L.U.	Puerto pesquero, Pabellon de altura.- Local N.33 (MITAD)
PESCA ABREU, S.L.U.	Puerto Pesquero, Pabellon de Altura, Local N.33 (MITAD).
PESCA GROBA S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.16
PESCA GROBA S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.18
PESCA LOYRA, S.L.U.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local nº 30
PESCABERBES, S.A.	Bouzas, armadores darsena 1, almacen 64
PESCABERBES, S.A.	Bouzas, armadores darsena 1, almacen 65
PESCABERBES, S.A.	Bouzas, armadores darsena nº 1, almacen nº 35
PESCABERBES, S.A.	Bouzas, armadores darsena nº 1, almacen nº 36
PESCABERBES, S.A.	Bouzas, armadores darsena nº 1, almacen nº 37
PESCADOS ALFOLIES, S.L	Puerto Pesquero, armadores Dársena nº 1, local 28
PESCADOS ALFOLIES, S.L	Puerto Pesquero, Pabellon de Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 6
PESCADOS AMARO GONZÁLEZ, S.A.	Puerto Pesquero, Pabellon de Grandes Peces y Bajura, Oficina 10 Bis.
PESCADOS DANBO, S.L.U.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Local nº 4
PESCADOS DE GALICIA COSTAMER, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.35
PESCADOS DURPEMAR, S.L.U.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.26
PESCADOS ELVIRA MANDADO S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.71
PESCADOS FELISA S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.46
PESCADOS FERNIBER, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de Altura, Local nº 50
PESCADOS FERNIBER, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.61



OASIS OF THE SEAS

OASIS OF THE SEAS

NASSAU

• Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

• Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción /Description
PESCADOS FERNIBER, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 9
PESCADOS GIRALDEZ, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral. Vta. Y Empaque, local 31
PESCADOS GROBA GONZALEZ, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.37
PESCADOS J.L. CABACO, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de Altura, Local nº 103 planta baja.
PESCADOS J.L. CABACO, S.L.	Puerto pesquero, Nuevo Tinglado Gral. Vta. Y Empaque, local nº 34
PESCADOS J.L. CABACO, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local nº 42
PESCADOS J.L. CABACO, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local 41
PESCADOS J.L. CABACO, S.L.	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque. Local 36
PESCADOS J.L. CABACO, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local 40
PESCADOS J.L. CABACO, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local 39
PESCADOS JOSE ACOSTA, SA	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.17
PESCADOS JUAN, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral. Vta. Y Empaque, local 26
PESCADOS LAGUNA Y MARTINEZ, S.L	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.72
PESCADOS MAR DE FONDO, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.34
PESCADOS MARIN GONZALEZ, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral. Vta. Y Empaque, Local nº 6
PESCADOS MARTIN S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.30
PESCADOS PEDRO RODRIGUEZ S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.10
PESCADOS PEREZ PIÑEIRO, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de Grandes Peces y Bajura, Oficina 3
PESCADOS PEREZ PIÑEIRO, S.L.	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Local nº 15
PESCADOS PEREZ PIÑEIRO, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 3
PESCADOS PIPO, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.64
PESCADOS RIVERA BARCIA, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.70
PESCADOS RODRIGUEZ HERVELLA, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.38
PESCADOS RODRIGUEZ HERVELLA, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.39
PESCADOS ROLIMAR S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.56
PESCADOS RUA S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.46
PESCADOS SAFERPA S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.31
PESCADOS SANTIAGO MIGUEL S.L	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.15
PESCADOS VARELA CAMPOS, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.45
PESCADOS VELEIDA, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.60
PESCADOS Y MARISCOS COMAR, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.65
PESCADOS Y MARISCOS DOMAR, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.9
PESCADOS, FRIGORIFICOS Y MARISCOS ALBEDA, S.L.	Nave elaboración y prep. Produc. Pesca explanada Puerto Pesquero
PESCAFRESCA S.A.	Industrias procesado pescado en Bouzas
PESCAFRESCA S.A.	Colector saneamiento Bouzas.
PESCAFRESCA S.A.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.41
PESCAFRESCA S.A.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.42
PESCALUJO, S.L	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral. Vta. Y Empaque, Local 44
PESCAPUERTA, S.A.	Almacén actividades diversas en Beiramar
PESCARAMOS, S.L.	Almacén actividades diversas en Beiramar
PESCARIÁS JEM, LTDA.	Bouzas, armadores Darsena nº 1, almacen nº 40
PESCARIÁS JEM, LTDA.	Bouzas, armadores Darsena nº 1, almacen nº 41
PESCARMAR S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.28
PESCARMAR S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.36
PESCIRO, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Tinglado Gral. Vta y Empaque, Oficina nº 22
PESQUERA ALONFER, S.L.	Puerto Pesquero, armadores darsena nº 1, almacen nº 5
PESQUERA ANCORA, S.L.	Bouzas, armadores darsena nº 1, almacen nº 68

• Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

• Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción /Description
PESQUERA ANCORA, S.L.U.	Bouzas, armadores darsena nº 1, almacén nº 67
PESQUERA ANFI, S.L.	Puerto Pesquero, Armadores darsena nº 2, Local 32.
PESQUERA DA SILVA, S.L.	Muelle Reparaciones. Armadores bloque A, almacén A-11
PESQUERA DOJOMA, S.L.	Puerto Pesquero, armadores Darsena nº 1, local 18
PESQUERA DOMINGUEZ, S.L.	Puerto Pesquero, armadores Dársena nº 1, local 13
PESQUERA ECHALAR, S.A.	Bouzas, armadores darsena 1, almacén 70
PESQUERA FERREIRA, S.L.	Puerto Pesquero, armadores Dársena nº 1, local 2
PESQUERA GUROMAR, S.L.	Muelle Reparaciones. Armadores boque A, almacén A-5
PESQUERA LOGEMAR, S.L.	Puerto Pesquero, Armadores darsena nº 2, Local 28.
PESQUERA MAR PEL, S.L.	Bouzas armadores, almacén nº 7
PESQUERA MAR PEL, S.L.	Bouzas armadores, almacén nº 8
PESQUERA RECARÉ, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de Altura, Oficina nº 6
PESQUERA ROMAR, S.L.	Puerto Pesquero Armadores darsena nº 1, Almacén nº 10
PESQUERA ZUMAYA, S.L.	Bouzas, armadores dársena nº 1, almacén nº 34
PESQUERIAS ALONSO, S.A.	Bouzas, armadores darsena nº 1, almacén nº 3
PESQUERIAS ALONSO, S.A.	Bouzas, armadores darsena nº 1, almacén nº 4
PESQUERÍAS AMEVID, S.L.	Bouzas armadores darsena nº 1 almacén 25
PESQUERIAS BIGARO-NARVAL, S.A.	Bouzas, armadores darsena nº 2, almacén nº 55
PESQUERÍAS CARRAL, S.A.	Bouzas, armadores darsena 1, almacén 63
PESQUERIAS HERSUMAR, S.L.	Bouzas armadores, darsena nº 1, almacén 2
PESQUERIAS PUENTEAREAS, S.A.	Bouzas, armadores darsena nº 2, almacén nº 54-A
PESQUERIAS PUENTEAREAS, S.A.	Bouzas, armadores darsena nº 2, almacén nº 54-B
PESQUERÍAS XESTEIRA, S.L.	Puerto Pesquero, Armadores darsena nº 1, Local 6.
PILAR ESTEVEZ S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.11
PINTURAS HEMPEL S.A.	Nave industrial en Muelle Reparaciones de Bouzas
POREXGAL, S.L.	Carpintería naval, incluyendo la comercializacion de productos de polies-tireno expandido y de pretrechos navales, en Beiramar
PORTEL EIXO ATLÁNTICO, S.R.L.	Local sotano Estacion Marítima Muelle de Trasatlánticos.
PORTEL EIXO ATLÁNTICO, S.R.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de Altura, local nº 81, 1ª planta
PRODUCTOS PESQUEROS GALLEGOS, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.52
PROGECO VIGO S.A.	Nave almacén contenedores en Guixar
PROGECO VIGO, S.A.	Ampliacion de superficie y nave de su concesión para terminal de transferencia de contenedores y manipulacion de mercancías y otros servicios, en el Muelle del Arenal.
PUNTA DELGADA S.L.	Bouzas, armadores darsena nº 1, almacén nº 21
PUÑO DE AMURA, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.4
R CABLE Y TELECOMUNICACIONES DE GALICIA, S.A.	Red de cable zona de servicio.
R CABLE Y TELECOMUNICACIONES DE GALICIA, S.A.	Local edificio en el Espigon Eduardo Cabello, Beiramar.
R CABLE Y TELECOMUNICACIONES DE GALICIA, S.A.	Caseta en el Muelle de Comercio.
R CABLE Y TELECOMUNICACIONES DE GALICIA, S.A.	Infraestructura despliegue red de cable desde Bouzas a Beiramar.
R. F. GESTEIRO E HIJOS, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Genereal de Venta y Empaque, Oficina nº 13
RAMPESCA S.A.	Almacén servicio pesca
RAMPESCA S.A.	Bouzas, armadores darsena nº 2, almacén nº 51-A
RAMPESCA S.A.	Bouzas, armadores dársena nº 2, almacén nº 51-B
REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	Edificio social en las Avenidas.
REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	Pañol y solarium
REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	Piscina, plazoleta y ampliación comedor
REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	Dep subterráneo de fuel-oil

• Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

• Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción /Description
REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	Superficie en el Almacen del Muelle de Trasatlanticos.
REAL CLUB NÁUTICO DE VIGO	Acometida de gas natural a sus instalaciones.
REAL CLUB NÁUTICO DE VIGO	Unificación de concesiones para la explotación de una instalacion náutico deportiva en el Area Central.
REAL CLUB NÁUTICO DE VIGO	Superficie construcción instalación nautica para sección de remo.
RECIEN PESCADO, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Local nº 12
REGENASA	Deposito materiales y muelle servicio y pantalan, en La Manga- La Lagoa
REGENASA	Almacén de materiales
REGUEIRO GREGORIO, JOSÉ	Local nº 6 anexo a la Rampa San Francisco
REGUEIRO GREGORIO, JOSÉ	Local nº 7 anexo a la Rampa San Francisco
REMOLCADORES NOSA TERRA	Suprficie lámina de agua instalación de pantalan dársena nº 2 del Puerto Pesquero.
REMOLCADORES NOSA TERRA	Muelle Trasatlánticos, Estación Marítima, local planta baja
REMOLCADORES NOSA TERRA	Trasatlanticos, Estacion Maritima, local planta baja.
REMOLCADORES NOSA TERRA	Trasatlanticos, Estacion Maritima, local para almacen.
REPARACIONES Y LIMPIEZAS DIAZ, S.L.	Nave Muelle Repraciones de Bouzas
REPRESENTACIONES HNOS. PASTORIZA, S.L.	Fabricación y reparación equiq. pertrechos y aprov. buques, Bouzas
REPSOL COMERCIAL DE PRODUCTOS PETROLÍFEROS, S.A.	Estación de Servicio en Bouzas.
REPSOL COMERCIAL DE PRODUCTOS PETROLÍFEROS, S.A.	Inst gas-oil Puerto Pesquero
REPSOL COMERCIAL DE PRODUCTOS PETROLÍFEROS, S.A.	Ampliación concesión y 9 arquetas Espigon Beiramar
REPSOL COMERCIAL DE PRODUCTOS PETROLÍFEROS, S.A.	Inst gas oil Beiramar
REPSOL PRODUCTOS ASFALTICOS SA	Factoría y depósitos Muelle Arenal
RIVAS RIVAS, CRUZ MARÍA	Local Nº 4 anexo a la Rampa San Francisco
ROMALDE OLIVEIRA, MARÍA JOSÉ	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina nº 18
S.A. EDUARDO VIEIRA	Bouzas, armadores dársena nº 2, almacén 48
SAAVEDRA AMOEDO, JOSÉ MANUEL	Puerto Pesquero, armadores darsena nº 1, local 25



• Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

• Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción /Description
SANTIAGO MONTENEGRO CAMPOS, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.73
SANTIAGO MONTENEGRO CAMPOS, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.74
SANTIAGO MONTENEGRO CAMPOS, S.L.	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés
SANZ ARRANZ, JOSE MANUEL	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.67
SARVAL BIO-INDUSTRIES NOROESTE, S.A.U.	Puerto Pesquero, Local nave Medio Ambiente de la Autoridad Portuaria
SARVAL BIO-INDUSTRIES NOROESTE, S.A.U.	Puerto Pesquero, almacen nº 7 en la darsena nº 3 para deposito y limpieza de contenedores.
SARVAL BIO-INDUSTRIES NOROESTE, S.A.U.	Nave para viveros, pescado y planta tratamiento coproductos de la pesa fresca, Zona de Ampliacion Puerto Pesquero.
SCAMPI FISH, SL.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral. Vta. y Empaque, Local Nº 35
SCANFISK SEAFOOD, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura, Local N.1
SEBASTIAN DOMINGUEZ ALONSO S.L	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.23
SERGIO ANTA CASTRO	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y empaque, Local nº 45
SERVICIOS NAUTICOS DEL NOROESTE, S.L.	Reparación y mantenimiento de embarcaciones, A Rioux, Teis, Vigo
SERVIZOS DE CONTRATACION DO MAR, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de Altura, local nº 102
SERVOTEK MOTOR S.L.	Nave reparación y mantenimiento M. Reparaciones Bouzas
SIEIRO GONZALEZ, JOSE	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.72
SILVAFRESH, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.51
SISTEMAS PESQUEROS DE GALICIA, S.L.	Bouzas, armadores darsena nº 1, almacén "C"
SOBRAL BOUZON JOSE MANUEL	Puerto Pesquero armadores Darsena nº 1, local 1
SOBRAL RIVAS JUAN Y GERMÁN, C.B.	Puerto Pesquero, Armadores darsena nº 1, almacen 12.
SOCEAN PLUS, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local 22
SOCIEDAD COOP. DE TRABAJO ASOCIADO - COTRASVI	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 12, primera planta.
SOCIEDAD COOP. DE TRABAJO ASOCIADO - COTRASVI	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 12, segunda planta.
SOCIEDAD COOP. DE TRABAJO ASOCIADO - COTRASVI	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 13, primera planta.
SOCIEDAD COOP. DE TRABAJO ASOCIADO - COTRASVI	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 13, segunda planta.
SOCIEDAD COOPERATIVA DE TRABAJO ASOCIADO - COTRASVI.	Puerto Pesquero, Pabellon de Altura, local nº 3 bajo rampa y plazas aparcamiento nº 22 y 24 (verde).
SOCIEDADE DE PESCA DO ARADE, LIMITADA	Muelle Reparaciones. Armadores bloque A, almacen A-3
SOUTHERN OCEAN, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local 21
SOUTHERN OCEAN, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local 23
STELLA MARIS DE BUEU, S.L.	Puerto Pesquero, armadores darsena nº 1, almacen nº 4
SUMINISTROS VIGUESES, S.A.	Almacén efectos navales Beiramar
TABAPESCA, C.B.	Puerto Pesquero, armadores Dársena nº 1, almacen 27
TALLERES CARPER VIGO, S.L.	Carpintería naval en Beiramar.
TALLERES Y MONTAJES MOREIRA, S.L.	Nave calderería industrial Muelle de Reparaciones
TARGOBANK, S.A.	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés
TECNICAS DEL MOTOR DE PAZ, S.L.U.	Muelle de Reparaciones de Bouzas, nave industrial y superficie anexa.
TECNOLOGÍAS Y SERVICIOS AGRARIOS, S.A. -TRAGSATEC-	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina nº 17
TERMICAR VIGO, S.L.	Utilizacion de canalizaciones de alumbrado para paso linea de dfibra oprica, en la Terminal de Transbordadores de Bouzas.
TERMINALES MARITIMAS DE VIGO ,S.L.	Edificio de Servicios para Terminal Publica de contenedores en Guixar

• Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

• Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción /Description
TERMINALES MARITIMAS DE VIGO, S.L.	Ampliación de superficie de su concesión, incluyendo el almacén, centro de transformación e instalaciones ubicadas en dicha superficie, en el Muelle de Guixar.
TERMINALES MARITIMAS DE VIGO, S.L.	Puesto de Inspección Fronteriza en Guixar.
TERMINALES MARITIMAS DE VIGO, S.L.	Ampliación de superficie de su concesión para terminal pública de contenedores en el Muelle de Guixar.
TOUCEDO GÓMEZ, ELIDA	Local nº 1 anexo a la Rampa San Francisco
TRAMAGASA, S.L.	Nave industrial para taller, almacén y oficinas en el Muelle del Arenal.
TRANSFRIO SOCIEDAD COOP.LIMIT.	Lonja de altura 3 locales anejos
TRANSFRIO SOCIEDAD COOPERATIVA LIMITADA	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, zona pilones Local F
TRANSPORTE Y LOGÍSTICA DE ARCADE, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, Oficina nº 5
TRANSPORTES FRIGORÍFICOS QUINTEIRO, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón darsena 1, local nº 7
TURBO 10, S.L.	Superficie en el Muelle de Reparaciones de Bouzas.
UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	Línea subterránea y caseta sección en el Muelle del Arenal.
UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	Centro de Seccionamiento y línea subterránea en Arenal. Ampliación de línea subterránea.
UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	Línea subterránea en Bouzas y cuatro centros de transformación.
UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	Línea Elect.C.S.Bouzas-Pez Austral
UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	Línea Elect.Sub.alimentación centros Trans.
UNIVERSIDADE DE VIGO (XENETIVA EVOLUTIVA MOLECULAR XB1)	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 11 (mitad), primera planta.
UTE BOTAMAVI SEGEM, S.L. - TRADEBE, S.A. - URBASER, S.A.	Muelle de Reparaciones de Bouzas, Nave de servicios portuarios para almacenamiento de materiales propios del servicio de recogida de productos Marpol.
VALPEIXE, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Grandes Peces y Bajura, local nº 3 bis.
VARADEROS DOMAYO, S.L.	Ampliación y regularización de concesión para varadero reparación y carenado de barcos, en Domaio, Moaña.
VAZQUEZ PRIMO, DANIEL	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral. Vta. Y Empaque, local nº 18
VENTA-BERBES, S.L.	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado Gral Venta y Empaque, Oficina nº 9
VENTALANDA, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina 11-1ª planta
VIANESA GALAICA, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral. Venta y Empaque, Oficina nº 8.
VICENTE SUAREZ Y CIA S.L.	Almacén 8 Arenal-Local B
VIGO ATLANTIC FISH, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.63
VIGO CRUISE TERMINAL, S.L.	Muelle Trasatlánticos, Estación Marítima, superficie 1ª planta.
VIGO CRUISE TERMINAL, S.L.	Superficie en la terraza 1ª planta de la Estación Marítima del Muelle de Trasatlánticos.
VIGO CRUISE TERMINAL, S.L.	Terminal de Cruceros en la Estación Marítima del Muelle de Trasatlánticos.
VIGO ESTIBA S.A.G.E.P.	Edificio sede S.E.E.D. en calle Arenal
VIGO-COAST, S.L.	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 9, planta baja.
VIGO-COAST, S.L.	Edificio Zona Exterior Cerramiento Puerto Pesquero, Departamento nº 10, planta baja
VIVEROS DE VIGO, S.A.	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés
VIVEROS DEL BERBES AGRUPADOS, S.L.	Emisario agua salada Puerto Pesquero.
VODAFONE ESPAÑA, S.A.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, Estación Base de Telecomunicaciones.
VODAFONE ESPAÑA, S.A.	Utilización de canalizaciones de fibra óptica de la Autoridad Portuaria de Vigo.

• Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

• Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY

Titular / Operator	Descripción /Description
WALVISFISH, S.L.	Puerto Pesquero, Edificio Virxe do Carme", local nº 5, primera planta.
WALVISFISH, S.L.	Puerto Pesquero, Edificio Virxe do Carme, oficina nº 2, primera planta
WENCESLAO GANDON E HIJOS, S.A.	Muelle Reparaciones. Armadores bloque A, almacén A-9
X.F.G. CONCESIONES S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, cafetería 1º planta.
XENOTECHS LABORATORIOS, S.L.	Edif. Zona Exterior Berbés, local 14, terraza
XENOTECHS LABORATORIOS, S.L.	Edif. Zona Exterior Berbés, local 15, terraza
XENOTECHS LABORATORIOS, S.L.	Edif. Zona Exterior Berbés, local 16, terraza
XUNTA DE GALICIA.- CONSELLERÍA EDUCACIÓN	Escuela de arte dramático, imagen y sonido en Bouzas

AYUNTAMIENTO DE CANGAS / CANGAS MUNICIPALITY

Titular / Operator	Descripción /Description
CONCELLO DE CANGAS	Colector aguas residuales y estación bombeo
CONSERVAS Y FRIGORÍFICOS DEL MORRAZO, S.A.	Dique de abrigo en O Salgueiron Cangas JGLL
CONSERVAS Y FRIGORÍFICOS DEL MORRAZO, S.A.	Refundición ampliación concesión en O Salgueiron
HERMANOS GANDON S.A.	Depuradora de moluscos en O Salgueiron Cangas

AYUNTAMIENTO DE MOAÑA / MOAÑA MUNICIPALITY

Titular / Operator	Descripción /Description
2 RIAS, S.L.	Estación depuradora moluscos, en O Latón, Meira, Moaña
ASLAMIENOS TÉRMICOS DE GALICIA, S.A.	Fabrica conservas en Meira
ASLAMIENOS TÉRMICOS DE GALICIA, S.A.	Superficie construcción nave industrial en A Guía, Meira, Moaña
ASTILLEROS ATOLLVIC MORRAZO, S.L.U.	Refundición y regularización varadero y taller mecánica naval Domaio
CONCELLO DE MOAÑA	Saneamiento integral-depuradora, colectores, relleno y emisario.
CONCELLO DE MOAÑA	Centro para la tercera edad y usos múltiples Domaio.
FANDICOSTA S.A.	Agrupación concesiones en Domaio. Moaña
INDUSTRIAS NAVALES A XUNQUEIRA, S.L.	Taller mecánico naval y varadero en Moaña, procesado, selección y clasificación de materiales navales para su posterior reciclaje.
LUIS ROSALES, S.A.	Superficie y parte de instalaciones de depuración de marisco en A Tella, Domaio, Moaña
MARCOS LAGO, S.L.	Instalación pantalán en A Borna, Meira, Moaña
MARCOS LAGO, S.L.	Toma de agua y desagüe de agua de mar para depuradora de mariscos, consistentes en parte del edificio de la depuradora y parte caseta bombeo y cierre lateral, en A Borna, meira, Moaña.
MARISCOS RIA DE VIGO, S.L.	Superficie y parte de una nave almacén en A Tella, Domaio, Moaña
MONTAJES CANCELAS, S.L.	Nave industrial y muelle en el lugar de A Borna, Meira, Moaña.
RODMAN POLYSHIPS S.A.	Muelle para materiales (MOANA)
RODMAN POLYSHIPS S.A.	Ampliación rampa de varada nº 2, en Meira. Moaña.
VARADEROS DOMAYO, S.L.	Ampliación de su concesión administrativa en domaio, Moaña, con destino a varadero de reparación y carena de barcos.

• Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

• Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE REDONDELA / REDONDELA MUNICIPALITY

Titular / Operator	Descripción /Description
AUXILIAR CONSERVERA, S.A. AUCOSA	Instalaciones recepción materia prima y depuración efluentes en factoría reducción subproductos de la pesca, en Punta Chapelisa, Chapela.
AUXILIAR CONSERVERA, S.A. AUCOSA	Area de servicios y logística, en Punta Chapelisa, Chapela.
CONCELLO DE REDONDELA	Paseo marítimo y reforma de canal, Playa de Arealonga, Chapela.
CONCELLO DE REDONDELA	Inst. mejora bombeo emisario Chapela.
CONCELLO DE REDONDELA	Superficie para Museo "Centro de Interpretación de Rande", incluyendo usos para actividades sociales, culturales y deportivas..
DAVID FERNANDEZ GRANDE S.L.	Concesión instalación atraque en Rande, Redondela.
FRIGORIFICOS OYA S.A.	Construcción muelle de atraque en Punta Chapelisa, Chapela, Redondela.
FRIGORIFICOS OYA S.A.	Dos boyas de amarre frente concesión
FRIVIPESCA CHAPELA, S.A.	Industria pesquera y frigorífica alimentaria
FRIVIPESCA CHAPELA, S.A.	Construcción de nave frigorífica dentro de las concesiones otorgadas en Punta Chapelisa, Chapela, Redondela.
FRIVIPESCA CHAPELA, S.A.	Superficie para construcción de muelle de atraque y pantalán, Chapela, Redondela.
PESCANOVA, S.A.	Industria pesquera y frigorífica alimentaria. Nave para uso polivalente.
PESCANOVA, S.A.	Planta de cogeneración de energía eléctrica y térmica
PUERTO VIEIRA, S.L.	Factoría industria pesquera y frigorífica en Rande

AYUNTAMIENTO DE VILABOA / VILABOA MUNICIPALITY

Titular / Operator	Descripción /Description
CONCELLO DE VILABOA	Red de saneamiento del borde litoral en San Adrián de Cobres.
MARCELINO ACUÑA, S.A.	Rampa construcción y reparación embarcaciones
MARCELINO ACUÑA, S.A.	Estación depuradora de mariscos, San Adrián de Cobres, Vilaboa.



3.2

• Concesiones otorgadas en 2014

• Concessions granted in 2014

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción /Description
ANDACALLADO, S.L.	Puerto Pesquero, Armadores darsena nº 1, almacén nº 29
ANPIMAX, S.L.	Bouzas, armadores darsena nº 2, almacén nº 73
ANPIMAX, S.L.	Bouzas, armadores darsena nº 2, almacén nº 74
ANTONIO GONZÁLEZ BASTOS, C.B.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Local nº 29
AROFISH, S.L.	Edificio zona exterior de El Berbés, Departamento nº 9, primera planta.
AUDIOVISUALES CODEC, S.L.	Edificio zona exterior de El Berbés, Departamento nº 8, planta baja.
B.P.L. BALEEIRA PESCAS LIMITADA	Muelle de Reparaciones de Bouzas, Armadores bloque A, almacén A-14
BENITO ALONSO, S.L.	Edificio zona exterior de El Berbés, Departamento nº 8, segunda planta.
BERGÉ MARITIMA, S.L.	Local en el edificio de servicios del Espigon nº 3 de Beiramar.
CASA BOTAS VDA. DE J. MARTINEZ BLASCO, S.L.	Puerto Pesquero Pabellón de Darsena 1, local nº 11
CEPSA COMERCIAL DE PETRÓLEO, S.A.	Instalación para el suministro de gasóleo en el Puerto Pesquero.
CIES ARTESANAIS SOCIEDADE COOP. GALEGA	Puerto Pesquero, Pabellón de Grandes Peces y Bajura, local nº 3 bajo rampa
COFRADIA DE PESCADORES SAN FRANCISCO DE VIGO	Instalación pantalanes flotantes, Playa de Bouzas.
CONCELLO DE VIGO	Superficie lámina de agua ejecución proyecto del emisario submarino de la edar del Lagares.
CONGELADOS MARAVILLA, S.A.	Puerto Pesquero, Pabellón de Darsena 1, local nº 10
CONGELADOS NORIBERICA, S.A.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Local nº 33
CONSERVAS DEL NOROESTE, S.A.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina nº 19 BIS
DIRECTFISH, S.L.	Edificio zona exterior de El Berbés, Departamento nº 9, primera planta.
DISTRIBUCIONES SEPORT, S.L.	Local anexo al edificio de servicios de Bouzas, con destino a bar.
EFFECTOS NAVALES CORONA, S.A.	Edificio Zona Exterior de El Berbés, Departamento nº 2, planta primera.
EFFECTOS NAVALES CORONA, S.A.	Edificio Zona Exterior de El Berbés, Departamento nº 2, planta segunda.
EFFECTOS NAVALES CORONA, S.A.	Edificio Zona Exterior de El Berbés, Departamento nº 7, planta baja (mitad).
EFFECTOS NAVALES CORONA, S.A.	Edificio Zona Exterior de El Berbés, Departamento nº 2, planta baja.
EFFECTOS NAVALES DEL NOROESTE, S.L.	Edificio Zona Exterior Berbés, Departamento nº 13 planta baja.
EFFECTOS NAVALES DEL NOROESTE, S.L.	Edificio Zona Exterior Berbés, Departamento nº 12, planta baja,
ESTEIRO PESCA, LIMITADA	Puerto Pesquero, Armadores darsena nº 2, almacén nº 21
EUROPACÍFICO ALIMENTOS DEL MAR, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, Oficina nº 2 y plazas aparcamiento nº 6 y 7 (negro).
F.I.C.P. LOGISTICA Y SERVICIOS, S.L.	Puerto Pesquero Pabellón de Darsena 1, local nº 9
FISH SPAIN, S.L.	Bouzas, armadores darsena nº 2, almacén nº 75
HERMANOS GANDON, S.A.	Bouzas, armadores darsena nº 2, almacén nº 72
INSTITUTO ESPAÑOL DE OCEANOGRAFIA	Bouzas, armadores darsena nº 1, almacén nº 26
INSTITUTO ESPAÑOL DE OCEANOGRAFIA	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, Local nº 105 planta baja
INTREMAR SERVICIOS INTEGRALES DE MANTENIMIENTO, S.L.	Edificio Zona Exterior de El Berbés, Departamento nº 6, planta baja.
INVESTIGACIONES MARINAS, S.L.	Muelle de Reparaciones de Bouzas, Armadores Bloque A, almacén A-1
INVESTIGACIONES MARINAS, S.L.	Muelle de Reparaciones, Armadores Bloque A, Almacén A-2
JOSEDIMAR, S.L.	Bouzas, armadores darsena nº 1, almacén nº 69
LICEO MARÍTIMO DE VIGO	Superficie de lámina de agua y terrenos en el zona portuaria de Bouzas.
MAICOA, S.A.	Bouzas, armadores darsena nº 2, almacén nº 81
MARTÍNEZ ROSA, S.L.	Superficie en el Muelle del Arenal.

• Concesiones otorgadas en 2014

• Concessions granted in 2014

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción /Description
MARTÍNEZ ROSA, S.L.	Superficie, caseta y dos postes conexión eléctrica, en el Muelle del Arenal,
MERCEDES GRAÑA GRAÑA, S.L.	Puerto Pesquero, Armadores darsena nº 2, Almacén nº 31
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Superficie lámina de agua instalación dique flotante de 9.500 tons., en Ríos, Teis.
NAUTICAL LUIS ARBULU S.L.	Nave industrial en el Muelle de Reparaciones de Bouzas.
NORTHCOM DIVING, S.L.	Muelle de Reparaciones, armadores Bloque A, almacén A-19
OBRAS MARITIMAS Y SUBTERRÁNEAS, S.L.	Muelle de Reparaciones, armadores Bloque A, almacén A-18
ORIO Y CIA, S.L.	Edificio Zona Exterior de El Berbés, Departamento nº 17, planta baja.
PERVIMAR, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Local nº 8
PESCA BAQUEIRO, S.A.	Bouzas, armadores darsena nº 2, almacén nº 71
PESCA BAQUEIRO, S.A.	Bouzas, armadores darsena nº 2, almacén nº 71-B
PESCADOS ALFOLÍES, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local nº 24
PESCADOS BENJAMIN CABALEIRO, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, local nº 79 bajo rampa acceso aparcamiento y plazas de aparcamiento nº 80 y 81 (amarillo).
PESCADOS BENJAMIN CABALEIRO, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, oficina nº 16 bis
PESCADOS FERNIBER, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Local nº 3
PESCADOS PEREZ PIÑEIRO, S.L.	Puerto Pesquero, rampa Pabellón de Grandes Peces, local nº 1
PESCAPUERTA, S.A.	Local en el edificio de servicios del Espigón nº 3 de Beiramar.
PESCIRO, S.L.	Edificio zona exterior del Berbés, Departamento nº 1, terraza.
PESCIRO, S.L.	Edificio zona exterior del Berbés, Departamento nº 2, terraza.
PESQUERA INTER, S.L.	Bouzas, armadores darsena nº 2, almacén nº 78
PESQUERA JOSRUMAR, S.L.	Muelle de Reparaciones, armadores Bloque A, almacén A-10
PESQUERA JOSRUMAR, S.L.	Bouzas, armadores darsena nº 2, almacén nº 82
PESQUERA LOGEMAR, S.L.	Muelle de Reparaciones, Armadores bloque B, almacén B-11
PESQUERA PRIOR, S.L.	Muelle Reparaciones, armadores bloque B, almacén B-10.
PESQUERA RECARÉ, S.L.	Bouzas, armadores darsena nº 2, almacén nº 76
PESQUERA RECARÉ, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, Oficina nº 6 y plazas aparcamiento nº 14 y 15 (negro)
PESQUERIAS AMEVID, S.L.	Bouzas, armadores darsena nº 1, almacén nº 25
QUINTEIRO GARCÍA, ALEJANDRO	Puerto Pesquero, Pabellón de Darsena 1, local nº 6
RECHO FRESCO, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General Venta y Empaque, oficina nº 6
RENAVI, SOCIEDAD COOPERATIVA	Edif. Zona Exterior Berbés, Departamento nº 14, planta baja
RENAVI, SOCIEDAD COOPERATIVA	Edif. Zona Exterior Berbés, Departamento nº 14, primera planta.
REPARACIONES NAVALES O MAR, S.A.L.	Edificio Zona Exterior del Berbés, departamento nº 18, planta baja.
REPARACIONES NAVALES O MAR, S.A.L.	Edificio Zona Exterior del Berbés, departamento nº 18, primera planta.
RIO ALGAR, S.L.	Bouzas, armadores darsena nº 2, almacén nº 84
RODRIGUEZ BAZ, JOSE SANTIAGO	Bouzas, armadores darsena nº 2, almacén nº 83
S.A. EDUARDO VIEIRA	Edificio Zona Exterior del Berbés, departamento nº 3, planta baja
S.A. EDUARDO VIEIRA	Edificio Zona Exterior del Berbés, departamento nº 3, primera planta.
S.A. EDUARDO VIEIRA	Edificio Zona Exterior del Berbés, departamento nº 3, segunda planta.
S.A. EDUARDO VIEIRA	Edificio Zona Exterior del Berbés, departamento nº 3, terraza.
SARGOPESCA, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina nº 1

• Concesiones otorgadas en 2014

• Concessions granted in 2014

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción /Description
SIMRAD SPAIN, S.L.	Superficie en nave industrial en la explanada de Bouzas.
SOCIEDAD DE SEGUROS MUTUOS MARÍTIMOS DE VIGO	Puerto Pesquero, Edificio "Virxe do Carme", Oficina nº 1 primera planta.
SOMAR PRODUCTOS DO MAR, LIMITADA	Bouzas, Armadores darsena nº 1, Almacén nº 15
SOMAR PRODUCTOS DO MAR, LIMITADA	Bouzas, Armadores darsena nº 1, Almacén nº 16
SOTELO DIOS, S.A.	Bouzas, armadores darsena nº 2, almacén nº 79
SOTELO DIOS, S.A.	Bouzas, armadores darsena nº 2, almacén nº 80
TECNOLOGÍA MARINA XIMO, S.L. (MAREXI)	Edificio zona exterior de El Berbés, Departamento nº 1, planta baja.
TECNOLOGÍA MARINA XIMO, S.L. (MAREXI)	Edificio zona exterior de El Berbés, Departamento nº 1, primera planta.
TORRES LAGO, JOSÉ CARLOS	Puerto Pesquero, Pabellón de Darsena 1, local nº 8
TRANSPORTES MAFRIVA, S.L.	Puerto Pesquero, Armadores darsena nº 2, Almacén nº 23
VAPORES SUARDIAZ NORTE, S.L.	Bouzas, Edificio de Servicios, almacén planta baja
VENTA BERBES, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Local nº 38
VIGUESA DE GRANALLADOS, S.L.	Nave industrial en el Muelle de Reparaciones de Bouzas.
WORKSUB TRABAJOS SUBMARINOS, S.L.	Muelle Reparaciones, armadores bloque B, almacén B-17.

AYUNTAMIENTO DE MOAÑA / MOAÑA MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción /Description
ASOCIACION DE USUARIOS MUELLE DA LAXE	Superficie lamina de agua en O Latón, Meira, Moaña.
TURHOSTEL CIES, S.L.	Instalación pantalanes y superficie en A Borna, Meira, Moaña.







4

estadísticas de tráfico
traffic statistics



4.1

• Tráfico de pasaje

• Passenger traffic

4.1.1

• Pasajeros

• Passengers

4.1.1.1

• Pasajeros, número

• Passengers, number

	cabotaje	exterior	total	interior
	domestic	foreign	total	local
LINEA REGULAR / REGULAR SHIPPING LINES				
Embarcados / Embarked	0	0	0	306.583
Desembarcados / Disembarked	0	0	0	403.329
Total / Total	0	0	0	709.912
DE CRUCERO / CRUISE				
Inicio de línea / Starting a cruise			2.126	
Fin de línea / Ending a cruise			2.410	
En tránsito / In Transit			171.483	
Total crucero / Total cruise			176.019	
TOTAL PASAJEROS / TOTAL PASSENGERS	885.931			

4.1.1.2

• Pasajeros de línea regular, número. Puertos de origen y destino

• Passengers of regular shipping lines, number. Ports of origin and destination

4.1.2

• Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades

• Vehicles with passengers. Number of vehicles



4.2

• Buques

• Vessels

4.2.1

• Buques mercantes

• Merchant ships

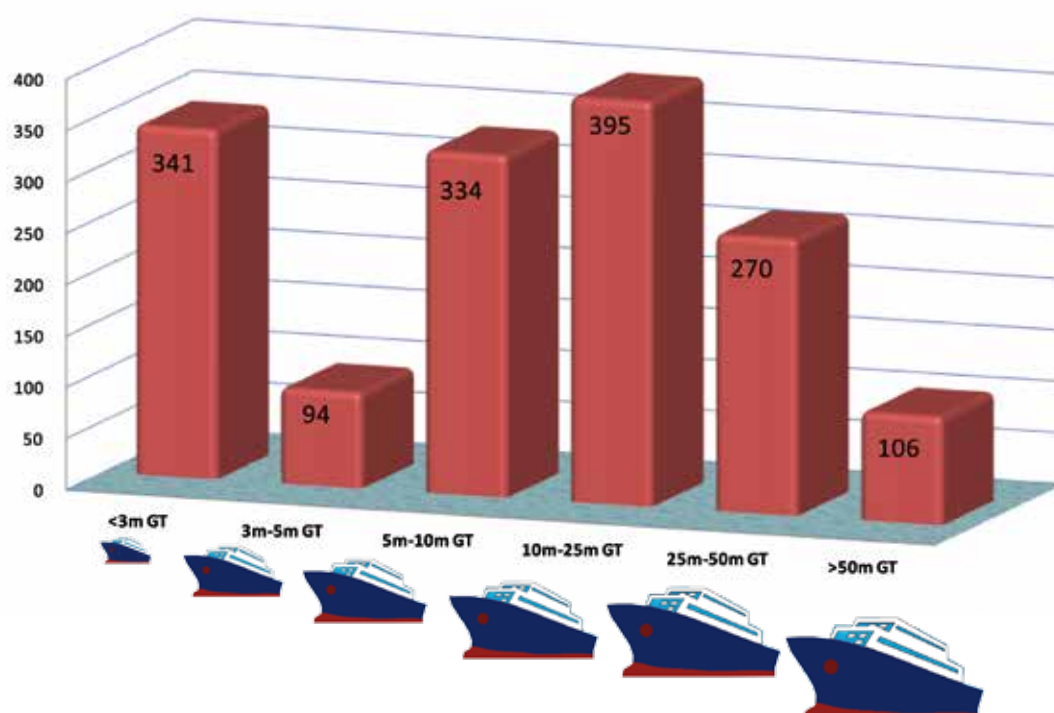
4.2.1.1

• Distribución por tonelaje

• Distribution by tonnage

	total	< 3.000GT	3.001 - 5.000GT	5.001 - 10.000GT	10.001 - 25.000GT	25.001 - 50.000GT	>50.000 GT
ESPAÑOLES / SPANISH							
Número / Number	351	169	43	11	128	0	0
G.T. / G.T.	2.458.576	157.908	149.821	96.437	2.054.410	0	0
EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number	1.189	172	51	323	267	270	106
G.T. / G.T.	26.190.448	289.488	190.916	2.543.500	4.100.198	9.979.749	9.086.597
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	1.540	341	94	334	395	270	106
G.T. / G.T.	28.649.024	447.396	340.737	2.639.937	6.154.608	9.979.749	9.086.597
% sobre total / % on the total							
Número / Number	100,00	22,14	6,10	21,69	25,65	17,53	6,88
G.T. / G.T.	100,00	1,56	1,19	9,21	21,48	34,83	31,72

GRÁFICA DEL NÚMERO DE BUQUES POR TONELAJE
VOLUME OF VESSELS BY TONNAGE CHART



4.2.1.2

• Distribución por bandera

• Distribution by flag

Banderas	nº de buques	G.T.
Flags	nº of vessels	G.T.
 ALEMANIA	13	294.702
 ANTIGUA Y BARBUDA	156	1.442.207
 BAHAMAS	133	7.065.614
 BELGICA	2	8.218
 BELICE	4	3.103
 BERMUDAS	14	1.081.812
 CHIPRE	164	1.507.929
 CURACAO	1	2.863
 DINAMARCA	8	216.735
 EE.UU. AMERICA	1	57.449
 ESPAÑA	351	2.458.576
 ESTONIA	3	4.806
 FINLANDIA	1	10.471
 FRANCIA	13	207.407
 GIBRALTAR	2	7.676
 GRECIA	20	67.500
 HONG-KONG	11	332.600
 IRLANDA	4	6.708
 ISLA COOK	1	7.944
 ISLA DE MAN	3	17.632
 ISLAS CAIMAN	5	125.316
 ISLAS FEROE	1	1.013
 ISLAS MALVINAS	25	5.1126
 ISLAS MARSHALL	31	793.554
 ITALIA	11	822.072
 JAPON	3	110.312
 LETONIA	1	852
 LIBERIA	42	1.032.455
 LITUANIA	2	14.652
 LUXEMBURGO	1	3.911
 MALASIA	1	29.124
 MALTA	109	2.744.670
 MARRUECOS	1	432
 MAURITANIA	1	263
 MEXICO	1	2.042
 MOLDAVIA	1	5.392
 NORUEGA	23	288.582
 OMAN	1	16.954
 PAISES BAJOS	83	649.658
 PANAMA	61	2.671.274
 POLONIA	1	1.567
 PORTUGAL	66	494.221
 REINO UNIDO	64	1.185.637
 RUMANIA	3	48.633
 RUSIA	10	22.689
 SAN CRISTOBAL Y NEVIS	1	1.923
 SAN VICENTE	3	7.273
 SEYCHELLES Y DEPENDENCIAS	2	6.182
 SINGAPUR	73	2.658.582
 SUECIA	3	34.250
 SUIZA	1	9.990
 TOGO	1	1.547
 TURKIA	2	5.727
 UCRANIA	1	5.197
TOTAL	1.540	28.649.024

4.2.1.3 • Distribución por tipos de buques

• Distribution by types of vessels

TIPO DE BUQUE / TYPE OF VESSEL	ESPAÑOLES / SPANISH		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL	
	nº	G.T.	nº	G.T.	nº	G.T.
Graneleros Líquidos (Tanques) / Liquid Bulk Carriers	5	17.040	16	151.421	21	168.461
Total tanques / Total tankers	5	17.040	16	151.421	21	168.461
Graneleros Sólidos / Solid Bulk Carriers	0	0	3	94.709	3	94.709
Graneleros Sólidos Cemento / Cement Bulk Carriers	28	94.500	21	90.197	49	184.697
Total Graneleros / Total Bulk-Carriers	28	94.500	24	184.906	52	279.406
Carga General / General Cargo	19	98.335	157	1.436.098	176	1.534.433
Buques Frigoríficos / Refeer Ships	0	0	18	128.920	18	128.920
Total Carga General / Total General Cargo	19	98.335	175	1.565.018	194	1.663.353
Roro Mercancías / Pure RoRo	132	2.092.810	288	10.963.322	420	13.056.132
Roro Mixtos / Mixed RoRo	0	0	5	292.920	5	292.920
Total Ro-Ro / Total Ro-Ro	132	2.092.810	293	11.256.242	425	13.349.052
Pasaje Crucero / Cruise Vessel	0	0	81	6.930.408	81	6.930.408
Total Pasaje / Total Passengers	0	0	81	6.930.408	81	6.930.408
Portacontenedores / Containers Ship	1	2.848	483	5.847.143	484	5.849.991
Total Portacontenedores / Total Container	1	2.848	483	5.847.143	484	5.849.991
Otros Buques / Another Vessels	61	67.233	38	127.581	99	194.814
Pesqueros de altura congel. / Deep-sea Freezer Ships	105	85.810	79	127.729	184	213.539
Total Otros Buques Mercantes Total Other Merchant Ships	166	153.043	117	255.310	283	408.353

4.2.2

• Buques de guerra

• Warships

	ESPAÑOLES / SPANISH	EXTRANJEROS / FOREIGN	TOTAL
Número de buques / Number of vessels	3	4	7
G.T.	7.248	9.591	16.839

4.2.3

• Embarcaciones de pesca

• Fishing ships

	BAJURA / COASTAL	ALTURA / DEEP SEA	TOTAL
Matriculados durante el año, a 31 de diciembre Registered up till 31st. December		3	3
Número / Number	0	3.372	3.372
G.T. / G.T.	0		0
Con base en el Puerto / Based in the port	140	118	258
Número / Number			0
G.T. / G.T.	1.211	69.814	71.025

4.2.4

• Embarcaciones de recreo

• Pleasure boats

Matriculados durante 2013, a 31 de diciembre / Registered up till 31 st December	TOTAL
Número / Number	135
T.R.B.	665

4.2.5

◦ Buques entrados para desguace

◦ Vessels entered for breaking up

	total	< 3.000GT	3.001 - 5.000GT	5.001 - 10.000GT	10.001 - 25.000GT	25.001 - 50.000GT	>50.000 GT
ESPAÑÓLES / SPANISH							
Número / Number	2	1	1	0	0	0	0
G.T. / G.T.	4.046	270	3.776	0	0	0	0
EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	2	1	1	0	0	0	0
G.T. / G.T.	4.046	270	3.776	0	0	0	0

4.2.6

◦ Otras embarcaciones

◦ Other ships

TIPO /TYPE	nº	G.T.
Pesqueros de altura solo T.4 / Deep sea fishing vessels	25	4.319
Remolcadores / Tugs	43	22.968
Pesqueros de litoral solo T.4 / Coastline fishing vessels	4	387
Otros Buques / Another vessels	1	375
TOTAL / TOTAL	73	28.049



4.3

• Mercancías, toneladas

• Goods, tons

4.3.1

• Movidas por muelles y atraques de servicio

• Handled at port authority quays and berths

	cabotaje / domestic			exterior / foreing			total / total		
	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
Graneles líquidos Liquid bulks									
Aceites y grasas	0	0	0	0	5.596	5.596	0	5.596	5.596
Gasoleo	787	32.558	33.345	0	0	0	787	32.558	33.345
Productos Químicos	0	0	0	0	25.644	25.644	0	25.644	25.644
TOTAL / TOTAL	787	32.558	33.345	0	31.240	31.240	787	63.798	64.585
Graneles sólidos por instalac. especial Dry bulks by special installation									
Cemento	0	291.446	291.446	0	0	0	0	291.446	291.446
TOTAL / TOTAL	0	291.446	291.446	0	0	0	0	291.446	291.446
Graneles sólidos sin instalac. especial Dry bulks without special installation									
Sal	0	7.885	7.885	0	0	0	0	7.885	7.885
TOTAL / TOTAL	0	7.885	7.885	0	0	0	0	7.885	7.885
Mercancía general General cargo									
Abonos y piensos	1.589	153	1.742	7.301	10.033	17.334	8.890	10.186	19.076
Aceite de pescado	0	41	41	741	1.744	2.485	741	1.785	2.526
Aceites y grasas	470	0	470	3.192	958	4.150	3.662	958	4.620
Alimentos	10.138	106	10.244	32.854	17.227	50.081	42.992	17.333	60.325
Automoviles	7.099	26	7.125	495.418	64.729	560.147	502.517	64.755	567.272
Carbones y coque petróleo	63	0	63	1.132	2.230	3.362	1.195	2.230	3.425
Cereales y sus harinas	80	5	85	333	800	1.133	413	805	1.218
Conservas	2.240	37	2.277	18.388	65.462	83.850	20.628	65.499	86.127
Contenedores y embalajes (taras)	30.732	28.397	59.129	189.291	202.401	391.692	220.023	230.798	450.821
Frutas, hortalizas y legumbres	134	0	134	3.399	12.490	15.889	3.533	12.490	16.023
Granito en bruto	0	0	0	77.414	114.088	191.502	77.414	114.088	191.502
Harina de pescado	0	0	0	3.955	12.287	16.242	3.955	12.287	16.242
Maderas, duelas y traviesas	1.444	0	1.444	133.425	30.563	163.988	134.869	30.563	165.432
Maquinaria	796	325	1.121	100.209	20.671	120.880	101.005	20.996	122.001
Metales y sus manufacturas	45.712	1.604	47.316	41.360	179.141	220.501	87.072	180.745	267.817
Muebles y electrodomésticos	179	1	180	6.619	1.829	8.448	6.798	1.830	8.628
Otros granitos y mármoles	0	0	0	238.330	2.044	240.374	238.330	2.044	240.374
Otros materiales construcc.	1.720	19	1.739	48.813	8.435	57.248	50.533	8.454	58.987
Papel y pasta	3.028	0	3.028	4.107	3.580	7.687	7.135	3.580	10.715
Pesca congelada	2.576	3.765	6.341	150.356	451.756	602.112	152.932	455.521	608.453
Piezas auto	139	59	198	22.375	66.377	88.752	22.551	66.436	88.950
Pizarra	0	0	0	36.975	3.211	40.186	36.875	3.211	40.186
Productos químicos	2.775	141	2.916	10.710	29.048	39.758	13.485	29.189	42.674
Resto mercancía	23.814	1.875	25.689	93.981	107.229	201.210	117.795	109.104	226.899
Sal	246	0	246	0	1.161	1.161	246	1.161	1.407
Vino, bebidas, alcoholes y der.	5310	257	5.567	25.073	32.110	32.110	30.383	7.294	37.677
TOTAL / TOTAL	140.284	36.811	177.095	1.745.751	1.461.531	3.162.282	1.886.035	1.453.342	3.339.377
TOTAL / TOTAL	141.071	368.700	509.771	1.745.751	1.447.771	3.193.522	1.886.822	1.816.471	3.703.293

4.3.2

• Movidas por muelles y atraques de particulares

• Handled at private quays and berths

	cabotaje / domestic			exterior / foreign			total / total		
	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
Graneles líquidos Liquid bulks									
Aceite de pescado	0	0	0	0	13	13	0	13	13
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	13	13	0	13	13
Graneles sólidos Dry bulks									
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Mercancía general General cargo									
Granito en bruto	0	0	0	0	2.690	2.690	0	2.690	2.690
Maquinaria	0	0	0	0	4	4	0	4	4
Otros materiales construcc.	0	0	0	0	36	36	0	36	36
Pesca Congelada	0	22.135	22.135	135	68.842	68.977	135	90.977	91.112
Resto mercancía	0	0	0	318	33	351	318	33	351
TOTAL / TOTAL	0	22.135	22.135	453	71.605	72.058	453	93.740	94.193
TOTAL / TOTAL	0	22.135	22.135	453	71.618	72.071	453	93.753	94.206



4.3.3

Embarcadas y desembarcadas en el año

Loaded and unloaded during the year

	cabotaje / domestic			exterior / foreign			total / total		
	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
Graneles líquidos Liquid bulks									
Aceites y grasas	0	0	0	0	5.596	5.596	0	5.596	5.596
Gasoleo	787	32.558	33.345	0	0	0	787	32.558	33.345
Productos Químicos	0	0	0	0	25.644	25.644	0	25.644	25.644
TOTAL / TOTAL	787	32.558	33.345	0	31.240	31.240	787	63.798	64.585
Graneles sólidos por instalac. especial Dry bulks by special installation									
Cemento	0	291.446	291.446	0	0	0	0	291.446	291.446
TOTAL / TOTAL	0	291.446	291.446	0	0	0	0	291.446	291.446
Graneles sólidos sin instalac. especial Dry bulks without special installation									
Sal	0	7.885	7.885	0	0	0	0	7.885	7.885
TOTAL / TOTAL	0	7.885	7.885	0	0	0	0	7.885	7.885
Mercancía general Goods									
Abonos y piensos	1.589	153	1.742	7.301	10.033	17.334	8.890	10.186	19.076
Aceite de pescado	0	41	41	741	1.744	2.485	741	1.785	2.526
Aceites y grasas	470	0	470	3.192	958	4.150	3.662	958	4.620
Alimentos	10.138	106	10.244	32.854	17.227	50.081	42.992	17.333	60.325
Automoviles	7.099	26	7.125	495.418	64.729	560.147	502.517	64.755	567.272
Carbones y coque petróleo	63	0	63	1.132	2.230	3.362	1.195	2.230	3.425
Cereales y sus harinas	80	5	85	333	800	1.133	413	805	1.218
Conservas	2.240	37	2.277	18.388	65.462	83.850	20.628	65.499	86.127
Contenedores y embalajes (taras)	30.732	28.397	59.129	189.291	202.401	391.692	220.023	230.798	450.821
Frutas, hortalizas y legumbres	134	0	134	3.399	12.490	15.889	3.533	12.490	16.023
Granito en bruto	0	0	0	77.414	116.778	194.192	77.414	116.778	194.192
Harina de pescado	0	0	0	3.955	12.287	16.242	3.955	12.287	16.242
Maderas, duelas y traviesas	1.444	0	1.444	133.425	30.563	163.988	134.869	30.563	165.432
Maquinaria	796	325	1.121	100.209	20.675	120.884	101.005	21.000	122.005
Metales y sus manufacturas	45.712	1.604	47.316	41.360	179.141	220.501	87.072	180.745	267.817
Muebles y electrodomésticos	179	1	180	6.619	1.829	8.448	6.798	1.830	8.628
Otros granitos y mármoles	0	0	0	238.330	2.044	240.374	238.330	2.044	240.374
Otros materiales construcc.	1.720	19	1.739	48.813	8.471	57.284	50.533	8.490	59.023
Papel y pasta	3.028	0	3.028	4.107	3.580	7.687	7.135	3.580	10.715
Pesca congelada	2.576	25.900	28.476	150.491	520.598	671.089	153.067	546.498	699.565
Piezas auto	139	59	198	22.375	66.377	88.752	22.514	66.436	88.950
Pizarra	0	0	0	36.975	3.211	40.186	36.975	3.211	40.186
Productos químicos	2.775	141	2.916	10.710	29.048	39.758	13.485	29.189	42.674
Resto mercancía	23.814	1.875	25.689	94.299	107.262	201.561	118.113	109.137	227.250
Sal	246	0	246	0	1.161	1.161	246	1.161	1.407
Vino, bebidas, alcoholes y der.	5310	257	5.567	25.073	7.037	32.110	30.383	7.294	37.677
TOTAL / TOTAL	140.284	58.946	199.230	1.746.204	1.488.136	3.234.340	1.886.488	1.547.082	3.433.570
TOTAL / TOTAL	141.071	390.835	531.906	1.746.204	1.519.389	3.265.593	1.887.275	1.910.224	3.797.499

4.3.4

• Total mercancías por países de origen y destino

• Total goods by nationality of ports of origin and destination

País / Country	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
Albania	3.428	0	3.428
Alemania	49.630	19.152	68.782
Angola	4.143	34.197	38.340
Antigua y Barbuda	7	3	10
Arabia Saudita	58.533	2.854	61.387
Argelia	67.374	123	67.497
Argentina	25.235	91.282	116.517
Aruba	191	0	191
Australia	2.918	207	3.125
Bahamas	21	0	21
Bahrein	3.227	17.448	20.675
Bangladesh	280	3.458	3.738
Belgica	87.693	19.261	106.954
Belice	0	130	130
Benin	13.412	52	13.464
Bielorrusia	38	0	38
Bolivia	9	0	9
Bostwana	222	0	222
Brasil	23.124	30.709	53.833
Bulgaria	3.119	47	3.166
Burkina Faso	78	0	78
Cabo Verde	549	550	1.099
Camboya	0	1.665	1.665
Camerun	9.296	4.027	13.323
Canada	10.108	1.446	11.554
Chile	45.121	35.720	80.841
China	44.241	138.986	183.227
Chipre	2.535	47	2.582
Colombia	9.973	3.303	13.276
Comoras	180	0	180
Congo	1.997	0	1.997
Corea Del Sur	15.430	16.622	32.052
Costa Rica	3.408	1.273	4.681
Cote D'ivoire	12.007	6.058	18.065
Croacia	4.123	0	4.123
Cuba	8.601	520	9.121
Dinamarca	10.549	3.846	14.395
Djibouti	124	126	250
Ecuador	8.107	36.538	44.645
EE.UU. America	99.966	48.428	148.394
Egipto	33.502	3.274	36.776
El Salvador	1.223	12.442	13.665
Emiratos Arabes Unidos	20.805	7.133	27.938
Eslovaquia	26	0	26
Eslovenia	153	1.719	1.872
España	141.038	409.237	550.275
Estonia	579	451	1.030
Fidji	61	8	69
Filipinas	2.049	8.229	10.278
Finlandia	2.082	9.853	11.935
Francia	250.883	120.255	371.138
Gabon	1.256	71	1.327
Gambia	165	447	612

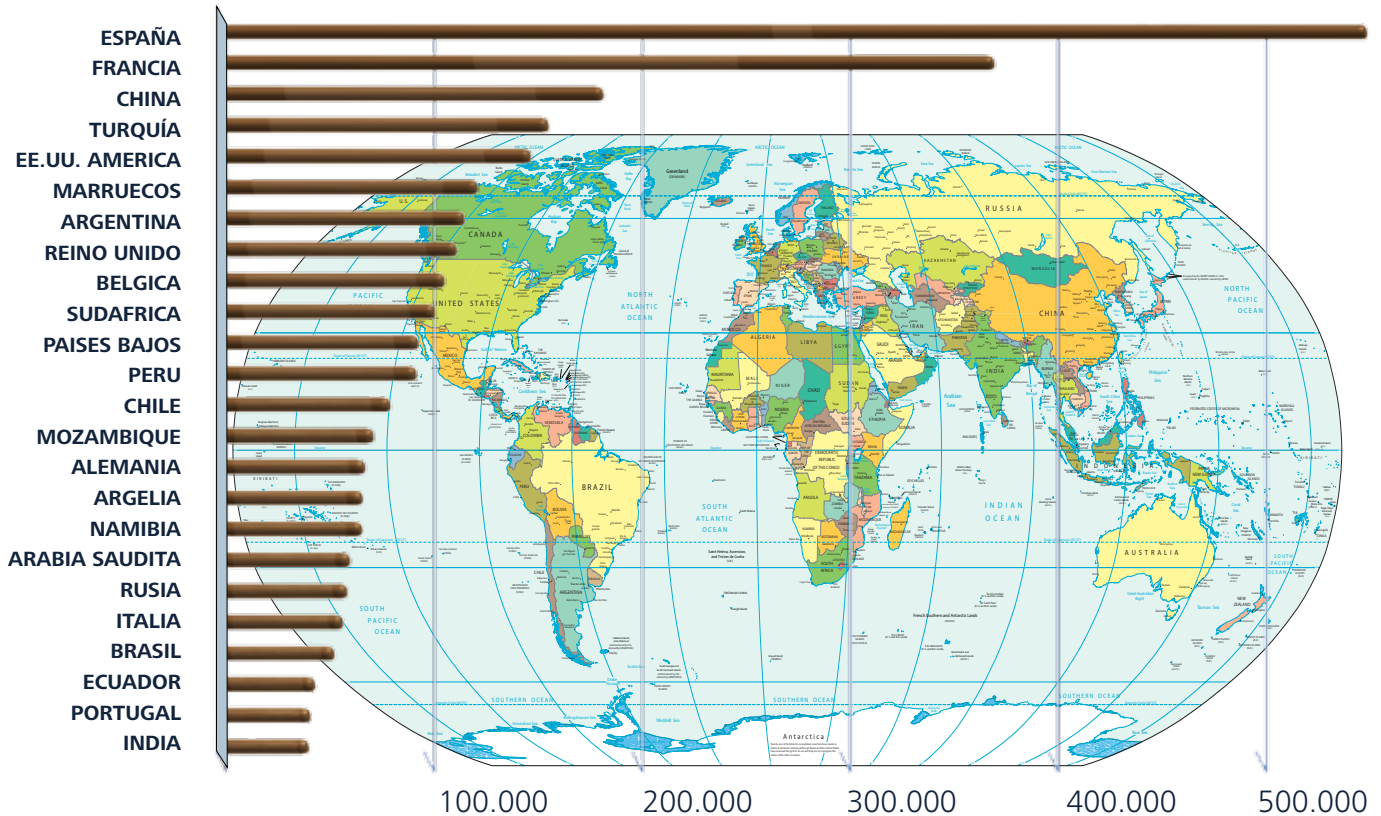
País / Country	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
GEORGIA	3.027	64	3.091
GHANA	8.308	846	9.154
GIBRALTAR	1	0	1
GRECIA	14.640	1.232	15.872
GUADALUPE	1.105	112	1.217
GUATEMALA	4.017	10.977	14.994
GUINEA	764	0	764
GUINEA BISSAU	118	0	118
GUINEA ECUATORIAL	1.910	0	1.910
GUYANA	54	0	54
GUYANA FRANCESA	163	0	163
HAITI	197	0	197
HONDURAS	725	626	1.351
HONG-KONG	10.373	1.991	12.364
HUNGRIA	0	123	123
INDIA	3.935	37.581	41.516
INDONESIA	524	37.130	37.654
IRAK	234	0	234
IRLANDA	483	21	504
ISLANDIA	1.102	12.942	14.044
ISLAS FEROE	76	479	555
ISLAS MALVINAS	356	35.084	35.440
ISLAS SALOMON	24	1.772	1.796
ISRAEL	11.386	1.263	12.649
ITALIA	57.694	273	57.967
JAMAICA	1.842	19	1.861
JAPON	8.563	3.339	11.902
JORDANIA	5.023	0	5.023
KAZAJSTAN	147	0	147
KENIA	817	3.464	4.281
KUWAIT	2.895	4	2.899
LETONIA	1.831	660	2.491
LIBANO	2.067	0	2.067
LIBERIA	609	0	609
LIBIA	5.460	55	5.515
LITUANIA	2.861	433	3.294
MACAO	14	0	14
MACEDONIA	28	0	28
MADAGASCAR	1.011	1.916	2.927
MALASIA	1.540	3.912	5.452
MALDIVAS (ISLAS)	0	54	54
MALI	20	0	20
MALTA	7.751	9	7.760
MARRUECOS	96.849	26.101	122.950
MARTINICA	116	0	116
MAURICIO	1.599	19.144	20.743
MAURITANIA	870	5.728	6.598
MEXICO	24.328	14.296	38.624
MOLDAVIA	442	0	442
MONTENEGRO	685	0	685
MOZAMBIQUE	3.855	69.022	72.877
NAMIBIA	2.893	64.381	67.274
NICARAGUA	1.020	3.905	4.925

• Total mercancías por países de origen y destino

• Total goods by nationality of ports of origin and destination

País / Country	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
Nigeria	4.066	0	4.066
Noruega	10.728	10.353	21.081
Nueva Zelanda	821	5.617	6.438
Oman	2.673	0	2.673
Países Bajos	28.796	65.622	94.418
Pakistan	1.275	4.970	6.245
Panamá	7.875	1.244	9.119
Papua Nueva Guinea	0	7.933	7.933
Paraguay	997	76	1.073
Peru	28.850	64.527	93.377
Polinesia Francesa	1.061	7	1.068
Polonia	30.806	3.397	34.203
Portugal	22.978	19.471	42.449
Puerto Rico	2.682	0	2.682
Qatar	6.488	0	6.488
Reino Unido	99.545	13.272	112.817
Rep. Democrática Del Congo	715	37	752
Republica Dominicana	8.177	196	8.373
Reunion	779	4.784	5.563
Rumania	4.002	0	4.002
Rusia	18.018	42.067	60.085
Sahara Occidental	11	0	11
Samoa Americana	4	0	4
Senegal	2.931	11.011	13.942

País / Country	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
Serbia	157	0	157
Seychelles y dependencias	5.203	16.363	21.566
Sierra Leona	64	0	64
Singapur	990	701	1.691
Saint Maarten (ex Antillas)	88	0	88
Siria	280	0	280
Sri Lanka	472	977	1.449
Sudafrica	9.030	93.311	102.341
Sudan	182	0	182
Suecia	5.131	1.931	7.062
Surinam	5	12	17
Tailandia	2.544	7.916	10.460
Taiwan	6.434	1.552	7.986
Tanzania	1.533	1.039	2.572
Togo	4.540	0	4.540
Trinidad Y Tobago	207	151	358
Tunez	24.123	0	24.123
Turquia	129.259	27.617	156.876
Ucrania	9.369	53	9.422
Uruguay	5.731	33.145	38.876
Venezuela	6.268	2.950	9.218
Vietnam	12.196	17.333	29.529
Yemen	20	434	454
TOTAL / TOTAL	1.887.275	1.910.224	3.797.499



4.3.5 Mercancías transbordadas

• Transhipped goods

4.3.6 Tráfico Roll-on / Roll-off

• Roll-on / Roll-off traffic

4.3.6.1 Resumen del Tráfico Roll-on / Roll-off

• Summary of the traffic Roll-on / Roll-off

MERCANCÍAS / GOODS	cabotaje domestic	exterior foreign	total total
Mercancías embarcadas / Loaded goods			
En contenedores / By containers (9.674 TEU's)	121	128.604	128.725
En otros medios / By other means	7.188	505.471	512.659
TOTAL / TOTAL	7.309	634.075	641.384
Mercancías desembarcadas / Unloaded goods			
En contenedores / By containers (11.908 TEU's)	0	111.485	111.485
En otros medios / By other means	29	70.900	70.929
TOTAL / TOTAL	29	182.385	182.414
Mercancías embarcadas más desembarcadas / Loaded and unloaded goods			
En contenedores / By containers (21.582 TEU's)	121	240.089	240.210
En otros medios / By other means	7.217	576.371	583.588
TOTAL / TOTAL	7.338	816.460	823.798

4.3.6.2 Unidades de transporte intermodal (UTI) Roll-on / Roll-off

• Intermodal transport units (ITU) Roll-on / Roll-off

TIPO / TYPE	cabotaje / domestic			exterior / foreign			total / total		
	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
Semirremolques	0	0	0	5.023	5.030	10.053	5.023	5.030	10.053
Camión >3500	0	0	0	2	10	12	2	10	12
TOTAL / TOTAL	0	0	0	5.025	5.040	10.065	5.025	5.040	10.065

4.3.6.3 Unidades de vehículos en régimen de mercancía

• Units of vehicles considered like good

TIPO / TYPE	cabotaje / domestic			exterior / foreign			total / total		
	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
A · Turismos	4.724	1	4.725	371.028	41.419	412.447	375.752	41.420	417.172
B · Motocicletas				9		9	9	0	9
C · Autobuses	4		4	133	52	185	137	52	189
D · Camiones	7		7	995	551	1.546	1.002	551	1.553
E · Vehículos especiales	5		5	75	8	83	80	8	88
TOTAL / TOTAL	4.740	1	4.741	372.240	42.030	414.270	376.980	42.031	419.011

- A. Coches de turismo que no sean eléctricos o híbridos (con un peso de hasta 2.500 Kg).
 B. Coches de turismo que no sean eléctricos o híbridos (con un peso de más de 1.500 Kg).
 C. Coches de turismo que sean eléctricos o híbridos (con un peso de hasta 1.500 kg).
 D. Motocicletas, incluidos los ciclomotores.
 E. Taras de vehículos automóviles para el transporte de mercancías.



4.3.7

◦ Clasificación de mercancías

• Classification of goods

4.3.7.1

◦ Clasificación según su naturaleza

• Classification by nature

Nº - MERCANCÍAS Nº GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	1.117	32.558	33.675	2.406	8.166	10.572	3.523	40.724	44.247
51 · Biocombustibles	213	0	213	1.035	4.330	5.365	1.248	4.330	5.578
06 · Otros Prod. Petrolif.	54	0	54	167	852	1.019	221	852	1.073
03 · Gas-Oil	787	32.558	33.345	0	0	0	787	32.558	33.345
12 · Carbones y coque de petróleo	63	0	63	1.204	2.945	4.149	1.267	2.945	4.212
01 · Petróleo crudo	0	0	0	0	14	14	0	14	14
07 · Gases energ. del petróleo	0	0	0	0	25	25	0	25	25
SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL	60.174	1.580	61.754	39.011	193.491	232.502	99.185	195.071	294.256
36 · Otros produc. metalurg.	690	0	690	5.264	114.433	119.697	5.954	114.433	120.387
11 · Chatarras de hierro	40.179	0	40.179	894	727	1.621	41.073	727	41.800
08 · Mineral de hierro	3.532	0	3.532	456	3.451	3.907	3.988	3.451	7.439
10 · Otros minerales y residuos metal.	11.182	586	11.768	9.991	14.033	24.024	21.173	14.619	35.792
13 · Productos siderúrgicos	4.591	994	5.585	22.406	60.847	83.253	26.997	61.841	88.838
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METAL MINERALS	299	7.885	8.184	5.324	3.549	8.873	5.623	11.434	17.057
52 · Otros minerales no metálicos	53	0	53	5.324	2.388	7.712	5.377	2.388	7.765
25 · Sal común	246	7.885	8.131	0	1.161	1.161	246	9.046	9.292
ABONOS / FERTILIZERS	505	0	505	286	5.789	6.075	791	5.789	6.580
15 · Potasas	50	0	50	24	219	243	74	219	293
14 · Fosfatos	0	0	0	1	780	781	1	780	781
16 · Abonos naturales y artificiales	455	0	455	261	4.790	5.051	716	4.790	5.506
QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	7.420	141	7.561	52.938	60.031	112.969	60.358	60.172	120.530
17 · Productos químicos	7.420	141	7.561	52.938	60.031	112.969	60.358	60.172	120.530
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	1.370	291.472	292.842	412.319	129.204	541.523	413.689	420.676	834.365
18 · Cemento y clinker	0	291.446	291.446	3	170	173	3	291.616	291.619
20 · Materiales de construcción	1.370	26	1.396	412.316	129.034	541.350	413.686	129.060	542.746
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	22.195	26.346	48.541	243.578	646.292	889.870	265.773	672.638	938.411
30 · Otros produc. aliment.	10.195	106	10.301	32.908	17.981	50.889	43.103	18.087	61.190
28 · Tabaco, cacao, café y especias	117	0	117	108	373	481	225	373	598
23 · Frutas, hortalizas y legumbres	24	0	24	3.509	10.801	14.310	3.533	10.801	14.334
24 · Vinos, bebida, alcoholes y derivados	5.291	257	5.548	25.072	6.991	32.063	30.363	7.248	37.611
29 · Aceites y grasas	470	41	511	3.911	8.311	12.222	4.381	8.352	12.733
33 · Pescados congelados y refrigerados	2.576	25.900	28.476	150.491	520.598	671.089	153.067	546.498	699.565
21 · Cereales y su harina	64	5	69	333	538	871	397	543	940
37 · Pienso y forrajes	1.218	0	1.218	8.980	16.014	24.994	10.198	16.014	26.212
27 · Conservas	2.240	37	2.277	18.266	64.685	82.951	20.506	64.722	85.228
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	9.981	2.371	12.352	283.270	139.358	422.628	293.251	141.729	434.980
34 · Resto de mercancías	4.375	1.991	6.366	46.902	74.315	121.217	51.277	76.306	127.583
19 · Maderas y corcho	1.446	0	1.446	133.438	30.749	164.187	134.884	30.749	165.633
31 · Maq., aparatos, herramientas y repuestos	1.132	28.482	1.512	98.823	30.714	129.537	99.955	31.094	131.049
26 · Papel y pasta	3.028	0	3.028	4.107	3.580	7.687	7.135	3.580	10.715
VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	38.010	28.482	66.492	707.072	333.509	1.040.581	745.082	361.991	1.107.073
39 · Tara de contenedores	30.732	28.397	59.129	189.261	202.296	391.557	219.993	230.693	450.686
38 · Tara equipamiento Ro-Ro	0	0	0	14	72	86	14	72	86
32 · Automóviles y sus piezas	7.278	85	7.363	517.797	131.141	648.938	525.075	131.226	656.301
TOTAL / TOTAL	141.071	390.835	531.906	1.746.204	1.519.389	3.265.593	1.887.275	1.910.224	3.797.499

4.3.7.2A

• Clasificación según su naturaleza y presentación

• Classification by nature and packaging

Nº - MERCANCÍAS Nº GOODS	GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			"MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES / GENERAL CARGO IN CONTAINERS"		
	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	787	32.558	33.345	0	0	0	2.736	8.166	10.902
51 · Biocombustibles	0	0	0	0	0	0	1.248	4.330	5.578
06 · Otros Prod. Petrolif.	0	0	0	0	0	0	221	852	1.073
03 · Gas-Oil	787	32.558	33.345	0	0	0	0	0	0
12 · Carbones y coque de petróleo	0	0	0	0	0	0	1.267	2.945	4.212
01 · Petróleo crudo	0	0	0	0	0	0	0	14	14
07 · Gases energ. del petróleo	0	0	0	0	0	0	0	25	25
SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL	0	0	0	0	0	0	58.910	79.004	137.914
36 · Otros produc. metalurg.	0	0	0	0	0	0	5.954	40.019	45.973
11 · Chatarras de hierro	0	0	0	0	0	0	894	727	1.621
08 · Mineral de hierro	0	0	0	0	0	0	3.988	3.451	7.439
10 · Otros minerales y residuos metálicos	0	0	0	0	0	0	21.173	14.619	35.792
13 · Productos siderúrgicos	0	0	0	0	0	0	26.901	20.188	47.089
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METAL MINERALS	0	0	0	0	7.885	7.885	5.623	3.400	9.023
52 · Otros minerales no metálicos	0	0	0	0	0	0	5.377	2.239	7.616
25 · Sal común	0	0	0	0	7.885	7.885	246	1.161	1.407
ABONOS / FERTILIZERS	0	0	0	0	0	0	786	5.789	6.575
15 · Potasas	0	0	0	0	0	0	74	219	293
14 · Fosfatos	0	0	0	0	0	0	1	780	781
16 · Abonos naturales y artificiales	0	0	0	0	0	0	711	4.790	5.501
QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0	25.644	25.644	0	0	0	60.358	34.528	94.886
17 · Productos químicos	0	25.644	25.644	0	0	0	60.358	34.528	94.886
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	0	0	0	0	291.446	291.446	336.899	20.162	357.061
18 · Cemento y clinker	0	0	0	0	291.446	291.446	3	170	173
20 · Materiales de construcción	0	0	0	0	0	0	336.896	19.992	356.888
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	0	5.609	5.609	0	0	0	265.635	572.311	837.946
30 · Otros produc. aliment.	0	0	0	0	0	0	43.103	18.087	61.190
28 · Tabaco, cacao, café y especias	0	0	0	0	0	0	225	373	598
23 · Frutas, hortalizas y legumbres	0	0	0	0	0	0	3.533	10.801	14.334
24 · Vinos, bebida, alcoholes y derivados	0	0	0	0	0	0	30.363	7.248	37.611
29 · Aceites y grasas	0	5.609	5.609	0	0	0	4.381	2.743	7.124
33 · Pescados congelados y refrigerados	0	0	0	0	0	0	152.930	451.780	604.710
21 · Cereales y su harina	0	0	0	0	0	0	397	543	940
37 · Pienso y forrajes	0	0	0	0	0	0	10.198	16.014	26.212
27 · Conservas	0	0	0	0	0	0	20.505	64.722	85.227
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	0	0	0	0	0	0	276.656	136.064	412.720
34 · Resto de mercancías	0	0	0	0	0	0	49.553	76.270	125.823
19 · Maderas y corcho	0	0	0	0	0	0	134.860	30.749	165.609
31 · Maq., aparatos, herramientas y repuestos	0	0	0	0	0	0	85.108	25.465	110.573
26 · Papel y pasta	0	0	0	0	0	0	7.135	3.580	10.715
VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	0	0	0	0	0	0	238.616	296.852	535.468
39 · Tara de contenedores	0	0	0	0	0	0	219.993	230.693	450.686
38 · Tara equipamiento Ro-Ro	0	0	0	0	0	0	0	0	0
32 · Automóviles y sus piezas	0	0	0	0	0	0	18.623	66.159	84.782
TOTAL / TOTAL	787	63.811	64.598	0	299.331	299.331	1.246.219	1.156.276	2.402.495

4.3.7.2B

• Clasificación según su naturaleza y presentación (continuación)

• Classification by nature and packaging (continuation)

N° - MERCANCÍAS N° GOODS	MERCANCIA GENERAL CONVENCIONAL OTHER GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCIA GENERAL TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL TOTAL		
	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	0	0	0	2.736	8.166	10.902	3.523	40.724	44.247
51 • Biocombustibles	0	0	0	1.248	4.330	5.578	1.248	4.330	5.578
06 • Otros Prod. Petrolif.	0	0	0	221	852	1.073	221	852	1.073
03 • Gas-Oil	0	0	0	0	0	0	787	32.558	33.345
12 • Carbones y coque de petróleo	0	0	0	1.267	2.945	4.212	1.267	2.945	4.212
01 • Petróleo crudo	0	0	0	0	14	14	0	14	14
07 • Gases energ. del petróleo	0	0	0	0	25	25	0	25	25
SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL	40.275	116.067	156.342	99.185	195.071	294.256	99.185	195.071	294.256
36 • Otros produc. metalurg.		74.414	74.414	5.954	114.433	120.387	5.954	114.433	120.387
11 • Chatarras de hierro	40.179	0	40.179	41.073	727	41.800	41.073	727	41.800
08 • Mineral de hierro	0	0	0	3.988	3.451	7.439	3.988	3.451	7.439
10 • Otros minerales y residuos metálicos	0	0	0	21.173	14.619	35.792	21.173	14.619	35.792
13 • Productos siderúrgicos	96	41.653	41.749	26.997	61.841	88.838	26.997	61.841	88.838
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METAL MINERALS	0	149	149	5.623	3.549	9.172	5.623	11.434	17.057
52 • Otros minerales no metálicos	0	149	149	5.377	2.388	7.765	5.377	2.388	7.765
25 • Sal común	0	0	0	246	1.161	1.407	246	9.046	9.292
ABONOS / FERTILIZERS	5	0	5	791	5.789	6.580	791	5.789	6.580
15 • Potasas	0	0	0	74	219	293	74	219	293
14 • Fosfatos	0	0	0	1	780	781	1	780	781
16 • Abonos naturales y artificiales	5	0	5	716	4.790	5.506	716	4.790	5.506
QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0	0	0	60.358	34.528	94.886	60.358	60.172	120.530
17 • Productos químicos	0	0	0	60.358	34.528	94.886	60.358	60.172	120.530
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	76.790	109.068	185.858	413.689	129.230	542.919	413.689	420.676	834.365
18 • Cemento y clinker	0	0	0	3	170	173	3	291.616	291.619
20 • Materiales de construcción	76.790	109.068	185.858	413.686	129.060	542.746	413.686	129.060	542.746
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	138	94.718	94.856	265.773	667.029	932.802	265.773	672.638	938.411
30 • Otros produc. aliment.	0	0	0	43.103	18.087	61.190	43.103	18.087	61.190
28 • Tabaco, cacao, café y especias	0	0	0	225	373	598	225	373	598
23 • Frutas, hortalizas y legumbres	0	0	0	3.533	10.801	14.334	3.533	10.801	14.334
24 • Vinos, bebida, alcoholes y derivados	0	0	0	30.363	7.248	37.611	30.363	7.248	37.611
29 • Aceites y grasas	0	0	0	4.381	2.743	7.124	4.381	8.352	12.733
33 • Pescados congelados y refrigerados	137	94.718	94.855	153.067	546.498	699.565	153.067	546.498	699.565
21 • Cereales y su harina	0	0	0	397	543	940	397	543	940
37 • Pienso y forrajes	0	0	0	10.198	16.014	26.212	10.198	16.014	26.212
27 • Conservas	1	0	1	20.506	64.722	85.228	20.506	64.722	85.228
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	16.595	5.665	22.260	293.251	141.729	434.980	293.251	141.729	434.980
34 • Resto de mercancías	1.724	36	1.760	51.277	76.306	127.583	51.277	76.306	127.583
19 • Maderas y corcho	24		24	134.884	30.749	165.633	134.884	30.749	165.633
31 • Maq., aparatos, herramientas y repuestos	14.847	5.629	20.476	99.955	31.094	131.049	99.955	31.094	131.049
26 • Papel y pasta	0	0	0	7.135	3.580	10.715	7.135	3.580	10.715
VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	506.466	65.139	571.605	745.082	361.991	1.107.073	745.082	361.991	1.107.073
39 • Tara de contenedores				219.993	230.693	450.686	219.993	230.693	450.686
38 • Tara equipamiento Ro-Ro	14	72	86	14	72	86	14	72	86
32 • Automóviles y sus piezas	506.452	65.067	571.519	525.075	131.226	656.301	525.075	131.226	656.301
TOTAL / TOTAL	640.269	390.806	1.031.075	1.886.488	1.547.082	3.433.570	1.887.275	1.910.224	3.797.499

4.3.7.3

• Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza

• Classification of goods in transit by nature

Nº - MERCANCÍAS Nº GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL TRANSITO TOTAL TRANSIT
	embarc. loaded	desemb. unloaded	embarc. loaded	desemb. unloaded	
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	17	0	1.284	1.300	2.601
06 • Otros Prod. Petrolif.	17	0	152	169	338
12 • Carbones y coque de petróleo	0	0	1.132	1.131	2.263
SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL	18.723	75	137	19.369	38.304
36 • Otros produc. metalurg.	1	0	14	15	30
08 • Mineral de hierro	3.532	0	0	3.433	6.965
10 • Otros minerales y residuos metálicos	11.182	0	98	13.260	24.540
13 • Productos siderúrgicos	4.008	75	25	2.661	6.769
MINERALES NO METÁLICOS NON-METAL MINERALS	298	0	0	267	565
52 • Otros minerales no metálicos	52	0	0	0	52
25 • Sal común	246	0	0	267	513
ABONOS / FERTILIZERS	481	0	96	603	1.180
15 • Potasas	50	0	24	74	148
16 • Abonos naturales y artificiales	431	0	72	529	1.032
QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	672	0	142	832	1.646
17 • Productos químicos	672	0	142	832	1.646
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	82	0	9.222	8.763	18.067
20 • Materiales de construccion	82	0	9.222	8.763	18.067
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	3.820	85	14.552	18.163	36.620
30 • Otros produc. aliment.	574	78	209	865	1.726
28 • Tabaco, cacao, cafe y especias	107	0	35	143	285
23 • Frutas, hortalizas y legumbres	0	0	3.247	3.247	6.494
24 • Vinos, bebida, alcoholes y derivados	1.087	2	592	1.505	3.186
29 • Aceites y grasas	310	0	13	302	625
33 • Pescados congelados y refrigerados	1.463	0	10.375	11.653	23.491
21 • Cereales y su harina	62	5	5	62	134
37 • Pienso y forrajes	194	0	19	213	426
27 • Conservas	23	0	57	173	253
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	1.195	130	3.702	4.470	9.497
34 • Resto de mercancías	900	30	1.301	2.102	4.333
19 • Maderas y corcho	20			123	143
31 • Maq., aparatos, herramientas y repuestos	275	100	2.199	2.043	4.617
26 • Papel y pasta			202	202	404
VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	4.444	175	45.442	42.202	92.263
39 • Tara de contenedores	2.600	110	3.026	5.819	11.555
32 • Automóviles y sus piezas	1.844	65	42.416	36.383	80.708
TOTAL / TOTAL	29.732	465	74.577	95.969	200.743

4.4

• Tráfico interior, toneladas

• Local traffic, tons

embarcadas / loaded	desembarcadas / unloaded	TOTAL / TOTAL
580	0	580

4.5

• Avituallamientos

• Supplies

avituallamientos / supplies	toneladas / tons
Agua a Buques / Water	35.388
Hielo / Ice	28.444
Combustibles Liquidos / Fuel Liquid	87.895
Otros Tipos de Suministros/ Others	57.613
TOTAL / TOTAL	209.340

4.6

• Pesca capturada

• Fish captures

tipo family	peso (kg) weight (kg)	valor en 1ª venta first auction value
Crustáceos / Crustacean	594.311,00	3.296.936,00 €
Moluscos / Molluscs	40.562.942,00	59.423.304,00 €
Peces / Fish	38.821.683,00	120.330.114,00 €
Total pesca fresca / Total fresh fish	79.978.936,00	183.050.354,00
Bacalao verde / Green cod		
TOTAL PESCA CAPTURADA / TOTAL FISH CAPTURES	79.978.936,00	183.050.354,00



4.7

• Tráfico de contenedores

• Container traffic

4.7.1

• Contenedores de 20 pies

• 20 feet containers

20 PIES / 20 FEET	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons
EMBARCADOS / LOADED	2.018	37.137	17.373	407.198	19.391	444.335
Con carga / Full	1.592	36.271	16.878	406.087	18.470	442.358
Vacíos / Empty	426	866	495	1.111	921	1.977
DESEMBARCADOS / UNLOADED	5.381	11.713	13.710	217.803	19.091	229.516
Con carga / Full	81	578	10.303	211.057	10.384	211.635
Vacíos / Empty	5.300	11.135	3.407	6.746	8.707	17.881
TOTAL / TOTAL	7.399	48.850	31.083	625.001	38.482	673.851
Con carga / Full	1.673	36.849	27.181	617.144	28.854	653.993
Vacíos / Empty	5.726	12.001	3.902	7.857	9.628	19.858

4.7.2

• Contenedores mayores de 20 pies

• Containers over 20 feet

MAYORES 20 PIES / OVER 20 FEET	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons
EMBARCADOS / LOADED	6.318	55.250	34.364	746.634	40.682	801.884
Con carga / Full	1.535	35.053	28.860	723.785	30.395	758.838
Vacíos / Empty	4.783	20.197	5.504	22.849	10.287	43.046
DESEMBARCADOS / UNLOADED	4.246	21.096	37.931	905.664	42.177	926.760
Con carga / Full	348	5.397	34.879	893.007	35.227	898.404
Vacíos / Empty	3.898	15.699	3.052	12.657	6.950	28.356
TOTAL / TOTAL	10.564	76.346	72.295	1.652.298	82.859	1.728.644
Con carga / Full	1.883	40.450	63.739	1.616.792	65.622	1.657.242
Vacíos / Empty	8.681	35.896	8.556	35.506	17.237	71.402

4.7.3

• Total contenedores 20 pies o mayores

• Total containers equal and over 20 feet

TOTAL CONTENEDORES TOTAL CONTAINERS	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons
EMBARCADOS / LOADED	8.336	92.387	51.737	1.153.832	60.073	1.246.219
Con carga / Full	3.127	71.324	45.738	1.129.872	48.865	1.201.196
Vacíos / Empty	5.209	21.063	5.999	23.960	11.208	45.023
DESEMBARCADOS / UNLOADED	9.627	32.809	51.641	1.123.467	61.268	1.156.276
Con carga / Full	429	5.975	45.182	1.104.064	45.611	1.110.039
Vacíos / Empty	9.198	26.834	6.459	19.403	15.657	46.237
TOTAL / TOTAL	17.963	125.196	103.378	2.277.299	121.341	2.402.495
Con carga / Full	3.556	77.299	90.920	2.233.936	94.476	2.311.235
Vacíos / Empty	14.407	47.897	12.458	43.363	26.865	91.260

4.7.4

◦ Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito

• Containers equal and over 20 feet in transit

20 PIES / 20 FEET	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons
EMBARCADOS / LOADED	1.094	27.912	823	21.233	1.917	49.145
Con carga / Full	1.094	27.912	822	21.231	1.916	49.143
Vacíos / Empty	0	0	1	2	1	2
DESEMBARCADOS / UNLOADED	36	465	1.951	49.268	1.987	49.733
Con carga / Full	36	465	1.908	49.098	1.944	49.563
Vacíos / Empty	0	0	43	170	43	170
TOTAL / TOTAL	1.130	28.377	2.774	70.501	3.904	98.878
Con carga / Full	1.130	28.377	2.730	70.329	3.860	98.706
Vacíos / Empty	0	0	44	172	44	172

4.7.5

◦ Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS)

• Total equivalent 20 feet containers (TEUS)

MAYORES 20 PIES OVER 20 FEET	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons
EMBARCADOS / LOADED	14.654	92.387	86.098	1.153.832	100.752	1.246.219
Con carga / Full	4.662	71.324	74.598	1.129.872	79.260	1.201.196
Vacíos / Empty	9.992	21.063	11.500	23.960	21.492	45.023
DESEMBARCADOS / UNLOADED	13.873	32.809	89.538	1.123.467	103.411	1.156.276
Con carga / Full	777	5.975	80.027	1.104.064	80.804	1.110.039
Vacíos / Empty	13.096	26.834	9.511	19.403	22.607	46.237
TOTAL / TOTAL	28.527	125.196	175.636	2.277.299	204.163	2.402.495
Con carga / Full	5.439	77.299	154.625	2.233.936	160.064	2.311.235
Vacíos / Empty	23.088	47.897	21.011	43.363	44.099	91.260

4.7.6

◦ Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito

• Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit

TOTAL CONTENEDORES TOTAL CONTAINERS	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons
EMBARCADOS / LOADED	1.300	27.912	1.510	21.233	2.810	49.145
Con carga / Full	1.300	27.912	1.509	21.231	2.809	49.143
Vacíos / Empty	0	0	1	2	1	2
DESEMBARCADOS / UNLOADED	55	465	2.904	49.268	2.959	49.733
Con carga / Full	55	465	2.819	49.098	2.874	49.563
Vacíos / Empty	0	0	85	170	85	170
TOTAL / TOTAL	1.355	28.377	4.414	70.501	5.769	98.878
Con carga / Full	1.355	28.377	4.328	70.329	5.683	98.706
Vacíos / Empty	0	0	86	172	86	172

4.7.7

• Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza, toneladas

• Containerised goods classified by nature, tons

Nº - MERCANCÍAS Nº GOODS	GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULK			GRANELES SÓLIDOS / DRY BULK			"MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES / GENERAL CARGO IN CONTAINERS"		
	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	330	0	330	2.406	8.166	10.572	2.736	8.166	10.902
51 • Biocombustibles	213	0	213	1.035	4.330	5.365	1.248	4.330	5.578
06 • Otros Prod. Petrolif.	54	0	54	167	852	1.019	221	852	1.073
12 • Carbones y coque de petróleo	63	0	63	1.204	2.945	4.149	1.267	2.945	4.212
01 • Petróleo crudo	0	0	0	0	14	14		14	14
07 • Gases energ. del petróleo	0	0	0	0	25	25		25	25
SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL	19.995	686	20.681	38.915	78.318	117.233	58.910	79.004	137.914
36 • Otros produc. metalurg.	690	0	690	5.264	40.019	45.283	5.954	40.019	45.973
11 • Chatarras de hierro	0	0	0	894	727	1.621	894	727	1.621
08 • Mineral de hierro	3.532	0	3.532	456	3.451	3.907	3.988	3.451	7.439
10 • Otros minerales y residuos metálicos	11.182	586	11.768	9.991	14.033	24.024	21.173	14.619	35.792
13 • Productos siderúrgicos	4.591	100	4.691	22.310	20.088	42.398	26.901	20.188	47.089
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METAL MINERALS	299	0	299	5.324	3.400	8.724	5.623	3.400	9.023
52 • Otros minerales no metálicos	53	0	53	5.324	2.239	7.563	5.377	2.239	7.616
25 • Sal común	246	0	246	0	1.161	1.161	246	1.161	1.407
ABONOS / FERTILIZERS	505	0	505	281	5.789	6.070	786	5.789	6.575
15 • Potasas	50	0	50	24	219	243	74	219	293
14 • Fosfatos		0	0	1	780	781	1	780	781
16 • Abonos naturales y artificiales	455	0	455	256	4.790	5.046	711	4.790	5.501
QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	7.420	141	7.561	52.938	34.387	87.325	60.358	34.528	94.886
17 • Productos químicos	7.420	141	7.561	52.938	34.387	87.325	60.358	34.528	94.886
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	1.370	26	1.396	335.529	20.136	355.665	336.899	20.162	357.061
18 • Cemento y clinker	0	0	0	3	170	173	3	170	173
20 • Materiales de construcción	1.370	26	1.396	335.526	19.966	355.492	336.896	19.992	356.888
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	22.192	1.396	23.324	243.443	571.179	814.622	265.635	572.311	837.946
30 • Otros produc. aliment.	10.195	106	10.301	32.908	17.981	50.889	43.103	18.087	61.190
28 • Tabaco, cacao, café y especias	117	0	117	108	373	481	225	373	598
23 • Frutas, hortalizas y legumbres	24	0	24	3.509	10.801	14.310	3.533	10.801	14.334
24 • Vinos, bebida, alcoholes y derivados	5.291	257	5.548	25.072	6.991	32.063	30.363	7.248	37.611
29 • Aceites y grasas	470	41	511	3.911	2.702	6.613	4.381	2.743	7.124
33 • Pescados congelados y refrigerados	2.574	686	3.260	150.356	451.094	601.450	152.930	451.780	604.710
21 • Cereales y su harina	64	5	69	333	538	871	397	543	940
37 • Pienso y forrajes	1.218	0	1.218	8.980	16.014	24.994	10.198	16.014	26.212
27 • Conservas	2.239	37	2.276	18.266	64.685	82.951	20.505	64.722	85.227
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	9.382	2.343	11.725	267.274	133.721	400.995	276.656	136.064	412.720
34 • Resto de mercancías	3.845	1.991	5.836	45.708	74.279	119.987	49.553	76.270	125.823
19 • Maderas y corcho	1.446	0	1.446	133.414	30.749	164.163	134.860	30.749	165.609
31 • Maq., aparatos, herramientas y repuestos	1.063	352	1.415	84.045	25.113	109.158	85.108	25.465	110.573
26 • Papel y pasta	3.028	0	3.028	4.107	3.580	7.687	7.135	3.580	10.715
VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	30.894	28.481	59.375	207.722	268.371	476.093	238.616	296.852	535.468
39 • Tara de contenedores	30.732	28.397	59.129	189.261	202.296	391.557	219.993	230.693	450.686
32 • Automóviles y sus piezas	162	84	246	18.461	66.075	84.536	18.623	66.159	84.782
TOTAL / TOTAL	92.387	32.809	125.196	1.153.832	1.123.467	2.277.299	1.246.219	1.156.276	2.402.495

4.8

• Resumen general del tráfico marítimo

• General summary of maritime traffic

4.8.1

• Cuadro general número 1

• General chart number 1

Conceptos / Item	Toneladas / Tons	
	Parciales / Partials	Totales / Total
Graneles Líquidos / Liquid Bulks		64.598
Productos petrolíferos / Oil products	33.345	
Gas natural / Natural gas		
Otros líquidos / Other liquid	31.253	
Graneles Sólidos / Dry Bulks		299.331
Mercancía General / General Cargo		3.433.570
Tráfico Interior / Local Traffic		580
Avituallamiento / Supplies		209.340
Productos petrolíferos / Oil products	87.895	
Resto / Rest	121.445	
Pesca Fresca / Fresh Fish		79.979
TOTAL	4.087.398	4.087.398

4.8.2

• Cuadro general número 2 (Incluido tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca)

• General chart number 2 (Local traffic, supplies and fresh fish, included)

Conceptos / Item	Toneladas / Tons
Mercancías embarcadas / Loaded goods	2.097.195
Mercancías desembarcadas / Unloaded goods	1.990.203
Mercancías transbordadas / Transhipped goods	
TOTAL / TOTAL	4.087.398



4.8.3

• Cuadro general número 3

• General chart number 3

Conceptos / Item	Toneladas / Tons	
	Parciales / Partials	Totales / Total
Comercio Exterior / Foreign Trade		2.696.570
Importación / Import		1.210.983
Graneles líquidos / Liquid bulks	31.253	
Graneles sólidos / Dry bulks		
Mercancía general / General cargo	1.179.730	
Exportación / Export		1.485.587
Graneles líquidos / Liquid bulks		
Graneles sólidos / Dry bulks		
Mercancía general / General cargo	1.485.587	
Comercio Nacional / Domestic Trade		460.920
Transbordadas / Transshipping		0
Transito / Transit		189.188
Taras equipamientos / Equipment tare		450.821
Pesca Fresca, Avituallamiento y Tráfico Interior Fresh Fish, Supplies and Local Traffic		289.899
TOTAL / TOTAL		4.087.398

4.9

• Tráfico terrestre

• Hinterland traffic

Medio de transporte utilizado para la entrada o salida de la zona de servicio del puerto Transport system used for hinterland connections from or to port areas	TONELADAS / TONS		
	CARGADAS EN BARCO LOADED ON VESSEL	DESCARGADAS DE BARCO UNLOADED FROM VESSEL	TOTAL TOTAL
Ferrocarril / Railway	671	0	671
Carretera / Road	1.782.295	1.813.790	3.596.085
Tubería / Pipe	0	0	0
Otros medios / Other	0	0	0
Sin transporte terrestre / Without land transport	104.309	96.434	200.743
Total mercancías según transporte / Total Hinterland Traffic	1.887.275	1.910.224	3.797.499
Pesca, avituallamiento y tráfico interior o local	209.920	79.979	289.899
TOTAL / TOTAL	2.097.195	1.990.203	4.087.398



utilización del puerto
port utilization

5



5.1

• Utilización de muelles

• Quay utilization

MUELLE O ATRAQUE	CARGA	DESCARGA	TRÁNSITO	TOTAL PASAJEROS	TOTAL TONS.
QUAY OR BETH	LOADING	UNLOADING	TRANSIT	TOTAL PASSENGERS	TOTAL TONS.
ARENAL, 1ª ALINEACION / ARENAL 1st SECTION					
Mercancía general / General cargo	36.678	46.251	1.127		84.056
Graneles sólidos sin inst. / Solid bulks without sp. instal.					
Graneles líquidos / Liquid bulks		17.517			17.517
ARENAL, 2ª ALINEACION / ARENAL 2nd SECTION	10.103				
Mercancía general / General cargo					10.103
Graneles líquidos / Liquid bulks					
ARENAL, 3ª ALINEACION / ARENAL 3rd SECTION					
Mercancía general / General cargo	1.977				1.977
Graneles líquidos / Liquid bulks	787	46.281			47.068
Graneles sólidos con inst. / Solid bulks with sp. instal.		291.446			291.446
ASTILLEROS/VARADEROS					
Mercancía general / General cargo	10	73			83
BERBES					
Mercancía general / General cargo		3.649			3.649
BOUZAS					
Mercancía general / General cargo	1.170	65.367			66.537
COMERCIO				5.716	
Mercancía general / General cargo	498	10.448	1.958		12.904
Graneles sólidos sin inst. / Solid bulks without sp. instal.					
FONDEO				124	
Mercancía general / General cargo					
GUIXAR					
Mercancía general / General cargo	1.068.115	995.123	99.138		2.162.376
MUELLES PARTICULARES					
Mercancía general / General cargo	443	93.667			94.110
Graneles líquidos / Liquid bulks		13			
ORILLAMAR					
Mercancía general / General cargo	351	20			371
TERMINAL BOUZAS					
Mercancía general / General cargo	597.255	146.210	83.937		827.402
TRASATLANTICOS				170.179	
Mercancía general / General cargo	11				11
TRASVERSAL ESTE					
Mercancía general / General cargo	18.549	34.210	228		52.987
Graneles sólidos sin inst. / Solid bulks without sp. instal.		7.885			7.885
TRASVERSAL CABEZA					
Mercancía general / General cargo		5.003	2.397		7.400
TRASVERSAL OESTE					
Mercancía general / General cargo	47.019	50.627	11.958		109.604
Graneles sólidos sin inst. / Solid bulks without sp. instal.					
TOTAL TONS.	1.782.966	1.813.790	200.743		3.797.499
TOTAL PASAJEROS				176.019	

5.2

· Dársenas

· Basins

Número de barcos fondeados / Number of anchored ships	16
G.T. De barcos fondeados / G.T. of anchored ships	157.824
G.T. Por días de fondeo / G.T. day of anchorage	214.690

5.4

· Atraques

· Berths

Número de barcos atracados / Number of docked ships	1.598
Metros lineales de atraque (suma de esloras) Linear metres of used berthing line (sum of length)	303.620
Metros lineales por días de atraque / Berthing line metres per day	333.982

5.5

· Ocupación de superficie

· Area utilization

ZONAS ZONES	DESCUBIERTAS (m ² día) UNCOVERED (sqm/day)	CUBIERTAS Y ABIERTAS (m ² día) COVERED AND OPEN (sqm/day)	CERRADAS (m ² día) CLOSED (sqm/day)	TOTALES (m ² día) TOTAL (sqm/day)
Zona de muelles / Docks' zone	14.354.316,40		566.123,00	14.920.439,40
Otras zonas / Other zones	4.104.621,00			4.104.621,00
TOTAL	18.458.937,40	0,00	566.123,00	19.025.060,40

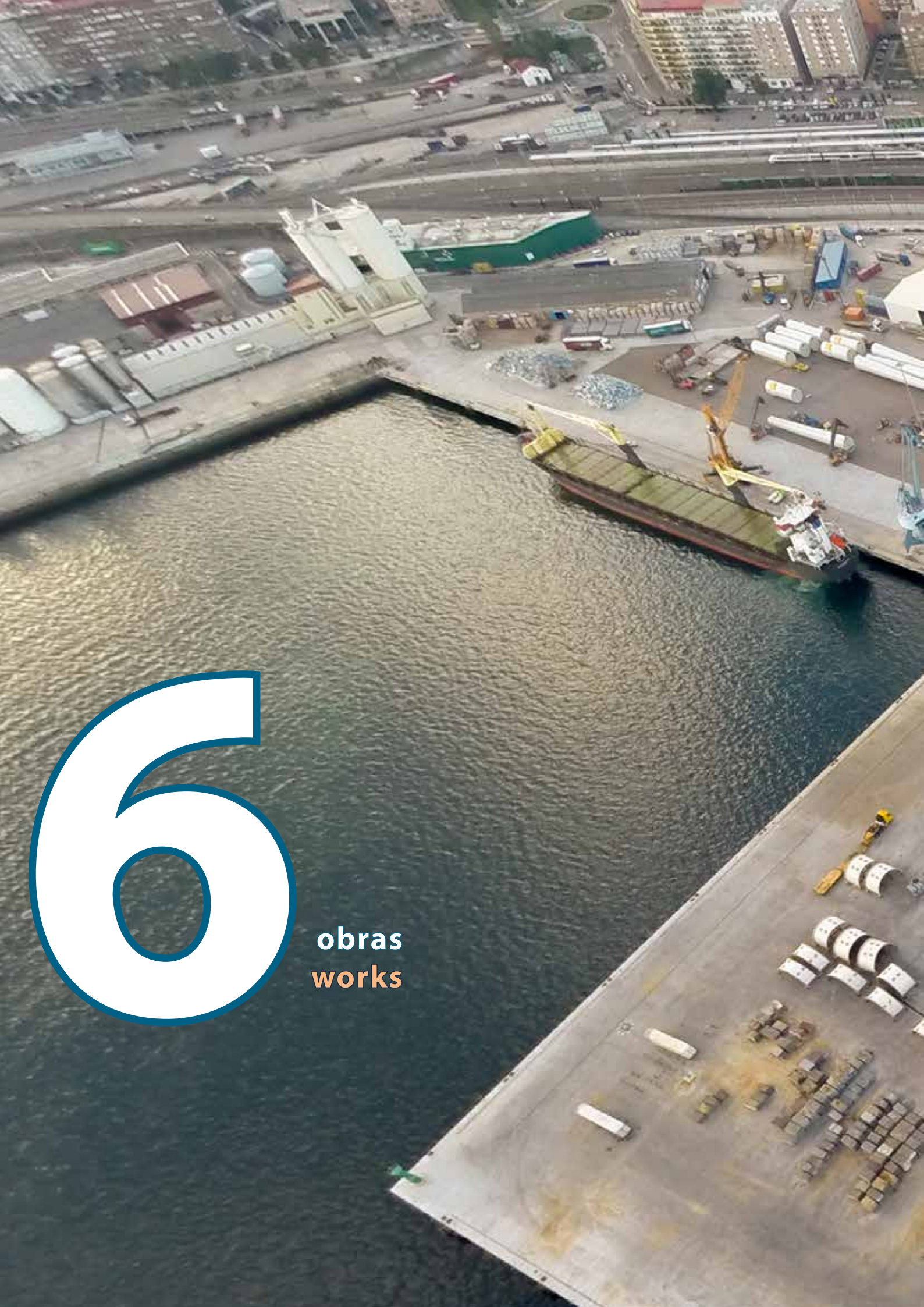
5.11

· Vagones

· Wagons

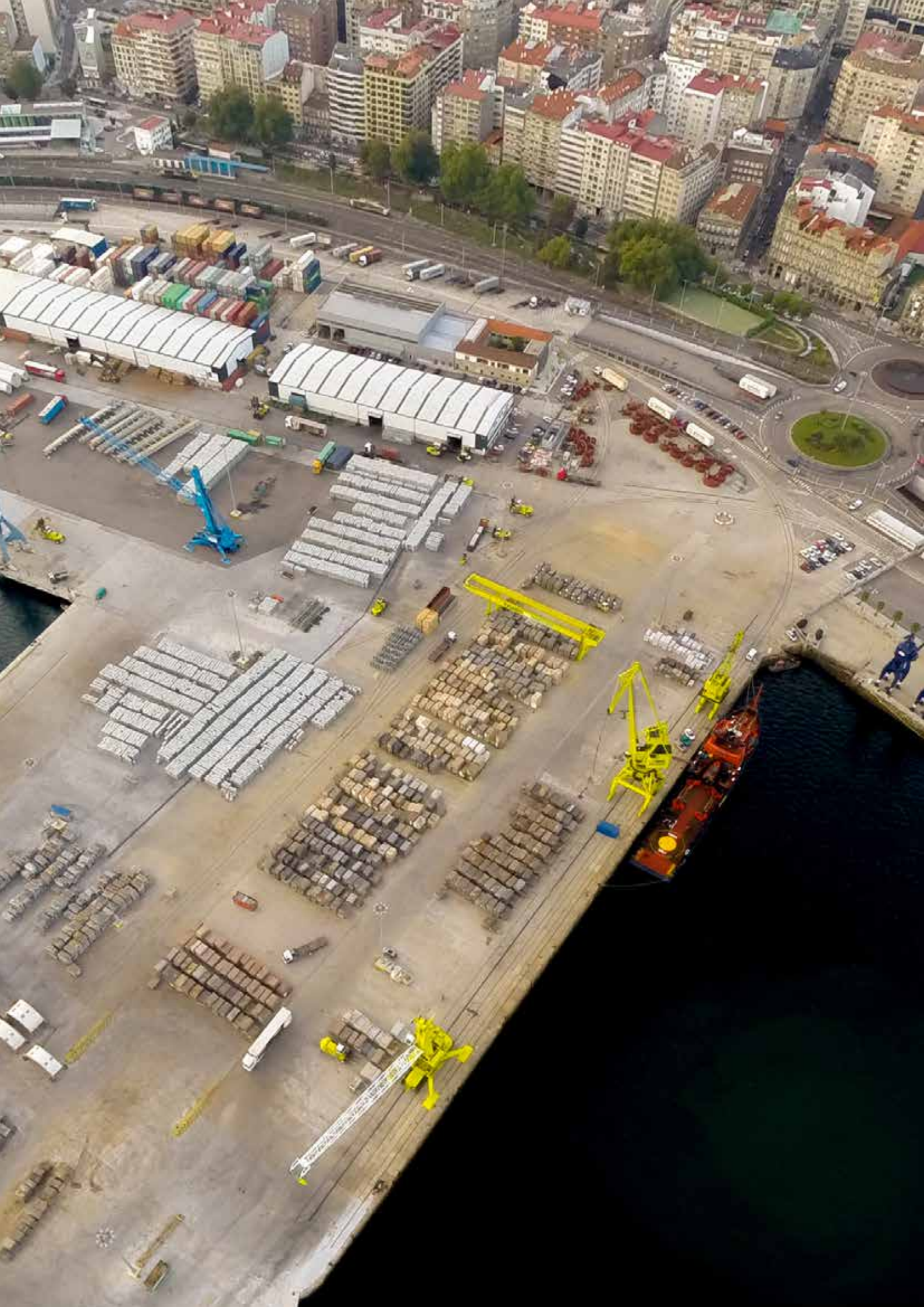
Número de vagones transportados / Number of transported wagons	76
Mercancías / Goods	4.234
Tara / Tare	1.900



An aerial photograph of a busy port area. A large cargo ship with a green hull and white superstructure is docked at a pier. The pier is cluttered with various industrial equipment, including cranes, storage tanks, and piles of materials. In the background, there are more industrial buildings and a residential area with houses. The water is dark and reflects the sky.

6

obras
works



6. 1

• Obras en ejecución o terminadas en el año 2014

• Works in progress or completed throughout the year 2014

ref.	nombre de la obra	presupuesto aprobado líquido	certificado al origen	certificado en el año	situación
ref.	description	estimate	cost to date	cost this year	status
O/1.091	Mejora de la operatividad de los Muelles Comerciales (1ª fase).	42.800.460,35	42.800.460,35	3.325.350,93	Terminada
	Operational improvement of the Commercial Docks (1 st stage).				Completed
O/1.091-C	Mejora de la operatividad de los Muelles Comerciales (1ª fase). COMPLEMENTARIO.	7.918.058,48	7.918.058,48	418.351,62	Terminada
	Operational improvement of the Commercial Docks (1 st stage). Supplementary				Completed
O/1.149	Mejora de la accesibilidad de transportes especiales a través de la rotonda del vial de circunvalación en Bouzas	27.600,00	27.600,00	27.600,00	Terminada
	Improvement of Project Cargo / Heavy Lift (special transports) accessibility through Bouzas ring road roundabout.				Completed
	Ampliación del puesto de control anexo al escáner aduanero de contenedores	26.244,46	26.244,46	26.244,46	Terminada
	Extension of the control post facility annexed to the customs container scanner				Completed
O/1.151	Consolidación del terreno en un tramo antiguo del Muelle del Arenal	49.847,91	9.512,96	9.512,96	En ejecución
	Consolidation of land in an old section of Arenal Dock				In progress
O/1.154	Acondicionamiento de la explanada del lado Oeste del Muelle de Trasatlánticos	137.986,15	137.986,15	10.664,88	Terminada
	Renovation of the West side esplanade of Trasatlánticos Dock				Completed
O/1.157	Acondicionamiento del borde litoral en O Salgueirón, término municipal de Cangas	251.352,14	251.352,14	251.352,14	Terminada
	Renovation of shoreline - waterfront - in O Salgueirón, Cangas Council.				Completed



6. 2

· Descripción de las obras más importantes

• Description of main works

01 - Obras iniciadas en el año

Mejora de la accesibilidad de transportes especiales a través de la rotonda del vial de circunvalación en Bouzas.

En el acceso sur al puerto, el vial de doble calzada estaba separado por una mediana de hormigón fija. Para facilitar el transporte de piezas especiales se realizó esta obra que consistió en suprimir un tramo de esa mediana fija y hacerla de nuevo desmontable para poder retirarla en las situaciones necesarias.

Ampliación del puesto de control anexo al escáner aduanero de contenedores

Con motivo de la instalación de un nuevo escáner de contenedores se amplía el puesto de control anexo al mismo para dar servicio y albergar las nuevas dependencias aduaneras.

Consolidación del terreno en un tramo antiguo del muelle del Arenal.

Con la regularización de la explanada de los muelles comerciales del Arenal y Transversal, apareció un socavón en el entronque de dichos muelles. Durante el año 2014 se realizaron los trabajos previos de servicio afectados, consistentes en retirar la línea de media tensión que atravesaba la obra, desde el C.T. hasta la entrada de la galería, por una conducción subterránea existente.

Acondicionamiento de la explanada del lado Oeste del Muelle de Trasatlánticos.

Aprovechando los antiguos silos del cable submarino situados en la parte oeste del muelle de trasatlánticos, se acondicionó la zona mediante unos jardines adaptados a la forma circular de dichos silos, y en el más cercano al edificio de la estación marítima se ha ubicado un punto de información del cable submarino, tanto inglés como alemán.

Acondicionamiento del borde litoral en O Salgueirón, término municipal de Cangas

En la orilla norte de la ría de Vigo, y en el extremo de la zona de servicio del puerto, se ha realizado esta obra que consiste en un acondicionamiento del borde litoral, mediante un paseo en hormigón impreso, y el ajardinamiento de dos explanadas, dotándolo de medidas de seguridad como barandillas y mobiliario urbano.

Instalación de alumbrado público en O Salgueirón, Cangas

Como complemento de la obra anterior, se ha proyectado iluminación mediante báculos propios de una zona peatonal.

01 - Works initiated during the year

Improvement of Project Cargo / Heavy Lift (special transports) accessibility through Bouzas ring road roundabout.

In the Southern port access road dual carriageway was separated by a permanent concrete median. To facilitate the transport of special pieces was carried out this work, consisting in the substitution of a section of the permanent median for a removable one to making it possible to withdraw it in necessary situations.

Extension of the control post facility annexed to the customs container scanner.

In order to house the new customs facilities, the checkpoint premises by the new container scanner will be expanded.

Consolidation of land in an old section of Arenal Dock.

With the regularization of the esplanade of Arenal and Transversal commercial docks, a sinkhole appeared at the junction of said docks. During 2014 the preliminary works over service affected were performed, consisting on removing the medium voltage line running through the area, from the transformer cabin to the entrance of the gallery, through an existing underground pipe.

Renovation of the West side esplanade of Trasatlánticos Dock.

Taking advantage of the old submarine cable silos located on the West side of Trasatlánticos dock, the area was renovated with gardens adapted to the circular design of those silos, and in the one closest to the Maritime Station building, a point of information on the British and German submarine cable history was displayed.

Renovation of shoreline - waterfront - in O Salgueirón, Cangas Council.

On the North side of the Vigo estuary, and at the end of the port service area, it has been made this work consisting of a renovation of the shoreline with a promenade on stamped concrete and the landscaping of two esplanades, providing it with security measures such as railings and street furniture.

Installation of street lighting in O Salgueirón, Cangas Council.

To complement the previous work, the street lighting was designed with lighting columns suitable for a pedestrian area.

02 - Obras en curso de ejecución iniciadas con anterioridad a 2014

Mejora de la operatividad Muelles Comerciales (1ª fase).

Esta obra consiste en mejorar los calados actuales de la dársena del Arenal, con un nuevo muelle sustentado por pilotes de hormigón armado, y la ampliación del muelle Transversal.

Se consiguen con la actuación tres nuevas alineaciones y se amplía otra ya existente. La primera tendrá 290 m. nuevos de línea de atraque y 14 metros de calado, la segunda de 225 m. y calado variable entre 14 y 16 m., la tercera de 170 m. y calado de 15,5 metros y, por último, se amplían 70 metros de alineación Este existente del Muelle Transversal hasta los 310 m. con un calado de 9 m. La superficie de servicio anexa a las alineaciones será de unos 50.000 m²

Complementario de Mejora de la operatividad de los Muelles Comerciales (1ª fase)

Ejecución de trabajos complementarios a los ejecutados en la obra de “Mejora de Operatividad de los Muelles comerciales” para un óptimo uso posterior de la misma, tales como la mejora de la galería de instalaciones de suministro, la instalación de carriles adaptados a las nuevas grúas portuarias, etc



02 - Works under execution started before 2014

Operational improvement of the Commercial Docks (1st stage).

Improvement of current underwater basins for berthing depth at the Arenal Dock, construction of a new dock with reinforced concrete piles and enlargement of the Transversal Dock.

These works results in three new berthing lines and in the enlargement of the previously existing one. The first line will have 290 additional meters and 14m in depth, the second one will be 225m long and 14-16m in depth, the third line will be 170m long and 15.5m in depth and finally other 70m will be added to the East berthing line at the Transversal Dock, which will reach 310m long and will be 9m deep. The annexed service area will be some 50,000m².

Supplementary Works – Operational improvement of the Commercial Docks (1st stage).

Ancillary works to those carried out at the phase “Operational improvement of the Commercial Docks” for promoting and supporting usage. Works that were carried out include enhancement of utilities tunnels, new lanes for new port cranes, etc.





03 - Obras terminadas en el año

Mejora de la operatividad de los Muelles Comerciales (1ª fase).

Esta obra consiste en mejorar los calados actuales de la dársena del Arenal, con un nuevo muelle sustentado por pilotes de hormigón armado, y la ampliación del muelle Transversal.

Se consiguen con la actuación tres nuevas alineaciones y se amplía otra ya existente. La primera tendrá 290 m nuevos de línea de atraque y 14 metros de calado, la segunda de 225 m y calado variable entre 14 y 16 m, la tercera de 170 m y calado de 15,5 metros y, por último, se amplían 70 metros la alineación Este existente del Muelle Transversal hasta los 310 m, con un calado de 9 m. La superficie de servicio anexa a las alineaciones será de unos 50.000 m².

Complementario de Mejora de la operatividad de los Muelles Comerciales (1ª fase).

Ejecución de trabajos complementarios a los ejecutados en la obra de "Mejora de Operatividad de los Muelles Comerciales (1ª fase)" para un óptimo uso posterior de la misma, tales como la mejora de la galería de instalaciones de suministro, la instalación de carriles adaptados a las nuevas grúas portuarias, etc.

03 - Works completed during the year

Operational improvement of the Commercial Docks (1st stage).

Improvement of current underwater basins for berthing depth at the Arenal Dock, construction of a new dock with reinforced concrete piles and enlargement of the Transversal Dock.

These works results in three new berthing lines and in the enlargement of the previously existing one. The first line will have 290 additional meters and 14m in depth, the second one will be 225m long and 14-16m in depth, the third line will be 170m long and 15.5m in depth and finally other 70m will be added to the East berthing line at the Transversal Dock, which will reach 310m long and will be 9m deep. The annexed service area will be some 50,000m².

Supplementary Works – Operational improvement of the Commercial Docks (1st stage).

Ancillary works to those carried out at the phase "Operational improvement of the Commercial Docks" for promoting and supporting usage. Works that were carried out include enhancement of utilities tunnels, new lanes for new port cranes, etc.

04 - Obras iniciadas y terminadas en el año

Mejora de la accesibilidad de transportes especiales a través de la rotonda del vial de circunvalación en Bouzas

En el acceso sur al puerto, el vial de doble calzada estaba separado por una mediana de hormigón fija. Para facilitar el transporte de piezas especiales se realizó esta obra que consistió en suprimir un tramo de esa mediana fija y hacerla de nuevo desmontable para poder retirarla en las situaciones necesarias.

Ampliación del puesto de control anexo al escáner aduanero de contenedores

Con motivo de la instalación de un nuevo escáner de contenedores se amplía el puesto de control anexo al mismo para dar servicio y albergar las nuevas dependencias aduaneras

Acondicionamiento del borde litoral en O Salgueirón, término municipal de Cangas

En la orilla norte de la ría de Vigo, y en el extremo de la zona de servicio del puerto, se ha realizado esta obra que consiste en un acondicionamiento del borde litoral, mediante un paseo en hormigón impreso, y el ajardinamiento de dos explanadas, dotándolo de medidas de seguridad como barandillas y mobiliario urbano.

Instalación de alumbrado público en O Salgueirón, Cangas

Como complemento de la obra anterior, se ha proyectado iluminación mediante báculos propios de una zona peatonal.

Acondicionamiento de la explanada del lado Oeste del Muelle de Trasatlánticos

Aprovechando los antiguos silos del cable submarino situados en la parte oeste del muelle de trasatlánticos, se acondicionó la zona mediante unos jardines adaptados a la forma circular de dichos silos, y en el más cercano al edificio de la estación marítima se ha ubicado un punto de información del cable submarino, tanto inglés como alemán.

04 - Works started and completed during the year

Improvement of Project Cargo / Heavy Lift (special transports) accessibility through Bouzas ring road roundabout.

In the Southern port access road dual carriageway was separated by a permanent concrete median. To facilitate the transport of special pieces was carried out this work, consisting in the substitution of a section of the permanent median for a removable one to making it possible to withdraw it in necessary situations.

Extension of the control post facility annexed to the customs container scanner.

In order to house the new customs facilities, the checkpoint premises by the new container scanner will be expanded.

Renovation of shoreline - waterfront - in O Salgueirón, Cangas Council.

On the North side of the Vigo estuary, and at the end of the port service area, it has been made this work consisting of a renovation of the shoreline with a promenade on stamped concrete and the landscaping of two esplanades, providing it with security measures such as railings and street furniture.

Installation of street lighting in O Salgueirón , Cangas Council.

To complement the previous work, the street lighting was designed with lighting columns suitable for a pedestrian area.

Renovation of the West side esplanade of Trasatlánticos Dock

Taking advantage of the old submarine cable silos located on the West side of Trasatlánticos dock , the area was renovated with gardens adapted to the circular design of those silos, and in the one closest to the Maritime Station building, a point of information on the British and German submarine cable history was displayed.

- Y otras obras de pequeña cuantía presupuestaria.
- And other works requiring budgetary expenditure.



7



servicios marítimos
maritime services

7

• Servicios marítimos

• Maritime services

• En contenedor

• By container

NAVIERA	DENOMINACIÓN	CONSIGNATARIO
OWNER	LINE	AGENT
ZIM INTEGRATED SHIPPING SERVICES LTD	Med - North America (ZCA / MPS / MGX)	A. Pérez y Cía, S.L.
ZIM INTEGRATED SHIPPING SERVICES LTD	Intra Mediterranean & Black Sea (Z.C.S.)	A. Pérez y Cía, S.L.
ZIM INTEGRATED SHIPPING SERVICES LTD	Med Africa Line (M.A.F.)	A. Pérez y Cía, S.L.
ZIM INTEGRATED SHIPPING SERVICES LTD	South America Mediterranean (S.A.M.)	A. Pérez y Cía, S.L.
SWIRE SHIPPING	South East Asia (SEA)	A. Pérez y Cía, S.L.
SWIRE SHIPPING	Europe Pacific Express (EPE)	A. Pérez y Cía, S.L.
ARKAS SPAIN	Morocco Mauritania Service (MMS)	A. Pérez y Cía, S.L.
ARKAS SPAIN	Morocco Mauritania Service (MMS)	A. Pérez y Cía, S.L.
PORTLINE CONTAINER INTERNATIONAL, S.A.	GUIVER Service	A. Pérez y Cía, S.L.
YANG MING MARINE TRANSPORT CORPORATION	Far East Service	CAMAR NOROESTE, S.L.
CMA CGM	CasaEurope	CMA CGM
CMA CGM	Container Service	CMA CGM
MARITIME SHIPPING CARRIER GMBH HAMBURG	MACS	COMARSA
EIMSKIP	Northern Route / Southern Route / Eastern Route / Transatlantic Service	EIMSKIP Logistics Spain S.L.
MAERSK LINE	Africa-Iberia Service	Joaquín Davila y Cia., S.A.U.
XPRESS FEEDERS	NIX Service (Peninsula-North Europe)	Joaquín Davila y Cia., S.A.U.
XPRESS FEEDERS	SPX Service (Peninsula-Mediterranean)	Joaquín Davila y Cia., S.A.U.
UNIFEEDER A/S	Mediterranean - North Peninsula	Joaquín Davila y Cia., S.A.U.
SEAGO LINE	West-Med Iberian Service	Joaquín Davila y Cia., S.A.U.
HYUNDAI MERCHANT MARINE	Europe - Far East Service	Joaquín Davila y Cia., S.A.U.
HAMBURG SÜD	Iberia - South America (Caribbean - Atlantic - Pacific) - North America (East-West coast)	Marítima Astondo, S.L.
HAMBURG SÜD	Iberia - Oceania	Marítima Astondo, S.L.
HAMBURG SÜD	Iberia - East MED - Middle East	Marítima Astondo, S.L.
ALIANÇA Y NAVEGAÇÃO	ALIANÇA	Marítima Astondo, S.L.
HAPAG LLOYD	Hapag Lloyd	Marítima Consiflet
OPDR	OPDR	Marítima Consiflet
MARFRET	MARFRET	Marítima Consiflet
APL	EUROPE-ASIA	Marítima del Mediterráneo, S.A.U. (MARMEDSA)

RUTA	TIPO	SERVICIO	FRECUENCIA
SERVICE	TYPE	SERVICE	FREQUENCY
Vigo - Valencia - Canada - U.S.A. - Mexico - Kingston - Caribbean	Containers	Feeder Combined	Weekly
Vigo - Tarragona - Israel - Greece - Turkey - Egypt - Chiprus - Black Sea countries	Containers	Feeder Combined	Weekly
Vigo - Tarragona - Senegal - Nigeria - Ghana - Côte d'Ivoire	Containers	Feeder Combined	Weekly
Vigo - Valencia - Brazil - Argentina - Uruguay - Paraguay	Containers	Feeder Combined	Weekly
Vigo - Rotterdam - Singapore - Australia - Papua New Guinea - Solomon Islands - New Zealand	Containers	Feeder Combined	Weekly
Vigo - Rotterdam - Singapore - New Caledonia - French Polynesia - Samoa Islands - Fidji - Guam - Federated States of Micronesia - Wallis & Futuna - Vanuatu	Containers	Feeder Combined	Weekly
Vigo - Algeciras - Greece - Turkey - Egypt - Lebanon - Black Sea countries - Syria	Containers	Feeder Combined	Weekly
Vigo- Algeciras - Morocco - Mauritania	Containers	Feeder Combined	Weekly
Vigo - Las Palmas - Cape Verde Islands - Guinea Bissau	Containers	Feeder Combined	Weekly
Vigo - China - India - Singapore - South Korea - Vietnam - Indonesia - Japan - Australia	Containers	Feeder	Weekly
Vigo - Tangier - Casablanca - Rotterdam - Antwerp - Le Havre	Containers	Direct Service / Own Feeder	Weekly
Vigo - Rest of the World	Containers	Feeder	Weekly
Hamburg - Rotterdam - Antwerp - Immingham - Vigo - Walvisbay - Cape Town - Port Elisabeth - Durban - Richards Bay - Maputo	Multipurpose (Containers - Breakbulk)	Own Service	Every 12 days
Rotterdam - Antwerp - Hamburg - Aarhus - Fredikstad - Helsingborg - Immingham (UK) - Aberdeen(UK) - Iceland (all ports) - Thorshavn - Faroe Islands - St Petersburg (Russia) - Klaipeda (Lithuania) - Halifax - St. Anthony - Argentina (Canada) - Boston - Norfolk - Portland(U.S.A.)	Containers / Breakbulk	Feeder	Weekly
Cape Town - Walvis Bay - Durban - Algeciras - Lisbon - Leixoes - Vigo	Containers	Own Feeder	Fortnightly
Vigo - Le Havre - Rotterdam - Leixoes - Lisbon	Containers	Feeder	Weekly
Vigo - Leixoes - Lisbon - Algeciras - Valencia - Tarragona - Barcelona	Containers	Feeder	Weekly
Algeciras - Vigo - Bilbao - Algeciras - Barcelona - Valencia - Algeciras	Containers	Feeder	Weekly
Algeciras - Vigo - Leixoes - Lisboa - Algeciras - Barcelona - Valencia - Algeciras	Containers	Feeder	Weekly
Vigo - Rotterdam - Middle East - Singapore - China - Japan	Containers	Own Direct Service	Weekly
Venezuela - Colombia - Honduras - Costa Rica - Guatemala - Jamaica - Dominican Rep. - Panama - Puerto Rico - Mexico - Brazil - Argentina - Paraguay - Uruguay - Chile - Perú - Ecuador - Canada - U.S.A.	Containers	Own Feeder	Weekly
Melbourne - Sydney - Auckland - Brisbane - Tauraga - Timaru - Port Chalmers - Napier	Containers	Own Feeder	Weekly
Turkey - Egypt - Syria - Lebanon - Israel - India - Saudi Arabia - United Arab Emirates - Pakistan	Containers	Own Feeder	Weekly
Pecem - Vitoria - Suape - Manaus	Containers	Own Feeder	Weekly
Global Carrier, service from/to all world geographical areas	Containers	Feeder	Weekly
Intraeuropean + North of Africa	Containers	Feeder Combined	Weekly
Caribbean + North of Brazil	Containers	Feeder	Weekly
Vigo - Middle East, Far East, India & Subcontinent, Australia & New Zeland	wContainers	Feeder	Weekly

NAVIERA	DENOMINACIÓN	CONSIGNATARIO
OWNER	LINE	AGENT
APL	EUROPE-NORTH AMERICA	Marítima del Mediterráneo, S.A.U. (MARMEDSA)
SAMSKIP	IBERIA SERVICE	Marítima del Mediterráneo, S.A.U. (MARMEDSA)
SAMSKIP	NORTH ATLANTIC SERVICE	Marítima del Mediterráneo, S.A.U. (MARMEDSA)
MSC	Worldwide Pendulum Service	Mediterranean Shipping Company, S.A.
MTSUI O.S.K. LINES	SAECS Service	Noroeste Shipping, S.L.
MTSUI O.S.K. LINES	Far East Service	Noroeste Shipping, S.L.
MTSUI O.S.K. LINES	South America Service	Noroeste Shipping, S.L.
MTSUI O.S.K.	USA Service	Noroeste Shipping, S.L.
DELPHIS LOGISTICS	Europe Service	Noroeste Shipping, S.L.
COSCO (China Ocean Shipping Company)	Far East & Oceania	VASCO SHIPPING SERVICES, S.L.
COSCO (China Ocean Shipping Company)	Atlantic South America	VASCO SHIPPING SERVICES, S.L.
COSCO (China Ocean Shipping Company)	Atlantic North America	VASCO SHIPPING SERVICES, S.L.
WEC LINES ESPAÑA, SLU	Peninsula - Canary Islands	WEC Lines España, SLU
WEC LINES ESPAÑA, SLU	Peninsula - North Europe	WEC Lines España, SLU
WEC LINES ESPAÑA, SLU	Peninsula - Cuba	WEC Lines España, SLU



RUTA	TIPO	SERVICIO	FRECUENCIA
SERVICE	TYPE	SERVICE	FREQUENCY
Vigo - U.S.A. East Coast , West Coast	Containers	Feeder	Weekly
Vigo - North Europe	Containers	Feeder	Weekly
Vigo - Iceland - Faroe Islands	Containers	Feeder	Weekly
Valencia - Barcelona - Cádiz - Sines - Leixoes - Vigo - Le Havre- Antwerp	Containers	Own Feeder	Weekly
Vigo - South Africa - Namibia - Mozambique	Containers	Feeder	Weekly
Vigo - China - India - Sinagpore - South Korea - Vietnam - Indonesia - Japan	Containers	Feeder	Weekly
Vigo - Panama - Ecuador - Peru - Chile - Brazil - Venezuela - Cartagena	Containers	Feeder	Weekly
Vigo - New York - Norfolk - Charleston - Houston - Los Angeles - Oakland	Containers	Feeder	Weekly
Vigo - Antwerp - Rotterdam - Southampton - Oslo - Kristiansand - Gdansk - Gdynia - Kotka - Helsinki - St. Petersburg	Containers	Feeder	Weekly
China - Japan - Korea - Taiwan - Indonesia - Singapore - Malaysia - Philip-pines / Australia and New Zealand	Containers	Feeder	3 times a week
Brazil - Uruguay - Argentina	Containers	Feeder	Weekly
Newyork - Nordfolk - Charleston	Containers	Feeder	3 times a week
Gijón - Bilbao - Vigo - Sines - Las Palmas - Tenerife - Fuerteventura - Sines - Vigo	Containers	Own Direct Service	Weekly
Lisbon - Leixoes - Vigo - Felixstowe - Tilbury - Moerdijk - Rotterdam - Antwerp	Containers	Own Direct Service	Weekly
Vigo - Sines - Mariel	Containers	Own Direct Service	Weekly



• Convencional

• Breakbulk

NAVIERA	DENOMINACIÓN	CONSIGNATARIO
OWNER	LINE	AGENT
GEARBULK	SAEU	ALFACARGO
RMS	RHENUS	ALFACARGO
LIND SEA CARRIERS	Europe - Mediterranean	Kaleido Logistic, S.L.
KALEIDO as agents	Africa - Europe	Kaleido Logistic, S.L.
PSL	Africa - Europe	Kaleido Logistic, S.L.
NAVALMAR	India - Europe	Kaleido Logistic, S.L.
KALEIDO as agents	Brasil - Europe	Kaleido Logistic, S.L.

• RO-RO

• RO-RO

NAVIERA	DENOMINACIÓN	CONSIGNATARIO
OWNER	LINE	AGENT
NEPTUNE	Vigo-Ilychesvk	Bergé Marítima, S.L.
K-LINE	South Africa-Vigo	Bergé Marítima, S.L.
UECC	Vigo-North Europe	Bergé Marítima, S.L.
UECC	Vigo-Mediterranean	Bergé Marítima, S.L.
UECC	Vigo-France-Belgium-UK	Bergé Marítima, S.L.
NYK	AFCON SERVICE	Combalía Sagrera
WALLENIIUS WILHELMSSEN	Europe – South Africa – Outbound Service	Kaleido Logistic, S.L.
FLOTA SUARDIAZ	Vigo/St.Nazaire	Vapores Suardiaz Norte, S.L.
FLOTA SUARDIAZ	Península - Canarias	Vapores Suardiaz Norte, S.L.
FLOTA SUARDIAZ	Península - Casablanca	Vapores Suardiaz Norte, S.L.
FLOTA SUARDIAZ	Península - Argelia	Vapores Suardiaz Norte, S.L.
MITSUI O.S.K. LINES	4 Continents Express Weekly	Vapores Suardiaz Norte, S.L.
MITSUI O.S.K. LINES	Deep Sea Shipping	Vapores Suardiaz Norte, S.L.

• Graneles sólidos

• Solid Bulks

NAVIERA	DENOMINACIÓN	CONSIGNATARIO
OWNER	LINE	AGENT
TUDELA VEGUIN	North Spain	Bergé Marítima, S.L. / Pérez Torres Marítima
NAVIGASA	Scrap Metal (Chatarra)	Perez Torres Marítima
NAVIGASA	Scrap Metal (Chatarra)	Perez Torres Marítima
SIRIUS CEMENT II	Holcim Service	Vapores Suardiaz Norte, S.L.



RUTA	TIPO	SERVICIO	FRECUENCIA
SERVICE	TYPE	SERVICE	FREQUENCY
Maputo - Richards Bay - Vigo	Breakbulk (al, gr)	Own Direct Service	Monthly
Duisburg - Rotterdam - Vigo	Breakbulk (al, gr)	Own Direct Service	Fortnightly
Rauma - Kotka - Larvik - Pasajes - Vigo - Marina di Carrara - Pozallo	Breakbulk	Direct Service	Monthly
Beira - Richards Bay - Durban - Saldanha Bay - Vigo - Antwerp - Stettin	Breakbulk	Direct Service	Monthly
Namibe - Vigo - Antwerp - Stettin	Breakbulk	Direct Service	Monthly
Vizag - Chennai - Tuticorin - New Mangalore - Madras - Goa - MDC - Vigo - Pasajes - Antwerp - Szczecin	Breakbulk	Direct Service	Monthly
Vitoria - Salvador - Cabedelo - Vigo - Pasajes - Antwerp - Szczecin	Breakbulk	Direct Service	Monthly

RUTA	TIPO	SERVICIO	FRECUENCIA
SERVICE	TYPE	SERVICE	FREQUENCY
Vigo - Piraeus - Ilychesvk	Ro-Ro	Direct Combined	Fortnightly
Durban - Vigo	Ro-Ro	Direct Combined	Monthly
Vigo - Zeebrugge - Portbury - Bremerhaven	Ro-Ro	Direct Combined	Weekly
Vigo - Liborno - Pireaux - Yenikoy	Ro-Ro	Direct Combined	Weekly
Zeebrugge - Vigo - Le Havre - Sheerness	Ro-Ro	Direct Combined	Weekly
Vigo - Zeebrugge - Durban	Ro-Ro	Own Direct Service	Monthly
Durban - Vigo - Zeebrugge	Ro-Ro	Own Direct Service	Monthly
Vigo - St. Nazaire	Ro-Ro	Own Direct Service	3 times a week
Vigo - Casablanca - Las Palmas - Tenerife	Ro-Ro	Own Direct Service	Fortnightly
Vigo - Casablanca - Las Palmas - Tenerife	Ro-Ro	Own Direct Service	Fortnightly
Vigo - Casablanca - Mostaganem	Ro-Ro	Own Direct Service	Every 10 days
Durban - Las Palmas - Vigo - Zeebrugge - U.S.A. - South America	Ro-Ro	Direct 3rd Party	Fortnightly
North Europa - Vigo - North America - South America	Ro-Ro	Direct 3rd Party	Fortnightly

RUTA	TIPO	SERVICIO	FRECUENCIA
SERVICE	TYPE	SERVICE	FREQUENCY
Vigo - Coruña - Gijón	Solid bulk	Own Direct Service	Weekly
Vigo - Algeciras	Solid bulk	Own Direct Service / Combined	Monthly
Vigo - Santander	Solid bulk	Own Direct Service / Combined	Monthly
Carboneras-Vigo	Solid bulk		Fortnightly



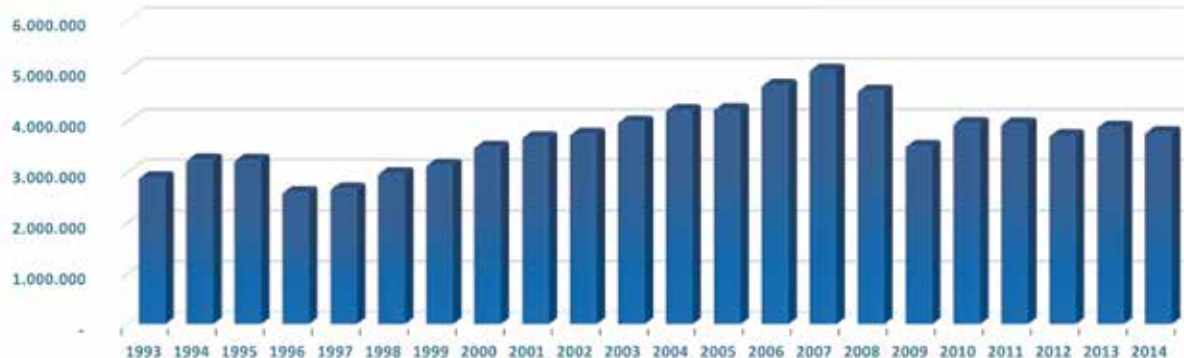




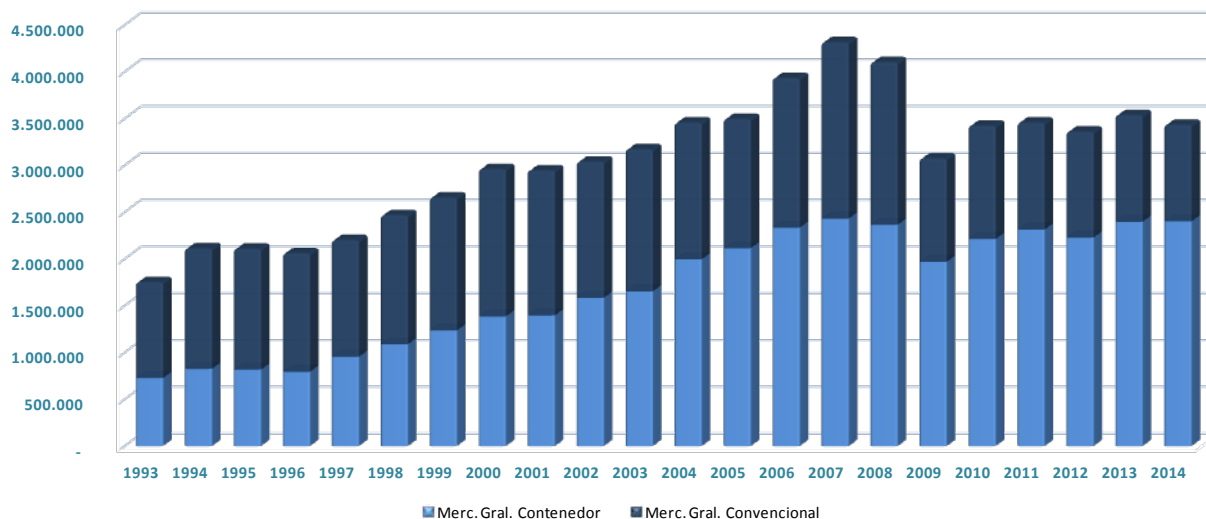
anexo gráficos
data charts

8

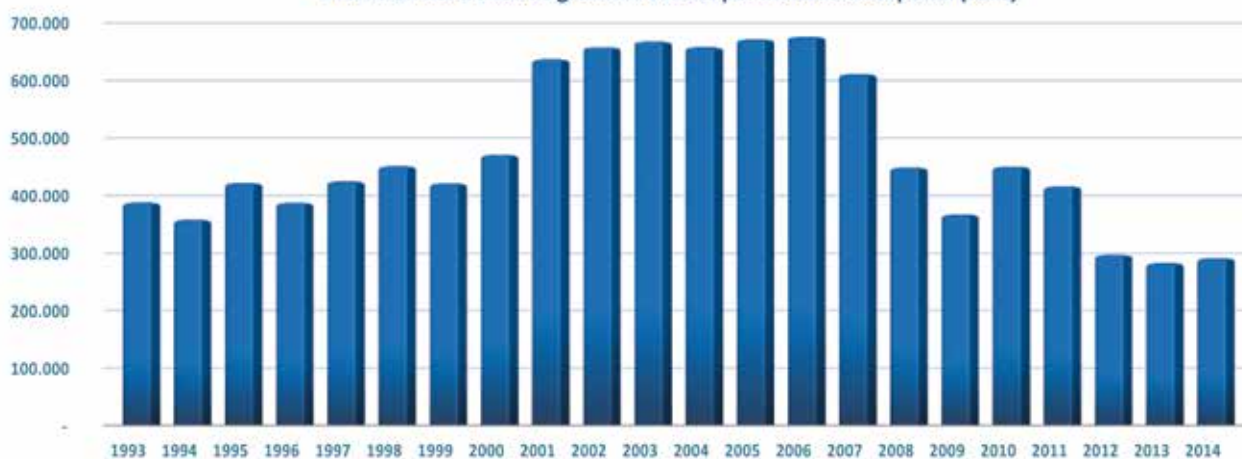
Evolución del Tráfico Total de Mercancías (tons)



Evolución del tráfico de mercancía general diversa, en contenedor y convencional (tons)



Evolución del tráfico de graneles sólidos por instalación especial (tons)



8.1

· Tráfico total de mercancías

• Total cargo traffic

año / year	Total toneladas / tons
1993	2.903.550
1994	3.258.151
1995	3.250.965
1996	2.615.250
1997	2.684.102
1998	2.987.626
1999	3.154.201
2000	3.508.436
2001	3.694.509
2002	3.763.947
2003	4.001.978

año / year	Total toneladas / tons
2004	4.231.403
2005	4.252.198
2006	4.724.114
2007	5.030.144
2008	4.618.751
2009	3.525.850
2010	3.977.340
2011	3.968.908
2012	3.738.126
2013	3.906.563
2014	3.797.499

8.2

· Mercancía general diversa

• Breakbulk cargo


 general convencional
general cargo


 en contenedor
by container

año / year	contenedor container	convencional general	TOTAL
1993	726.497	1.024.981	1.751.478
1994	825.585	1.286.678	2.112.263
1995	816.803	1.290.476	2.107.279
1996	794.091	1.264.845	2.058.936
1997	953.402	1.247.382	2.200.784
1998	1.088.184	1.377.878	2.466.062
1999	1.235.556	1.420.471	2.656.027
2000	1.385.630	1.574.035	2.959.665
2001	1.396.639	1.548.386	2.945.025
2002	1.583.908	1.454.014	3.037.922
2003	1.654.004	1.517.729	3.171.733

año / year	contenedor container	convencional general	TOTAL
2004	1.996.240	1.460.317	3.456.557
2005	2.114.849	1.380.267	3.495.116
2006	2.334.121	1.598.869	3.932.990
2007	2.430.655	1.884.900	4.315.555
2008	2.364.847	1.737.555	4.102.402
2009	1.968.975	1.104.411	3.073.386
2010	2.212.671	1.210.710	3.423.381
2011	2.313.917	1.142.579	3.456.496
2012	2.228.406	1.131.219	3.359.625
2013	2.396.810	1.140.246	3.537.056
2014	2.402.495	1.031.075	3.433.570

8.3

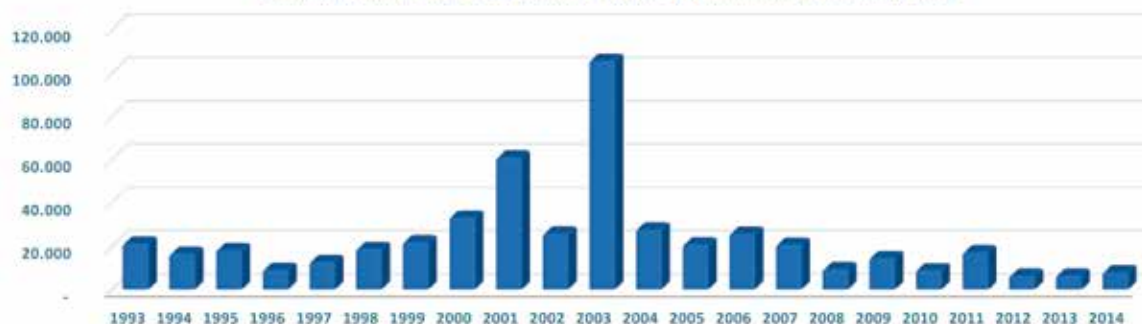
· Graneles sólidos por instalación especial

• Solid bulks by special installation

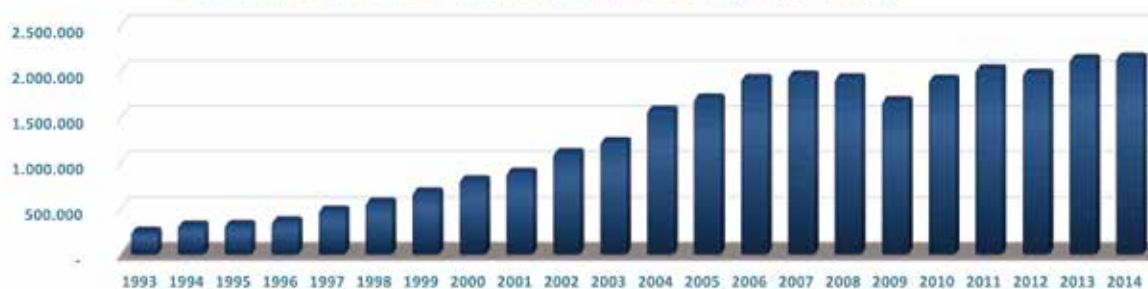
año / year	Total toneladas / tons
1993	388.166
1994	357.975
1995	421.879
1996	387.652
1997	424.761
1998	451.196
1999	421.262
2000	471.017
2001	636.923
2002	658.300
2003	668.103

año / year	Total toneladas / tons
2004	658.391
2005	671.834
2006	676.266
2007	611.601
2008	448.882
2009	366.891
2010	450.329
2011	416.193
2012	296.801
2013	283.089
2014	291.446

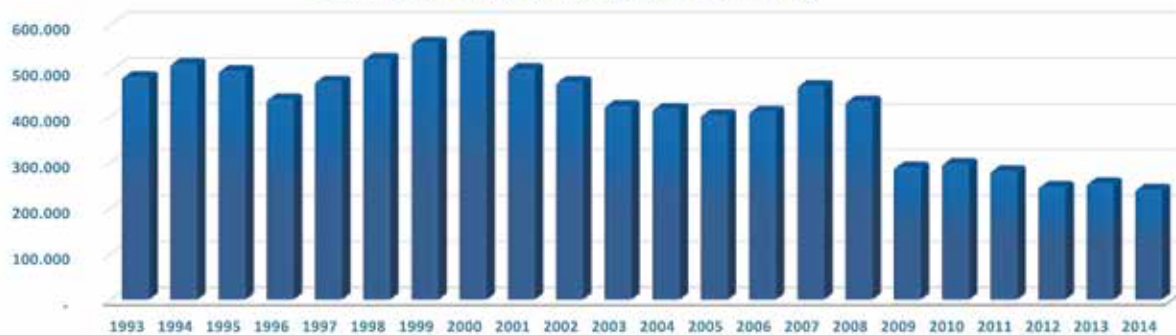
Evolución del tráfico de graneles sólidos sin instalación especial (tons)



Evolución del tráfico de contenedores manipulados con grúa (toneladas)



Evolución del tráfico de contenedores RO-RO (tons)



8.4

· Graneles sólidos sin instalación especial

▪ Solid bulks without special installation

año / year	Total toneladas / tons
1993	21.142
1994	16.391
1995	18.099
1996	9.001
1997	12.585
1998	18.685
1999	21.692
2000	33.154
2001	60.835
2002	25.694
2003	105.538

año / year	Total toneladas / tons
2004	27.652
2005	20.701
2006	25.633
2007	20.625
2008	9.298
2009	14.411
2010	8.810
2011	17.127
2012	6.331
2013	6.389
2014	7.885

8.5

· Contenedores manipulados con grúa

▪ Containers handled by crane

año / year	Total toneladas / tons
1993	240.956
1994	311.105
1995	317.798
1996	356.981
1997	477.355
1998	562.509
1999	674.973
2000	810.263
2001	893.294
2002	1.109.021
2003	1.231.523

año / year	Total toneladas / tons
2004	1.579.654
2005	1.712.288
2006	1.923.748
2007	1.964.370
2008	1.932.621
2009	1.680.527
2010	1.916.075
2011	2.033.221
2012	1.982.059
2013	2.142.918
2014	2.162.285

8.6

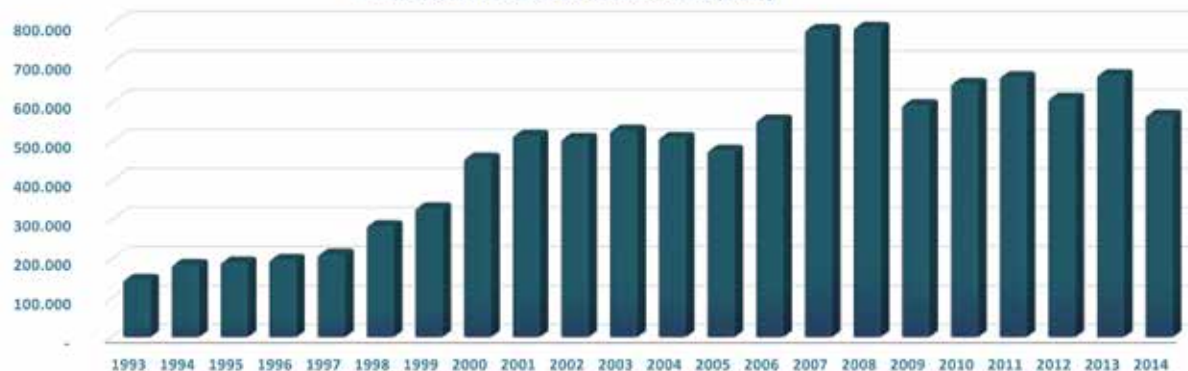
· Contenedores RO-RO

▪ RO-RO Containers

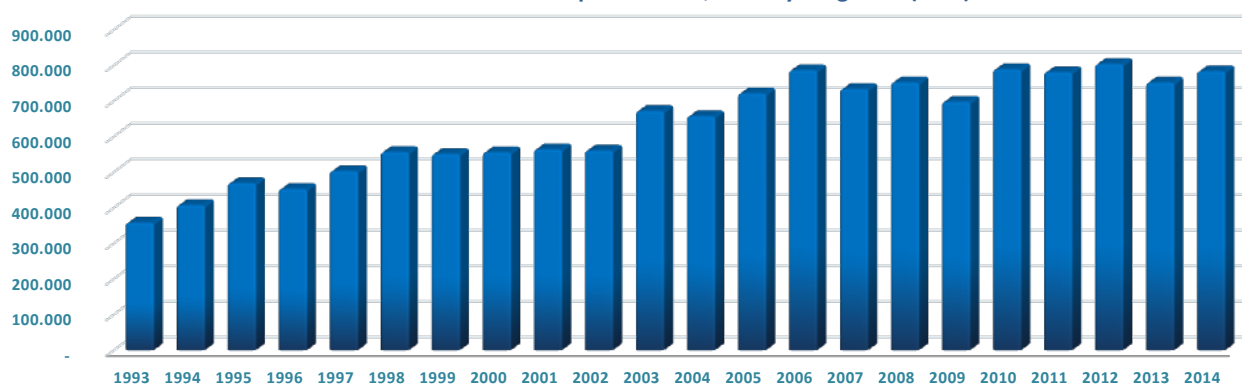
año / year	Total toneladas / tons
1993	485.541
1994	514.480
1995	499.005
1996	437.110
1997	476.047
1998	525.675
1999	560.583
2000	575.367
2001	503.345
2002	474.887
2003	422.481

año / year	Total toneladas / tons
2004	416.586
2005	402.561
2006	410.373
2007	466.285
2008	432.226
2009	288.448
2010	296.596
2011	280.696
2012	246.347
2013	253.892
2014	240.210

Evolución del tráfico de automóviles (tons)



Evolución del tráfico de pesca fresca, salada y congelada (tons)



8.7

· Automóviles

▪ Cars

año / year	Total toneladas / tons
1993	146.850
1994	185.113
1995	191.241
1996	198.054
1997	211.684
1998	284.706
1999	330.391
2000	457.400
2001	515.337
2002	507.532
2003	528.063

año / year	Total toneladas / tons
2004	509.845
2005	477.065
2006	554.363
2007	785.543
2008	791.273
2009	594.352
2010	648.296
2011	665.511
2012	610.268
2013	670.498
2014	567.272

8.8

· Pesca fresca, salada y congelada

▪ Fresh, frozen and salt fish

año / year	Total toneladas / tons
1993	357.745
1994	407.072
1995	468.785
1996	452.413
1997	502.696
1998	556.238
1999	550.870
2000	555.484
2001	563.637
2002	560.227
2003	671.610

año / year	Total toneladas / tons
2004	656.754
2005	720.800
2006	786.049
2007	732.951
2008	751.966
2009	697.259
2010	788.394
2011	780.472
2012	803.357
2013	751.246
2014	783.088







el año en imágenes
the year in images



Visita del Presidente de la Xunta de Galicia, Alberto Núñez Feijóo, a la Terminal de Contenedores del Puerto de Vigo (TERMAVI).

Mr. Alberto Núñez Feijoo, President of the Regional Government, Xunta de Galicia, visiting the Port of Vigo Container Terminal (TERMAVI).

Una delegación de la Autoridad Portuaria de Vigo encabezada por su Presidente, Ignacio López-Chaves, en la feria Breakbulk de Amberes.

A Port of Vigo delegation, headed by Chairman Mr. Ignacio López-Chaves Castro, at Antwerp Breakbulk Europe exhibition.



Participantes en un Curso de Seguridad en Puertos, en la Autoridad Portuaria de Vigo.

Participants in a Security in Ports Course held at the Vigo Port Authority.



Presentación de la XIV edición del evento deportivo y de cultura urbana Arnette O'Marisquiño, patrocinado por el Puerto de Vigo.

Presentation of the XIV edition of the sports and urban culture event Arnette O'Marisquiño, sponsored by the Port of Vigo.

Intercambio de metopas a bordo del MV Inuyama, de la naviera NYK Bulk and Project Cargo, con motivo de su escala inaugural en el Puerto de Vigo.

Plaque exchange ceremony aboard MV Inuyama, from NYK Bulk & Projects Carriers, Ltd, on the occasion of her inaugural call at the port of Vigo.



Visita del Vicepresidente de la Xunta de Galicia, Alfonso Rueda, al Puerto de Vigo. En la imagen, firmando en el libro de honor.

Visit of Mr. Alfonso Rueda, Xunta de Galicia Vice-President, to the Port of Vigo. In the picture, signing in the Guest Book.

Visita de una delegación de más de 100 participantes en el proyecto de formación internacional brasileño "Brasília Sem Fronteiras" a las infraestructuras e instalaciones del Puerto de Vigo.

A delegation of more than 100 participants of the Brazilian international training program "Brasília Sem Fronteiras" visiting the Port of Vigo infrastructures and facilities.



Inauguración del "Punto de Información y Jardín Conmemorativo del Cable Telegráfico Submarino en Vigo", en el Muelle de Trasatlánticos del Puerto de Vigo.

Inauguration of the Point of Information and Memorial Gardens celebrating the Submarine Telegraph Cable history in the Port of Vigo, at the Trasatlanticos Quay.

Intercambio de metopas a bordo del Oasis of the Seas, el crucero más grande del mundo, con motivo de su escala inaugural en el Puerto de Vigo.

Plaque exchange ceremony aboard Oasis of the Seas, the largest cruise ship in the world, commemorating her first call at the Port of Vigo.



La Asociación Profesional de Empresas Medio Ambientales de Galicia, APROEMA, entrega al Presidente de la Autoridad Portuaria de Vigo, Ignacio López-Chaves, un reconocimiento en materia medioambiental.

APROEMA, professional association of environmental companies, awards the President of the Port of Vigo, Mr. Ignacio López-Chaves Castro, with a recognition for the port's commitment in environmental issues.



El Puerto de Vigo rinde homenaje a los pescadores fallecidos en la mar con la instalación de un monumento en su memoria.

The Port of Vigo honors the fishermen lost at sea unveiling a memorial monument.



La Ministra de Fomento, Ana Pastor, y el Presidente de Puertos del Estado, José Llorca, en su visita a la conclusión de las obras de "Mejora de la Operatividad de los Muelles Comerciales".

Spanish Minister of Development, Mrs. Ana Pastor, and President of Puertos del Estado, Mr. José Llorca, visiting the completion of the "Operational improvement of the Commercial Docks" works.



Visita institucional de los responsables de la Confederación de Empresarios de Galicia (CEG) y Pontevedra (CEP) al Puerto de Vigo.

Institutional visit of the leaders of Galician Businessmen Association (CEG) and Pontevedra Businessmen Association (CEP) to the Port of Vigo.



Visita del Presidente del Puerto de Nantes-Saint Nazaire, Jean-Pierre Chalus, al Puerto de Vigo.

Visit of the President of the Port of Nantes-St.Nazaire, Jean-Pierre Chalus, to the Port of Vigo.



memoria anual annual report

Esta memoria terminó de maquetarse el día 24 de febrero de 2014
The layout of this annual report was fully concluded on 24th February 2014





Puerto de Vigo



Autoridad Portuaria de Vigo

Puertos del Estado



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE FOMENTO